大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零八百五十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一～七
圖文傳真：五～八三四五一○四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張　零售貳元
香港有利印務有限公司承印

昨在中南海會晤對話
江澤民談經技合作 伊東說為友好而來
表示日對中國投資條件評價很高

【新華社北京十八日電】中共中央總書記江澤民今天下午在會見伊東正義一行時說，中國能夠達到既定的經濟發展目標。

會見在中南海進行。當伊東正義會長率領的日中友好議員聯盟訪華團來到時，江澤民同客人們熱情握手。伊東正義對江澤民說：「初次同您見面，我非常高興。」江澤民風趣地回答說，按照中國的老習慣，見到像伊東正義這樣的一位政治家應該說：「久聞大名，如雷灌耳。」

應客人的要求，江澤民介紹了中國當前的政策和經濟發展的情況。

江澤民說，中國以經濟建設為中心，堅持四項基本原則和改革開放的方針政策是不會改變的。

他說：「就改革開放而言，我們認為隨着科學技術和經濟的發展，世界各國需要進行越來越密切的交流和合作。中國的改革開放政策必將堅持下去，而決不會後退。」

江澤民重申，中國將在和平共處五項原則的基礎上，一如既往地同世界各國發展友好關係，在平等互利的基礎上同世界各國發展經濟技術交流和合作。

他說，目前，中國在經濟發展中遇到一些困難，但是「我們將通過治理整頓、深化改革來克服困難，並保持一個穩定的、適當的經濟增長速度，以達到我們既定的經濟發展目標。」

伊東正義說，日本人民願意繼續發展同中國的友好關係。日本經濟界對中國的投資條件仍給予很高的評價。日中兩國應該世世代代友好下去。

他表示，他這次所率領的超黨派訪華團就是為了要促進日中友好而來中國的。

今天下午，吳學謙副總理也會見了日中友好議員聯盟訪華團。賓主在交談中都表示要為繼續發展中日友好合作關係而努力。

吳學謙還向客人們介紹了不久前北京發生的反革命暴亂的真相以及中國對國際形勢的看法和中國的對外政策。

中日友協會長孫平化，外交部副部長劉述卿以及日本駐中國大使中島敏次郎，參加了這兩次會見。

新聞簡報

●中外學者聚會研討中華文明之源……二版
●南斯拉夫擬向亞洲大購消費品……三版
●波共中央開會建議另創新黨……三版
●工聯會周日遊行請願促遣返越船民……十二版

江澤民籲世界銀行恢復對華提供貸款

【據新華社北京十八日電】國家副主席、中日友好協會名譽會長王震今晚在釣魚台國賓館會見並宴請由日中友好議員聯盟會長伊東正義率領的日中友好議員聯盟訪華團。

【路透社北京十八日電】自六月鎮壓要求民主之動亂以來訪問中國的最高級日本官員前外務大臣伊東正義，星期一與中共中央總書記江澤民舉行了會談。

伊東星期日抵達北京，他定於星期二回國前會晤最高領導人鄧小平。

【法新社北京十八日電】國際電視台報道說，中共中央總書記江澤民星期一在這裏與日本前外務大臣伊東正義舉行了會談。

中央電視台說，兩人進行了「熱誠的討論」，但未提供詳情。

伊東將於星期二與最高領導人鄧小平會晤，他們是多年的老朋友。鄧小平星期六會見過美籍華人諾貝爾獎得主李政道，這是他三個月來首次公開露面。

據日本報章發自北京的報道，江澤民對伊東說，中國將在十月一日國慶節前夕發表的一項聲明中，重申其改革及開放政策的承諾。

那些報道說，江澤民證實，中國暫不打算解除在首都實施的戒嚴令。

報道引述江澤民的話說，中國還將聲明其關於促進與外國經濟合作及尋求西方協助的承諾。

報道說，江澤民還促請日本及世界銀行恢復向中國提供貸款。

粵清理盲目辦公司 四萬家已停併一成
副省長宣佈還將深入清理整頓 重申不影響海外合作夥伴

【本報廣州十八日專電】記者何韻報道：廣東省副省長劉維明今天接受本報記者採訪時稱，廣東省政府在前段清理整頓公司取得一定成效基礎上，會繼續努力，將此項工作進行得更積極更深入。

劉維明說，廣東開放改革較早，商品經濟較發達，流通領域十分活躍。這幾年各行業紛紛興辦不少公司。無可否認公司的建立和發展對於促進廣東生產的增長、活躍市場、繁榮經濟起到積極作用，但也應看到此期間流通領域不顧條件，盲目發展了一大批公司，全省至今各類公司已膨脹到四萬三千五百五十家了。

劉維明指出由於公司過多過濫，增加了流通環節，搞亂了價格，加劇了物價上漲。一些公司違法亂紀，走私套匯，偷稅漏稅，擾亂經濟秩序，所造成惡果和影響十分嚴重。

他特別指出，某些黨政機關辦的公司利用手中權力倒賣國家計劃分配的物資，有的甚至倒賣分配指標、許可證、進口批文等，非法牟利，這些公司成了「官倒」和腐敗現象的滋生地。

劉維明解釋說，經過前段的清理整頓，已有四千三百五十六戶公司分別受到撤銷、停辦、合併、降格的處理。但他也承認，政府及有關部門對清理整頓公司的艱巨性和複雜性認識不足，決心還不夠，措施不夠具體有力，加上「六四」風波的發生，清理整頓工作未達到預期的效果。

他透露省政府決定加強清理整頓公司的領導機構，充實其力量。

當記者提及清理粵在海外辦公司的進展時，劉維明強調，實施這一舉動，不會影響對外開放政策的施行，政府部門會謹慎處理，海外合作夥伴盡可放心。

白令海上救人記
——中國漁船冒險搶救美重傷船員

不久前，一艘在北太平洋東白令海南部洋面上作業的中國漁船在狂風中冒險搶救了一名美國重傷船員。

這艘漁船是上海遠洋漁業公司的遠洋捕漁船「開創」號。被救傷員名叫達魯伊什‧馬佐維茨基，是同「開創」號聯營作業的美國「格蘭德公爵夫人」號漁船上的船員。

九月十一日晨，馬佐維茨基不幸被纜繩擊中肩、臂，主動脈破裂，出血不止，生命危在旦夕。當時洋面上刮着七、八級大風，美國海岸警衛隊無法派直升飛機前往救助。美漁船只好向「開創」號求救。由於風大浪急，中方船隻不能靠近美船，「開創」號不得不讓醫生劉慶年和三副徐建國穿上救生衣跳進五攝氏度的冰冷海水中游過去。

劉慶年和徐建國上了美聯營漁船後，不顧寒冷和嘔吐，立即對傷員採取了止血、抗休克的搶救措施，止住了流血，使傷員脫離了危險。劉、徐兩人還堅持四個多小時一直護理重傷船員安全到達聖喬治島港，在那裏，這位船員隨即由直升飛機送往安克雷奇市。

事後，「格蘭德公爵夫人」號所屬公司經理耶茨除向中國方面表達了感謝外，還向美國總統布什和三名議員分別寫信，讚揚中國船員表現出的「人道和正直的品質」。

他在信中對布什和三位議員說：「我們希望我們與中國人的這一經歷將使您更進一步認識到與中國的普通公民交往的意義。」

此外西雅圖的報紙、電視還對中國船員搶救美國重傷船員的事迹作了廣泛報道。【新華社北京十七日電】

「水下龍宮」
這是位於北京十三陵水庫的「水下龍宮」，由北京與日本合資興建，佔地三萬多平方米，目前已進入設備安裝調試階段，年內即可向遊人開放。屆時，遊人可乘坐纜車行駛於水下隧道，領略水底世界奇觀。（新華社）

開發區內廿年來最嚴重一次
江漢油田一油井噴火
波及整個鑽台井架燒塌 火焰擎天
數千消防員與職工灌救 火勢未獲控制

【新華社武漢十八日電】江漢油田一口油井於九月十六日五時發生強烈噴火，這是江漢油田開發二十年以來的一次最大噴火事件。

這口油井位於江漢油田高產油氣區。當鑽井隊把鑽杆打入地下一千四百多米深處時，突然發生火噴，火勢迅速蔓延到整個鑽台，火焰高達四十五米，井架燒塌。

目前，十餘支消防隊伍共三百名消防人員和油田三千多名職工正在現場緊張撲火，但是火勢尚未得到控制。

目前還沒發生傷亡事故，起火具體原因尚不清楚。

噴火發生後，荊州地區、湖北省和國務院各級領導十分重視，湖北省長郭振乾已帶領有關方面負責人趕赴現場，指揮滅火。

政協慶40歲生日
舉行盛大書畫展
展出委員珍品名作二百幅

【新華社北京十八日電】全國政協今日起在京舉行盛大書畫展覽，慶祝國慶和人民政協成立四十周年。

全國政協主席李先念為畫展題寫了字幅：「慶祝中國人民政治協商會議成立四十周年」。全國政協副主席王任重、方毅為書畫展開幕式剪綵。

這次書畫展共展出了歷屆全國政協委員的傑作二百餘幅。其中有已故著名書畫家徐悲鴻、傅抱石、黃賓虹、李苦禪、蔣兆和等的珍品。也有當代書畫界泰斗吳作人、啟功、劉海粟、李可染、黃齋平等人的新作，此外還有溥杰、黃苗子、周而復、賴少其、白雪石、黃胄、程十髮、吳冠中、韓美林、范曾、劉炳森等人的力作。珍品名作之多，在北京舉辦的書畫展中都是少見的。

全國政協副主席王任重、方毅、趙樸初、王光英、楊成武等也為展覽提供了自己的書法作品。

這次書畫展將舉辦十天。

【新華社北京十八日電】郵電部定於一九八九年九月二十一日發行《中國人民政治協商會議成立四十周年》紀念郵票一套，共一枚。

今年是中國人民政治協商會議成立四十周年。郵票圖案設計為票中票形式，以一九四九年發行的《慶祝中國人民政治協商會議第一屆全體會議》紀念郵票為主體，四周是四隻正在飛翔的鴿子，象徵和平、喜慶與民主。

李政道昨在復旦頒授物理獎學金

【新華社上海十八日電】「第四屆李政道物理獎學金」授獎儀式，今天在復旦大學舉行。李政道教授親自為獲得此項殊榮的六名學生頒發了獎學金、獎學金證書和獎章。

李政道教授勉勵復旦大學同學們要有志氣、樹立信心，為振興中華、發展科學事業貢獻才華。他還為復旦師生題詞：復我青年志　旦揚正義氣。

紀念哥倫布發現美洲五百周年
世界「太空帆杯賽」
滬宇航會報名參加

【新華社上海十八日電】上海宇航學會已報名參加世界範圍的「太空帆杯賽」活動。這一競賽是美國為了紀念意大利航海家哥倫布一四九二年到達美洲五百周年，向世界有關國家發起的以促進空間探索與教育交流而舉辦的。

按競賽計劃，將於一九九二年發射三艘從地球軌道進入行星際空間，飛向月球甚至火星的太陽系飛船。三艘飛船分別代表歐洲——哥倫布航行起點，美洲——他發現的新大陸，亞洲——他試圖抵達的三個不同地區。發射飛船的國家和地區，將根據指標而定。

上海是中國火箭研製基地之一。近幾年，先後參與並獨自研製了各類火箭。去年發射的「長征四號」火箭是上海研製而成的，因此，這裏的火箭專家認為，上海有條件參加這一「太空帆杯賽」發射飛船的競賽活動。據悉，報名參加這一競賽的亞洲國家還有日本、印度等。

一批新型武器裝備 中國開始批量投產
包括戰略導彈戰術導彈與殲擊機等

【新華社北京十八日電】國慶四十周年前夕，中國研製成功一批新型武器裝備，並開始投入批量生產，陸續裝備部隊。

國防科工委有關部門負責人披露，即將裝備部隊的新型武器，包括陸、海、空軍和第二炮兵及其他技術兵種的急需裝備。既有先進的直接殺傷武器，如戰略導彈、戰術導彈、火砲、機槍、衝鋒槍等；又有配套先進殺傷武器的大型裝備，如殲擊機、轟炸機、武裝直升機、艦艇、坦克、裝甲車等。還有一批新型電子、通信、工程、防化裝備器材。

國防專家分析認為，這批裝備應用了當代一些高技術成果，代表了國家科學技術的最新水平，縮短了中國與世界技術先進國家在武器裝備上的差距，對於加強中國的國防實力量，有效地提高人民解放軍的戰鬥力將會產生重要作用。

據介紹，這批新型武器裝備中，除具有相當先進水平的陸軍武器外，為海軍研製的艦對空導彈填補了國內空白，新型殲擊機為空軍和海軍航空兵提供了遠距離作戰的保證。新型地空導彈可有效地用於野戰防空和區域防空。即將定型的武裝直升機可在戰場前沿實施反坦克作戰，並進行壓制地面火力，突擊地面零散目標等火力支援任務，是中國第一代多用途直升機。新型電子、工程、防化器材，使我軍在防禦作戰中的指揮、控制、通信和情報系統更加接近現代化。

隨着這批新型武器裝備的交付使用，人民解放軍的火力、突擊力、機動力、防護力和快速反應能力都將有較大的加強。一支包括各軍種和其他技術兵種在內的強大的機械化、電子化的合成軍隊正在中國形成。

阿沛結束西藏行

【據新華社拉薩十八日電】全國人大常委會副委員長阿沛‧阿旺晉美結束了對拉薩西藏為期兩個月的視察工作，今天乘飛機離開拉薩回到北京。

年近八旬的阿沛副委員長還專程前往距拉薩三百五十多公里的日喀則地區視察，並且瞻仰了班禪大師的法體。他祝願班禪大師的轉世靈童早日降生。

趙少康呼籲台當局開放大陸滙款通道
方便民眾直接滙錢給大陸親友

【本報訊】台北消息：立委趙少康今日籲請當局盡快開放對大陸的小額滙款管道，以使民眾不必通過海外親友或地下管道，可以滙錢給大陸親人。

趙少康在向「行政院」書面質詢中指出，當局未配合探親政策開放對大陸的小額滙款，使許多基於孝道、親情欲接濟大陸親友的民眾，無法直接將款項滙出。

他表示，兩岸已能直接投遞信函、通話，足以證明過去的「不能」是當局的「不為」，現若能開放，必使有大陸親友的民眾，得以直接捐注家鄉親人。

改革既需國內穩定 也需國際和平環境
吳學謙昨晤泰國潮團客人作此表示

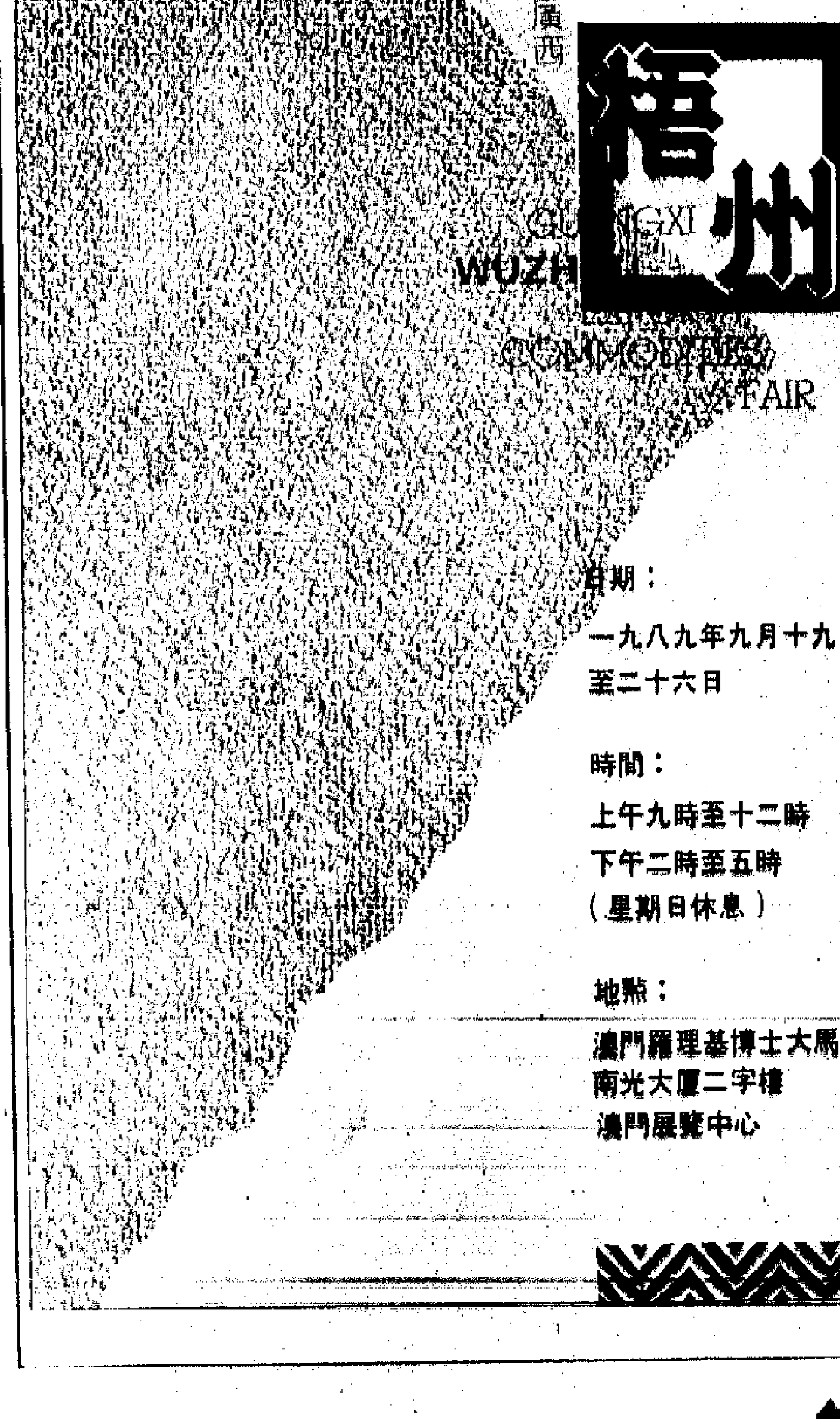
【中新社北京十八日電】國務院副總理吳學謙今天下午在中南海紫光閣會見泰國潮州團體領導人訪問團時指出，中國改革開放不僅需要穩定的國內環境，也需要國際和平環境。

他表示，當前世界形勢從緊張趨向緩和，由對抗轉向對話，這對中國的改革開放有利。

他還向泰國友人介紹了中國的政治、經濟現狀。他說，現在繼續消除極少數壞分子，為的是求得長期的穩定。因為國內出現了經濟過熱等現象，所以要花幾年時間治理整頓，繼續壓縮基本建設規模，緊縮銀根，控制物價。對國內環境的穩定，繼續改革開放十分重要。

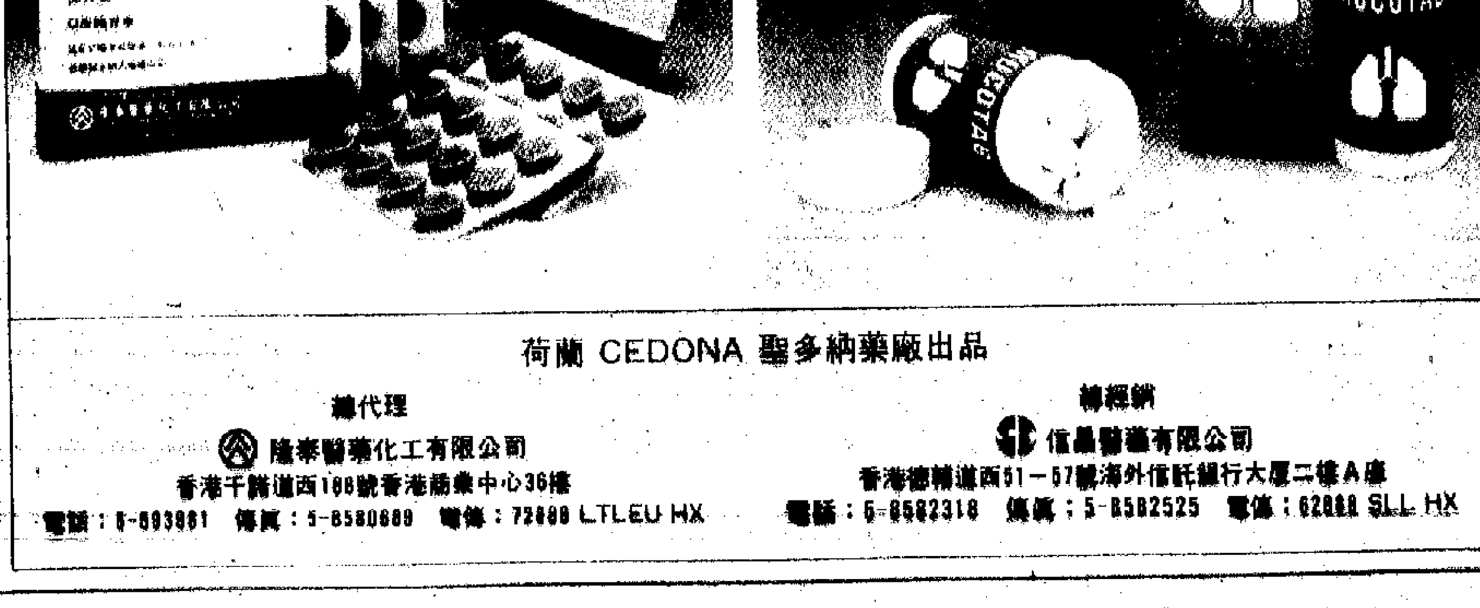
泰國潮州團體領導人訪問團由潮州會館主席周鎏梅任團長，團員共有二十八人，包括潮州會館、潮屬十縣同鄉會、泰南六個府、市潮州團體的領導人。

電子廠誠聘
(一)經驗廠長
男性熟悉電子業具管理經驗，國內深圳區工作
(二)經驗電子工程師
男性熟悉電子業能操流利英粵語國內深圳區工作
請詳函履歷近照要求薪金寄香港柴灣利眾街40號嘉誠工業大廈三字樓B2座或電⑤8977132勞小姐



廣西梧州
GUANGXI WUZHOU COMMODITIES FAIR
出口商品洽談會
日期：
一九八九年九月十九日至二十六日
時間：
上午九時至十二時
下午二時至五時
（星期日休息）
地點：
澳門羅理基博士大馬路
南光大廈二字樓
澳門展覽中心

佳胃得
特效腸胃藥
適應於胃酸過多和胃痛。有減少胃酸、解痙和緩解胃痛，以及保護胃的功能，減輕胃疾患者的痛苦。
美咳片
特效去痰止咳藥
適應於呼吸道疾病所引起的痰多咳嗽症狀。能控制支氣管分泌物的成份，減少嚴重感染的機會。



荷蘭 CEDONA 聖多納藥廠出品
總代理
隆泰醫藥化工有限公司
香港干諾道西188號香港商業中心36樓
電話：5-603981　傳真：5-8580689　電傳：72888 LTLEU HX
總經銷
信昌醫藥有限公司
香港德輔道西51－57號海外信託銀行大廈二樓A座
電話：5-8582318　傳真：5-8582525　電傳：62888 SLL HX

中華文明源於河洛說 海內外學者聚會論爭

中美蘇日近百人在洛陽交流研究心得 提交四十篇論文進行多方面深入探討

【中新社洛陽十八日電】素稱源遠流長的中華文明源在何處？來自美國、蘇聯、日本等國家及中國各省市的近百名專家學者近日聚首洛陽，在昨天閉幕的「首屆河洛文化研討會——根在河洛」會上，對此進行了充分論爭。

有學者認為，傳大精深之中華文明是中華大地上各種地域文化之結晶，其間各地域文化相互滲透，齊頭並進，並無承繼關係。

更多專家學者通過考證研究，認為以黃河中游、洛河流域為中心的河洛地區文化為中華文明之源。這些專家學者認為，河洛地區最早出現城址，青銅器最發達，最早建立國家，旱地農業最先發展，與其它地區如齊魯、巴蜀、吳越等區域文化比較，較早完善地完成了歷史的進化過程，而進入奴隸社會早晚期和封建社會中期，這一地區成為政治中心，這一地區的河洛文化通過國家機器的作用而輻射全國，從而形成早熟而強大的文化。

洛陽歷史文物考古研究所的實自力認為：形成河洛文化的基本特徵是，儒家經、理學之形成於洛陽，佛教祖庭釋源的中心在洛陽，詩歌文學興於洛陽，史學發達於洛陽，教育發源於洛陽。所有這些特徵，同時也構成了中華民族文化的基本內容。所以河洛文化為中國民族文化的搖籃。

此外向大會提交的四十多篇論文和三十多位學者在大會上的發言還就以下問題進行了探討：河洛文化與華夏文明的關係、河洛文化與仰韶文化、龍山文化的關係，洛陽建都問題及關於洛陽地區的酒文化、飲食文化、醫藥科學、美術工藝的淵源及其發展，歷史上民族的幾次大遷移，閩台人與河洛的關係，河洛文化對日本的影響等問題進行了探討。

「首屆河洛文化學術研討會——根在河洛」於九月十四日開幕。據稱，今後將在洛陽每年舉行一次有不同側重點的河洛文化研究會。

向省政協常委作報告 林若談粵經濟形勢 物價問題仍然嚴峻

資金短缺未緩解 壓縮投資難度大

【本報記者楊繼雄廣州十八日專電】中共廣東省委書記林若今日向省政協常委通報全省工作情況時強調，要繼續發揮廣東省毗鄰港澳，華僑和港澳同胞眾多的優勢，克服當前出現的暫時困難，把全省的各項工作繼續向前推進。

林若認為當前面臨的突出問題和困難是市場物價形勢依然嚴峻，資金緊缺未能緩解，能源和部分原材料供應緊張，壓縮固定資產投資難度仍然很大等。他說，我們要在堅持「一個中心，兩個基本點」的前提下，發動和依靠群眾，步子可邁得大些，思想解放一些。

他希望省政協港澳委員將此信息傳達給海外同胞，大家共同努力，克服困難。

今天召開的廣東省六屆政協第八次常委會議定期兩天，港澳常委許世元、劉世仁、袁耀鴻、黃建立等回穗出席會議。

粵糧油食品價 上半年年升六成

省政協主席吳南生主持了今天的會議，常委們還聽取了劉維明副省長關於今年以來廣東省經濟發展和治理整頓情況的報告。

劉維明在報告中透露，廣東省工業生產在調整結構中提高了效益，春夏收糧食也有增產，農村經濟穩定發展。城鄉市場商品充裕，糧食價格穩中有降，群眾消費「過熱」有所降溫，部分原來緊俏消費品變為滯壓購銷增幅放慢，市場近兩個月趨向正常，物價漲勢趨緩。外貿出口基本保持穩定，利用外資仍有增長。財政增收，信貸規模得到控制，但財政支出增幅仍然較大。

【香港中通社廣州十八日電】廣東食品價格近年居高不下，今年以來食品價格又上漲百分之八以上，這使上半年實際生活費收入增長僅有百分之五點四的居民的消費愈感拮据。

廣東市場物價自一九八〇年逐步「放調」以來，經歷三次漲價高峯期，食品類價格漲幅比物價總水平漲幅更大，去年比一九七九年上漲一點六倍，居全國之首。

今年上半年又有百分之八點二的上漲，其中食品上升百分之八點一。

居民日常消費的八大類商品價格無一不漲，一九八八年與上年比較，糧食升四成八，副食品升三成四；今年上半年糧、油、糖食品升幅高達百分之六十以上（含去年放調因素）。

談判 六月四日凌晨三時半，參加有限期「絕食」的侯德健、周舵等代表學生與戒嚴部隊某部季新國上校（左二）、顧本喜中校（左三），在天安門廣場紀念碑北側交涉，要求和平撤離天安門廣場。（新華社）

深圳私營企業產品 展銷成交三千萬元

【本報深圳十八日專電】在深圳剛結束的個體、私營企業產品（技術）展銷會取得了預期成果，「小巧玲瓏、稀奇古怪」的工藝產品受到客商重視。

五天展銷期間，參觀者達一萬多人次，其中港澳台同胞和泰國、新加坡等國家和地區的客商近五百人。據不完全統計，展銷會直接成交額達三千二百三十三萬六千元人民幣，五十一萬美元，另零售人民幣十五萬五千元，港幣三萬元。還達成一批意向性協議以及合資合作項目。

通過展銷，外商對我國的民間開放政策有了進一步了解，並對我國的民間工藝品給予了高度評價。澳門市政廳股理基參加開幕式剛回去第三天，市政廳副廳長馬新華也專程趕來參觀，說中國的工藝品好。

深圳昨天成立消費者委員會

歡迎消費者打電話投訴

【本報深圳十八日專電】廣大消費者盼望已久的深圳市消費者委員會今日下午宣告成立。深圳市副市長、該會名譽會長李廣鎮在成立大會強調指出，委員會應該樹立全心全意為人民服務的宗旨，認真受理消費者的投訴，促進社會主義商品經濟的發展。

據悉，深圳市有些企業經營思想不夠端正，產品質量低劣，有的甚至以假充真，以劣充優，甚至倒買倒賣，弄虛作假，短斤少兩，哄抬物價。今年上半年，市技術監督局抽樣檢驗了一百五十二家商店經銷的三百八十八種商品，偽劣商品竟佔百分之五十六。許多消費者上當受騙，不知何處投訴。

消費者委員會由深圳市各人民團體、有關職能部門以及消費者代表聯袂組成。二十多名委員由市政府聘任。由市工商局長兼任會長。

委員會辦事機構設在市府第二辦公樓一樓，電話分別為二二四四三二六和二四四一三七。

當事人談「六四」清場 劉曉波（上圖右一）、戴京海（下圖左二）和鄭明（下圖左三）向記者講述「清場」情況。（新華社）

深圳民間科技發展快 今年產值可達一億元

今舉行展覽推出產品技術二百多項

【本報深圳十八日專電】一九八九深圳民間科技企業產品與技術展覽會定於本月十五日到二十二日在深圳科學館舉行。

這次展覽是由深圳市科學技術委員會等三個單位主辦的。參展單位有一百二十七個，展出產品和技術二百五十多項，絕大部分是深圳市民間科技企業的產品，也有一些是國內其他地方的民間科技企業產品。

其中不少產品曾獲國家、省一級技術鑑定，還有些則獲得過進口國的有關技術鑑定。

據悉，深圳市兩年來民間科技企業發展較快，目前已批准成立了一百五十八家，從業人員已達二千一百多人。這些企業百分之九十八是產品開發和生產的實體，他們把科技成果直接轉化為商品。例如電子、電器、計算機及其軟件、儀表儀器、化工、輕工、工藝美術、生物、醫藥、園林蘊養等。上述產品去年創產值五千多萬元，今年預計可達一億元。不少產品填補了國內空白，引起了外商的極大興趣。目前已有三家民間科技企業與外商達成了合資協議並獲得了市府的批准。

梅州至香港班機 十一月五日通航

【中新社梅州十八日電】為保證十一月五日梅州至香港的班機順利通航，梅州機場開始正加緊籌建。國際航班候機廳主體工程已基本完成，隨後即開始室內設施安裝。

卅港人函授進修 獲華南師大學位

【本報廣州十八日專電】華南師範大學成人高等教育學位課程（函授本科）香港班三十人獲首屆畢業，校長劉頌豪、省高教局副局長李冠劍在十七日的畢業典禮上向畢業學員們頒發了畢業證書和學士學位證書。

華師大應香港在職中學教師和教育工作者聯會的請求，為香港在職中學教師和教育工作者開辦了這屆成人高等教育班。

五年來，學員在華師大教師的定期面授和函授指導下，分別讀完了中文、數學、地理三個專業的學位課程，專業知識水平和業務能力有了明顯提高，受到香港教育界人士的好評。

這次是華師大首次向成人高等教育學員授予學士學位。

吳作人美術基金會 昨在京成立及頒獎

台講師林章湖獲青年獎

【據中新社北京十八日電】以著名畫家、美術教育家、中國美術家協會主席吳作人先生命名的吳作人國際美術基金會今天在北京正式成立，並在第七屆全國美展發獎大會上首次頒發該基金會的「青年獎」。

「青年獎」首屆得主分別為遼寧魯迅美術學院講師韋爾申和台灣藝術學院美術系講師林章湖。據稱，林章湖將於全國美展部分作品十一月在香港展出時到香港領獎。

吳作人國際美術基金會旨在獎勵和資助中國和海外華僑、華裔優秀美術家從事美術創作和史論研究，並推動其它有關美術活動，在國際上弘揚中國優秀文化。基金會將主要以吳作人先生捐贈部分作品義賣的收入及海內外人士、組織、團體的捐贈為基金，開展資助和獎勵工作。

縱橫談

伊東訪華旨在了解與溝通

以前外相伊東正義為首的「日中友好議員聯盟」超黨派代表團一行，前、昨兩天已分別與國務院李鵬，中共中央總書記江澤民以及國家副主席、中日友協名譽會長王震舉行了會談。這是六．四「天安門事件」後日本第一個大型代表團訪華，它的主要任務是為修復兩國的關係「探路」。

伊東是大平首相時代的外長，自民黨的元老政治家。前首相竹下登因「利古特股票案」被迫辭職後，自民黨內眾元老曾幾番敦促清廉且得人望的伊東正義出任首相，以挽政治狂瀾，均被伊東堅辭，這才物色到宇野，然後是海部較年輕的一代。

伊東又是長期來熱中於日中友好事業的知名人士。他本身就是「日中友好議員聯盟」的主席，在中國有許多老朋友。職是之故，由他率領的一個超黨派議員團訪華，希望通過坦率、直接的會談，增進中日政府彼此了解。

今年七月七日先進工業發達國首腦在巴黎舉行會議，正值北京「六．四」事件剛發生不久，全世界反應強烈。七國首腦在這次會上達成一項協議，鑒於天安門流血事件，七國中止同中國進行內閣部長級以上的官方接觸，並將此一協議載入七國首腦會議的「政治宣言」之中。為此，日本政府不得不迴避派遣政府高級官員訪問中國。伊東的地位、身份則與上述七國協議不衝突，而實質上由他訪華比一個部長級閣僚更具「份量」，因此他們此行的任務是重要的，他自己亦感到「心情沉重」。

伊東到中國前曾與日相海部俊樹會談，確定他訪華的任務，是傳達日本政府的立場，就是：「不使中國在國際受到孤立，不損壞前此建立的良好關係」。伊東此行除傳達海部的訊息之外，也希望了解三點：一、中國方面對天安門事件究竟是怎樣看法？二、中國今後對改革、開放政策如何推進？三、北京軍事戒嚴令是否解除？日本認為，這一事件基本上是中國的國內問題，但從人道觀點上看則是難以容忍的。另一方面，考慮到亞洲及世界和平與安定，不希望中國受到孤立。因此，伊東此行旨在表達這一看法，並視情勢發展，徐徐修復兩國關係。

北京方面當然重視伊東之行，希望藉此消除日本國內對天安門事件造成的對中共損害了的形象。十七日在瀛瀾的會談中，李鵬解釋了北京的立場。

另據《朝日新聞》報道，李鵬說，外界用驚異的眼光看北京的動亂，是能夠理解的，（日本的）一些日中關係人士在人前抬不起頭也是能夠理解的。他強調「這次動亂是以追悼胡耀邦為目的而發動的，旨在顛覆現體制。」

其次，李鵬表示，要汲取這次事件的教訓；第三，中國的改革、開放方針不會改變。

至於北京的戒嚴令，李鵬說暫時不解除，因中國警察力量不足，要用軍隊補充，幾百枝槍還未能收回，還有反政府勢力。

伊東此行在溝通「六．四」後兩國的隔閡有一定的成果。但是，中日關係的修復正如伊東所說「將視情勢、徐徐修復」。伊東一行很想見到鄧小平以便更直接的探討，能否如願，日內即見分曉。

施君玉

新華社又一次報道 「六四」清場當事人的憶述

本社記者最近走訪了六月四日凌晨天安門廣場清場的一些當事人，他們證實，清場時學生和其他群眾是和平撤離的，無一人死亡。他們提供的事實表明，叛國外逃的吾爾開希等人關於「血洗天安門」的說法完全是蠱惑人心的謊言。

被採訪者包括與戒嚴部隊交涉學生和平撤離的四名代表，多名現場救護醫生和四名大學生。記者還走訪了兩名執行清場任務的戒嚴部隊軍官。他們分別講述了清場全過程中自己的經歷和目擊的情況。

根據他們的回憶，戒嚴部隊把學生從天安門廣場清理出去，即清場，是六月四日凌晨四時半開始的，五點多鐘清場完畢。清場時，學生們都聚集在這個面積達四十公頃的廣場南部的人民英雄紀念碑周圍。

侯德健等四人

撤離廣場後曾躲進某國駐華機構達兩個月的作曲家侯德健說：「我和醫生、傷員等一百多人是最後離開廣場的。」「在整個過程中，我沒有看到有人被打死，不管是誰，學生、市民或軍人。」

這位流行歌星說：「我也沒有看到坦克或裝甲車軋向人羣。我見到有三、四輛坦克停在廣場外邊。但是，我聽到打槍，我也親眼看到打槍。那是在同學已經開始撤離的時候。大概有十幾個全副武裝的軍人衝過來，槍是對着紀念碑角上『高自聯』的高音喇叭打的。在這之前，我還看到在長安街上，由西向東有槍彈劃過的光線，但是很高。我也看到朝廣場西南角施放的催淚彈，不是很多。部隊讓我們撤離的時候好像也有放槍的聲音，我看到的幾個都是朝天放的。」

侯德健、周舵、劉曉波、高新等四人從六月二日下午起在天安門廣場參加有限期「絕食」。他們四日凌晨響應人民政府和戒嚴部隊的號召，設法找到挺進廣場的戒嚴部隊交涉和平撤離，並且最後隨學生隊伍撤出天安門廣場，目睹了清場的全過程。

四通公司的周舵說：「在撤離過程中，有的同學一邊撤，一邊回過身子罵解放軍，但解放軍還是很克制，沒有開槍。」「快離開紀念碑的時候，我看見幾輛裝甲車在離學生隊伍末尾很近的地方停下來，我還記得很清楚，有一個戰士打開裝甲車的頂蓋，探出半個身子，作了一個動作，示意同學快點走。這時大概快五點多鐘了，天快亮了。最後，我們就從廣場東南角離開廣場，然後走到六部口，從音樂堂到西單，隊伍慢慢散了。」

北京師範大學講師劉曉波說：「我沒有看見部隊朝羣眾開槍，他們開槍都是朝天打或是打廣播喇叭。我也沒有看見死亡一個人，更沒有看見天安門廣場血流成河。」

四通公司的高新說：「如果對人羣開槍，我覺得首先受傷死亡的應該是我，因我走在隊伍最後面。在清場中沒有一個人死亡，這是可以肯定的。」

撤離時殿後的清華學生

在天安門廣場清場過程中，在廣場上的清華大學的一批學生，是跟在撤離隊伍尾部最後離開廣場的，他們談了當時的情況。工程物理系研究生鄭明對記者說，他隨隊伍撤離時，有一些學生罵士兵，但士兵沒有朝他們開槍。

這個大學熱能系學生戴東海說：「凌晨四時左右，廣場上的燈突然滅了，沒多久燈又亮了。以後我隨着撤退的隊伍從東南角走了出去，周圍沒有發現傷亡的同學和羣眾。」

在廣場的醫生

在廣場擔任救護任務的醫生也說，他們在救護過程中沒有見到部隊打死人。

六月四日凌晨和侯德健等人參加與戒嚴部隊交涉的北京協和醫院外科醫生宋松回憶當時的情況時，對記者說，在撤出過程中，他沒有看到死人，沒有看到解放軍向人羣開槍，也沒有看到學生與解放軍直接衝突。

北京泌尿外科大夫山剛志補充說：「那天晚上不斷有傷員送來。這些傷員一般是鈍器傷，有的是扭了腳，或是手上劃了口子。其中有學生，也有解放軍，我處理的傷員最重的是肱骨骨折」。

被採訪者還否定了清場時廣場上帳篷裏有人被裝甲車活活壓死的說法。清華大學原非法組織「籌委會」成員、工程物理系學生趙明對記者說，在撤退時，我與一些糾察隊員負責檢查紀念碑以南的帳篷內有無同學，檢查結果沒有一個。

負責清場的軍官

執行清場任務的北京部隊某部團政委季新國上校和顧本喜中校說，在裝甲車開過來之前，指戰員們已經按戒嚴部隊指揮部的要求，一個個帳篷察看過裏面是否有人。他親自檢查過一些帳篷，看見一位戰友在一座帳篷裏清出一個約莫三十來歲的瘸子，還給了他一根棍子讓他趕快拄着離開。在另一座帳篷裏，有一個女學生被嚇昏了，戰士們把她抬了出去。因為一個個帳篷都仔細檢查過，裝甲車開過來時裏面絕對沒有人。

季新國和顧本喜鄭重地說：整個清場過程，除在搗毀「高自聯」指揮部掛在紀念碑上的幾個廣播喇叭時戰士們朝喇叭開了幾槍外，沒有向人羣開過一槍，整個清場過程中沒有打死一個人。最後，紀念碑北側有少數學生不願外撤，部隊只好強行將他們驅趕出去。

這兩位軍官六月四日凌晨率部隊參加了天安門廣場清場的全過程，並且是同侯德健等接談的戒嚴部隊代表。他們說，「當戒嚴部隊指揮部得到關於侯德健等前來交涉的情況報告後，馬上作出反應，在廣播中表示同意同學們撤出廣場的呼籲。為便於他們做工作有更好的音響效果，大會堂樓頂的高音喇叭還一度停止播音。」

熄燈亮燈是清場信號

季政委、顧中校還告訴記者，大約四時十分，廣場上的燈光熄滅了，有人造謠說這是為了便於部隊採取鎮壓手段。這純粹是無稽之談，別有用心。他們告訴記者，熄燈、亮燈都是通知戒嚴部隊準備清場的信號，熄燈是讓各部隊做好準備。四點半鐘，廣場上亮燈，這是開始清場的信號，以便協調統一行動。

在接受記者採訪時，周舵等人認為吾爾開希等在國外關於「血洗天安門」、「坦克把人壓成肉餅」的說法「純屬謠言」。他們說，天安門廣場清場時，吾爾開希根本不在現場，他根本沒有資格談清場問題。

周舵說：「我六月三日晚上十二時前後在廣場上見過吾爾開希一面之後，就沒有再看見他了。聽說一、兩個鐘頭後他的心肌炎犯了，被同學們抬離了廣場。可見他是沒有經歷過當時清場過程的。吾爾開希是沒有資格評論天安門廣場清場問題的，他講的天安門廣場血流成河純屬謠言。」

與吾爾開希同校的北師大講師劉曉波說：「六月四日凌晨二時左右，我從『高自聯』廣播中，聽到『高自聯』頭頭吾爾開希的發言，正說着，他開始喘粗氣，大概是心肌炎又犯了。在這以後再也沒有見到他，也沒有聽到他的聲音。當時吾爾開希躺着的擔架在我們絕食的帳篷的東側，我們走出帳篷後發現那副擔架不見了。」

高新也說：「整個清場過程我沒有看見吾爾開希。」

【新華社北京十八日電】

事發六月下旬 六十人死傷 杭州火車爆炸案偵破

浙江一名農民無力還債遂引爆自殺

【新華社北京十八日電】記者今天從公安部獲悉：今年六月二十六日晚十一時，由杭州開往上海的三六四次旅客列車發生的爆炸案，經過公安機關兩個多月的偵查，已經查清。案犯係浙江省義烏市佛堂區田心鄉舟墟村農民周文志，爆炸時已當場斃命。

據查，二十五歲的周文志因承包建築工程拖欠債款近萬元，無力償還，遂引爆自斃。在這場爆炸中，有二十四人死亡，三十九人受傷，兩節車廂受損。

喬石結束在甘肅考察

強調全面執行「十三大」的基本路綫

【據新華社蘭州十八日電】中共中央政治局常委喬石最近到甘肅考察工作時指出，當前各地要認真學習貫徹黨的十三屆四中全會精神和鄧小平重要講話，總結經驗，全面執行中共十三大確立的基本路線。各級領導幹部要徹實抓好四項基本原則教育，加強黨的建設，並將此作為一件大事，堅持不懈地抓下去。

九月十一日至十八日，喬石在甘肅省委書記李子奇陪同下，到蘭州、武威、金昌、張掖、酒泉和嘉峪關市，聽取了省、地、市領導的匯報，到一些工廠、礦山、農村和科研單位進行了考察，和工人、農民、基層幹部和科研人員進行了交談。

在談到要繼續抓好治理經濟環境、整頓經濟秩序時，喬石說，要教育廣大幹部和人民羣眾，繼續發揚「自力更生，艱苦奮鬥」的光榮傳統，着眼點要放在依靠本地人民羣眾的力量，來克服一切困難，改變落後面貌。這應該是我們進行經濟建設必須長期堅持的方針。

浙颱災死者增至七十人

【法新社北京十八日電】截至星期一止，颱風「維娜」所造成的死亡總數已上升至七十二人，同時，國營電視台播放了華東浙江省遭颱風破壞的首批片段。

中央電視台在傍晚全國新聞聯播節目中說，在星期六襲擊浙江省的這場颱風中，有幾百人受傷。

較早時的報章報道說，這是二十七年來襲擊瀕臨東海之濱的浙江省的最嚴重風暴。

台立院今日「開議」 民進黨有「大行動」

【本報訊】台北消息：台灣最大的反對黨民進黨定十九日在立法院正式開議日，發動千人以上的立法院外靜坐抗議，逼退「資深立法委員」；同時，在高雄，發動萬人接機，迎接民進黨籍「國代」洪奇昌返台。另外，民進黨籍立法委員也準備在立法院議場內進行猛烈抗爭。

余登發家屬受困擾 招待記者述「心聲」

稱對警方辦案缺乏信心

【本報訊】台北消息：余登發家屬十七日召開記者會，表示連日來在余登發被殺的哀慟中，又飽受外界「無情中傷和誣賴」，希望情治單位退出此案的調查工作，並提出「幾點心聲」，敬告執政黨、警檢部門、傳播媒體和社會大眾。

上述「幾點心聲」的主要內容：

一、執政黨如自信與本案無關，應以平常心看待本案，與對警檢人員和輿論施加壓力。

二、司法應堅守中立，不應針對特定對象，穿鑿附會，屈打成招。

三、傳播媒體報道應持平、客觀，對各項報道，事後經證實非屬實，當事人將保留追訴權」。

四，望大眾以關心不猜疑的心情看待本案，避免被誤導，以致以訛傳訛。

據《聯合報》報道，余家對警方偵辦此案「缺乏信心也不表信任」。余家人十七日晚已聯繫在美、日的親友，希望代覓驗屍專家來台協助，以期早日破案。

余家親信、高雄縣工業策進會總幹事蔡進興表示，如近兩天此案無大突破，余家決定十九日或二十日辦余登發追悼會，播放此案全程錄影帶，並出示有關照片，由民眾來判斷，以還余家公道。

引進設備維修中心 滬新機構提供服務

【中新社上海十八日電】緩解進口設備維修的難題，已是上海的當務之急。在上海市經濟委員會和上海工業技術發展基金會的倡導和支持下，上海成立了從事引進設備故障診斷、維修的專業機構，取名為上海市引進設備維修中心，即日起對外服務。

南國擬抗通脹措施 向亞洲大購消費品

走向市場經濟關閉虧損企業

封閉市場提供競爭，壓低國內生產商過高的高價。

星期一在聯邦議會透露的新一攬子計劃，還設想關閉虧損的國營企業，以及提出把工資與公司生產表現掛鈎。

據新聞報道，若准許一直接受津貼的企業破產，南斯拉夫最少有一百萬人行將失業。

政府的建議，還包括在國營公用企業和提供服務的國營公司推行部分物價控制。

金邊民兵 一名柬埔寨軍事顧問十五日在金邊附近一間玻璃廠指導赤腳的工人作戰鬥訓練。柬埔寨全國都組織了這種民兵，為越軍於九月二十六日最終撤出作準備。（路透社）

美公司租用蘇火箭 發射一枚商業衛星

【新華社莫斯科十七日電】蘇聯工藝儀表聯合公司副總經理洛莫諾夫日前宣布，美國斯佩斯商業公司準備租用蘇聯的火箭發射衛星，把美國的衛星送到地球軌道……美國斯佩斯商業公司因此決定租用蘇聯的火箭發射裝置。據洛莫諾夫介紹……SS－二〇導彈七十二枚……美國專家目睹枚枚導彈發射完美無缺，很相信其火箭的可靠性……

奧對以關係改派駐臨……

因以色列拒派大……

【路透社維也納十八日電】外交部星期一說，由於以色列拒絕在瓦爾德海姆任總統期間，派遣大使前往維也納，奧地利決定將與以色列的外交關係降級。

外交部一名發言人告訴路透社說，奧地利駐以色列大使……

行情 1989年9月18日

	報價	上日收市
香港	3356	3350
倫敦	上午定價 360.10 / 下午定價 359.70	356.50
蘇黎世	360.25	356.00
紐約	360.50	362.90

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.25	6.30
…和	20.80	20.80
…泰	8.15	8.15
…黃	8.75	8.76
…地	8.20	8.20
太古	15.30	15.35
…燈	12.50	12.45
…燈	7.80	7.85
…實	8.80	8.85
…倉	8.15	8.20

新鴻基資料研究有限公司提供

南國擬抗通脹措施 向亞洲大購消費品

走向市場經濟關閉虧損企業

聯邦議會若不通過總理可能辭職

【美聯社南斯拉夫·貝爾格萊德十八日電】南斯拉夫一名部長星期一說，如議會不通過對抗通脹的最新一攬子措施，總理馬爾科維奇可能辭職。

發展部部長馬倫迪奇在記者會說，新的一套措施，將有效地減低通脹率（目前高達百分之九百以上），毋須凍結工資，而只須部分控制若干物價。

一攬子計劃包括從遠東國家，包括南朝鮮和新加坡，大量入口各類消費品，它們的價錢沒有那麼貴。

馬倫迪奇說，這些措施可在南斯拉夫的封閉市場提供競爭，壓低國內生產商強訂的高價。

星期一在聯邦議會透露的新一攬子計劃，還設想關閉虧損的國營企業，以及提出把工資與公司生意表現掛鉤。

據新聞報道，若准許一直接受津貼的企業破產，南斯拉夫最少有一百萬人行將失業。

政府的建議，還包括在國營公用企業和提供服務的國營公司推行部分物價控制。這些企業在國內有明顯的獨家經營權。

馬倫迪奇說，「我們已得出結論，不朝着市場經濟的方向改變經濟體制，我們決不可能克服危機。」他指中央「計劃經濟」造成通脹飛漲。

馬倫迪奇對記者說，「我們堅持這個一攬子計劃，如議會不接納，我將建議政府辭呈。」可是，他說，內閣並未討論走這一步。

波共中委召開會議 建議另創新的政黨

政治局報告稱不改革唯有湮沒

指新政府若失敗波共亦會有難

【路透社華沙十八日電】波蘭共產黨領導人說，他們的黨面臨政治上消亡的威脅。他們星期一建議，將該黨改造成為一個能在民主化過程中繁榮昌盛的「新社會主義政黨」。

在波共中央自本月將權力拱手讓給團結工會領導之政府以來的首次會議上，二百三十名中央委員聽到政治局的警告說，只有進行徹底的改革，才能使這個前執政黨避免湮沒的命運。

政治局委員米雷爾在代表十七人政治局發表的報告中說，「如果黨希望作為團結工會的一個強大及舉足輕重之政治夥伴而生存下去的話，就必須贏得更多民衆的支持。

米雷爾說，「不然的話，我們將被推開至政治生活的邊緣，同時，我們將不僅被團結工會，也會被其他政治勢力支配，並被剷除掉。」

在一九九三年完全自由的選舉中徹底失敗的前景，已引起了該黨二百萬黨員關於前途問題的激烈辯論，以及提出了創建一個新黨的要求。

米雷爾勸告中央委員們勿對新政府持死硬的反對立場，並說，新政府已「喚起人民的希望和樂觀主義」，而它的失敗，將只能為波共帶來新的苦難。

米雷爾建議政治局採取一項中間路線解決辦法。

他將之概括為：「深入改造我們的黨的路線，其結果將是，一個新的社會主義政黨，在與其他左派勢力的合作中，從波蘭統一工人黨中脫穎而出。」

波共作出一種空前未有的姿態，准許西方記者在會議開始階段進行採訪。會議在該黨位於華沙市中心的堡壘式總部內舉行。

此次中央委員會會議將為黨的全國代表大會定下指導路線，黨代會將有權更改其名稱、意識形態及

烏克蘭十萬人遊行

約十萬烏克蘭人星期日高唱聖詩，手持藍黃二色烏克蘭旗幟在利沃夫遊行，要求讓烏克蘭天主教會合法化。隊伍遊行前往位於山頂上的一座教堂，他們要求把該教堂歸還作天主教堂之用。（美聯社）

拉賓抵埃會穆巴拉克 討論埃及新和平倡議

埃總統稱會談具成果 已取得部分共識

【法新社開羅十八日電】以色列國防部長拉賓與埃及總統穆巴拉克，星期一在此間會商埃及對佔領區提出的和平計劃，穆巴拉克形容會談為「有成果的」。

在兩小時多的會談之後，穆巴拉克對記者說，雙方同意「某些條文」而另一些還「需要澄清」。

穆巴拉克說，「會談按邏輯」進行，又說這次會面是「有成果的」。

這位埃及領袖說，在他與以色列外長阿倫斯及工黨主席佩雷斯的聯合國會談之中，「問題將會變得清晰」。

今天較早時，拉賓在機場受到埃及外長馬吉德的迎接，然後逕直前往總統府。

半官方《金字塔報》評論說，希望這位以色列部長為這計劃「帶來正面答覆」。但以色列軍方電台說，穆巴拉克的建議，對一九八四年成立，把右翼利庫得集團與工黨都包括在內的全國聯合政府構成最嚴峻的考驗。

利庫得總理沙米爾星期日強調說，拉賓此行只是收集資訊，並不會為以色列政府作任何承諾。他警告說，埃及的計劃對以色列構成「嚴重危險」，因為它會導致一個巴勒斯坦國的創立。

拉賓與佩雷斯都支持以穆巴拉克建議作為談判基礎，而且與利庫得相反地同意被逐出該區的巴勒斯坦人可以參與選舉前的討論。

【合衆國際社開羅十八日電】以色列國防部長拉賓星期一抵此進行三天訪問，並立即與埃及總統穆巴拉克就中東和平進程僵局問題開始會談。

拉賓拒絕就關於他在開羅之使命的發問置評。但是，他應穆巴拉克之邀，是他重提和平進程的最新外交行動之一。拉賓此行之際，恰值來自以色列佔領區一個傑出巴勒斯坦人代表團到開羅訪問。

預料在拉賓與穆巴拉克會談中討論的首要問題是，埃及關於佔領區於下月在開羅舉行有以色列和巴勒斯坦代表團參與的會議的建議，以討論佔區的選舉問題。選舉問題是以色列和平計劃的要點，巴勒斯坦人將在選舉中選出代表，與以色列就被佔區前途問題進行談判。

拉賓在埃及

以色列國防部長拉賓星期一與埃及總統舉行安全會談之後，往參觀獅身人面像。（美聯社）

聯國43屆大會結束 44屆大會今日開幕

【路透社聯合國十八日電】聯合國大會第四十三屆會議星期一正式結束。第四十四屆會議將於星期二開幕。

金邊民兵

一名柬埔寨軍事顧問十五日在金邊附近一間玻璃廠指導赤腳的工人作戰鬥訓練。柬埔寨全國都組織了這種民兵，為越軍於九月二十六日最後撤出作準備。（路透社）

斯印簽訂撤軍協議 印軍年底全部撤走

即時停止對游擊隊作進攻性行動

【美聯社科倫坡十八日電】印度與斯里蘭卡星期一結束一個外交僵局，簽署一項協定，使為數四萬二千的印度維持和平部隊於年底撤出這個動亂中的島國。

協定說，駐守斯里蘭卡以維護一九八七和平協議的印度士兵，也將在對泰米爾游擊隊的交戰中實行單方面停火。

是項協定結束了一度威脅到使這兩國之間局勢升級至武裝衝突的外交僵局。

在簽署儀式之後發表的公報說：「印度保證盡一切努力在一九八九年十二月三十一日以前完成撤軍。」

協定說，印度士兵將於星期三早上六時暫停對泰米爾游擊隊的「進攻性」軍事行動，又說泰米爾游擊隊曾於較早期間「表達了在相互基礎上停止敵對的意願」。

協定還說，斯里蘭卡陸軍司令與印度部隊指揮官將監視有可能出現的違反停火行為，並將向斯里蘭卡總統普雷馬達薩報告。

印度於一九八七年七月派遣四萬七千維持和平部隊到斯里蘭卡，監管和平協議的實行。協議向泰米爾游擊隊提供有限度自治，條件是他們放下武器，結束其在北方和東方各省份的獨立戰爭。

匈牙利以色列復交

雙方外長昨在匈京簽署有關文件

【美聯社布達佩斯十八日電】國營匈牙利通訊社報道說，匈牙利和以色列星期一重新建立全面外交關係，這種關係在一九六七年中東戰爭後已斷絕。

此一宣布在以色列外長阿倫斯抵達布達佩斯訪問後不久作出。匈通社說，阿倫斯和匈牙利外長霍恩，簽署了關於重建外交關係的文件。

匈牙利是蘇聯集團中，首先與以色列復交的國家，它在一九六七年追隨蘇聯與以色列斷交。羅馬尼亞在那時期是東方集團中唯一與以色列保持全面外交關係的國家。

美公司租用蘇火箭 發射一枚商業衛星

因監督銷毀中導覺蘇火箭性能可靠

【新華社莫斯科十七日電】蘇聯工藝儀表聯合公司副總經理索洛莫諾夫日前宣布，美國斯佩斯商業公司準備租用蘇聯的火箭發射裝置，把美國的衛星送到地球軌道上去。至今，世界上還沒有適合發射較小體積衛星的活動火箭發射體系，而這方面的需求卻很高，僅美國一年就要發射這類衛星二十至三十次。

根據蘇美達成的中導條約，一九八八年，蘇聯在伏爾加河下游的卡普斯廷—雅爾用發射法銷毀SS—二〇導彈七十二枚。在現場監督的美國專家目睹枚枚導彈發射完美無缺，很相信其火箭的可靠性，美斯佩斯商業公司因此決定租用蘇聯的火箭發射裝置。據索洛莫諾夫介紹，工藝儀表聯合公司設計的火箭在陸地上不需要專門裝備的發射場，可以在陸地上任何地方發射，而每公斤商業運載的收費價格卻比西方任何一家公司都低。

蘇報刊登外國文章 稱葉利欽受美愚弄

【合衆國際社莫斯科十八日電】蘇聯改革派葉利欽星期一返回莫斯科受到敵意的接待，他在訪美九天中，曾批評蘇聯的改革步伐。

蘇共《真理報》轉載意大利《共和國報》一篇文章，把葉利欽說成是一個豪飲和揮霍的傻瓜。

《真理報》引述《共和國報》的話說，「美國對葉利欽而言，是一個假期、一個舞台、一個三千英里長的酒吧，而美國視葉利欽是一個新穎有趣的玩具，一個有典型俄羅斯面孔、敢於講出俄羅斯人向未敢言的娃娃。」

阿塞拜疆巴士藏炸彈 爆炸中五死二十七傷

【路透社莫斯科十八日電】據蘇聯南部加盟共和國阿塞拜疆官方消息，阿塞拜疆境內一部巴士遭一枚藏於乘客座位下的炸彈炸毀，造成五人死亡及二十七人受傷。

共黨《真理報》星期一刊登來自阿塞拜疆首府巴庫的報道說，阿塞拜疆內政部長確定，該部由格魯吉亞加盟共和國第比利斯開來的巴士是被一枚計時炸彈破壞。

奧對以關係降級 改派駐臨時代辦

因以色列拒派大使駐維也納

【路透社維也納十八日電】外交部星期一說，由於以色列拒絕在瓦爾德海姆任總統期間，派遣大使前往維也納，奧地利決定將與以色列的外交關係降級。

外交部一名發言人告訴路透社說，奧地利駐以色列大使普萊納特已被調派在斯德哥爾摩。

在特拉維夫，一位暫時代辦將代替普萊納特。

當瓦爾德海姆在涉嫌於二次大戰期間在德軍任職時曾參與戰爭罪行之醜聞中被選為總統之後，以色列駐維也納大使伊萊澤在一九八六年退休。

美特工要檢查府第 姜英勳大怒予拒絕

事緣美副總統之妻將到訪

【法新社漢城十八日電】報章星期一在此間說，南朝鮮禁止美國保安人員在美國副總統奎爾的妻子來訪前，檢查總理姜英勳的府第。

據報道，姜英勳憤怒地拒絕了美國關於在他的總理府進行保安檢查的要求。他說，這是涉及「國家尊嚴」的事情。

國際最新滙市股市金市行情

1989年 9月 18日

滙市

	香港	紐約
港元	7.8096	7.8085
西德馬克	1.9750	1.9530
日圓	146.90	145.80
英鎊	1.5557	1.5680
瑞士法郎	1.7048	1.6855
澳洲元	0.7761	0.7765
加拿大元	1.1865	1.1835

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均指數	34472.54	+70.66
新加坡海峽時報指數	1404.51	−7.30
悉尼全普通指數	1736.00	+2.20
倫敦金融時報指數	1958.90	+9.20
法蘭克福商銀指數	1986.10	−10.30
紐約道瓊斯指數	2675.72	+1.14

金市

	報價	上日收市
香港	3356	3350
倫敦	上午定價 360.10 / 下午定價 359.70	356.50
蘇黎世	360.25	356.00
紐約	360.50	362.90

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.25	6.30
怡和	20.80	20.80
國泰	8.15	8.15
和黃	8.75	8.75
置地	8.20	8.20
太古	15.30	15.35
九龍	12.50	12.45
港燈	7.80	7.85
長實	8.80	8.85
九倉	8.15	8.20

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

十五國專家聚巴黎 研究對付「洗錢」方法

會議昨日舉行 地點結果均保密

【美聯社巴黎十八日電】西方十五國專家星期一集中此間，為下一階段的掃毒戰制訂計劃——聯合對付清洗毒品交易黑錢的活動。

美國財政部一名高級官員說，「近年來，很難找到一個像毒品問題一樣受到全世界關注的問題。它真正是全球問題。」

法國以最機密的手法處理今次會議，事前宣佈會議之後不舉行記者會或發佈任何消息，甚至在巴黎哪裏開會也不透露。

法國財長貝朗戈瓦上周對記者說，調查人員面對最大的一個問題是，有些國家的銀行是絕對保密的，使追查毒品金錢極度困難。

美國財政部官員說，星期一開會的目的是評估國際對付「洗錢」的情況，及擬訂一份附有專家意見的報告，以呈交各國領袖。這報告可在明年四月完成。

參加會議的國家除了美國、法國、西德、加拿大、英國、日本及意大利這每年舉行經濟首腦會的七個國家外，還有澳大利亞、奧地利、比利時、西班牙、荷蘭、瑞士、盧森堡、瑞典以及歐洲委員會。

貝魯特南部軍火庫中彈 爆炸死18人

【法新社貝魯特十八日電】警方和目擊者說，貝魯特南部一彈藥貯存庫星期一被砲彈擊中而發生爆炸，貯存庫所在的七層高建築物倒塌，至少十八人死亡。

與此同時，一位阿拉伯高級特使說，已經就結束基督徒軍隊與敘利亞民兵之間六個月來的戰鬥的一項阿拉伯計劃，與基督徒領袖奧恩將軍舉行了「建設性的」談判。

錢其琛離約旦 抵達開羅訪問

【路透社約旦．安曼十八日電】中國外長錢其琛星期一離開約旦往開羅，在此之前，他與約旦首相沙克爾討論了阿拉伯和以色列衝突的問題。

【美聯社開羅十八日電】中國外長錢其琛星期一抵達此間，進行三天訪問，期間將與穆巴拉克總統及其他高層官員會面。

阿拉法特下月訪日 將會日相

【路透社東京十八日電】外務省星期一說，巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特將於下月訪問東京時，首次與日本內閣大臣們會面。

外務省一名發言人說，阿拉法特十月一日至四日到訪時，會晤的內閣成員中將包括海部俊樹首相。

日本與以色列有外交關係，並不承認巴勒斯坦解放組織，儘管日本政府准許巴解在東京設立辦事處。

美駐哥國使館遇襲

一枚火箭落在使館內但未爆炸 損壞輕微無人受傷疑毒販所為

【路透社波哥大十八日電】星期天晚上有人向哥倫比亞首都波哥大防衛嚴密的美國大使館發射一枚火箭。這是一個月前展開新一輪掃毒戰爭以來，首次有美國目標遭受襲擊。華盛頓支持哥倫比亞政府對付毒販的行動。

使館一名發言人說，由自製的發射器發射的火箭在晚上八時五十五分擊中位於波哥大市中心的使館建築物的一角，但火箭沒有爆炸，只造成「輕微的表面破壞」。

他說，沒有人受傷，警方正在調查此事。

理時未有組織聲稱對火箭襲擊以及星期天波哥大和卡利發生的炸彈事件負責，但當局懷疑事件與一個美國曾要求引渡的毒梟集團有關。

蘇聯停止進口穀物 以外幣向農民購糧

收購價遠比世界市場價格便宜

【路透社莫斯科十八日電】蘇聯進口穀物機關的負責人星期一說，蘇聯已停止向海外購買穀物，同時以外幣向農民收購定額以外的產量。

在被問及莫斯科今年會否購買更多穀物時，奧萊格·克里莫夫說：「目前我們不會再去購買了。我們會向國營和集體農莊購買。」

作為世界最大穀物進口國的蘇聯，上月宣稱它將開始部份地以外幣支付給穀物種植者，以減少進口和增加國內產量。

付給蘇聯農民的價格遠低於世界市場價格。這樣，即使蘇聯農民的生產多得不用進口穀物——儘管這情況不大可能——蘇聯仍然可以省些錢。

第四十四屆聯大展望

新華社記者 錢文榮

新聞特寫

去年獲顯著成績

今年第四十四屆聯合國大會即將在國際形勢繼續朝緩和方向發展的總趨勢下召開。然而，它的任務並未因此有所減輕，相反，國際社會和廣大成員國將要求聯合國在鞏固去年所取得成果的基礎上，在維護和平和促進全球經濟、社會發展方面擔負起更大的責任，發揮更大的作用。

去年以來，聯合國在幫助解決地區衝突方面取得了顯著成績，它先後促成了關於阿富汗問題的協議，實現了伊朗與伊拉克之間的停火，向納米比亞派出了過渡時期援助團，目前正在那裏協助執行關於納米比亞獨立的決議。但是，已達成的上述這些協議迄今並未得到全部實施。蘇聯撤軍後，阿富汗內戰猶酣；兩伊停戰後，雙方在執行聯合國安理會決議中有關撤軍等一系列條款方面的談判一直陷於僵局，敵對狀態尚未消除；納米比亞獨立進程也不時遇到來自南非方面的干擾；在西撒哈拉和塞浦路斯問題上，雖然有關各方面原則上接受了聯合國秘書長的建議，但尚無實質性進展；中美洲問題也未獲得解決。特別是，在巴勒斯坦問題和柬埔寨問題上，由於以色列擴張主義者和越南侵略者的頑固立場，並一再阻撓或拒絕聯合國發揮作用，它們至今還未找到解決途徑。東西方關係雖然有所緩和，美蘇軍備競賽還在向高技術、高質量和外空發展，雙方對多邊裁軍仍持消極態度，在經濟領域內，南北貧富差距進一步擴大，多數發展中國家的經濟困難日益嚴重。

責任依然重大

面對這種形勢，聯合國的責任依然十分重大。在本屆大會上，各國代表將在呼籲聯合國繼續作出努力，在鞏固和發展已經取得的成績的同時，要求它在諸如柬埔寨、中東、中美洲問題以及裁軍和改善南北關係、幫助發展中國家克服困難方面發揮更加積極的作用，作出更大的貢獻。

總的來看，本屆聯大的形勢將與上屆聯大基本類同，縱觀全局，可能有下面幾個特點，將引起國際社會的廣泛注意。

首先，在東西方關係方面，會議一方面將如同去年一樣，繼續呈現一種較為平和的氣氛，協商一致多於分歧和爭論。但是，另一方面，在意識形態、不同價值觀念等方面的鬥爭仍將是尖銳激烈的。西方國家目前正在利用社會主義國家前進中遇到的暫時困難發動和平滲透攻勢，這將會以一定的形式在聯合國內表現出來，尤其值得注意的是，它們將繼續利用所謂人權問題干涉別國內政，美國總統布什今年在聯大的講演可能不會那麼咄咄逼人，但是，宣揚資本主義的價值觀和人權觀的基調恐怕不會改變。

第二，全球性的經濟社會問題將更加突出，但是發展中國家和發達國家所關心的側重點有所不同。近年來南北關係在氣氛上雖有所改善，在債務問題上取得了一些進展，如不久前法國宣布取消一部分最不發達國家的債務，國際商業銀行削減墨西哥百分之三十的債務等；然而，南北矛盾依然十分尖銳，南北談判正繼續處於僵持狀態。因此，發展中國家將利用大會審議明年召開經濟特別聯大和制訂新的發展戰略之機，再次要求發達國家承擔更大的責任，可是，目前還看不出發達國家會採取積極響應的態度。發展中國家還將呼籲國際社會和聯合國更多地關注環境、愛滋病、毒品泛濫和恐怖主義等他們自身面臨的日益嚴重的問題。

南北矛盾仍尖銳

第三，剛剛結束的第九次不結盟首腦會議將有助於加強發展中國家之間的團結，促成它們在聯合國大會討論裁軍、地區衝突等一些重大問題時採取一致立場。但涉及經濟利益和地區間問題時，由於它們之間各自發展極不平衡，面臨的問題不同，因此將越來越注重各自的區域或集團利益，區域化趨勢將有進一步發展。在討論某些經濟政策問題時，七十七國集團內部有可能出現某種矛盾，從而妨礙採取一致立場。

第四，多少年來，蘇聯東歐國家在聯合國常以一個聲音講話。可是，近年來，東歐國家的獨立傾向越來越明顯。在去年聯大期間這個集團已開始出現噪音。今年的形勢將更加引人注目。人們普遍認為，蘇聯東歐國家過去那種在所有問題上行動一致的時代將從此結束。

【新華社聯合國十七日電】

美頒發電視艾美獎《律政風雲》再奪標

八七年曾得獎　去年失落現復得

【合衆國際社加州柏薩丹納】國家廣播公司（NBC）電視台星期日晚奪得第四十一屆艾美獎的最重要獎項：以其《飲勝》及《律政風雲》贏得最佳喜劇及最佳連續劇獎。

《律政風雲》曾於一九八七年贏得最佳戲劇獎，今年又擊敗了去年奪獎的《三十疑惑》等作品。它今年共獲提名十七個獎項，其中拉利．德雷更獲最佳男配角獎。

連續於一九八三及八四年奪得最佳喜劇獎的《飲勝》今年擊敗了同台的《黃金女郎》、ABC的《奇妙歲月》和CBS的《設計女郎》與《摩菲．布朗（精英新聞組）》片集中的活地夏里遜與莉亞普曼，遺因此片集而分別獲得最佳男女配角獎。

飾演電視台記者墨菲．布朗的甘蒂絲．褒瑾，擊敗了《慕利．杜德的日與夜》中的白莉雅布朗、《黃金女郎》中的三人組比提懷特、露麥蘭娜姻及去年艾美獎得主比亞翠絲亞瑟，得到最佳喜劇女主角獎。

《墨菲．布朗》獲十一項提名，是最受注目的新片集，最期六贏得了CBS未播映作品獲得的二十一個獎項中之二，並且又於星期日奪得它的第四個獎項：最佳劇本獎。

結果，CBS因獲廿七個艾美獎而成為各大電視台中獲獎最多的一個，其次為NBC的廿五個及ABC的十三個。

最佳女主角　影星甘蒂絲．褒瑾在獲頒電視最佳女主角獎後，一手持鞋子，一手持獎座，讓記者拍照。（路透社）

最佳男女配角　以演出《律政風雲》而獲頒第四十一屆最佳男配角艾美獎的影星拉里．德雷克，作出勝利手勢。（路透社）下圖：影星莉亞普曼星期日晚獲頒第四十一屆最佳喜劇女配角艾美獎，得獎作品是《飲勝》。（美聯社）

美日合作製甲醇車

重點解決攝氏零度下啓動問題　美希望六年後有五十萬輛甲醇車面世

【美聯社東京十八日電】一名政府官員星期一說，日本和美國計劃聯手發展改進汽車的技術，這種汽車以甲醇作燃料，可比用汽油作燃料的汽車造成較少空氣污染。

工業科學技術廳官員藍川三夫說，根據一項將於明年四月一日開始的計劃，該廳將與美國環境保護局合作，改進甲醇汽車的性能，這種汽車已在試驗中。

藍川說，問題在於使以甲醇作燃料的汽車，如何在寒冷天氣或在諸如墨西角城的空氣稀薄情況下啓動。

藍川說，日本私營公司的一批數目不詳的研究人員，將奉派前往美國與環保局合作，以研製可在低至攝氏零下十度（華氏十四度）氣溫下啓動的甲醇汽車。

他說，此種汽車目前在低於攝氏五度（華氏四十一度）的氣溫下啓動時出毛病。

日本一家重要的經濟報紙《日本經濟新聞》說，日本政府打算為這項四年計劃花費約八億日圓（五百五十萬美元）。

藍川說，在美國總統布什今年六月宣布的一系列旨在大大減少汽車對空氣造成之污染的建議後，環保局要求日本加入這項技術發展。

什布已要求汽車發展商，到一九九五年時生產出五十萬輛以甲醇作燃料的汽車，並從一九九七年起，直至二○○四年，每年生產一百萬輛此種汽車。

日本農民進城招親

九月，東京一條繁盛的大街上，出現一支拖拉機遊行隊伍。這支車隊徐徐駛進大城來予人一種錯覺：日本又出現反對開放農產品市場的示威。

浩浩車隊駛入大街

非也。這支隊伍不過肩負另一項使命——青年農民找老婆。細看他們的「示威」旗幟，寫着的是「請嫁給我」才知是一支招親車隊。

這次「找新娘」遊行，是由日本郊區五十三位年青男士組織的，在今天的日本郊區，未婚女子的人數，正在急劇減少。

正如一位參加拖拉機遊行的「示威者」說：最初感到這行動有點那個，但當進城後，看到年輕女士對這一行動的關注，便感到高興。

「拖拉機遊行」進城招親，並非自今日始。早於去年，只有二萬一千人口的羽后鎮，就有一羣年輕人在日本婚姻協會的安排下，駕着拖拉機前往東京，會晤可能成為他們的新娘的女士。據悉，當傳播媒介報導了拖拉機遊行後，有約一百名女士前往參加相會。結果，有四名農村青年因此找到了老婆，脫離了王老五的行列。所以很多人認為「拖拉機遊行」是值得一試的。

陽盛陰衰女子不願嫁農民

羽后，是一個較典型的例子。它可以反映現今日本郊區市鎮年輕人求偶的狀況。羽后的年輕人，讀了初中三後，除了要繼承家族事業之外，很少人會留在當地，而喜歡跑到東京或大阪等大城市生活，據統計顯示，在羽后年齡在二十五至四十歲的單身男士人數，較同年齡女士多出六倍。羽后所屬的秋田縣去年對九百七十二名十八歲以上單身女士進行調查，發現她們中只有百分之二點一的人表示會考慮嫁給農民。百分之四十二點五說，她們考慮嫁給新階層，百分之三十八點八表示不排除嫁給公務員。事實上鄉村生活較苦，嫁給農民翁家姑，又缺少娛樂。在此情況下，農民便想方設法出外招親，而拖拉機遊行是途徑之一。

老婆不是勞工

據日本婚姻協會負責人表示，拖拉機遊行進城後，他們會介紹一批單身王老五與他們會晤，彼此了解大家對婚姻的看法。例如與會者會提出一些問題，要男方表態。「為什麼你這樣渴望成家立室？」「為了生孩子。」「那麼，你認為女性是生仔機器嗎？」

協會的顧問認為，安排這樣的會晤有好處，讓可能成為夫婦的人彼此了解「配偶」所需。提供更多選擇機會。最重要一點是，讓農村的王老五認識到，要重新樹立新的婚姻概念：結婚並不僅是為了傳宗接代，多一個勞動力，只有男士們真正把妻子看成是自己的終身伴侶的時候，才能獲得女士們的芳心。

．文．

她美麗嗎？　廿四歲的坦妮．格拉奧瓦克被澳洲昆士蘭一間建築公司開除，理由是她太漂亮，使和一起工作的人分心。如雅認為此舉違反性別歧視法案。（美聯社）

澳一地盤女工被解僱

因生得靚使男工分心

【法新社奧大利亞．布里斯班十八日電】金髮美女坦婭．格拉奧瓦克聲稱，她因為長得漂亮並吸引其丁友而遭一處建築地盤解僱。

工地解僱是不公平的。二十四歲的格拉奧瓦克小姐說，她被指責危及凱爾恩斯工地工人的安全。該工地僱用她為大工已有四個月時間。她於周末向記者投訴說，「難道這是我的錯嗎？」

她說，「我不應該因那些男工無法集中精神於工作上而遭解僱。」

格拉奧瓦克小姐說，她在開工時從未穿着暴露的服裝。她做這份工每周賺得四百澳元（三百美元）。

她後來到一家模特兒公司尋找事業前程時，卻因「太矮和太胖」而遭拒絕。

格拉奧瓦克小姐打算以性歧視為理由，向人權和機會均等委員會投訴。今年六月將格拉奧瓦克小姐解僱的那家建築公司說，紀錄顯示，她是因該工地沒有適合她的工作而被裁員的。

全球年約三百萬人死於各種意外事故

世界衛生組織支持瑞典舉行首屆防事故會

【新華社斯德哥爾摩十八日電】第一屆世界防止事故與傷害大會今天在這裏的貝爾恩會議中心開幕。

由瑞典卡羅林斯卡醫學院和瑞典有關當局聯合主持召開的這次大會得到了世界衛生組織的支持。來自世界四十多個國家和地區的大約四百名專家出席了會議。

在為期三天的會議期間，與會代表將就如何解決各國日益嚴重的工傷和其他意外事故問題，展開討論並交流經驗。

據大會散發的新聞公報，當前由於各種事故世界每年死亡人數近三百萬人。僅在歐洲共同體國家，每年發生的傷亡事故就達三千萬起。世界衛生組織在其一九九○至一九九五年全球工作綱領中已決定，優先做好預防事故工作，到二○○○年，使工傷和其他意外事故減少百分之二十五。

颶風「雨果」勁力足　高速吹襲波多黎各

維爾京島等地此前四十人喪亡

【合衆國際社波多黎各十八日電】颶風「雨果」的狂風暴雨以每小時一百英里的風速開始吹襲波多黎各，「雨果」之前橫掃維爾京群島及背風羣島，造成至少六人死亡，四十人受傷，數以千計的人風災後無家可歸。

波多黎各總督科隆對島上居民說，風速最高可達一百四十英里的颶風「雨果」，在午夜剛過後，就已加快推進速度，邁亞密全國颶風中心早上六時說，颶風中心中午前些時將吹襲波多黎各。

南非築路爆破造成罕見事故

「92條鱷魚因噪音死亡」

五百多餘生鱷魚急送康復中心療養

【路透社約翰內斯堡十八日電】噪音造成的緊張壓力，已使南非一個農場內的九十二條鱷魚喪生。

同時，該農場的東主說，另十六條鱷魚因附近進行道路建築工程發出的噪音而生了病。據東主彼得．沃森說，附近一條新公路建築工程進行的爆破，使那些爬行動物煩亂得那麼厲害，以致該農場不得不關閉。他的五百五十二條倖存的鱷魚，已送往德班的野生動物康復中心療養。

沃森周末對記者說，「我現在沒有生意做了，我所有的鱷魚已因爆破而送走了。」

南朝鮮三年之間　四千人中毒死亡

【美聯社漢城十八日電】星期一發表的一項政府報告說，一九八五年至一九八七年間，至少有一千二百一十六人，因中了殺蟲藥及其他農用化學品之毒而死亡。

南朝鮮農業、林業和漁業部向國民議會提交的一項報告說，在同一期間，另有二千八百二十六人故意服下農用化學品自殺。

該部未提供有關化學品中毒死亡的最新數字。

日本西部海岸外南韓貨輪突起火

【合衆國際社東京十八日電】海事安全廳官員說，南朝鮮一艘二千二百七十三噸貨輪星期一在日本西部對開海面起火，其中有兩名船員的面部被輕微燒傷。

海事安全廳派出三艘巡邏艇滅火。船上全部十七名船員獲救。

巴基斯坦下令禁售受核污染荷蘭奶粉

並對奶粉進口事作調查

【新華社伊斯蘭堡十八日電】巴基斯坦政府已下令禁止銷售受核污染的「福利可」牌奶粉，並決定對進口這批奶粉事件進行調查。

這批「福利可」奶粉是巴基斯坦公司去年從新加坡進口的，但其產地在荷蘭，出廠日期是一九八六年六月，正是蘇聯切爾諾貝爾核電站泄漏事故發生後兩個月。

據一位巴基斯坦原子能委員會的專家說，這批奶粉中放射性物質含量已超過聯合國制定的國際標準的百分之二十二。

巴基斯坦商業部長薩利赫．哈亞特表示，進口這批受核污染的奶粉是一個嚴重的錯誤，政府將對此採取最嚴厲的行動以警誡那些視人類生命為兒戲的人。

英電話號碼查詢服務將採用自動應答系統

【新華社倫敦十七日電】據英國《泰晤士報》報道，英國電信公司下周將在伯明翰啓用電話查號自動應答系統。

使用自動應答系統後，不是由查號台工作人員說出電話號碼，而是由計算機控制的聲音回答用戶。

英國電信公司說，如果這種新的電話查號服務能使用戶滿意的話，那末到明年年底，全國百分之六十的電話查號台都將使用自動應答系統。

這種系統將使查號時間從三十九秒減少到二十五秒。

漁農處通告

茲招標承投新界農用陂頭拆卸及小型挖掘淤泥工程。投標表格必須填具一式兩份，放置信封內封密。投標詳情分別刊登於一九八九年九月十四日及一九八九年九月廿二日之政府憲報內。投標表格及其他資料可向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓漁農處總務組索取。

漁農處處長李熙瑜

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5-440557
◀定期客貨班輪▶
馬蘭號 M. S. "MA LAN"　九月二十日上午由廣州抵港　下午直放海口　船泊油蔴地
東光 M. S. "DONG GUANG"　九月二十日上午由天津抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

材貌並重．勿失良機
詢問熱線電話：
5-8683020
外國權威雜誌〈商界購物指南〉於英、美所作的用戶意見調查中，聲寶牌在複印效果及值得信賴兩項評分中遙遙領先其他牌子，證明產品質優先進，實至名歸。
SHARP SF-7750
15 Copies per Minute
．自動選擇紙度及影印比率
．由64%至154%之間，可作91級隨意變焦
．三路入紙系統
．定盤影印，節省地方
永豐行（科技）有限公司
聲寶牌特約經銷商
香港金鐘道89號奔達中心西翼2樓2A室
圖文傳真：(852)5-8685310　電掛：JIMYVICENT
電傳：62718 JVCHK HX
JIMMY VICENT Office Automation

摩登收買
現金收買退貨
回頭貨．夜冷拍賣
燕梳貨．倉底存貨
辦公 3)865778　3)7204052

聯發船務（香港）有限公司
LIAN HUAT SHIPPING (H.K.) CO., LTD

船名/VSL	到港/ETA
新港 SINGANG	21/9

●請盡速到下列地址辦理提貨手續●
香港干諾道中二百號信德中心1708室
電話：5-464082

育成電腦招生
英專
字母IF5．托福
會話拼音．東京日語
會考英數保證C、D級
荃灣 5-8332166　旺角 3-954187
灣仔 5-8382128　元朗 0-4769162
沙田好運 0-6931687　荃灣 0-4146332
大埔墟一期 0-6377183　屯門 0-4503122

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港定期印尼航線及船隻租賃
總代理　香港：JOINT MARITIME CO., LTD.　聯航船務
印尼：P. T. ADMIRAL LINES　亞美來船務
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD.　高華船務
香港干諾道西21至24號四樓

香港—印尼／椰加達、泗水		抵港	開行
德順	M. V. TAKSUN	BUOY,B1	20/9
衍順	M. V. HINSUN	24/9	29/9
威順	M. V. WISUN	15/10	20/10
新海和二號	M. V. NEW HERO NO.2	18/10	23/10

查詢電話：5-485144　傳真：5-592547　電報：75316 JOMAC HX

（珠江船務有限公司全資附屬機構）
WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.
CKS 惠博輪船有限公司
香港干諾道西28號威勝商業大廈十樓
香港：5-8591443　5-8591434（出口）　5-8591432　5-8591499（入口）

香港⇌曼谷 船名	貨櫃／散貨班輪 載貨	離港
興勝輪 MV.HING SON V.52S	29/9	2/10
惠華輪 MV.HUI HUA V.48S	12/10	15/10
興勝輪 MV.HING SON V.53S	18/10	21/10

到曼谷即泊8號專用碼頭卸貨
＊辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務

香港⇌營口 船名	貨櫃／散貨班輪 載貨	離港
華意輪 MV.WAH YEE V.19N	27/9	29/9
華意輪 MV.WAH YEE V.20N	15/10	18/10

＊辦理營口經香港中轉世界各口岸，並可簽發全程提單
＊辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼寧、吉林三省內陸等地

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇌香港⇌世界各地

湛江	粵江1016	香港開每月8、22日　湛江開每月15、30日　湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次　海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司　電話：0-4612808　屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室　Tel：5-8591612
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳真：5-591593

美西美　M.S. "MAH I"　九月廿三日落貨　九月廿五日開行　直達：曼谷
美上美　M.S. "BOONKRONG I"　九月卅日落貨　十月二日開行　直達：曼谷
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓　干諾道西八十八號　船務部直線電話：⑤485749　⑤404905

金富兆船務有限公司
煙救602
川航香港—湛江
兼收
茂明、海口散貨
每星期一航次
三天免費倉期
地址：九龍灣啓興道一號一樓
電話：3-7963456
電傳：43066 GFSCL HX
傳真：3-7988137
收貨站：九龍貨倉　九龍灣啓興道一號

＊東盛證券有限公司＊
（東亞銀行全資附屬機構）
代客買賣股票，歡迎致電垂詢
中環總行：5-8423475　北角分行：5-8026010
旺角分行：3-7898866　大埔分行：0-6506222

大公經濟

熱線電話：五八九一一六〇二
傳　　真：五八三四五一〇四

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH
地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣*	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.50	15.00	6.00	8.50	10.75	12.50
一個月	9.25	8.9375	13.25	17.625	9.1875	11.25	12.00	13.875
二個月	9.1875	8.875	13.25	17.6875	9.1875	11.625	12.00	13.875
三個月	9.1875 滿一天	8.875	13.25	17.75	9.25	11.75	12.00	13.875

日資西友斥資三億五 購永安百貨四成股權

雙方將拓展東南亞市場、永安百貨擬上市
永安公司將保留六成永安百貨權益

【本報訊】日資西友百貨集團昨天與永安公司達成有條件協議，以三億五千六百萬元向永安購入永安百貨四成股權，今次交易完成之後，將可透過新的控股結構拓展東南亞市場。永安百貨在將來並會尋求上市的機會。

在去年中，日本東急集團購入本港龍子行百貨集團，故此這已是近一年多以來由日資財團購入本港百貨集團的第二宗。

永安公司昨天與西友百貨達成有條件協議，西友以三億五千六百萬元購入永安公司旗下永安百貨四成股權，永安公司將會保留餘下六成永安百貨股權。

永安百貨目前在香港經營九間百貨公司，該集團亦同時擁有尖沙咀東部永安廣場百貨公司物業，與及位於九龍灣的分銷貨倉，該集團同時計劃在九零年上半年度於旺角開設第十間分公司。

永安百貨剛於今年三月進行重組，目的包括三項：（一）成立一間財政獨立的百貨公司，使其業務經營可以獨立評估；（二）使到該公司更方便進行海外發展計劃，（三）提供一個讓其他合作夥伴參股的機會。

永安百貨集團目前所經營的零售業務，預計在截至八九年十二月三十一日年度止的營業額為十三億元，而除稅後盈利則為五千六百五十萬元。在截至八九年七月三十一日時，永安百貨的有形資產淨值為四億二千六百萬元。

永安百貨今後將繼續依循過往不斷在本港人口集中的地區開設新公司的擴展策略，在西友集團參股之後，永安將可獲得西友的幫助，提高其經營技巧，並可透過西友發掘一些零售業務投資機會。

永安公司及西友同時亦計劃擴展永安百貨在東南亞的業務。在完成交易後，西友的數名高級行政人員將會加入永安百貨的董事局，雙方並會在將來考慮將永安百貨上市。

西友百貨是目前日本的其一著名百貨集團，經營百貨公司及超級市場。在八九年二月二十八日止，西友經營共二百五十八間零售分店，共有一萬一千五百名員工。在是年度的營業總額為五十六億五千萬港元，盈利三億一千三百八十萬港元。西友同時在東京上市，目前的市值為二十億七千萬港元。

永安已委任享寶財務擔任財務顧問，而西友的財務顧問則為獲多利。

永安公司在近期股價表現堅俏，昨天以七元六角五仙報收，較上日無起跌。

小經濟語　林浩南
具備反覆向上條件

昨日股市最高潮時升至二六七九點，大升六十七點，二六五〇甫關市即升越，不過由於急升，回吐壓力也相應增強，收市抹去升幅的一半，只升了三十五點，二六五〇得而復失，還差兩點未返上。

看成交額，則大增至十二億餘元，顯示資金落行有較大的增加，這是好市必需具備的能量條件。如果今日仍能保持十億以上的成交額，則大市肯定還有新的動力。昨日的先揚後回，只是短線客急於求成而回吐而已。以上升三、四十點的幅度看，能獲的利潤也實在有限，故回吐不可能無止境進行，估計在二六三〇至二六四〇之間，已有支持力。

二六五〇的心理阻力已漸漸減弱，相信短期縱有反覆，最終升越的機會仍大。但整體而言，仍是個別發展走勢，代替全面上升。

舉個例子，昨日同是熱門股，怡和、太古就沒有上升，但長實、和黃、九倉則有不弱的升勢，這是個別發展的典型。在二六五〇左右入市，宜選擇質態兼備的股份，避開那些有較大回售壓力的項目。

二、三線股部分好轉，「莊家股」也開始上力，這是趁大市有新動力而乘勢崛起的策略，從這一點看，可期這次上升，持久力會更好一些。

初段搶高　後遇回吐
股市升三十五點
報二六四八點成交逾十二億

【本報訊】昨日股市有較大幅度上揚，雖然走勢為高開低收，但恒指仍升三五點三九，以二六四八點二一收市，成交額十二億四千九百萬元，較上周四增四億八千四百萬元。

大市之升，主要受中國領導人鄧小平公開露面證實健康良好的刺激，投資者較放心入市。甫開市即升近二六八〇點，最高為二六七九點，升六十七點，其後有回吐，好淡展開爭持，上午收市升四十七點一三，為二六五九點九五。

下午再有回吐壓力，但承接力仍然不弱，終以穩勢收市。地產股升九十三點，表現最佳。

新世界發展海外業務 在泰國投資達數億元
鄭裕彤稱有意在越南投資酒店業

【本報訊】新世界集團主席鄭裕彤昨日表示，該公司正在東南亞物色合適地點進行投資，在泰國方面初步投資金額達數億元，另外該集團有意在越南投資酒店。

鄭裕彤昨日出席亞洲貨櫃有限公司第二座貨櫃大廈的動土儀式，他在儀式後表示，新世界集團曾被邀請前往越南發展酒店業，由於當地酒店供應不足，所以該集團亦會對這項投資作詳細考慮。

他又表示，新世界對華美達集團的收購行動已經完成。對於是否會把華美達集團重新組，鄭裕彤表示要在完全接收該集團後才作決定，但他強調現時華美達管理階層良好，所以他相信將不會有大變動出現。

至於在尖沙咀興建地下商場的計劃，鄭裕彤表示當港府批出圖則後，便會立即動工。

雖然新世界集團正向海外發展業務，但鄭裕彤表示該集團仍會以香港作為基地，事實上該集團九成業務是集中在本港的。

置地及新地 將宣布派息

【本報訊】置地定於本周五（二十二日）宣布中期息。新鴻基地產亦於該日宣佈末期息。

中娛股東會 昨通過集資
小股東曾在會上提質詢

【本報訊】中華娛樂昨日舉行特別股東大會，會上通過供股集資九億二千萬元的建議。董事劉寶詠琴於會後表示，董事局會繼續以正確方針管理公司，並在適當時間作出投資及集資行動。

劉寶詠琴指出，公司每次供股，都是因為發覺市場上有投資良機，才採取行動，而中娛對香港前景亦充滿信心。

會議期間，曾有小股東質詢在市場氣氛不活躍及股價低落時供股，是否適當。董事薛建平表示，投資定有風險存在，

匯豐今開股東會 就修章案作表決

【本報訊】香港上海匯豐銀行將於今日下午五時召開股東特別大會，將就修改公司章程議案作出表決。

天地線　金甘
火猛力弱 闕口難上 二三線股 基金捧場

昨天股市表現相當特別，因為收市指數乃六四以來最高者，但卻又予人似覺力度稍嫌不足，眼看二六五〇心理關口早於開市未幾已告衝破，惟收市時又落在該關口以下，再從整體表現而言，長實、和黃於初段急升率先帶動大市前進，能配合者僅見匯豐、置地、新世界、九倉等組成攻勢，怡和、怡策、太古三者表現則強差人意，稍稍跟隨大市「水漲船高」後又變得懶洋洋，公用類股份亦欠凌厲走勢，精英股發展不夠全面，遂可喻昨市為「火猛而力不足」。至於全日成交額驟增至十二億四千九百萬元，能量顯著改善，但細觀基金落行情況並不偏重藍籌，二三線股個別者則頓成彼等寵兒，格局依然是個別發展，反映出短期大市未來升幅若干並非着眼處，且看鷹君昨又捲土重來，再受基金捧場，升幅相當不俗，餘勢仍惹人憧憬，單獨表現可能將更勝大市，顯示目前大市技術性走勢縱然良好，但入市仍極當選擇性，而投資者每喜作出短線獲利回吐，態度十分謹慎，現階段策略理宜見機行事。

特稿
最高峯升近七十點 好淡爭持看高一線
——證券界認為二六五〇仍須反覆考驗

本報記者　鄧炳輝

本港股市昨天受到數項利好消息的刺激而表現大幅標升，最高峯一度勁升接近七十點，其後遭受回吐壓力而回落至二六四八點二一報收，較上日上升三十五點三九，創出六月四日以來的新高水平。

上次高點於八月十四日締造，當日以二六四零點三九報收。

證券界人士表示，從大市於昨天表現來看，港股仍處好淡爭持之局，但較長遠的走勢而言，則後市仍可看高一線。

證多利投資侯斯表示，大市在昨天甫開之際已承接着外、內的利好消息刺激而大幅標升，二六五零水平一舉而破，但與此同時則觸發較大的獲利回吐壓力，故此尾市不斷向下回調，構成了好淡爭持之局。

他表示，大市已有多次試衝二六五零關口的經驗，雖然至今仍未能將該阻力拋離，但挑戰的步伐已越見急促，故此後市仍可繼續看高一線。

萬勝證券資料研究部一位發言人表示，自從八七年股災以來，本港股市一直籠罩着不明朗的氣氛，最近加上了北京事件的影響，更使大市不能根據正常的基本因素發展。目前本港的市盈率只為八倍左右，較諸新加坡的十二倍、泰國及印尼的廿倍為吸引，但政治前景仍處不明朗，故此升幅必會受到制肘，形成目前進退兩難之局，估計短期大市仍會在這關口前後作反覆考驗，才可發展一條明確路向。

後市發展仍在摸索

百富勤證券研究部董事鄭敏恰表示，最近可以看見海外投資者表現較為活躍，但並沒有迹象顯示有大量資金回流香港，故此後市發展目前正在揣摸的方向，如果二六五零水平得以穩守，相信下一步阻力便會推高至二千八百點水平，如果不能穩守，將會回落至二四五零水平。

南華證券董事侯淯表示，目前大市走勢尚未太過明朗，但相信未來六個月之內將會逐步有關於地產市場的利好消息傳出，他反而對未來兩周的後市發展抱較大寄望，短期仍會在二六五零水平作反覆考驗。

大市 政治消息左右

怡富投資董事黃偉鍵表示，大市昨天的表現，是正常的反應，但港股仍難免受到政治消息所影響。目前本港股市市盈率企於八至十倍水平，是亞太區最便宜的市場，但仍具有一定的風險，如果是可以承擔的，投資者可吸納，但不能承擔的，便可考慮其他市場，反正其他市場所獲利潤，將可一樣獲得抵償。

惠泰收購玫瑰針織
普通股八角 認股證一角

【本報訊】惠泰置業昨日宣佈，透過百富勤證券收購玫瑰針織全部股權，普通股每股收購價為八角，而認股權證收購價為一角，較昨日收市價分別出現百分之五點三的溢價及百分之三十二的折讓。

惠泰現持有玫瑰針織百分之六的股權，並無持有認股權證，該公司宣稱有足夠內部儲備進行收購。

另外，惠泰昨日與莊士及宇宙投資達成協議，莊士及宇宙投資承諾接受該項收購建議，莊士及宇宙投資持玫瑰針織百分之三十三點一股權。

市場透視　奇洛
聯所明年開徵服務費

香港聯合交易所在日前知會會員，將會於明年一月一日開始徵收大利市終端機的服務費用，雖然經紀行方面表示極力反對，但聯交所方面則表示會事在必行。

聯交所在較早前向會員發出通知，表示在明年一月開始徵收大利市終端機每月徵費為二百元。

目前經紀行的大利市終端機裝設，只是支付最初時的安裝費用約每部一萬八千元，另每月支付一千二百元的線路費用，至於由聯交所提供的資料，則一直是免費供應。

根據行內人士估計，每間經紀行普遍都會裝設多達十五至二十部的大利市終端機，故此今後每月將需要額外支付三千至四千元的服務費用，雖然這個數額相對於經紀行的日常開支不算太大，但在此困難時期仍需增加一項額外負擔，則無疑是百上加斤，加上經紀行亦憂慮聯所會從此開了一個頭，繼續向經紀行施加壓力，故此他們均表大力反對。

然而，根據接近聯交所的消息指出，由於聯所財政拮据，故此向經紀行徵收服務費用的建議將是事在必行。而且，目前世界多個先進的證券交易所，都有向經紀行徵收有關費用，故此，該所的徵費行動亦十分合理。

長實和黃處強勢 恒隆新地鷹君升

陳　明

股市昨日全面上升，藍籌股以長實、和黃較強，此兩股亦成為近期的領導股。長實收八元八角，升一角半。和黃收八元七角半，升二角。二者「叮噹馬頭」，股價「鬥」得也頗為消趣。

華資地產精英恒隆一度升至五元，收四元九角，仍漲一角二仙半。新地升三角，新世界也升三角，表現亦不錯。

鷹君久沉，昨見刺醒，收三元六角，升一角二仙半，收市後再掃三元六二五的沽盤。鷹君九四認股證成交九百多萬股，值一千四百多萬元，以一元五角六仙掃清沽盤收市，漲三仙，已有熱身之兆。

百樂門發展有大成交，總成四千丑百多萬股，以二角九仙半收市，升二仙。其中有四手的成交最大，分別為一百三十五萬股、二百萬股、五百萬股及八百六十萬股。

謝瑞麟交投漸活，昨成九百多萬股，以五角五仙收市，升二仙。此股周息率高達十五厘，今年珠寶出口業務仍看好，料增長不俗，現價吸引力頗強。

怡和、太古是兩隻不升的大洋行股，顯示有回吐壓力。不過，除息的港機、國泰航空就上升，尤以前者，收二十元一角，升三角。收市掃至沽家一股不留。

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.
香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5-449611　傳真：5-8540247

中轉貨運
中國各地←→世界各地
・安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
・可簽發全程提單
・承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號 宏豐四號	天天	逢星期日 逢星期二 逢星期四	逢星期一 逢星期三 逢星期五

收貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）
船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港←→廣東縣之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

百利大昨取消股東會 英高安排小股東會議

【本報訊】百利大原定於昨天舉行的股東大會，被宣佈取消。但代表LAISEE公司的英高財務顧問公司未理會百利大董事局的決定，仍會在昨日召開了小股東會議。

英高董事祈立德表示，他們將與小股東商討，如何就安排LAISEE三名代表進入百利大董事局作出部署。

將發行可轉讓貸款證 太古集資達十五億元
發言人稱融資主要用以發展地產

【本報訊】太古集團稱，該集團正商討了發行為期五年的可轉讓貸款證。這是它首個包銷的貸款，涉及款項達十五億元。

太古集團的發言人稱，該貸款證的發行價格為港元銀行同業拆息加四分一厘，而承包費用也是同樣息率。

太古在六月份曾簽署一項十億元商業票據協議，並以不包銷的基礎作出安排。太古的發言人稱，該宗貸款將主要用以發展地產。市場則有揣測這是用以發展新機場。

據路透社香港電，有銀行業的消息稱，「相信人們會聽到太古參與國際機場發展計劃的消息。」

一間證券公司經濟研究部經理稱，這項貸款用以重新貸放其現有債項，及作為已知的重建計劃的融資，是並不出奇的事情。

簡訊

▲美之綫集團半年溢利為八千六百八十萬英鎊，增長百分之二十六。

▲利民實業盈利為三千二百九十七萬四千元，較去年同期增長百分之二十二點八，派發中期息每股七仙。

▲亞洲保險溢利為二千四百六十二萬元，較去年同期增加百分之三點零五。中期息每股二十五仙。

▲工業投資太平洋溢利為十五億二千五百五十萬元，末期息每股二角五仙，並每五股派發一紅股新股。

行情與資金　程玉宇
長短錢折息全面下挫

中秋節長假期後的首個交易日，港元貨幣市場的長短錢拆息率全面下挫，至現時基本處於較合理的水平，長錢將有力跌破九厘關。

拆息於昨日上午大致牛皮，但大銀行於下午集中拆出三個月期長錢，帶動其他銀行紛紛入市供應頭寸。三個月期長錢由九厘一五六二五價位，一度急跌至九厘，始有承接力，可見息口跌勢之急。

預料港元拆息率仍會在短期內略呈偏軟之勢，理由有：㈠中國領導人鄧小平於上周末露面，使市場對他的健康問題疑慮一掃而空，商業機構以至銀行減少所持美電數量，遂拋出其超買的港元頭寸。㈡外圍美元拆息率持續下跌，也帶動港元拆息順勢調低。美元匯率處於近期相對高水平，是美息回軟的其中基礎。美元長錢拆息已全面跌破九厘，而六個月期的息率則跌至八厘七八一二五，可在一定程度舒緩港息緊勢。㈢日資銀行的季節性需求，顯然大為減少。即使有部分銀行仍需平盤，但盤口相對細小，對貨幣市場應無太大壓力。

港元拆息率下挫，並未影響港元匯價的穩定性。美電昨日的收市價為七·八〇八六，較上周末的七·八〇九低四十點子。港元期貨溢價則無甚變動。

海嘉持大寶股份 約百分之六十二
仍將維持大寶上市地位

【本報訊】海嘉董事陸宇經昨日在股東大會後表示，海嘉已委任財務顧問就收購大寶後的發展作出研究，已有三數個項目在研究中，惟詳情暫未能公佈。

他透露，截至上周止，海嘉在市場吸收大寶的股份不超過一成，連同海嘉本身持有的及大寶主席胡應濱所會的股權，海嘉共持有大寶股份約達百分之六十二。收購完成後，該公司仍會維持大寶的上市地位。

而胡應濱在換股協議達成後，將持有海嘉二成股權，因此可能被邀請加入董事局。陸宇經又稱，在收購完成後，大股東持股量可能超過百分之七十五，屆時將會尋求適當途徑減低持股量。

順豪五公司重組 詳情將盡快公布

【本報訊】順豪集團昨日發表聲明表示，該公司已就集團屬下五家公司重組的計劃，委任標準渣打亞洲為小股東的財務顧問，並會盡快公佈詳情，不過，有關公佈將未能於本月內發表。

出售恒隆銀行股權 港府續與道亨商討
恒隆盈利二千八百萬增一倍

【本報訊】副金融司任志剛昨日透露，當局現時仍繼續與道亨銀行談論出售恒隆銀行股權給道亨的價格問題，估計在一個月內會有結果。

任志剛是出席恒隆銀行年會後答覆記者詢問時，談及出售恒隆權益的問題。

恒隆銀行宣佈，截止至三月三十一日為止的年度內，該銀行的盈利為二千八百四十萬元，較對上一個年度的一千四百四十萬元增加幾乎達一倍。

股市備忘

今日最後截止過戶——
華胤壽（末期息三角）。
萬威科技（末期息六點三仙）。
滙豐國際（末期息一角二仙半）。
羅氏國際（末期息一角二仙）。
中華造船（優先股息六仙）。

明日最後截止過戶——
怡南集團（特別股息三角七仙半）。
瑞安建業（末期息四仙）。
寶光實業（末期息一角二仙）。
聯亞集團（中期息一角一仙半）。
南海紡織（中期息一角二仙半，紅利二角二仙半）。

正如一位參加拖拉機遊行的「示威者」說，最初感到這行動有點那個，但當進城後，看到年輕女士對這一行動的關注，便感到高興。

「拖拉機遊行」進城招親，並非自今日始。早於去年，只有一萬一千人口的羽后鎮，就有十二輛年輕人在日本婚姻協會的安排下，駕着拖拉機前往東京，會晤可能成為他們的新娘的女士。據悉，當傳播媒介綜述了拖拉機遊行後，有約一百名女士前往出

會留在當地，而喜歡跑到東京或大阪等大城市生活，據統計顯示，在羽后年齡在二十五至四十歲的單身男士人數，較同年齡女士多出六倍。羽后所屬的秋田縣去年對九百七十二名十八歲以上單身女士進行調查，發現她們中只有百分之四十二點一的人表示會考慮嫁給農民。百分之二十二點五說，她們考慮嫁給公務員，薪階層，百分之三十八點八表示不排除嫁給公務員

偶」所需。提供更多選擇機會。最重要一點是，讓農村的王老五認識到，要重新樹立新的婚姻概念，結婚並不僅是為了傳宗接代，多一個勞動力，只有男士們真正把妻子看成是自己的終身伴侶的時候，才能獲得女士們的芳心。

招商
CHINA MERC
香港干諾道中152-
圖文傳真：5-4120
◄定期客貨班輪►
馬蘭號
九月二十日
船泊油蔴地
東方
九月二十日
★請

材貌並
詢問熱線電話：
5-86830
外國權威
的用戶意見
信賴兩項評分
產品質優先
SHARP SF-
15 Copies per

JVICENT
JIMMY

CKS

香港⇆
船名
興勝輪 M
惠華輪 M
興勝輪 M
＊辦理經香港
香港⇆
船名
華豐輪 MV
華豐輪 MV
＊辦理營口
＊辦理世界
三省內陸

霸菱最新研究報告指出
港府用六百億建機場
將刺激經濟邁向九七
建築直接受益銀行地產公用事業亦受惠

【本報訊】霸菱證券的一份研究報告指出，港府在未來十年動用五百八十億元興建新機場，將可刺激香港經濟強勁發展，大步邁向九七年。

在一份題為「十月公布香港新機場計劃之影響」的報告中，霸菱認為香港多方面的經濟都會因新機場計劃而受惠，尤其建築業更直接受益，其他行業如銀行、綜合企業、公用事業及地產發展等，亦將會間接受益。

根據報告所述，新機場將有助鞏固香港作為亞太區工商金融樞紐的地位。長遠而言，太古洋行屬下國泰航空公司及其聯營機構港機工程公司的業務均會因此受惠，前景可觀。

預期港府亦會就機場搬遷而對該兩家公司作出補償，雖然這些補償不足以彌補其因搬遷而導致的成本開支，但隨之更趨頻繁的航空交通所帶來的得益，中期而言可抵銷所需額外支出。

港機工程所得港府賠償的搬遷費用估計約為四十億港元，應足以彌補其主要搬遷費用。俟其遷入面積更大的新設施後，將會有更理想的長遠增長，而抵銷其遷廠對短期盈利所造成的不良影響。

至於以單一集團計，太古屬下共有九間公司在啟德機場提供航運、工程、膳食、保安、洗衣及加油服務，佔整個集團收益比例龐大，所以受到機場搬遷計劃的影響最大。

國泰作為代表本港的航空公司，應該會因乘客量大增而受惠，但由於中國民航及其他國內航線在九七年七月以後亦有可能加入服務，國泰的長遠前景會因此有所改變。

新機場班次增多後，國泰將會面臨更多競爭，因為其他國際航空公司亦可分享使用有利的班次時間。

霸菱證券認為，倘若港府選擇大嶼山北部的赤鱲角興建新機場，現時人口稀疏的大嶼山亦會隨着發展。而某些公司如香港興業等在愉景灣擁有大量土地儲備，將會因此計劃而直接受惠。

新機場必須有龐大的公路網、隧道及橋樑連貫大嶼山與九龍的交通，甚至可能興建海底隧道連接香港島，因此需要大興土木，建築業亦會得益。

啟德機場搬遷後，現址將可騰出二百五十公頃土地，無疑是九七年後本港的主要土地供應來源，也為九七年後特別行政區政府供應五年內所需的新土地。

霸菱證券的報告指出，發展啟德機場所需費用高達一千九百五十億港元，相等於去年香港生產總值的百分之七十九，以現時物價計算，發展機場現址需要三十八位發展商，每位投資五十億元。

對服務行業而言，九龍巴士將可因增闢來往機場的路線而受惠，中華電力則可供應兩個新發展地區所需的電力；啟德機場發展亦會為煤氣帶來新市場，而超級市場及連鎖食品店等將可以在這個「新市鎮」擴充業務。

在金融方面，本地銀行可望參與多項銀團貸款，而保險公司則可向新擴建的設施收取更多的保險費。

在這個計劃中可能受打擊最大者，除了大嶼山北部的漁農外，將會是現時在啟德機場從事泊車及貨運處理、餐膳及保安等業務的怡和集團，海底隧道亦會因來往機場交通減少而蒙受損失。

雖然有關方面將可能在新機場附近撥出一塊新土地予富豪酒店集團興建新機場酒店，但現有的機場酒店將因與大興土木的建築地盤為鄰，成為該集團的一項負累。

麗集九龍灣的製造商原以為就近啟德機場，享有方便貨物運輸的地利，但隨着啟德機場重新發展，大量增加廠房供應，其物業價格有可能會大幅下跌。

亞洲貨櫃新大廈昨動工
顯示業界對港充滿信心
分三四兩期進行分別於九一與九三年落成
戴雅倫稱將向海外拓展擬計劃投資泰國

【本報訊】財政司翟克誠昨日主持亞洲貨櫃有限公司第二座貨櫃大廈的動土儀式。他表示這項出來的貨櫃設施建設顯示出人們對本港的未來充滿信心，而我們亦應對本港未來感到樂觀，並且應繼續致力本港貨櫃設施的發展。

翟克誠在儀式上致詞時表示，亞洲貨櫃是本港與海外機構合作，以解決香港特殊需要的良好例證。本港對於優質貨物儲存與處理設施及服務，需求殷切，這項耗資十三億六千萬元的擴展計劃正是解決有關需求的一個積極辦法，並顯示亞洲貨櫃繼續致力推動香港作為國際航運中心的發展。

新貨櫃大廈工程將分第三和第四兩期進行。第三期預計於一九九一年底完工，而第四期則可望於一九九三年初落成。貨櫃大廈落成後，將提供二十萬九千零二十五平方米的出租樓面。

有關該項工程的融資安排已經完成。為數港幣十八億二千萬元的貸款由標準渣打銀行集團、三和國際財務有限公司及西德意志州銀行牽頭經辦。

至於新貨櫃大廈的租金，亞洲貨櫃有限公司董事長戴雅倫表示會比現時每平方呎十五元增加一成，約十六元，而租約期限則視乎各客戶的需要。

戴雅倫又表示，過去七年深圳特區經港出口貨量每年平均有百分之三十至三十四的增長，但自發生「六．四」事件後，預算今年下半年的增幅只有百分之十二至十四。不過，他認為大陸的經濟仍會持續增長，使本港貨運業得以繼續發展。

此外，戴雅倫透露亞洲貨櫃正轉向一些基本建設完善的發展中國家進行投資，現時在泰國有數個計劃正在商談中，但暫時未有決定。他又指出，亞洲貨櫃有足夠的[illegible]投資[illegible]透露投資對象。

地產市道　王琫

八達大廈提價二成六

銅鑼灣八達大廈日前推出，而價平均每方呎一千七百六十四元。以每單位面積六百九十九呎計，售價由一百一十八萬八千元至一百二十八萬三千元。這個售價水平比該大廈在去年十一月中的開售價每呎一千四百元高出約百分之二十六。

此大廈由最初的發展商售出後，已經多次易手。在去年十一月開售時的名稱為海榮閣，每個單位售價為約九十萬元。由於銅鑼灣區少有住宅樓宇，因此不少公司視之為珍品，認為奇貨可居。在這些鬧市區，雖然居住環境不會太理想，但勝在交通方便、購物方便，因此必會吸引一定的買家，市場始終存在一定的需求。買家看中此點，因此願意以更高價從上一手中購入。因此，這幢大廈才會從去年十一月開售以後不久即封盤，一直到差不多一年之後才再推出，而售價調升二成六。

事實上，在銅鑼灣區去年除此一個盤外沒有其他樓盤開售，因此，區內住宅新盤供應奇缺，而且沒有新盤價可資比較。在今後，該區或會陸續有住宅樓宇拆卸，但看來都會以興建發展寫字樓或商業大廈的為多，即使是內街的亦復如此，因此，八達大廈售價雖高，但只要假以一段時間，必可為市場所消化，落入用家手中。

美元轉強外幣呈軟
紐元堅挺報四六一點一升零點四

【本報訊】美元又轉強，使此間的存款外幣行情昨日偏軟，多告下跌。但新西蘭元卻有較為堅挺表現。收市時，澳洲元回軟，報六〇四點五，下跌一點二。新西蘭元則上升零點四，升為四六一點一，息升八分一厘。加拿大元無起落，收市仍報六五九點五。

英鎊跌零點零四，跌為十二點一四。日本圓跌一點四，跌為五三一點八，息升十六分一厘。西德馬克跌一點五，跌為三九五點二三。

歐洲貨幣單位跌一點六，跌為八二一點六，息升八分一厘。瑞士法郎跌二點二，跌為四五八點五，息升十六分三厘。法國法郎升零點一，升為一一七點八。

瑞典克朗上升一點三，升為一一八收市。美元存款價不變，收市仍報七八〇點九。

人事商事

香港是日本最大的白金首飾供應地區，日本進口白金首飾市場中，香港製品佔六成。隨着日本當局停止對白金首飾徵收適用於奢侈品的百分之十五商品稅，而改為徵收百分之三的消費稅，對香港產品去銷，會有一定的幫助。

近年來，日本人對白金首飾的需求日益增長，並且被視為最貴重的金屬。今年以來，日本進口白金首飾較黃金首飾增長得更為迅速。

日人愛好白金首飾

……李思……

在這個趨勢影響下，該國對原白金的需求亦大有增加。去年，首飾原料的供應量創下了三十三噸的高紀錄，較八七年增長了兩成。

看準日本消費者對白金的特殊愛好，除了白金首飾外，日本市面亦有各式各樣的白金製造產品，包括杯碟、牛奶壺、名片、書籤、眼鏡框、眼鏡鏈、藥丸盒、墨水筆、打火機及鎖匙扣等。

今年首四個月，香港對日本輸出的白金首飾，佔該國白金首飾進口總額的百分之五十九點五，較八八年增長百分之一百六十六。泰國為第二大供應地，佔日本白金首飾進口總額百分之十八，其他主要供應地區依次為美國、意大利、法國及南朝鮮。

美元短期仍可看好
英鎊走勢較為明朗
寶生馮志堅稱不少資金轉炒外滙

【本報訊】上星期五美國公佈七月份貿赤再降，只有七十五點八億美元，出乎市場人士意料之外，使美元出現戲劇性反覆，市場人士表示，由於初時美元急升，引起中央銀行聯手干預，使其做價由高峯大幅回落，昨日市場所見，開始轉為好淡爭持，相信美元經過上周五的波動後，現正在低位尋找新的支持。

寶生銀行副總經理馮志堅表示，目前在外滙市場方面，一般人心對美元仍然以看好佔上風。事實上，近期美國發表有關經濟數據對美元均屬利好，故雖然央行有過聯手干預，但炒家卻對美元看高一線。

據稱，目前市場炒家較為集中於美元對西德馬克，另外日本圓亦受注視，理由為市場資金有流入美國跡象，故傳出西德及日本加息，相信是配合央行的干預行動之一。

又稱，近期本港外滙市場表現活躍，原因和本港地產市場剛轉活，股市雖升但人心欠壯旺，金市牛皮等有關，形成不少資金轉入炒外滙及存外幣方面，估計炒和存的數字相若，但他認為炒外滙夜市還未發展到普遍的程度。因為外滙上落大，風險高，比較少銀行的附屬機構在晚上開價，夜市仍是以黃金、期貨及美股為主。

而近期較多人注意的另一隻外幣是英鎊，因為它的走勢較為明朗，市場興趣大，形成每日的波動多，炒家及存款方面也有活躍和增加的趨勢。英鎊有十三厘半以上的息口，只要有活動，是頗為吸引的。

至於加拿大元及澳元，他指出前者較為穩定，後者在對美元〇點七五的水平站穩後，目前正上試零點七八的阻力，可以看高一線。而本港市場息率，他估計目前改變的程度不大，理由為本港市場利率比美國息率為高，但近期在信貸需求方面並不見得強烈，故短期內應毋須加息，中期則要看美國及本港市場的變化而定。

和記通訊與一國際財團
向英申請通訊經營牌照
馬世民稱個人通訊網絡是電訊業一大發展

【本報訊】和記通訊有限公司昨日宣佈，已經參與一個國際財團，向英國工貿部申請在英國發展和經營個人通訊網絡的牌照。

財團的成員除和記通訊外，尚包括Hanson Plc、GTE Mobile Communication、Ferranti Creditphone及Jonathan Clark & Associates。

和記通訊主席兼和記黃埔集團董事經理馬世民就該財團的成立表示，個人通訊網絡是本世紀電訊業的一項重大發展。該網絡的用戶在室外活動時，[illegible]服務，[illegible]保持密切[illegible]所費無幾。我們有信心能取得經營牌照，以便在國際流動通訊市場爭勝。

香港方面，和記通訊集團董事經理衛新文說，和記通訊參與這個財團，不但符合擴展國際性通訊業務的發展策略，並且與集團在流動通訊方面的專門技術相輔相成。

和記通訊及美國第三大電訊服務經營商GTE將合力提供在個人通訊網絡運作及市場拓展方面的豐富經驗。「Zonephone」telepoint Service的持牌經營商Ferranti Creditphone將提供專業技術及市場資料。業務廣泛的英國公司Hanson將提供管理和財務上的專業服務。而倫敦主要流動通訊服務機構創辦人Jonathan Clark亦將參與其事，貢獻他積十四年的流動通訊業務經驗。

樓市拾遺

物業標售近期趨增

……韋金……

在六四事件發生不久，物業招標反應冷淡，甚至未接任何標書便將物業收回，然而，時至今日，買家入市興趣日濃，物業招標都會獲得不錯的反應，因此，物業招標數目近日不斷增加。

將物業以公開招標方式出售的好處，是可選擇出價最高的買家，不過，在地產市道低潮的時候，因缺乏買家落標，這種出售方式難以見效，自六四發生後一段時間內，以招標方式成功出售物業的例子可說是全無。

及至近日，買家注意力不再局限在中、小型住宅樓宇，也留意一些投資回報率高的大宗物業，物業招標出售的形式已再度興起。

位於山頂白加道一幢住宅物業最近以招標的形式出售，至今的反應不俗。該幢住宅物業共有一萬一千零八十方呎，共有六個住宅單位，預料成交價可超逾一千萬元。

另一個招標方式出售的物業，則位於淺水灣麗景道三十八至四十號，名為淺水灣新邨，共有九萬多方呎的樓面，在今年初該物業曾以招標方式出售予中山國際，作價一億三千五百萬元，後來因交易未有完成，而由中遠以原價購入。

經濟漫談　鑄金

港轉口貨來源與銷場

目前在香港的總出口貨值中，轉口貨已高佔八成一，而在七十年代末期，則轉口貨所佔比例只為二成一。三十年來香港外貿的最大變化，顯然就在於香港已重新成為中國內地最大的一個轉口商埠。

現時香港轉口貨的主要來源，為內地、日本、台灣、美國和南韓等五處。特別是內地，更供應了香港半數的轉口貨。例如上半年香港的轉口輸出貨值，為一千六百一十億元，其中來自內地的就佔近八百二十億元，比第二位的日貨二百億高出三倍以上。上半年來自內地、日本、台灣和南韓的轉口貨，接近一千二百二十億，佔全部轉口貨值的七成多。所以港督衛奕信說，香港現已成為華南和亞洲其他地區的一個轉口貿易中心。

香港轉口貨的頭五個主要銷場，依次為內地、美、日、台灣和南韓。在今年首七個月內，它們共吸購近香港轉口貨總值的七成。可見隨着亞洲區內的經貿活動日益加強，香港這個轉口商埠就愈是得益較大。另外、西德、新加坡、英國、澳洲和加拿大五個市場，則共吸購香港轉口貨值的一成二以上，而且近期還發展得較快。今年首七個月，香港轉口往西德、英國的貨值，分比一年前猛增六成多和四成九，成為增幅最大的兩個市場。這當與港商在粵加工的產品輸歐大增密切有關。

挪威電子業享譽國際
已成世界零件供應商
貿發局稱港商可利用機會獲益

【本報訊】根據貿易發展局剛出版的第五十期《海外市場簡訊》指出，挪威電子業大有進展，並已成為一個世界電子零件供應商的市場。倘若香港能找到合適途徑，將可從中取利。

《簡訊》顯示，越來越多挪威製造的先進電子產品揚威國際。該國的電子業年增百分之二十至三十，並把一成的營業額用於研究及發展，因此為香港供應商帶來不少好機會。

香港去年輸出的自動數據處理機總值達二千八百萬元，增長率達百分之四十六。同時，辦公室數據處理機器部件的輸出亦有三倍的增幅，達三千三百萬元。

《簡訊》又稱，在挪威市場，自動化產品、機械人系統、特別測量器、海事用監察及警報系統及各種用途的電路版，有較佳的貿易機會。

港金昨微升六元
收市每兩報三三五六

【本報訊】九九金價昨日微升，收市報每兩三千三百五十六元，較上周收市價升六元。飾金價昨日不變，每兩仍掛三千六百四十元。

昨日九九金以每兩三千三百五十九元開市，較前收市價升九元。此為上午低價，在炒家吸納下，金價一度升上三千三百六十五元，成為全日高價，午前在高位徘徊，中午稍降以三千三百六十二元收市，比開市價升三元。低息改為八元八角。場內交收一千六百兩。

下午金價以三千三百五十九元開出，最高只升為三千三百六十元。尾市有沽盤，做價退到三千三百五十五元，成為全日低價，最後以三千三百五十六元收市，比上午開市價跌三元，比前收市價則上升六元。全日波幅為十元。

市場人士表示，昨日美元反覆頗大，對金價亦有影響，但

田土廳資料一束

【本報訊】田土廳資料顯示，在九月九日，TUNE SHARP CO LTD以八千一百萬元，出售銅鑼灣渣甸街五十四、五十六及五十八號物業予CHEERWALL DEVE。據悉，買家為其士與漢國置業組成的財團。

在九月一日，DUN HO INV以一千四百八十八萬元，出售尖沙咀廣東道八號地下A舖位物業予UNI-LEPTICS LTD。

在九月八日，陸氏實業以三千一百二十四萬四千多元，出售HENG NGAI JEWELRY CENTRE九字樓及貨車位予GUANGDONG紡織公司。

滙點金黃

美元雖升金價緣何未跌

金價在美元急升之中仍沒有大跌，市場中一些「圖表派」人士又認為，今年來金價已建立兩次到底不破的走勢，後年可以看好。

兩次的「底」，大概是指每安士三百五十五美元價位。上周五以前，市場雖然預料金價會下跌至此一水平，但一般不預料這個價位會一擊即彈。因為結果是既沒有守候多時，也沒有一穿而過。

這在市場充滿較多利淡消息下而言，反映金價是有較強的承接力了。較多的利淡消息是指：一、美元上升。二、美國經濟好轉但通脹率較低。三、國際利率可能上升。四、產金國如蘇聯以至中國在本月上旬又再增加沽售。

但金價卻沒有明顯下跌的走勢，即使美元急升，其跌幅也沒有超過每安士十美元，只有八美元左右而已。因此，一些「圖表派」人士認為，金市已建立一個較為像樣的中期雙底走勢，只要市場的投資意慾增加的話，金市可能藉一兩個消息的刺激，重新出現一個升勢。據說以量度幅度計，初步的反彈目標，會是每安士三百七十美元。

估計本地倫敦金價在每安士三百六十美元水平有支持，後市仍有可能上升。

昨日收市時，本地倫敦金報每安士三百六十點二五美元，較上周末收市價升零點六美元。本地倫敦銀收市報每安士五點零八美元，比上周紐約收市價跌二美仙。飾白金價昨日無變動，每兩仍掛四千九百元正。

東方匯理推出菲基金
資金額達五千萬美元

【本報訊】東方匯理投資有限公司昨日宣佈，在倫敦推出一項資金額達五千萬美元的馬尼拉基金。該項閉端式基金乃首個專為國際投資者而設，在西方國家上市的菲律賓基金。

據東方匯理董事總經理羅祖儒表示，迅速發展中的菲律賓股市現時交投疏落，尚未惹人注目，目前可供外資買賣的股票只得三十五隻左右。現時在馬尼拉證券交易所上市的股票總市值共達七十五億美元，由於菲律賓經濟增長及大量新股即將上市，東方匯理預測馬尼拉股市總市值將於兩至三年內擴大一倍。

雖然該國經濟在前任總統馬科斯於一九八六年下台時已實際破產，但政局迅即穩定下來，同時外國資金亦開始流入。至今短短三年間，流入資金已由一億美元增至目前估計數字二十億美元。

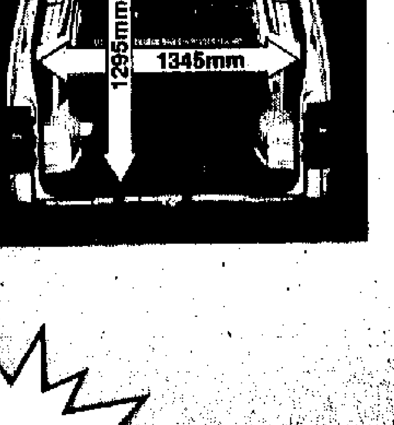
恒生指數期貨成交紀錄

九月十八日

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交(手)	未平倉合約總數
十月	2680/2750	2720	2665	2704	+44	3475	2256	958	2809
十二月	2680/2780	2855	2730	2730	+35	2850	2420	25	26
三月	2680/2800	--	--	2755	+60	--	--	0	0
四月	2680/2800	--	--	2755	+60	--	--	0	0
總成交								983	2835

NISSAN

車廂高又寬「佳奔」最舒適



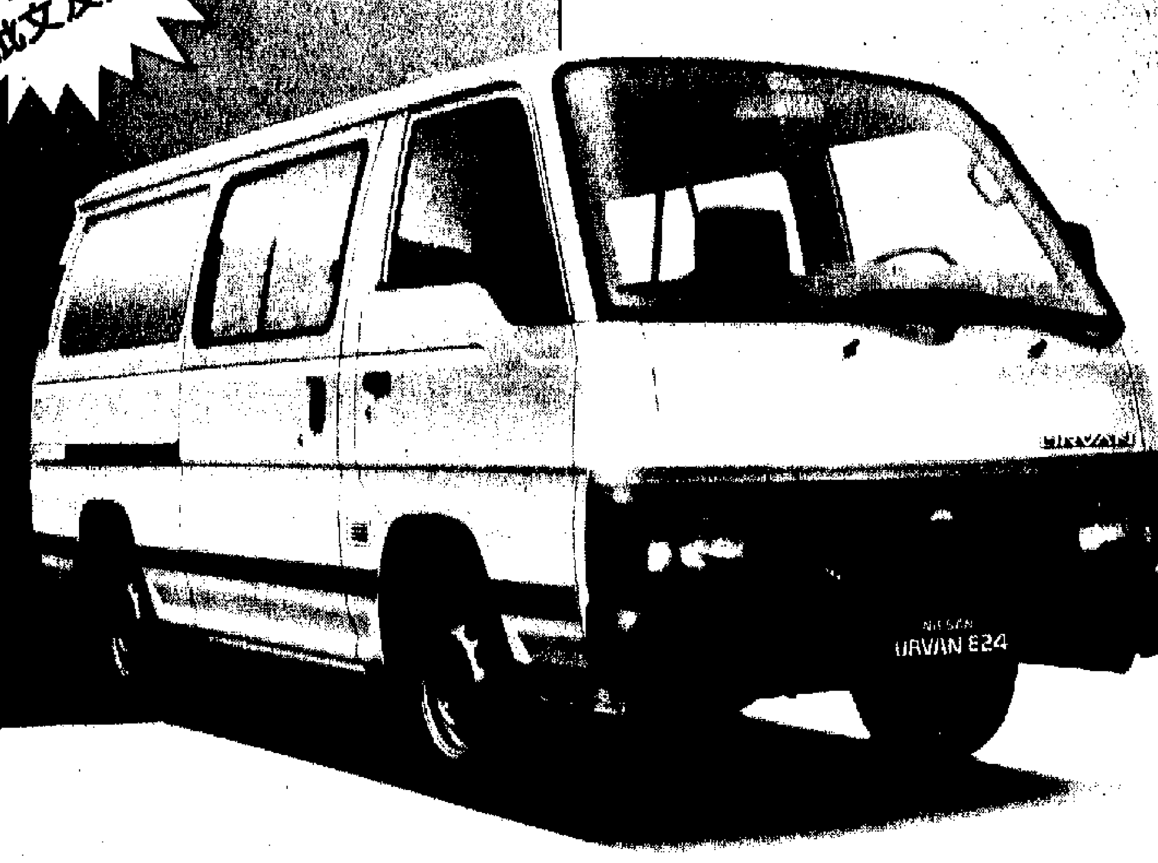
日產牌左軚E24「佳奔」12/15座輕包車

外形新穎美觀，車廂寬又高。
車身採用日產獨有之耐能鋼製造，
防銹耐用，加上強化夾層，
更加堅硬穩固。經濟慳油，
動力強勁，性能超卓，棍波操控方便。
備有六座工具車可供選擇。

合誠汽車有限公司乃日產汽車港澳區總代理及中國之經銷商，歷年來為日產汽車進銷中國的重要橋樑，在促進中國與日產廠方之間的聯繫上，發揮了積極作用。

貫通中國及日產
合誠全力作橋樑

自備批文及外滙



備有現貨左軚車供應，並提供訂購原廠日產汽車零配件服務。

總經銷：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司

香港總辦事處及中國業務部：香港灣仔道8-11號合誠汽車大廈 電話：5-8918338(22線) 圖文傳真：5-8918028 電傳：74731 HONMO HX 電報："HONEMOTOR" Hong Kong

深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 電話：253620
珠海市汽車陳列室：廣東省珠海市拱北路珠海機械展覽中心 電話：332656
香港陳列室：
香港灣仔道8-11號合誠汽車大廈 電話：5-8918338(22線)
九龍福士華道118-120號 電話：3-868235(10線)
新界荃灣眾安街2-8號 電話：0-4934151(8線)
新界元朗大馬路240-242號 電話：0-4759241(7線)
九龍旺角快富街360號 電話：3-816326(6線)

貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑

UnionBank 友聯銀行　熱線電話：5-8451223　5-8451282

「多元通　存款計劃　靈活調撥　保本生利」

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.9375%	8.6875%	11.9375%	17.3750%	13.0000%	13.6875%	7.0000%	5.5000%
二個月	8.8750%	8.6875%	11.9375%	17.5000%	13.0000%	13.7500%	7.0625%	5.5625%
三個月	8.8125%（減一日）	8.6250%	11.9375%	17.5625%	13.0000%	13.7500%	7.1875%	5.5625%
六個月	——	8.6250%	11.7500%	17.5000%	13.0000%	13.6875%	7.3125%	5.5625%

最低存款額　港幣：HK$500,000　其他貨幣：HK$10,000

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

進展不怠穩健　服務必盡忠誠

電話：5-8268333　圖文傳真：5-8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版

各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-6729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
60 Dean St.,London,W1 England.
Tel:01-437-6188/8234
維也納
Asia Souvenir.
Wien 15,Lohrgasse 1,Austria.
Tel:923412

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181

本港股票行情

九月十八日（星期一）

恒生指數 2648.21　+35.39
香港指數 1746.14　+23.09
所有普通股指數 1583.64　+19.78
金額：1,249,597,086
總成交股數：938,010,803
宗數：23,608

成交股份 344
上升股份 214
下降股份 64
無變股份 66

香港分類指數

金融	1411.64	15.00
公用	1412.78	8.67
地產	2397.82	49.75
綜合	1999.21	25.33
工業	1996.87	18.35
酒店	1889.69	42.06

十大成交金額

公司	金額
滙豐	85,536,610
長實	83,968,175
太古A	52,099,917
置地	51,743,739
和黃	49,703,793
新地	48,517,176
新世界	33,139,057
華人	28,747,944
希慎	27,998,850
怡和	26,598,238

十大成交股數

公司	股數
第一太平	87,775,000
[illegible]	67,840,000
[illegible]93	53,252,584
百樂門	45,340,000
[illegible]91	37,962,584
愛美高90	25,566,000
訊科	25,246,000
聯合海外90	21,640,000
希慎	20,680,000
信和	17,292,248

十大上升股票

公司	收市價	升%
協成行	15.20	+35.71
[illegible]	0.163	+8.67
Beazer	2.225	+8.54
信和地91	0.84	+7.69
[illegible]91	0.295	+7.27
百樂門	0.295	+7.27
[illegible]	0.59	+7.27
[illegible]91	0.61	+7.02
莊士	0.425	+6.78
謝瑞麟92	0.117	+6.36

十大下跌股票

公司	收市價	降%
[illegible]	1.70	-10.53
信地89	0.30	-9.09
大衆	0.28	-6.67
爪哇08	3.50	-5.41
順豪物業90	0.178	-5.32
遠生90	0.036	-5.26
[illegible]	0.75	-5.06
遠生02	0.039	-4.80
順豪物業(0.3)	0.169	-4.52
華大	0.34	-4.23

恒生指數移動線

（5天）	2615.58	5.52
（10天）	2598.20	13.93
（50天）	2551.41	5.57
（250天）	2734.62	0.72

銀行

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
023	東亞銀行	14.40	14.50	14.70	14.50	14.50	+0.20	143,250	11.62	4.14
440	大新金融	5.80	5.85	5.90	5.85	5.85	+0.05	59,820	6.19	6.84
011	恒生銀行(除息)	20.40	20.60	20.80	20.40	20.50	+0.30	742,875	9.19	5.85
005	滙豐銀行(除息)	6.25	6.35	6.50	6.25	6.30	+0.05	13,471,800	7.68	6.35
183	嘉華銀行	1.54	1.56	1.56	1.56	1.54	-	20,242	71.30	
349	友聯銀行	1.43	1.45	1.44	1.43	1.43	+0.03	158,856	10.25	0.70
096	永隆銀行(除息)	32.25	32.50	32.50	32.00	32.25	+0.25	7,710	9.92	4.53

財務及投資

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
021	聯合企業(除息)		9.90	9.90	9.90	9.90	-	1,000	6.56	9.09
271	亞洲證券	2.25	2.275	2.325	2.25	2.275	+0.10	1,129,000	6.21	3.52
371	銀資國際									
206	國泰城市									
459	瑞福	0.81	0.82	0.82	0.81	0.82	+0.01	116,000		
106	CRUSADER	0.77	0.79	0.79	0.76	0.77	+0.03	11,104,000	14.00	
053	道亨集團	1.38	1.39	1.40	1.37	1.38	+0.02	680,000	18.96	3.99
214	第一太特		3.35	3.25	3.25	3.25	-	2,000	14.16	0.72
097	恆基發展	1.79	1.80	1.85	1.80	1.80	+0.02	2,943,000	6.72	7.78
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行	0.032	0.033	0.034	0.032	0.032	-	87,775,000		
170	工業投資		16.50	16.60	16.50	16.50	-	23,015	5.31	2.42
208	怡和策略	12.30	12.40	12.60	12.40	12.40	+0.10	1,181,844	9.19	1.45
376	萬勝證券	0.55	0.56	0.58	0.55	0.56	+0.02	258,000		
222	閩信投資		0.47	0.45	0.45	0.45	-0.01	20,000		
495	百利大									
226	萬泰財務	0.52	0.54	0.54	0.52	0.52	-0.02	22,000	13.76	1.92
227	大衆國際	0.28	0.29	0.29	0.28	0.28	-0.02	272,000	10.37	3.57
065	基立									
412	順豪投資(除息)		2.275	2.30	2.25	2.25	+0.025	27,560	6.62	4.89
253	麗德投資	0.445	0.455	0.465	0.445	0.45	-0.01	270,000	15.00	[illegible]
086	新鴻基公司(除息)	2.225	2.275	2.30	2.20	2.25	+0.10	2,473,000	[illegible]	[illegible]
265	德利投資									
028	天安中國	0.71	0.72	0.74	0.71	0.72	+0.01	381,000	18.56	[illegible]
258	湯臣投資									
276	宇宙投資	0.133	0.135	0.14	0.131	0.133	-	3,586,000		

公用事業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
360	大東電報									
002	中華電力	12.40	12.50	12.70	12.40	12.50	+0.10	1,071,102	9.43	4.80
026	中華汽車	25.00	25.20	25.60	25.00	25.10	+0.10	18,200	23.88	2.87
032	香港隧道	14.00	14.20	14.30	14.00	14.10	-0.10	72,000	9.38	10.18
003	中華煤氣	17.20	17.30	17.30	17.20	17.30	+0.20	542,800	18.60	2.60
006	香港電燈	7.75	7.80	7.90	7.75	7.80	+0.05	1,421,101	9.51	6.92
008	香港電訊	4.65	4.675	4.75	4.65	4.675	+0.025	2,521,235	14.30	4.81
050	香港小輪(除息)	4.70		4.75	4.55	4.70	+0.175	200,000	9.20	5.32
062	九龍汽車	7.00	7.05	7.10	7.00	7.05	-0.05	119,863	10.85	6.38

綜合企業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
024	寶威國際	0.82	0.83	0.84	0.83	0.83	+0.02	946,980	3.82	13.25
043	卜蜂國際	1.03	1.04	1.06	1.04	1.04	-0.01	1,416,000	10.44	5.96
123	嘉宏集團	3.25	3.275	3.325	3.25	3.25	-	[illegible]	9.85	6.15
355	世紀城市	1.70	1.72	1.75	1.72	1.72	+0.02	1,506,000	6.94	7.44
025	其士(除息)	0.80	0.81	0.82	0.80	0.81	+0.01	1,666,400	3.69	10.49
116	周生生	7.40	7.50	7.50	7.40	7.45	+0.15	193,000	5.25	5.37
367	莊士機構(除淨)	0.42	0.425	0.43	0.42	0.425	+0.027	2,985,000	3.35	7.06
487	冠恆頓	0.325	0.33	0.34	0.32	0.325	+0.005	745,930		
353	牛奶國際	7.25	7.30	7.35	7.25	7.25	+0.05	1,445,713	14.08	5.45
441	寶隆洋行	0.58	0.60	0.59	0.57	0.59	+0.04	924,000	[illegible]	5.29
034	愛美高	2.375	2.40	2.425	2.30	2.375	+0.075	1,644,500	14.56	1.26
142	第一太平	1.46	1.48	1.51	1.48	1.48	-0.01	948,140	7.32	[illegible]
270	粵海投資	1.04	1.05	1.06	1.04	1.04	-0.01	1,227,040		3.85
264	公和祥	0.27	0.28	0.285	0.27	0.27	+0.01	275,000		
013	和記黃埔	8.70	8.75	8.90	8.65	8.75	+0.20	5,668,154	11.36	4.91
175	志正國際									
015	怡和控股	20.80	20.90	21.10	20.80	20.80	-	1,213,477	10.20	3.13
174	奇盛集團(除息)	1.37	1.38	1.40	1.37	1.38	-0.02	1,720,000	6.73	3.62
191	麗新國際	1.99	2.00	2.075	1.98	1.99	+0.01	2,712,000	4.57	5.03
194	摩創興	3.80	3.825	3.90	3.80	3.825	+0.075	982,000	5.79	5.23
478	名力集團	0.66	0.68	0.69	0.67	0.67	+0.02	2,150,000	4.06	5.97
224	建生實業		1.63	1.65	1.60	1.63	+0.01	230,046	12.77	3.07
369	寶麗碧	1.65	1.69	1.70	1.68	1.69	-	92,000	15.36	4.73
281	川河集團	0.61	0.62	0.63	0.61	0.62	+0.02	1,688,811	15.98	9.68
249	森那美	3.175	3.225	3.275	3.20	3.20	+0.025	456,000	7.29	10.94
019	太古洋行A	15.30	15.40	15.70	15.30	15.30	-	3,360,606	8.04	4.97
087	太古洋行B	2.65	2.675	2.75	2.65	2.65	-	1,151,060	6.97	5.74
004	九龍倉集團	8.15	8.20	8.30	8.15	8.15	+0.10	2,281,772	12.56	5.03
286	HALE CORP	0.45	0.455	0.47	0.45	0.455	-	7,708,000		
290	永安集團	11.00	11.10	11.30	11.10	11.10	+0.20	30,911	10.47	0.90
020	隆豐國際	3.725	3.75	3.75	3.70	3.725	+0.075	2,751,000	9.43	4.56
100	仁孚	3.30	3.325	3.375	3.325	3.325	+0.025	864,000	7.26	6.92
238	森濠合	0.69	0.70	0.72	0.69	0.69	-	880,000	9.41	2.17
188	正大	1.00	1.01	1.04	1.00	1.01	-0.01	2,562,000	16.97	2.97

地產建築

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
373	聯合海外	0.87	0.88	0.89	0.87	0.88	+0.02	11,463,000	3.06	5.68
056	聯合地產	2.575	2.60	2.675	2.60	2.60	+0.025	4,046,927	3.27	4.19
101	淘大置業	3.15	3.20	3.225	3.15	3.175	+0.05	2,406,500	11.30	6.30
268	[illegible]	1.78	1.80	1.83	1.78	1.79	+0.01	3,325,300	5.04	3.55
108	建懋國際	0.475	0.48	0.48	0.47	0.475	+0.01	636,000		
131	卓能		1.02	1.00	1.00	1.00	-	10,000		
112	[illegible]置業		3.70	3.70	3.70	3.70	+0.20	10,000	5.14	2.43
001	長江實業	8.75	8.85	8.95	8.75	8.80	+0.15	9,514,500	9.26	3.30
130	中華娛樂	1.03	1.04	1.04	1.03	1.03	-0.01	1,282,000	9.36	6.80
127	華人置業	1.85	1.87	1.89	1.82	1.86	+0.090	15,595,200	9.79	3.23
216	建華置業	0.59	0.60	0.62	0.59	0.60	+0.01	2,266,000	5.41	10.83
135	四海地產									
171	[illegible]									
156	[illegible]發展	0.73	0.74	0.74	0.73	0.74	+0.02	1,450,000	39.15	4.05
128	安寧企業	1.19	1.20	1.21	1.18	1.19	+0.03	222,000	6.54	10.08
035	遠東發展	0.72	0.73	0.74	0.72	0.72	-	3,366,252	13.09	4.17
135	第一華南	1.15	1.18	1.18	1.15	1.15	-0.03	40,000	1.54	17.39
140	金山四海	0.67	0.68	0.70	0.68	0.68	-	924,000		
041	鷹君	3.60	3.625	3.675	3.575	3.60	+0.125	7,336,417	10.47	3.19
010	恒隆	4.875	4.925	5.00	4.90	4.90	+0.125	3,559,000	7.42	6.12
063	愛利文	2.80	2.825	2.825	2.80	2.825	+0.075	168,000	7.85	12.04
012	恒基地產	5.45	5.50	5.60	5.45	5.45	+0.10	4,553,800	8.69	4.00
157	協成行	15.00	15.30	15.30	14.60	15.20	+4.00	159,200	24.20	1.18
007	置地	8.15	8.20	8.40	8.15	8.20	+0.10	6,269,704	16.98	4.63
149	港澳發展	0.32	0.325	0.335	0.32	0.32	+0.005	6,112,000	15.31	12.50
049	信託A(除息)	4.925	4.95	5.00	4.90	4.925	-	162,559	8.07	5.99
153	信託B(除息)	0.88	-			0.90	-	2,500	7.38	6.56
480	香港興業	2.60	2.625	2.70	2.575	2.60	+0.10	2,913,600	5.33	3.85
150	河北投資	0.88	0.89	0.89	0.89	0.89	+0.01	164,000	4.45	10.11
106	[illegible]置業	1.16	1.17	1.18	1.15	1.16	-	973,600	3.65	7.33
16[illegible]	鴻福									
054	合和實業	2.90	2.925	2.925	2.825	2.90	+0.125	4,013,450	18.70	3.45
055	新昌集團	3.75	3.775	3.85	3.725	3.75	-	1,484,520	1.81	6.93
164	[illegible]置業	1.21	1.23	1.23	1.20	1.22	+0.04	2,128,000	19.27	5.74
014	希慎興業	1.34	1.35	1.38	1.32	1.35	+0.03	20,680,000	16.46	5.19
165	明輝發展	1.10	1.13	1.12	1.10	1.11	+0.01	174,000	31.71	5.41
173	嘉華石業	0.93	0.95	0.95	0.92	0.94	-	5,611,304	18.43	2.13
181	啟明建業(除淨)									
182	駿利企業		11.10	11.10	10.70	10.70	-0.40	2,000	13.13	0.93
184	激成投資	1.94	1.95	1.97	1.92	1.94	+0.01	848,000	2.55	6.19
185	偉智新記	0.25	0.255	0.26	0.25	0.255	+0.005	194,000		
134	BEAZER ASIA	2.20	2.25	2.325	2.15	2.225	+0.175	526,000	19.23	1.35
190	熊谷組	3.325	3.35	3.425	3.325	3.35	+0.05	742,000	8.42	9.55
189	廣生行	1.030	1.035	1.040	1.020	1.030	+20.00	3,075	12.24	3.11
063	倫敦愛丁堡	1.88	1.89	1.89	1.87	1.89	+0.05	64,000	21.77	1.06
488	麗新發展	1.32	1.33	1.35	1.32	1.33	+0.03	3,576,696	5.64	2.26
484	麗新發展優先	0.82	0.83	0.82	0.82	0.82	-	180,000		11.71

地產建築（續）

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.475	2.50	2.50	2.475	2.475	+0.025	351,531	3.10	6.46
201	華大地產	0.335	0.345	0.37	0.335	0.34	-0.015	2,890,200	0.77	
202	萬年置業(除息)									
158	萬邦投資	43.50	44.00	43.50	43.50	43.50	+1.00	2,000	10.94	3.91
200	新濠國際	0.46	0.47	0.48	0.465	0.465	-0.015	230,000	145.31	2.15
017	新世界發展	10.70	10.80	11.00	10.70	10.80	+0.30	3,062,842	10.91	4.63
219	鴻易									
073	百利保	2.80	2.825	2.875	2.80	2.825	+0.025	752,562	8.10	5.66
282	百樂門	0.295	0.30	0.31	0.285	0.295	+0.02	45,340,000		
163	華滙[illegible]	2.325		2.40	2.30	2.325	-0.05	322,000	3.71	12.90
074	保華集團	1.01	1.02	1.04	1.01	1.02	+0.02	3,639,000	2.52	3.92
225	博富臨	3.50	3.55	3.60	3.50	3.50	-	174,840	18.61	1.14
232	聯邦地產A	6.25	6.30	6.30	6.25	6.25	-	77,125	8.68	8.72
228	聯邦地產B	1.19	1.22			1.20	-	1,375	8.57	9.08
231	富利國際									
251	爪哇企業	2.20	2.225	2.25	2.20	2.225	+0.025	370,000	3.71	2.70
240	海裕實業	1.47	1.48	1.47	1.46	1.47	+0.01	150,000	5.05	10.88
016	新鴻基地產	11.40	11.50	11.80	11.40	11.50	+0.30	4,202,701	9.05	4.52
509	瑞安建業	0.59	0.60	0.62	0.59	0.60	-	1,071,500	7.69	6.67
082	瑞安集團	2.25	2.275	2.30	2.25	2.25	-0.025	1,629,000	17.05	4.00
263	順豪物業(除息)		0.95	0.96	0.95	0.95	-0.01	111,714	11.59	1.05
083	信和置業	0.495	0.50	0.52	0.495	0.50	+0.01	17,292,250	8.20	2.80
247	信和地產	0.465	0.475	0.485	0.47	0.47	+0.01	8,693,000	2.92	2.51
085	大新公司	10.40	10.50	10.50	10.20	10.50	+0.40	144,160	25.70	3.81
257	新安置業	5.55	5.60	5.60	5.55	5.55	-0.05	8,000		
088	大昌地產	4.075	4.10	4.175	4.075	4.10	+0.025	1,007,000	3.50	8.54
089	大生地產	3.65	3.70	3.80	[illegible]	3.675	-0.05	287,200	27.51	2.23
090	泰盛集團	2.15	2.175	2.225	[illegible]	2.175	+0.10	1,112,651	4.31	3.07
091	德榮建業	0.55	0.56	[illegible]	[illegible]	0.55	+0.01	[illegible]		
277	太興置業	2.35	2.40	2.40	[illegible]	2.40	+0.10	[illegible]	[illegible]	1.25
266	天德地產(除息)		4.55	4.55	4.55	4.55	+0.15	[illegible]	[illegible]	1.54
269	大寶地產	0.96	0.97	[illegible]	0.96	0.97	-	[illegible]		
267	泰富	0.64	0.66	0.65	0.64	0.65	+0.01	[illegible]	[illegible]	4.62
288	永鴻基	0.162	0.163	0.164	0.161	0.162	+0.007	4,420,000	[illegible]	
291	永遠利									
260	輝煌太平洋	0.98	0.99	1.01	0.98	0.98	-	1,221,000	4.20	74.21
[illegible]93	慶屋國際	-	2.65	2.65	2.65	2.65	+0.05	10,000	20.38	[illegible]
296	怡興建築	1.37	1.38	1.38	1.37	1.38	+0.02	92,000	22.62	
588	順豪物業(0.3)(除息)	0.169	0.17	0.18	0.168	0.169	-0.008	10,054,000		
592	順豪物業(0.6)(除息)	0.48	0.49	0.495	0.495	0.49	+0.005	150,000		

酒店飲食

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
105	凱聯酒店(除息)	2.875	2.90	2.925	2.90	2.90	+0.075	306,825	10.00	3.10
341	大家樂	1.52	1.54	1.54	1.52	1.52	-	504,000	10.56	6.58
037	遠東酒店	1.05	1.07	1.09	1.05	1.06	+0.01	1,204,000	66.25	1.89
039	富麗華酒店	6.00	6.05	6.05	6.00	6.05	+0.05	327,000	8.00	8.26
195	格蘭酒店A	1.39	1.40	1.41	1.40	1.40	-	1,057,521	10.77	5.42
196	格蘭酒店B									
051	海港企業(除息)	8.05	8.10	8.10	8.00	8.05	-	58,000	7.74	9.07
045	大酒店(除息)	5.05	5.20	5.20	4.975	5.20	+0.30	142,500	16.00	2.88
155	華基泰	3.675	3.70	3.75	3.65	3.675	-0.025	2,328,000	12.67	3.27
422	文華東方	5.60	5.70	5.85	5.55	5.60	-0.05	1,386,847	10.51	6.07
071	美麗華酒店(除息)	6.20	6.25	6.25	6.15	6.20	+0.15	279,800	27.93	2.74
064	新世界酒店	4.40	4.45	4.50	4.425	4.425	+0.025	232,000	9.52	7.01
223	百樂酒店		8.80	8.80	8.60	8.75	+0.15	26,000	23.53	2.06
078	富豪酒店	1.70	1.72	1.77	1.72	1.72	+0.01	716,320	6.77	7.27
935	紅寶石	0.94	0.96	0.95	0.94	0.95	+0.03	60,000		3.16

倉塢航運

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
506	海嘉實業	1.50	1.51	1.51	1.50	1.51	-	93,713		
293	國泰航空(除息)	8.10	8.15	8.30	8.10	8.15	+0.15	1,217,000	8.27	4.42
338	中華造船優先	0.96	0.99	0.99	0.99	0.99	-0.01	154,000		12.12
029	中華造船	0.93	0.96	0.96	0.95	0.96	+0.02	30,000	9.06	4.17
117	萬邦航業	6.10	6.20	6.20	6.05	6.15	+0.10	3,407,000	5.30	[illegible]
2[illegible]	海南發展(除息)	4.80	4.90	4.90	4.90	4.80	-	10,000	5.05	8.75
33[illegible]	東方海外	2.70	2.775	2.775	2.75	2.775	+0.125	4,000		
23[illegible]	安全貨倉(除息)	6.70	6.80	6.85	6.80	6.80	+0.15	86,000	[illegible]	[illegible]
242	信德企業	[illegible]	3.325	3.35	3.225	3.325	+0.025	[illegible]	7.96	7.75
095	華光航業	[illegible]	17.00	17.00	16.90	17.00	+0.50	[illegible]	5.59	
119	新海康									

紡織製衣

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
481	中國印染	0.31	0.325	0.325	0.32	0.32	-0.005	170,000	4.53	3.13
122	鱷魚恤	1.92	1.95	1.92	1.92	1.92	+0.01	17,000	3.95	19.10
420	福田實業	0.84	0.87	0.87	0.85	0.85	-0.02	30,000	4.25	10.12
154	香港毛紡	4.075	4.10	4.10	4.075	4.10	+0.05	13,812	4.50	7.80
172	香島濠染									
330	羅氏國際	1.81		1.85	1.81	1.81	-	98,000	26.23	2.76
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠									
178	永新企業(除息)	1.61	1.65	1.63	1.63	1.63	-0.03	20,000	6.04	9.20
234	玫瑰針織(除息)	0.76	0.77	0.80	0.75	0.76	-0.02	4,894,000	16.20	3.55
250	南海紗廠	10.50	10.60	10.70	10.50	10.50	-0.20	11,500	4.03	5.14
458	聯亞集團	4.05	4.10	4.05	4.025	4.05	-0.05	12,875	100.75	1.23
272	協興針織	6.50	6.55	6.55	6.55	6.55	+0.15	12,000	5.30	9.16
273	怡南實業	4.475	4.50	4.55	4.45	4.50	+0.05	229,000	3.10	13.89
275	裕泰									
098	南聯實業(除息)	8.60	8.65	8.70	8.60	8.60	+0.10	179,000	5.53	9.30
294	長江製衣(除息)		2.10	2.10	2.10	2.10	-	51,000	4.47	14.76
464	長江國際(除息)	0.49	0.51	0.49	0.48	0.49	+0.01	52,000	3.27	10.20
375	長江貿易(除息)									

工業製造

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
522	ASM PACIFIC	1.18	1.20	1.20	1.18	1.18	+0.02	10,000	5.41	
519	實力	0.405	0.41	0.415	0.41	0.41	+0.01	1,845,000		
104	冠亞商業	0.66	0.67	0.69	0.66	0.67	+0.01	3,080,000	4.38	14.18
115	思德石油									
378	城市資源			0.49	0.49	0.53	-	30,000		
031	康力投資									
118	大同機械	0.87	0.88	0.88	0.88	0.88	-	80,000	3.49	4.55
295	萬順實業									
033	依利安達	0.58	0.59	0.61	0.58	0.59	+0.02	14,689,000	3.17	13.56
136	通用電子	0.385	0.39	0.41	0.39	0.39	+0.005	2,934,000		5.13
040	金山實業		1.55	1.53	1.53	1.53	+0.03	590,000	5.88	7.19
044	港機工程(除息)	20.10		20.30	20.00	20.10	+0.30	204,800	15.95	3.13
114	興利科技			0.147	0.142	0.142	-0.003	2,600,000	6.93	8.45
146	香港地氈	18.60		19.00	18.60	18.80	+0.20	6,000	9.45	6.38
047	合興食油	0.95	0.96	0.96	0.95	0.95	-	198,000	7.36	4.74
167	萬威科技									
179	德昌電機	5.50	5.55	5.55	5.50	5.50	-0.05	170,000	9.84	3.64
160	開達實業	1.14	1.15	1.16	1.14	1.15	+0.02	190,000	16.20	3.48
499	建生電子	0.96	0.97	0.99	0.94	0.96	-0.01	7,402,702		
186	隆輝集團	0.385	0.39	0.405	0.385	0.39	+0.005	1,738,000	2.52	17.44
411	南順	8.80	8.85	9.05	8.80	8.85	-0.05	42,000	12.12	2.94
366	陸氏實業	1.23	1.24	1.26	1.24	1.24	+0.04	1,731,000	2.12	16.13
213	樂聲電子	0.90	0.91	0.93	0.90	0.90	+0.01	860,500	6.43	10.00
438	太平協和	1.39	1.40	1.44	1.39	1.39	-0.03	1,650,000	5.92	5.76
075	彩星集團	1.02	1.04	1.05	1.04	1.04	+0.01	284,000	9.81	2.88
076	寶松鑛油	0.162	0.164	0.166	0.153	0.163	+0.013	67,840,000		
243	品質企業	0.39	0.395	0.40	0.385	0.395	+0.015	5,195,333	2.09	5.06
229	利民實業	2.80	2.825	2.90	2.80	2.80	-	228,000	2.28	12.86
472	鴻運電子	0.40	0.405	0.41	0.40	0.405	+0.015	2,574,000	6.53	7.41
236	生力啤酒	7.70	7.75	7.75	7.65	7.70	+0.05	209,200	14.98	5.19
521	三泰電業	0.67	0.68	0.68	0.68	0.68	+0.01	220,000	3.24	4.41
446	華美電腦	0.62	0.63	0.64	0.62	0.63	-	1,877,000	4.50	4.76
081	蜆殼電器	1.19	1.20	1.23	1.20	1.20	+0.03	397,000	10.00	5.83
485	升閩(除息)	0.66	0.67	0.68	0.66	0.67	+0.01	4,000,000	4.96	9.70
084	寶光實業	2.925	2.95	3.00	2.90	2.95	+0.075	5,361,000	5.78	6.78
500	訊科國際	0.385	0.395	0.405	0.38	0.39	+0.005	25,246,000	6.50	7.69
094	東各	0.71	0.72	0.73	0.69	0.71	+0.03	830,000	3.99	11.55
518	同得仕(除息)	0.60	0.65			0.61	-	318,000	3.21	6.56
419	友利電訊	0.44	0.45	0.48	0.445	0.45	-	345,000	6.74	
333	偉易達	2.825	2.85	2.85	2.80	2.825	+0.025	534,200	3.50	10.62
413	華盛國際	0.53	0.54	0.56	0.52	0.54	+0.01	1,156,000	13.50	3.70

工業製造（續）

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.39	1.40	1.42	1.38	1.40	+0.04	2,713,250	4.79	11.43
298	遠生實業	0.198	0.20	0.206	0.198	0.198	-0.003	1,725,000	5.35	7.58
254	廣勝企業			1.74	1.70	1.70	-0.20	52,000	8.82	
524	瑞菱國際	2.20	2.25	2.225	2.125	2.20	+0.10	1,506,000		
532	王氏港建	0.48	0.485	0.49	0.48	0.485	+0.005	431,000		

傳播業

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
035	遠東投資	1.11	1.13	1.13	1.12	1.13	+0.01	133,000		16.09
147	新系機構	0.66	0.68	0.71	0.66	0.67	-0.02	10,933,000	66.34	1.49
009	電視企業(除息)	0.97	0.98	0.99	0.99	0.98	+0.01	58,000	0.97	6.12
343	王郎國際									
018	東方報業(除息)	1.02	1.03	1.04	1.02	1.03	-	562,000	7.36	8.74
080	邵氏(除息)	4.625	4.65	4.75	4.65	4.65	-	132,000	11.42	5.16
233	星島	1.95	1.96	1.97	1.94	1.96	+0.05	280,000	5.94	5.10
511	電視廣播(除息)	8.20		8.20	8.00	8.20	+0.30	73,000	10.51	8.49

百貨及其他

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
508	其士酒業(除息)	0.68	0.69	0.69	0.68	0.68	-	70,133	4.69	8.82
513	恒和集團	1.32	1.34	1.40	1.34	1.34	-0.03	1,464,000		
113	迪生創建	8.35	8.40	8.65	8.35	8.40	-	782,000	12.43	2.28
152	[illegible]	0.75	0.76	0.82	0.75	0.75	-0.04	6,775,000	93.75	4.00
280	景福(除淨)	1.38	1.39	1.42	1.38	1.39	+0.03	1,518,000	4.86	7.91
066	連卡佛A(除息)	12.10	12.30	12.50	12.20	12.20	-	35,000	7.87	6.39
067	立興(除淨)	8.35	8.40	8.50	8.35	8.35	-0.15	109,000	6.73	5.39
241	瑞興	5.65	5.75	6.10	5.70	5.70	-	266,000	20.21	5.26
244	先施	80.50	81.50	82.50	81.50	81.50	-	10,309	37.39	1.84
417	謝瑞麟	0.55	0.56	0.55	0.54	0.55	+0.02	9,153,000	4.01	14.55
279	東方紅	0.66	0.67	0.68	0.67	0.67	-0.01	2,742,000	6.96	5.97
289	永安公司	7.60	7.70	7.80	7.60	7.65	-	1,436,000	16.73	2.88
282	八百伴	1.61	1.62	1.63	1.57	1.61	+0.05	658,000	13.76	3.11

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.232	0.225	0.226	+0.004	21,640,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.30	0.285	0.29	+0.005	4,740,000
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	1.04	1.00	1.02	+0.03	312,760
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	1.07	1.02	1.03	-	936,552
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.56					
[illegible]	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50	0.61	0.58	0.61	+0.04	370,000
[illegible]	[illegible]遠91	31/12/91	1098.94	2.83	0.82	0.80	0.81	+0.01	1,228,000
[illegible]	世紀城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.221	0.213	0.214	+0.003	420,000
[illegible]16	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.38	0.37	0.375	+0.005	374,000
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.93	0.91	0.92	+0.02	962,000
493	瑞福91	17/06/91	625.00	3.20					
496	華[illegible]91	31/03/91	4000.00	2.00	0.305	0.285	0.295	+0.02	37,962,590
501	華[illegible]93	31/12/93	4000.00	2.75	0.245	0.234	0.241	+0.014	53,252,590
434	[illegible]	31/12/85	3142.86	3.50	0.222	0.212	0.221	+0.012	1,856,000
473	中[illegible]91	31/03/91	2602.74	1.46	0.077	0.074	0.075	+0.002	2,395,000
139	中[illegible]92	31/12/92	1043.02	7.67					
502	卓[illegible]91	30/06/91	1000.00	3.06					
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.184	0.182	0.184	+0.006	919,000
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.52	0.194	0.191	0.193	+0.007	1,624,010
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.80	0.106	0.103	0.106	+0.003	1,640,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.47	0.455	0.455	-0.01	298,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00	0.68	0.67	0.68	-	125,120
169	[illegible]90	[illegible]/90	1000.00	2.60	0.365	0.345	0.345	-0.005	1,125,000
109	CRUSADER92	[illegible]/89	2000.00	0.75	0.68	0.65	0.67	+0.04	4,560,000
452	大東電訊93	31/03/93	459.77	8.70	1.51	1.46	1.48	-	201,096
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25	0.185	0.18	0.181	+0.009	3,240,000
433	高[illegible]92	[illegible]/92	1000.00	0.50	0.44	0.425	0.43	+0.005	1,424,000
344	安[illegible]91	31/12/91	2395.83	1.92	0.40	0.40	0.40	-	34,000
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.16	0.153	0.154	+0.005	25,566,000
345	愛美高9[illegible]	31/12/94	1714.50	2.80	0.33	0.32	0.325	+0.005	3,720,000
495	第一華[illegible]	30/06/91	2000.00	2.00					
429	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.168	0.163	0.164	-	3,081,000
507	遠東[illegible]	30/09/91	2000.00	2.50					
215	第一太[illegible]91	31/12/91	5158.73	0.9828					
[illegible]10	富麗華[illegible]	30/11/91	2000.00	7.80					
[illegible]	金山實業91	01/12/91	1004.02	2.49					
143	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	2.575	2.55	2.55	+0.075	522,000
[illegible]	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.60	1.55	1.56	+0.03	9,112,926
[illegible]	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00			0.48	-	800
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.92	0.89	0.89	-	770,000
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.68	0.65	0.66	+0.01	1,201,000
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.048	0.045	0.045	-0.001	8,270,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.96	1.92	1.96	+0.06	289,692
151	置地91	30/12/91	1875.00	2.72	10.40	10.00	10.00	+0.05	83,870
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.09	0.086	0.087	+0.002	5,930,000
515	新[illegible]90	31/12/90	6000.00	1.00	0.209	0.196	0.196	-0.003	1,180,500
414	漢國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.58	0.56	0.56	-0.01	120,000
35[illegible]	合和91	31/12/91	2469.14	1.62	1.58	1.52	1.54	+0.01	1,538,000
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.315	0.30	0.305	+0.005	1,692,000
424	王[illegible]朗94	31/12/94	2000.00	2.10					
176	王[illegible]朗98	31/12/98	10000.00	1.00	5.80	5.60	5.65	+0.10	2,029,448
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	1.29	1.27	1.28	+0.01	320,000
079	[illegible]92	31/12/92	2000.00	0.60	0.75	0.72	0.73	+0.02	10,704,750
456	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.45	0.425	0.43	-0.005	932,750
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.55	0.55	0.54	+0.02	21,031
432	利[illegible]90	31/12/90	1000.00	2.75					
377	[illegible]92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
533	新昌02		1000.00		1.78	1.33	1.67	-	1,210,904
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20	0.26	0.255	0.26	-	171,600
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	2.20	2.05	2.10	+0.10	3,645,904
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.35	4.25	4.275	+0.15	1,485,528
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12					
370	寶麗碧90	31/07/90	1600.00	2.77	0.265	0.255	0.265	+0.01	284,000
49[illegible]	富[illegible]91	30/06/91	2000.00	3.20	0.51	0.495	0.495	-	747,888
3[illegible]9	川河90	31/12/90	3420.29	0.58	0.36	0.36	0.36	-0.01	24,000
[illegible]58	川河92	31/12/92	3395.83	0.77					
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75	3.50	3.50	3.50	-0.20	10,000
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10					
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.148	0.14	0.147	+0.004	11,308,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.50	0.50	0.53	-	10,000
449	[illegible]美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.25	0.245	0.25	+0.005	180,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	10.50	10.30	10.30	+0.20	56,000
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	11.40	11.20	11.30	+0.40	198,000
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00	0.192	0.178	0.178	-0.01	540,000
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38	0.375	0.375	0.375	+0.005	100,000
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53	0.455	0.445	0.45	-0.005	1,254,332
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.02	1.67	1.63	1.63	-0.02	308,000
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00	3.15	3.05	3.075	+0.025	50,000
453	信[illegible]90	31/12/90	2000.00	1.39	0.092	0.087	0.09	+0.005	219,760
36[illegible]	信[illegible]91	31/03/91	10980.00	0.51	1.14	1.10	1.10	+0.02	806,400
239	信[illegible]地89	31/12/89	6034.48	0.58	0.30	0.30	0.30	-0.03	15,000
457	信[illegible]地90	31/12/90	1196.97	1.32	0.08	0.08	0.09	+0.003	118,000
[illegible]48	信[illegible]地91	31/12/91	6034.48	0.58	0.84	0.83	0.84	+0.06	20,000
504	升閩91	31/08/91	6000.00	1.50					
446	[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.49	0.47	0.47	+0.005	1,846,000
43[illegible]	泰盛91	31/12/91	1498.56	3.47	0.62	0.59	0.59	+0.01	5,444,250
027	大[illegible]安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.145	0.143	0.143	+0.003	2,080,000
490	謝瑞麟92	31/12/02	5684.21	0.95	0.118	0.114	0.117	+0.007	4,964,000
492	謝瑞麟94	31/12/04	5681.82	1.32	0.088	0.086	0.088	+0.004	2,022,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.134	0.134	0.134	+0.004	60,000
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	6.60	4.25	4.075	4.075	-0.025	1,049,405
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.067	0.066	0.067	+0.002	1,070,000
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82	0.415	0.40	0.41	+0.005	340,000
426	[illegible]92	31/12/92	1250.00	2.40	0.295	0.28	0.28	-	2,091,000
469	遠生02	31/12/02	10000.00	0.50	0.041	0.039	0.039	-0.002	1,060,000
467	遠生90	30/06/90	10000.00	0.30	0.042	0.035	0.036	-0.002	13,950,600
520	[illegible]91	31/12/91	20000.00	0.20	0.066	0.062	0.064	-	2,889,500
[illegible]	[illegible]92	31/03/92	12500.00	0.80	0.196	0.189	0.194	+0.005	4,547,364
[illegible]	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.176	0.175	0.175	+0.005	327,000
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.178	0.174	0.176	+0.006	570,000
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60	1.15	1.11	1.12	-	169,320
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18	0.28	0.27	0.275	+0.015	441,125
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00	0.50	0.50	0.50	+0.02	97,408

去年十一月中的開售價每呎一千四百元高出約百分之二十六。

此大廈由最初的發展商售出後，已經多次易手。在去年十一月開售時的名稱為海業閣，每個單位售價為約九十萬元。由於銅鑼灣區少有住宅樓宇，因此不少公司視之為珍品，認為奇貨可居。在這些鬧市區，雖然居

……沒有新盤價可資比較。在今後，該區或會陸續有住宅樓宇拆卸，但看來都會以興建發展商字樓或商業大廈的為多，即使是內街的亦復如此，因此，八達大廈售價雖高，但只要假以一段時間，必可為市場所消化，落入用家手中。

……金首飾的需求日益增長，並且被視為最貴重的金屬。今年以來，日本進口白金首飾較黃金首飾增長得更為迅速。

在這個趨勢影響下，該國對原白金的需求亦大有增加。去年……

飾首……

……的百分之五十九點五，總八八年增長百分之一百六十六。泰國為第二大供應地，佔日本白金首飾進口總額百分之十八，其他主要供應地區依次為美國、意大利、法國及南朝鮮。

……人心欠壯，股市……皮等有關，旺，金市……資金轉入炒外匯及不少外幣方面，估計炒和存存的數字相若，但他認為炒外匯夜市還未發展到普遍的程度。

車……

請……批文……

總經銷：大……合誠……

NISSAN 3資企業的精選…日產牌汽車
日產卡星型 CABSTAR　日產皮卡型 PICKUP　日產巴寧型 VANETTE
歡迎查詢：5-8682626
日產汽車服務(中國)有限公司

港台與大陸

NISSAN 投資中國選購必需運輸工具
日產汽車服務(中國)有限公司
誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車
電話：5-8682626
香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：5-8684411 電傳：81722 NISHK HX
日產公爵型 CEDRIC

預期椒乾產量比去年增一倍以上
陝西決整頓外貿秩序 防止「秦椒大戰」再現
力圖恢復辣椒乾在港澳及東南亞區名譽

【本報西安專電】辣椒乾出口量居全國首位的陝西省，今年又迎來一個豐收年，預計全省椒乾總產量比去年增一倍以上。為確保辣乾椒外貿出口品質，切實防止「秦椒大戰」再次發生，陝西省政府近日做出決定，將在今秋辣椒乾收購中採取五條管理措施，認真整頓外貿收購秩序，嚴厲制裁抬價搶購、摻雜使假不法行為，使「西安椒乾」在港澳及東南亞市場「重現風采」。

陝西關中生產的辣椒乾，亦稱「秦椒」、「西安椒乾」，是該省的大宗出口商品，年出口量達四千多噸左右。秦椒遠銷東南亞市場，被譽為「椒中之王」。但是近兩年來，由於中國外貿收購、出口秩序的混亂和失控，致使每到椒乾收購出口旺季，外省市、各部門和一些港商紛紛來到陝西辣椒產地，競相抬價搶購，而後又低價對外傾銷，形成了愈演愈烈的「秦椒大戰」。致使以「西安椒乾」為名牌的辣椒乾，品質急劇下降，摻雜使假甚為嚴重，霉爛變質的現象亦頻頻發生；有的出口辣椒乾由於不法商販的介入，使椒乾水分大大加重，椒乾尚未出口便成了「椒醬」，使外商「談椒色變」。從而陝西椒乾信譽大受影響，發生了數起外商抗議、索賠、拒收退貨事件，給國家帶來了極大經濟損失，亦使「西安椒乾」在國際市場受到「倒牌」危險。

為此，陝西省副省長徐山林在日前召開的辣椒乾出口工作會上強調說，秦椒大戰的教訓應記取，必須高度重出口商品的質量問題，迅速恢復西安椒乾的名牌信譽。

同時，徐山林宣布了加強椒乾出口管理工作的五條措施：一是嚴格把好質量收購關。要重新樹立西安椒乾的信譽，必須從辣椒乾的出口質量抓起。盡快恢復西安椒乾原有的四大特點，嚴格標準嚴格把關，一絲不苟，保證向外貿部門提供優質貨源。基層收購單位是保證質量的重要關口，要教育收購人員忠於職守，嚴格堅持品質規定標準，不合標準者堅決不收。違者追究其責任。對摻雜使假、破壞出口商品質量者要及時檢查給予嚴厲制裁，造成嚴重破壞者依法懲處。各池區調撥貨源實行責任承包制，誰在質量上出了問題，由誰承擔責任。歡迎港澳客商向工商及外貿部門及時舉報。

陝西訂五項管理措施 歡迎港商舉報違例者

二是要嚴格物價管理，堅決制止抬價搶購。今年陝西省有關部門對外貿出口成品實行統一最高限價，各級部門只能嚴格執行。各經營單位亦要統一價格、標準，絕不許採取提級提價、價外加價等各種手段，變相提價。對於違反價格管理規定的外貿企業和供貨部門，視其情節予以處罰。

三是嚴禁跨地區收購。為了維護今年辣椒乾正常的經營秩序，防止大戰再次發生，各經營單位都不准跨池區抬價收購，亦不准任何個人從中插手。凡未經批准經營辣椒乾項目的公司、單位，一律不得擅自到各區插手經營辣椒乾，違者在清理整頓公司中嚴肅處理。

四是加強協調統一管理。陝西為加強辣椒乾及其製品出口統一協調管理，已在七月中旬成立了陝西省辣椒乾出口商會，商會按照《統一收購價格、統一出口價格、統一商品質量》的三統一原則，積極協調組織辣椒乾及其製品的出口經營活動，努力創造一個良好的外貿經營秩序。

五是嚴格外匯管理政策，任何單位不得把辣椒乾發運到深圳等地搞水貨交易，套購外匯，衝擊出口創匯任務。違者陝西省將由專門機構進行查處。

內地填充式玩具出口 價錢較便宜競爭大力
上海玩具洽談會昨起在華潤大廈舉行

【本報訊】據來港進行出口洽談活動的上海玩具進出口公司總經理嚴宇芳表示，內地玩具的出口，仍以填充式玩具類較具競爭力，而一些電子及塑料機動玩具的開發，尚待發掘出口潛力。

嚴宇芳稱，雖然內地玩具業這幾年已獲得迅速發展，但與香港同業相較仍有一定差距。不過藉着低成本之利，內地產品仍有一定的出口能力。

據他表示，一些高檔的電子機動玩具，由於對技術及原料的要求高，內地的配套工業尚未能配合，因此一定程度影響了發展速度，相反在短期內，大陸的玩具業出口仍有賴勞力密集、投資少、設備簡單的產品為主，其中以填充式玩具發展潛力較佳。

他表示，據客戶反映，他們這類產品的價格比南韓的產品價格低約一至二成，而愈是原料小、勞力愈多的玩具種類，國際市場的競爭優勢也愈大。

他又稱，近期塑料價格下降，有利大陸玩具業的生產。

「上海玩具進出口業務洽談會」昨天開始假華潤大廈二十九樓舉行，至九月廿七日止。據嚴宇芳稱，他們此行共帶來五百多項樣辦，亦歡迎客商來樣加工。上海玩具進出口公司是一家工貿結合的公司，屬下有三十多家工廠配合，並有六家合資企業。

鄉鎮企業發展迅速 已經引起國際重視
中國鄉鎮企業國際研討會將在無錫舉行
孟加拉印度印尼尼泊爾等國派代表參加

【香港中國通訊社十八日電】中國鄉鎮企業發展，引起國際重視。聯合國亞洲及太平洋地區經濟社會委員會已同中國農業部商定，將聯合舉辦中國鄉鎮企業國際研討會。時間定在今年十二月，會址為江蘇省無錫市。屆時孟加拉、印度、印尼、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓和泰國將派代表參加會議。

中國鄉鎮企業近幾年迅速發展，這是人所共知的事實。在「離土不離鄉」、「做工不進城」的情況下，鄉鎮企業容納了由種植業轉移出來的七千多萬名剩餘勞動力，使鄉鎮企業的收入超過了種植業的收入，因此被中國領導人稱為「異軍突起」。然而鄉鎮企業在走向國際市場，收穫大量外匯方面取得的長足進展，則鮮為人知。

鄉鎮企業「出口創匯」是從一九八三年以後開始起步的。由珠江三角洲、閩南「金三角」和長江三角洲區逐漸發展到內地。它們利用勞力資源豐富和機制精簡靈活的特點，大量發展「兩頭在外」、「以進養出」的企業，與外商掛鈎，從事「來料加工、來樣加工、來單訂貨和補償貿易」等業務。這些鄉鎮企業「架子」小，「包袱」少，機制靈活，快速快捷。因此一些大企業難以適應或不屑幹的「小批量」、「快交貨」、「多品種」的訂單，紛紛由鄉鎮企業承接。以機電工業為例，到一九八八年，全國鄉（鎮）、村兩級電機企業中，即有一百一十多處機電產品出口基地、生產電風扇、五金工具、標準件、蓄電池、鑄鐵管和管接頭、農具、汽車方面節等，全年收入外匯兩億多美元。據統計，一九八八年中國鄉鎮企業收入外匯總值超過八十億美元，原定一九九〇年的「創匯」計劃已提前兩年完成。從一九八四年到一九八八年的五年中，中國鄉鎮企業累計收入外匯二百五十億美元，平均每年增長百分之二十五以上。

目前，鄉鎮企業「出口創匯」的勢頭方興未艾。然而，前進路上也遇到很多困難。資金、技術、能源、原材料等方面均感不足，與國營企業爭原料、爭能源、爭市場的矛盾相當突出。當局如何協調這些矛盾，充分發揮鄉鎮企業的「新」取勝，以「快」取勝的特長，給予相應的關注，這是亟需解決的問題。

稿特

對中外雙方有好處

珠江三角洲出現新趨勢 來料加工企業轉為合資企業

本報記者 劉雁廉

近兩年，珠江三角洲一帶的港資來料加工企業，已有一部分轉為中外合資企業。雖然，這種情況還不算太普遍，但已非常引人關注。很多港商已密切留意這種轉型，表示如確是有利可圖的，他們也會來自己經營的來料加工企業轉為合資企業。

由來料加工轉為中外合資，從積極方面來看，確是對中外雙方都有好處的。

對港方來說，轉為合資後，首先得到的好處就是可以把一定比例的產品內銷。按國家規定，來料加工企業生產出來的產品，要全數運出境外，但合資企業一般可允許內銷百分之三十的產品，如果是技術先進的話，內銷比例可以更高。自中國實行改革開放以來，國內市場一直是令外商垂涎的銷售市場，故產品可以內銷，對港商實有無可抵抗的吸引力。另外，港商還積累了十年在大陸投資的經驗，國家雖然規定了一般合資企業只有三成產品可以內銷，但他們總有辦法把更多的產品銷到國內市場，獲利更豐。

利潤增加優惠更多

其次，來料加工企業只有三年的免稅期，三年期滿後，就什麼優惠也沒有。合資企業除有四年免稅期外，再有四年可以減半，而技術或設備先進的，又有另外的稅收優惠。這無疑可以令港商增加收益。

三、是合資企業在聘請工人、水電使用等方面，皆比來料加工企業優惠。例如，來料加工企業付給工人的工資，港商是付給有關部門的，再由有關部門將一部分轉發給工人，合資企業則可把工資直接發給工人，工人所得不會比來料加工企業的為少，但合資企業所付出的則比來料加工企業所付出的少。

成本減低信心增強

四、是合資企業的中方，遠較港商熟悉國內的情況，港商找到一個國內「拍檔」，無疑在很多手續上的問題得到方便。

五、是國內近月已修改了合資法，允許港商出任合資企業的董事長，增強了港商信心。

對中方來說，與港商辦合資企業，主要有兩方面的好處。一是合資雙方可按註冊資本比例分享利潤，也就是說，如企業能賺取利潤，中方可按比例分成，這遠比來料加工企業中方只得到工繳費為佳。事實上，按廣東省外經委的統計，近幾年廣東省八成以上的合資企業，都是能賺到一定利潤的。

二、中方可以通過與港商共同管理合資企業，從中吸取有關的管理經驗和學習港方的生產技術。

內地容易吸取經驗

任何事情必然有正反兩面，雖然來料加工企業轉為中外合資企業能給雙方帶來好處，但同時亦現出了一些問題。

對港方來說，主要是與中方的合作問題。由於兩地實行不同的社會制度，形成雙方的觀念有所不同或做事方式有所差異，在共同管理的過程中容易出現磨擦。克服這個困難，沒有什麼特別的方法，唯靠雙方的誠意。

對中方來說，問題就複雜很多。按行內人用語，合資企業的中方往往給港方「斬三刀」。所謂「斬三刀」，是指合資的港方利用自己能自由來往兩地，又較熟悉海外市場的優勢，在原料進口時抬高價，在引進設備時亂開價和在產品出口時壓低價。

轉型處於發展階段

當然，合資的中方並不會甘心受斬的，在積累了一定經驗後，已懂得制訂一些措施來避免受騙。包括在合資合同上規定產品的出口價格一定要由董事局決定，首先封了蝕本之門，在合同上寫明，只有在同等價格的條件下，才會由港方經手進口原料和設備；內地負責人利用參加「香港遊」的機會，實地到港考察。

總的來說，這種轉型還是處於發展階段，但形勢可說令人欣喜的，因為代表了港商在大陸投資的一種升級。

廣西食品洽談會 昨起在本港舉行

【本報訊】由廣西壯族自治區糧油食品進出口公司主辦、五豐行承辦的「廣西壯族自治區糧油食品洽談會」由昨日起至本月二十三日在華潤大廈七字樓舉行。

廣西壯族自治區對外經濟貿易委員會計劃統計處副處長盧可兆昨日表示，到今年八月底，廣西出口貿易額達三億多美元，比去年同期有所增長，其中對港出口額佔總數的百分之四十五，下半年的情況仍然樂觀，以糧油、土畜、輕工及工藝出口較多。

他說，目前中越邊境出現以自由集市方式進行的貿易，廣西的食品、工業用品轉口越南，越南也有土特產、水產銷到廣西，一般貿易貨幣為人民幣，在廣西境內交易。他說，若雙邊關係改善，邊境貿易數字仍會有增長。

加國續與華貿易往來 並未打算要孤立中國
加貿易部長克羅比昨在港表示

【本報訊】據新華社十八日電：加拿大國際貿易部長克羅比在香港表示，加拿大政府找不到任何理由要孤立中國，或停止與中國的貿易往來，但他補充說，他們在給予對加拿大商人在華投資項目的援助上，會特別謹慎。

克羅比表示，雖然他們的政府對於中國政府的「表現感到遺憾，但他們不打算將中國孤立於國際舞台之外。

內蒙等產區羊毛積壓 新毛收購價大幅下降

【本報西安專電】新近據有關方面獲悉，目前我國羊毛主產區內蒙、新疆、青海等地羊毛出現大量積壓局面，新毛收購銷售價格均有較大幅度的下降，往年那種多頭搶購、抬價銷售的景況已不復存在。據有關資料統計，到今年五月底，內蒙古羊毛庫存量已達一點四萬噸，新疆一點三三萬噸，吉林省零點四萬噸，庫存量均大大超於往年。

據業內人士分析稱，造成羊毛積壓的主要原因是以下四條：一是由於國內資金嚴重短缺，毛紡企業無力大量進貨；二是生產地劃地為牢，僅為滿足本省工業用羊，對出境外銷採取限制措施；三是由於國家進口了一定數量的澳毛，一些企業便一味崇信「洋毛」不積極使用國產毛；四是連續幾年的多頭收購，互爭貨源，致使收購的羊毛質量下降、洗淨率不高，給出售帶來困難。據稱，有關部門正考慮開闢羊毛拍賣市場，以謀求建立一個穩定的供求渠道。

報刊 經濟信息

床上用品銷售趨勢平穩

▲據全國床上用品信息窗口座談會分析，今明兩年床上用品銷售平穩。一、毛巾：繼續呈現供過於求的狀況，由於原料緊張、資金困難，某些毛巾廠有可能停產或轉產，預計明年供過於求的情況有所好轉。二、枕巾：供應由平轉緊，銷售穩中有升，雙人枕巾好銷。三、毛巾被：由緊轉滯，銷售下降。四、床單：供求矛盾已趨向緩和，明年可能出現供過於求的情況。五、全心毯：供過於求，銷售呆滯。六、睛綸毛線毯：繼續看好，童毯銷售看好。據《南方市場信息》

我國發行有價證券逾千億

▲我國各種有價證券近幾年來已累計發行一千一百四十五億元，成為籌集資金的重要渠道。發行的債券多為中長期的，一般是三年或五年，一年以下的短期債券只有六十多億元。哈爾濱、瀋陽、上海、廣州等城市證券交易均很活躍。哈爾濱今年上半年成交一點七萬筆，共一千五百八十六萬元。據《市場報》

國產彩照擴印機趨飽和

▲目前，我國彩色照片冲洗擴印設備的產量基本能滿足國內市場需要，尚有部分出口。全國現有彩擴設備生產廠近九十家，其中，規模較大的近四十家，年產量約二千台（套）。加之前兩年興起的「彩擴熱」已逐漸降溫，擴印機市場已趨於飽和。據《中原經濟信息報》

模壓薄壁生鐵鍋在晉投產

▲一種集實用、保健為一體的新型模壓薄壁生鐵鍋，最近在山西離石縣向陽農具廠研製成功，並投入批量生產。該鍋具有耐酸鹼、耐高溫、熱率高、不炸裂、不生氧化層等特點。使用這種鐵鍋能為人體補充適量鐵、銅、鋅等元素。據《經濟時報》

江西商品洽談會開幕 預期成交六百萬美元

【本報訊】江西省輕工業進出口公司在港首次舉行的「出口商品業務洽談會」昨天在港舉行。據團長鄧細根稱，從昨天客商的反應看，這次洽談會應可順利完成六百萬美元營業額的目標。

鄧細根稱，該公司有六成產品是透過香港銷售及轉口的，去年與港商達成的營業額逾一千萬美元。他承認，該公司產品以中下檔次為主，但價格相對較低，對於轉口南亞、非洲市場有一定吸引力。而首一天有一單磁磚轉口至南朝鮮的五十萬美元合同亦可望成交。

據他介紹，洽談會共展出大小百貨、小電器、小皮件、竹草編製品等多項樣品，以現貨為主。而期貨及遠洋客戶則會集中在廣州交易會上才統一成交。該洽談會假華潤大廈中平行舉行，九月二十二日結束。

中國在大阪辦商展會 出口成交八千萬美元

【本報訊】據香港中國通訊社北京電：來自中國國際貿易促進會的消息說，今年八月中國貿促會在日本大阪舉辦的中國出口商品展覽會上，共達成出口商品成交協議數額八千萬美元。

這次展覽是「六·四」事件之後中國首次在國外舉辦的大型貿易展覽。展覽會推出了包括冶金、化工、輕工、紡織、土畜等二千多種產品，展出面積達二千三百平方米。展會洽談中，日商表示願意發展與中國的貿易關係，並對與中方簽訂短期出口合同持積極態度，但對長期合作項目仍較謹慎。

台股上升 創出新高

【本報訊】據路透社台北十八日電，台灣股市在買家紛紛湧入買貨下再創新高，加權指數升七七·六八，收市升為一〇六六二·〇八，全日成交一三三六·六億元新台幣。

經紀說，創新高之後，預期股市在未來幾天會波動。

上升股與下降股為一一五與四五之比。建築、水泥、紙張及食物股上升，銀行股則下降。

大陸商情

氣壓保溫瓶需求增加

近年來一度被冷落的氣壓保溫瓶，經過一段時間，隨着一些國家要貨量大增，終於走出了谷底。行內人士指出，我國生產廠家應抓住這大好時機，發展保溫瓶出口，行情將大有可為。

據分析，氣壓保溫瓶由滯銷變為暢銷的重要原因是：前幾年市場銷售曾急劇上升，不少地區一哄而起，盲目興建新廠，刺激了生產過猛發展。一些質量較次的劣品流入市場，使市場銷售銳減，加上原材料到大幅上漲，氣壓瓶生產成本高，廠家無利可圖，不少廠家紛紛轉產或停產。

不過，近年隨着對蘇聯、東歐等國的貿易量大增，使氣壓保溫瓶出口遭遇良機。以今年頭五個月為例，廣州保溫瓶就向蘇聯出口保溫瓶五萬多個。展望今後一段時間，保溫瓶仍具有一定拓展出口的潛力。

亦奇

香港大陸 火車 輪船 時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.10	9.56	101	6.30	8.53
214	8.10	10.28▲	543	6.50	11.40
102	9.38	11.48▲	103	7.10	9.32
104	10.18	12.10▲	81	8.00	9.59
82	11.10	13.02▲	83	8.53	10.52
84	12.06	14.04	105	9.30	11.59
106	12.45	14.53	501	10.02	15.20
86	13.40	15.32▲	85	10.55	12.54
544	14.08	19.12	216	11.28▲	13.49
216	14.45	16.37▲	87	12.40▲	14.32
88	15.41	17.40	107	13.42▲	15.34
108	16.20	18.36	109	14.35▲	16.44
502	16.30	21.15	89	15.18	17.17
110	17.27	19.26	111	15.50▲	17.42
90	18.20	20.19	113	16.55▲	19.16
112	19.20	21.38	211	18.00▲	20.17
114	20.25	22.24	213	19.15	21.14

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	蓬萊湖	8.10	11.40	13.30	17.00
	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
	濱江輪	19.30	8.30雙	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	端州湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	北秀湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
	蓮花湖	8.30	10.45	16.15	18.30
容奇	順德號	7.15	9.45	10.20	12.50
	順風號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	7.30	9.15	10.30	13.00
		13.00	14.45	16.30	18.15
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	達湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		9月1,3,7,9,11,13,15,17,19,25,27,29日		9月2,6,8,10,12,14,16,18,24,26,28,30日	
	開湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		9月4,6,8,10,12,18,20,22,24,30日		9月3,5,7,9,11,17,19,21,23,29日	
鶴山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		9月2,4,9,11,16,18,23,25,30日		9月1,3,8,10,15,17,22,24,29日	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞	(經海口)	12.30	20小時	12.00	20小時
		開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢三,四)
	海鷗號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	濱江號	8.00(雙日)	17.00	7.30(單日)	16.30
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

＊內地實行夏令時間應順延一小時＊

電話查詢：

中旅社 中環分社5-220450 旺角分社3-7895800
肯寶利分社5-8854728 觀塘分社3-451338
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333
灣仔分社5-8343388 元朗分社0-4755367
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261
港旅：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591 中港客運碼頭3-7361179
港中飛翼：訂票 5-232136 桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317（香港分社）5-8104282
油蔴地小輪：5-423038 信豐船務5-8591122

英商抨擊高利率政策 担憂經濟處下降邊緣

物價工資上升料今年稍後推高通脹率

接受訪問千四間公司悲觀情緒較濃厚

【法新社倫敦十八日電】英國主要僱主協會星期一在此間說，英國持續高企的利率目前是通脹問題的一部分，而不是解決通脹的手段。並稱，英國的經濟正處於下降的微妙邊緣。

英國工業聯合會會長戴維．威頓爾斯沃思在發表該組織月份調查報告時說，通脹的主要因素現在不再是需求過度，而是利率。

上星期五，英國政府宣佈，八月底英國的通脹年率從七月底的百分之八點二降至七點三。

八月份英國的物價上升百分之零點三，而且人們還憂慮，工資的升幅高於通脹率，將使今年稍後時間的通脹率回升。

英國工業聯合會的報告根據一千四百一十一家公司的問卷調查報告寫成的。報告說，百分之二十的公司預期未來四個月他們的產值將上升，但百分之二十一公司卻預期它們的產值將下降。

這是一九八三年以來進行調查時公司的悲觀情緒第一次超越樂觀情緒。

十二個月前進行調查時，預期生產值增加的公司數字，比預期生產值下降的公司數字多出百分之三十一，但在上個月的調查報告中，對前景表示悲觀的公司數字都比樂觀的數字高出百分之十三。

英國第四大銀行稱 萊斯在美業務售予大和銀行

料售價達十六億美元

【路透社倫敦十八日電】英國第四大銀行──萊斯銀行本周一宣佈，它把其美國零售銀行業務售給日本大和銀行，售價包括這家銀行的資產總值再加現金二億美元。

萊斯銀行的一份聲明並沒有透露這家美國銀行的資產總值。然而，銀行界人士估計，這家擁有十五間分行、一百七十名僱員的銀行，資產總值達十四億美元。

萊斯銀行首席行政總裁賴恩．皮特曼說，這宗出售，符合於萊斯銀行實行的集中主要業務經營的政策，因為這樣可以對收益有重大貢獻。

皮特曼說，萊斯銀行在美國的銀行所擁有十五家分行，業務主要集中於中等階層的商業活動，與萊斯銀行集團其他活動沒有多大聯繫。

周一上午，萊斯銀行股份在倫敦每股報四．一五英鎊（六．四六美元），較周五收市價升三便士（四．五美仙）。

今年七月，萊斯銀行宣佈八九年上半年業績，出現八千八百萬英鎊（一億三千七百萬美元）赤字，八八年上半年則出現盈利二億八千七百萬英鎊（四億四千六百五十萬美元）。

日官員評美元走勢

認為兌兩馬克及148日圓屬過高

鑑於日圓疲弱將容許日本短期利率上升

日本銀行一位高級官員表示，七國集團對美元的看法有些細小的分歧。

他對記者說，「一些人認為美元非常強勁，其他人覺得美元太過強勁。但他說，所有的人上星期均同意，美元升逾二馬克和一四八日圓的升幅略嫌太大一點。日本銀行和歐洲國家對美元匯價疲弱一些更覺得放心舒服。」

日本銀行目前沒有考慮調高貼現率的問題。這位日本銀行官員說，美國經濟看來正朝向「軟着陸」方向發展。

該日本銀行高級官員說，日本銀行未有改變其基本貨幣市場利率。但是，鑑於日圓疲弱，日本銀行容許日本短期利率上升。

他說，他目前看不出通脹加劇的危險性，但他續稱，如果日本未能採取適當的財政與貨幣政策措施的話，長遠而言，他看到日本有輸入通脹的危險性。關於美國經濟方面，他說，通脹既非紓解也不致加劇。

他說，美國貿易赤字看來正在下降，今年可能降至一千億美元左右的水平。

他說，儘管美國積壓而未付貨物的出口訂單仍然很多，但是美國聯邦儲備局認為，鑑於美元強勁，未來的出口訂單可能稍為減少。

他說，日本的貿易盈餘也在下降。

他說，日本的經濟比西德的經濟對美元的走勢更加敏感，因為西德的經濟更加依賴西德與其他歐洲共同體國家的關係。

他說，匯率是日本制訂貨幣政策時一個重點優先考慮的問題，但不是唯一的因素。

日本大藏省一位高級官員說，日本和主要工業國家準備攜手限止美元升勢過劇。

大藏省國際財政局長千野忠男對記者說，日本對美元目前的升勢非常關注，因為這對日本的物價產生不良的影響，妨礙了日本矯正其貿易不均衡的努力。

他說，說道美國貿易赤字正在下降仍然言之過早。

他說，美元承諾七月份美國貿易赤字大幅下降的消息急劇上升，實在有點過份。

【據路透社東京十八日電】

美元昨雖稍為偏軟 本周預料仍會上升

【綜合外電倫敦十八日消息】美元經過上周五大幅波動之後，周一稍為偏軟，不過市場對美元的信心並沒有多大減退。一些匯商預期，美元於本周稍後仍會伺機上升。

美元周一在東京收市報一四六．四三日圓，其後在倫敦上午報一四六．七五日圓，日本中央銀行曾在東京匯市作有限度干預。美元上周五曾因美國貿赤大減而躍升，衝破兩馬克和一四八日圓，但在各大工業國聯手干預下，美元大幅回跌。

美元在倫敦周一上午報一．九七三四西德馬克，低於周五收市價二．〇〇〇五美元。

英鎊匯價周一回升，上午在倫敦報一．五五五八美元，高於上周五收市價一．五三九〇美元。

日經濟仍然强勁 料延續至明年初

【路透社東京十八日電】大藏省發表季報說，日本經濟仍然強勁，這種趨勢可望持續至一九九〇年首季。

一位大藏省官員說，季報顯示，越來越多的公司勞工短缺，但這不大可能大幅推高日本的勞工成本，因為工資升幅普遍溫和。他對記者說，「經濟處於極佳狀態，此刻令人憂慮的部門甚少。」

根據八月份調查九千一百九十二家公司的報告顯示，截至明年三月三十一日止的一九八九至九〇年度下半年日本的公司利潤上升百分之八點二，低於上半年的百分之九點七。

大藏省的調查報告還說，日本公司預期一九八九至九〇年度下半年它們的銷售量繼上半年增加百分之七點三後再上升百分之四點八。

三井銀行在瑞士上市

包括日內瓦、巴塞爾及蘇黎世等

【路透社東京十八日電】日本三井銀行發言人周一說，日本三井銀行將通過瑞士銀行作為上市代理公司在日內瓦、巴塞爾和蘇黎世等股市於九月二十日上市。

三井銀行九月二十五日亦將在巴黎股市上市。三井銀行還表示在新上市時不發新股，且將在海外另外五個股市上市。

三井銀行七四年三月就已在法蘭克福股市上市。三井銀行和太陽神戶銀行於八月二十九日曾宣布將於九〇年四月一日合併。

世銀推出環球債券

【路透社倫敦十八日電】假設美國國庫券市場本星期不會大跌的話，世界銀行可能今天將推出十五億美元「環球」債券。

今年六月，世界銀行首次宣佈有意發行環球債券。自此以來，全世界的銀行家一直對這一概念進行最後的潤飾工作。

美利率有機會調低

匯海經世

美元在上周五曾一度受七月份貿易收支數字及八月份批發物價指數的推動而升越二馬克和升至一四九日圓的水平，但隨即因市場出現不利傳聞而大幅下挫，並創下過去五年來的最大波動。本周一美元則穩定於上周五若干數字公佈之前的水平。近日來美元的表現說明目前的有利因素仍不足令美元突破六月中創下的高點。

七月份美國的貿易赤字下降了百分之五點三，由六月份的八十億一千萬美元縮減至七十五億八千萬美元。就表面數字而言，美元想從得強大的上升動力。七月份的赤字額已經降至八四年十二月以來的最低點，意味着美國的貿易失衡狀況已有相當程度的改善。

然而，七月份美國的出口額減少了百分之一點八，降至二百零七億美元，表明美國的貿易收支前景不可樂觀。美元匯價轉強已超過半年的時間，相信在未來三至四個月內出口下降的趨勢將更加明顯，屆時美元所受到的支持作用將進一步轉弱。

八月份美國的批發價格指數再度下降了百分之〇點四，全美國通脹放緩的推測再次得到證實，故此，聯邦儲備局在未來一段時間頗有可能將利率調低，雖然這還將取決於整體經濟情況，但可以肯定的是加息的機會將微乎其微，因此，利率因素將不會對美元產生更強的推動作用。

華鳴

歐金價底點回升 倫敦下午定盤三五九

【路透社倫敦十八日電】西歐黃金價格本周一從上周五的三十八個月低點回升，但上午遭到拋售，金價稍回，然而仍能站穩三六〇關口。

倫敦黃金周一開市報三六〇．二五美元，一度升至三六一．二〇美元，大高於周五收市價三五六．二五美元，上午定盤價稍為回軟至三六〇．一〇美元，下午定盤價報三五九點七〇美元。

倫敦白金周一開市報四七五美元，上午定盤回順至四七二．二五美元。倫敦白銀周一上午報五．〇七美元，高於周五收市價五．〇三美元。

澳銀行調高優惠息

由十九厘七五升至二十厘二五

【路透社悉尼十八日電】澳元周一微跌，與美元匯價背道而馳。

澳元收市報〇．七四九／五六美元，低於上周五收市的〇．七七七四／八美元，也低於開市的〇．七七七二／七九美元。

外匯商說，澳元在四十點的範圍裏波動，波幅狹窄。不過，澳元有高息支持，就是下跌也不會太離譜。

澳洲聯邦銀行曾宣布調高優惠利率，由十九厘七五調高至二十厘二五，十九日正式生效。

澳洲周四將發布八月份經常賬支赤字，對澳元可能會發生影響。

新西蘭元周一跌幅輕微，交投淡靜，交投幅窄。外匯商估計翌日將保持原狀。

新西蘭元收市報〇．五九〇〇／一〇美元，低於上周五收市的〇．五九二〇／三〇美元，也低於開市的〇．五九〇八／一八美元。

各地股市

日澳股微升缺生氣 星紐市跌交投均淡

▲東京股市周一微升，交投淡靜，投資者對日本是否調高利息及匯價深為擔心，因而多數投資者抱旁觀態度。日經指數平均價升七〇．六六，收市報三四四七二．五四。成交量為四億五千萬股。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數上周五報二六七四．五八，升九．六九。

▲新加坡股市周一下跌，交投平淡。《海峽時報》工業指數跌七．三〇，收市報一四〇四．五一。成交量為七千一百五十萬股，低於上周五的七千八百一十萬股。

▲澳洲股市周一微升，股市全日都顯得缺乏生氣。全普通股指數微升二．二，收市報一七三六．〇。總成交量為七千一百六十萬股。

▲新西蘭股市周一大幅下跌，成交量少。柏克萊指數跌十五．六六，收市報二三二九．二八。

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★高華	47SB	13/9	18-19/9	23/9	—	26/9	28/9
海光	17SB	22/9	23-24/9	28/9	—	[illegible]/10	3/10
★海龍	24SB	24/9	25-26/9	1/10	—	—	—
華航	21SB	30/9	1-2/10	7/10	—	—	—

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
★萬花開	44NB	18/9	19-20/9	21/9	22/9	—	—	—	—	—	27/9	28/9	29/9	1/10
★高華	48NB	30/9	1-2/10	3/10	4/10	—	—	—	—	—	9/10	10/10	11/10	13/10
星城	25NB	2/10	3-4/10	6/10	7/10	10/10	12/10	14/10	15/10	17/10	—	—	—	—

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
★萬花開	44NB	9/9	11/9	6/9	—	19/9	21/9
華航	20NB	—	—	15/9	—	21/9	23/9
★高華	48NB	22/9	24/9	19/9	—	1/10	3/10

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★高華	47SB	6/9	8/9	12/9	18/9	20/9
海光	17SB	14/9	16/9	21/9	23/9	25/9
★海龍	24SB	—	—	—	25/9	27/9

特快直航新港

船名	航次	載貨	離港	新港
★海龍	25NB	8/10	9-10/10	15/10

散裝特快直航上海

船名	航次	載貨	離港	上海
于山	8917	19/9	21/9	24/9

船名	航次	上海	抵港	提貨日期
于山	8917	18/9	20/9	22/9

★CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣）3—7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大厦）0—4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司 0—4541428

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡．巴生
PACIFIC TIGER 太平洋之虎　泊B12泡　9月20日開行
COSMO ANGEL 天使　泊A15泡　9月20日開行
QUEEN DENIS 丹尼斯　泊B11泡　即日開行
總代理：益禹船務有限公司
電話：5 227927
接載處：太源船務有限公司
電話：5 468151　5-405689
收貨站：翠源太地
電話：3-497632　3-408020

得力貨運有限公司 Dynamic Freight Services Ltd.
A Jardine Pacific business
廣州 HK 雪梨、墨爾砵
定期每周 全程併箱及整箱 服務
簽發全程提單
聯營機構 中國對外貿易運輸公司廣州市分公司
中國各地 HK 世界各地
全面運輸服務
怡和太平洋屬下機構
秉承傳統，穩健可靠
地址：香港銅鑼灣世界貿易中心32樓 傳真：5 777675
電話：5 8372500 電傳：72915 DSFRV HX
顧客服務部電話：5 8372534

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室 電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.
香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

香港／天津（新港）拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港
TIAN YUE(天躍)V.126AB	即日	21/9	23-24/9
SKY HOVER(天翔)V.12AB	21/9	26/9	28-29/9
TIAN YAN(天燕)V.87AB	26/9	1/10	3-4/10
TIAN YUE(天躍)V.127AB	28/9	3/10	5-6/10

承接大宗貨物到中國沿岸各地
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-4253325
收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市，附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
SAN JIANG V8925	22/9	28/9	27-30/9	SAN JIANG V8927	9/10	15/10	14-17/10
XIANG JIANG V8921	26/9	4/10	2-4/10	XIANG JIANG V8923	12/10	18/10	18-20/10

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4806133

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪　雜貨班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

香港／天津（新港）拼／整箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
GREAT BEAUTY(大美)V8909N	即日	19/9	21-22/9	GREAT BEAUTY(大美)V8910N	25/9	30/9	2-3/10
TRADE RELISH(易津)V8917N	21/9	26/9	28-29/9	TRADE RELISH(易津)V8918N	4/10	9/10	11-12/10

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.
香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD SUN(通順)V8938	即日	22/9	24-24/9	MILD SUN(通順)V8940	26/9	1/10	30/9-3/10
MILD TRAN(通聯)V8935	即日	24/9	25-26/9	MILD UNION(通聯)V8935	30/9	5/10	4-7/10

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.
香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION(通聯)V8934	19/9	26/9	27-27/9	MILD TRAN(通運)V8936	29/9	5/10	5-7/10

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

中國遠洋運輸總公司河北省分公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH
香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港	船名	收貨	截貨	到—離港
ANGUO(安國)V8925/26	20/9	25/9	27-28/9	ANGUO(安國)V8927/28	3/10	8/10	10-11/10

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司 電話：0-4634562

恒運（遠東）有限公司 THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫，北京清關及提貨手續簡便　並可提供門到門服務
運費特廉　歡迎垂詢
地址：九龍尖沙咀[illegible]
電話：3-7392211　3-7391283　圖文傳真：[illegible]
電傳：[illegible]

佰和船務代理有限公司 MILLION LINE SHIPPING AGENCIES LTD
九龍廣東道中港城第二座1208室
電話：3 7361068（5線）傳真：3 7350251
台灣←→香港←→國內各大港口
（貨柜在港不須拆轉）
全貨櫃定期航線
★往星加坡、曼谷、日本、台灣
★曼谷、星加坡、日本、韓國、往華南各口岸、市鎮（不須拆轉）
定期航次，散裝船往
汕頭、湛江、福州、厦門

GD 粵海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.
船舶代理／貨運代理
香港⇄黃埔（貨櫃／散貨）
船名：SUI HANG 21002（載重1,500噸）
香港⇄肇慶（貨櫃／散貨）
船名：QING YUN NO.1
香港⇄江門（貨櫃／散貨）
船名：SUI WU NO.3
兼收廣州、太平、蛇口、瀾石、中山、容奇、珠海、汕頭、湛江、海口貨。
—陸路運輸—
自有貨櫃車隊，往返中國各地，提供門對門服務。
電話 Tel: 5-8153398　電傳 Tlx: 89680 GDTL HX　傳真 Fax: 5-419824

昨與同夥在旺角花園街作案

匪徒械劫金行後逃走 手槍失火大腿受重傷

同行匪徒截的士急送醫院途中遇警終落網

【本報訊】九龍旺角、尖沙咀一間金舖、珠寶行及油蔴地一間診所，昨日分別遭匪黨械劫，其中兩批造案的劫匪出師不利，四名打劫金舖的匪黨得手逃走時，其中一疑匪懷疑插在褲頭的手槍失火，子彈直穿大腿內側重創，由另一同黨截的士到廣華求醫時被揭發而落網；另宗假扮病人圖劫診所的兩名疑匪，懷疑行事「手軟」跌刀落地，醫生夫婦趁機反抗，兩匪先後被擒，至於遇劫的珠寶行則遭三名持刀、槍劫匪掠去總值二百二十萬元的珠寶。

疑與金舖劫案有關受槍傷的疑匪李×安（三十二歲），右大腿內側中彈，由於失血過多，送院後情況危殆；同案另一被擒疑匪何×華，亦是三十二歲，現仍接受重案組調查，追緝逃脫的兩匪下落。

失火的手槍是匈牙利製造的點七六口徑曲尺，子彈藏膛，由於失火射去一粒，槍內尚餘九粒子彈，具殺傷力，警方事後在的士上檢獲一枚彈殼，相信是發射時跳出，留下受傷匪身上，登的士時掉在車內。

劫案發生於昨日上午十一時五十分，現場是旺角花園街二〇五號E地下的寶隆金行，當時金行內有六名男職員，四名男子分持兩槍一刀及一個螺絲批衝入店內，指嚇各人伏低，然後搜掠飾櫃，將四盤金飾共值十六萬元，分納兩袋內，得手後分成兩組向左右分道而逃。

其中兩匪跑至麗聲戲院，沿着戲院旁的行人隧道抵砵蘭街，跑至砵蘭街三三七號門外時，突然「砰」的一響，一匪腰際冒煙，隨即見腿間汩汩血出，跪在地上，同行一匪馬上摻扶同黨至彌敦道與旺角道交界處，截停一輛編號DE三一×九的士，表示要急往廣華醫院，當時兩人坐在車廂後座，卅五歲李姓司機以為兩人被人追斬，一度追問無果。

的士開行往廣華醫院途中，遇上一輛警方衝鋒車，司機立即向車警員表示車上有神秘傷者，車上一名沙展下車，只見車廂躺着血人，正欲向同行男子盤問時，男子欲逃，但隨即被警車上的其他警員擒獲。

警方見車上傷者昏迷危險，立即着司機繼續開車往廣華，救護人員將傷者抬出急救，在抬人時，司機發現傷者腰間插槍，馬上搶過暫放在的士車頭，傷者急救後，情況危殆，轉入五樓深切治療部。

警方其後在車上檢獲一袋金飾，事後證實是較早前金行被劫的部分贓物，九龍總區重案組第六隊現正接手調查此宗「失火劫案」。

送中槍同黨往院被擒的疑匪

三匪打劫珠寶公司 女職員被利刀架頸

一批鑽飾被掠走損失二百多萬元

男子裝病持刀劫醫生反被捉住交警方

次宗劫案現場為尖沙咀彌敦道二十六號國賓酒店商場地下的寶軒珠寶公司，被三名分持一槍兩刀的劫匪劫走價值二百二十萬元的珠寶。

昨晨九時四十九分，珠寶行剛開舖不久，突衝入三名年約二十多歲男子，分持一槍及兩柄㗎喳刀指嚇五名男女職員，其中一名女職員且一度被匪徒以刀架頸，匪徒隨即將飾櫃內一批鑽石首飾納入一個袋內，然後沿酒店商場向後門逃走，迅速失去蹤影。

警方事後在附近兜截，但未發現匪蹤，經點算後，證實被劫去的珠寶約值二百二十萬元。

另一宗診所劫案現場為油蔴地吳淞街九號二樓，醫生姓謝，三十歲，其三十一歲黎姓妻子任護士，另外僱有一名二十五歲姓黎女子任登記。

昨日上午十一時四十一分，兩名男子登門，其中廿三歲男子黃×業自稱患病，被帶入醫生房內，而另一男子自稱姓郭，則在登記處與黎姓女子攀談，黃某入內後，突拔出一柄利刀指嚇醫生夫婦，將醫生身上一千七百元現金及一枚價值三萬元金表掠去，當搜掠進行時，黃某手持的利刀突脫手跌在地上，正弓身執拾之際，醫生見機不可失，兩夫婦合力與匪糾纏，而門外男子亦與登記處職員四人扭作一團，在糾纏間，自稱姓郭的男子恐事敗，奪門逃去，而黃姓男子則被醫生夫婦合力擒獲報警，夫婦手部受刀傷。

在稍後時間，一名身穿白色T恤的男子在油蔴地警署門外徘徊，警員見他行動可疑，形狀與較早前診所劫案的逃匪相似，於是截停調查，見他衫上染血，更感可疑，該男子企圖逃走，但卒被警員擒獲，被捕男子姓方，相信是與診所被捕的男子是同夥，兩人事後同被調查。

尖沙咀一間珠寶公司被劫，警方到場調查

「失火劫案」受傷疑匪由的士送醫院，遺下一灘血跡

沙田貨車撞石壆

駕駛室盡毀 司機被困

【本報訊】沙田沙田路博康邨對開路面，昨日下午發生交通意外，一輛運載漆油的密斗貨車猛撞路中央石壆，駕駛室盡毀，司機受傷被困，需由消防員到場救出。上址交通受阻逾兩小時。

昨日下午三時許，二十四歲司機譚×賢駕駛一輛編號EA三五×二的密斗貨車，滿載漆油及鋅鐵，沿沙田路向新界行駛，至博康邨對開，譚閃避一輛由快線切入慢線的貨車，當轉出快線時撞向路中石壆，車頭毀壞不堪，司機被困車廂，由路旁地盤工人代為報警。

新聞界慶祝國慶酒會 十月二日在敦煌舉行

籌備委會主委楊奇昨主持了會議

【本報訊】香港新聞界慶祝國慶酒會將於十月二日下午三時半至五時，在北角敦煌酒樓舉行。

香港新聞界慶祝中華人民共和國成立四十周年籌備委員會昨日下午在北角敦煌酒樓舉行會議，由籌委會常設委員會副主席楊奇主持。會上推選正副主任委員、常務委員及正副秘書長人選。結果如下：

主任委員：楊奇。

副主任委員：李子誦、李俠文、何世柱、鄭隆泉、韓中旋。

常務委員：李志文、孟帆、金堯如、胡棣周、孫南生、莫光、梁天偉、陳彬、陳伯堅、陳陌軍、曾德成、張浚生、張寬義、張學孔、趙澤隆、熊斐文、潘朝彥、鍾期榮。

秘書長：張雲楓。

副秘書長：王德海、尹任先、李少雄、徐景華、陳展謨、游焯林。

（常務委員、副秘書長名單按姓氏筆劃為序）

會上又通過，以本屆籌委會正副主任委員，常務委員及正副秘書長，在慶祝活動結束後為當然常設委員會成員。

會議決定於十月二日下午三時半至五時，在北角敦煌酒樓舉行香港新聞界慶祝中華人民共和國成立四十周年酒會。

輕鐵加價修訂方案 已提交行政局審議

喬沛德估計最快要十一月後才實行

【本報訊】九廣鐵路公司總經理喬沛德昨日在輕鐵通車一周年紀念儀式後表示，雖然輕鐵的財政狀況已大幅改善，由通車初期每月虧蝕三百萬元縮減至現時每月虧蝕一百五十萬元，不過作為一個以商業原則經營的機構，輕鐵有需要利用加價來彌補經營虧損。

喬沛德指出，輕鐵乘客人數現時不斷上升，六月份平均每日載客量為二十萬人次，本月一日更創下二十五萬人次的紀錄，反映市民已樂於採用輕鐵服務，而根據該公司於七月所進行的一項乘客調查顯示，百分之七十四被訪乘客認為輕鐵的收費合理，因此，他相信輕鐵的加價建議，將會為市民所接受。

他透露，鐵路公司董事局經已將輕鐵加價的修訂方案提交行政局審議，不過由於在程序上受到延誤，他預料輕鐵將不能如期在下月一日開始加價，確實日期目前尚未清楚，但他估計最快於十一月後才可實行。

（本報攝）

環境污染諮委會促當局 將全港納入空氣管制區

王賡武透露環保處擬將污水排入公海

【本報訊】環境污染問題諮詢委員會主席王賡武昨日表示，希望空氣污染保護區能盡快由兩個增至十個，至於最近提出興建池下水管將污水排往公海的建議，將於十一月呈交港府有關部門研究。

八六年中環保署成立「空氣管制區」，將全港分成十區分期施行，又訂立空氣質素標準，同時設立五個監測站以監察空氣的污染程度。而首先施行的兩個區是荃灣、葵涌區及海港區。

環境污染問題諮詢委員會昨日下午舉行會議後，主席王賡武向記者表示，目前，該兩個空氣管制區不斷進行一系列監察研究，發覺本港空氣污染日趨嚴重，因此，他希望環保署所劃分的其餘八區能盡快列為空氣管制區，這八個區分別為將軍澳、吐露港、粉嶺及沙頭角、屯門、元朗、南丫及港島南、牛尾海及大嶼山等。他又表示，這個提議將向兩局提出，待兩局研究審定。

他續說，自從環保署進行的全港性污水處理及排放策略研究完成後，報告中提出了一項建議，設立一個系統，將荃灣至觀塘的污水收集起，經由昂船洲的中心池點處理後，直接排入公海，利用大自然處理這些污水。

他表示，這項池下污水管排放系統全長達三十公里，雖然興建期將長達十年，而且以今年的價格計算，估計亦需動用一百四十億元，然而，這項工程卻是芸芸眾多方案中最佳的一個，況且，這個方案的興建費，較其他廉宜。

他又說，由於這是一次池下管道的系統工程，故此，在十一月，環境染污問題諮詢委員會將呈交一份報告予土地發展政策委員會審閱，估計在年底將有答覆。

王賡武指出，目前本港市民對環境保護的認識相當貧乏，經研究後，決定設立環境運動保護委員會，負責推廣環保的教育知識，他說，這個委員會應吸收的成員及任命的主席仍未確定，故此，該委員會還有待組織。

離島區議員昨請願 反對小輪申請加價

【本報訊】一批離島區區議員昨日到兩局議員辦事處請願，反對香港小輪公司的加價申請。請願代表稱，該公司的離島航線利潤比預期高，故此不應申請加價。

接見請願代表的兩局議員兼交諮會主席譚惠珠答應代為反映意見，但她解釋，交諮會接納香港小輪公司的加價申請，是考慮到東區海底隧道通車後可能引致小輪乘客下降的因素。

譚惠珠又稱，當局並非不批准其他公司行走離島航線，只是沒有其他公司對離島線表示興趣。

世界工程師組織聯合會 接納港學會為附屬會員

黃秉槐稱本港工程師因此能趨向國際化

【本報訊】香港工程師學會會長黃秉槐宣佈，該會已被世界工程師組織聯合會接受為附屬會員。入會儀式，已定於本月二十九日在捷克首府布拉格的文化宮舉行大會時舉行。

黃秉槐稱，世界工程師組織聯合會現任會長為一蘇聯工程師，而中國科學院學部委員暨中國科協副主席張維則為該聯合會副會長之一。香港工程師學會能加入此世界性組織，得力於張維的支持，此足以充分反映有關香港之基本法草案第一百四十八條之精神，而本港之工程師亦因此而能趨向國際化，進一步增強專業人士對香港前途之信心。

黃秉槐表示，本港工程師可因此會籍關係，參加各項重要之國際工程方面的活動，諸如有關環境保護、工程教育、技術培訓、科技轉移等事宜，而香港工程界將有更多機會與國際間其他工程界組織交換訊息及專業知識。

接收救援衛星通訊系統 將於明年二月在港裝妥

由加拿大太空科研公司提供昨已簽約

【本報訊】加拿大太空科技研究有限公司為香港提供一套接收救援衛星通訊系統儀器，昨日與香港大東電報局達成合作協議，香港將成為首個可接收此衛星訊號系統的亞太區地區。

該套接收儀器為最先進Cospas-Sarsat衛星通訊系統的地面接收站及兩座運作控制台，整分合約總值一百四十萬美元。

香港大東電報局董事馮克明表示，這個衛星系統會有五個衛星不斷發出訊息，一方面搜索出事現場船隻透過緊急位置求救發報儀所發出的訊息，另一方面即時通知地面接收站及有關拯救隊關於出事現場的準確位置，而且，衛星所需的搜索時間短，只需舊系統時間的[illegible]分之一秒的時間，故此，亦可減低搜索所需的龐大開支。

他又說，目前，加拿大太空科技研究有限公司已售出了十四個地面接收系統予多個地區，而香港更是西太平洋區首個擁有此系統的地區。

馮克明還表示，該兩座運作控制台將分別設置在啟德機場及海事處救援聯絡中心，而接收天線及其他終端設備則會設置於港島山頂電台，預料在九零年二月裝妥。

他說，香港大東電報局將負責上述設備提供安裝及維修保養服務。

出席簽約儀式的代表分別為加拿大太空科研公司總裁占士泰萊，及香港大東電報局董事馮克明。

重型樁躉突斷索墮下 地盤工人被擊中不治

慘劇昨晨在油蔴地一地盤發生

【本報訊】一名倒楣的地盤工人，在岳父、岳母相繼去世後，又逢禍事，昨日工作時被一支高空墮下的重型樁躉打中重傷，送院後不治。

傷者陳×明，四十三歲，與妻子及兩名十七、十一歲的兒子同住石硤尾邨廿二座一單位，陳某本是酒樓工人，但感入不敷支，故轉業地盤，其妻亦在一間醫院任職雜工幫補家計。陳某最近相繼遇到不如意事，其外父在五月時逝世，剛辦過喪事，在兩個月後，外母亦相繼死亡，事隔兩個月，陳某亦身罹大難，可算禍不單行。

陳某是在油蔴地西貢街新大華戲院拆卸地盤內肇事，上址正進行沉箱打樁工程，昨晨九時四十七分，地盤工人用吊機將一條重型樁躉吊高至二十呎高時，威也突告折斷，樁躉直向下衝，工人紛紛走避，惟陳某慢了一步，手、頭、腳被掉下的樁躉打傷，卒傷重死亡。

生產力促進局副主席 羅肇強批評本地僱主

忽視培訓形成人才荒

高錕盼增加中大學額培養人才

【本報訊】香港生產力促進局副主席羅肇強昨日在「人才流失及人力資源發展」會議開幕式上表示，本港企業只樂意投資於廠房及機器，相對忽視了人力資源的投資，他稱，此種情況如繼續下去，對本港人力資源質素將帶來壞影響。

羅肇強表示，與發達國家的僱主每年為每名僱員所支付的培訓支出比較，本港的僱主付出的十分少。他透露，日本、美國、西德、英國、新加坡的僱主每年為每名僱員所支付的培訓金額分別為二千、七百五十、三百、二百八十五及一百美元，本港雖未發表官方數字，但估計支出是低於五十美元。他提出警告稱，倘若現行情況持續下去，單在人力資源質素方面，本港將不單落後於一些先進國家，連主要競爭對手也追不上，更難說應付科技高速發展的壓力。

對於本港大小公司機構等面對的人才外流問題，他表示樂觀。羅肇強說，本港現時有不少高層管理人員與人力資源發展專家正謀求抑止人才外流的對策及方案，以解決人才外流問題。

香港中文大學校長高錕以「培訓與發展」為主題發表演說稱，本港未來幾年的人才流失將會變得更加明顯，一些重要的職位需要替補，特別是中下層管理人員。

他又說，大學方面應加速培訓人才以適應社會需求，中大方面希望和本港的其他大專院校合作，如以每年百分之六的幅度擴大收生額，到九七年每年獲得各種學位的畢業生將達九千人。

他認為，大學有足夠的設施和能力培訓社會極需要的人才，但是在基礎研究方面，仍需要增加經費。他表示，中大現時的基礎研究經費只佔大學及理工撥款委員會額外研究基金的百分之二，中大現時正要求其他的額外基金，使中大成為第一流的大學。

仁濟籌得二百萬 設宴慶功並頒獎

【本報訊】仁濟醫院八九年籌款活動集「仁濟安全駕駛慈善籌款大賽」暨「名人說車嘉年華」，籌得善款二百萬元，已於七月二十三日圓滿結束。該院為酬謝各界熱心人士支持，日前在尖沙咀南京城酒樓舉行慶功宴暨頒獎禮。仁濟醫院董事局委員會主席劉坤銘致詞時感謝各界支持。繼舉行頒獎。

保良五聯會 宴賀蘇燿祖

【本報訊】保良五聯會日前在麗晶酒店舉行聯歡晚會，宴賀蘇燿祖出任市政總署署長，該會顧問及會員均有出席。席上由該會主席曹金霖致詞。

當晚適逢中秋節翌日，出席來賓齊齊追月，把酒言歡。

保良五聯會是由保良局五屆總理組合而成，該五屆總理來自庚申年、壬戌年、乙丑年、丙寅年及戊辰年。該會每季均舉行聯歡晚宴。

曾有多次自殺紀錄 女子企圖跳樓獲救

寶琳邨顯徑邨兩人墮樓死

【本報訊】一名曾數度企圖自殺女子，因自殺送往廣華醫院留醫，竟又企圖在醫院內跳樓自殺，經一番擾攘卒被消防員飛身救下。

企圖跳樓女子麥×蓉，三十八歲，前有三次自殺紀錄，本月七日，麥因在旺角寓所飲下大量漂白水企圖自殺，事後送入廣華醫院，即入住七樓病房留醫。

昨日凌晨四時五十分，麥婦突爬出七樓露台外危坐，情緒激動，院方得知馬上報警。警方及消防員到場，立即部署一切救援措施，並召來一對男女談判專家到場游說，擾攘至昨晨近八時，由於未能成功勸服女子，於是乘其不覺消防員在樓上綁繩跳下與對下一層的消防員合作，合力把她救下。

又訊：將軍澳寶琳邨及沙田顯徑邨先後發生兩宗跳樓事件，結果一名精神有問題的少女及一名因病厭世的老翁雙雙畢命，同日赴黃泉。

首宗跳樓事件發生在將軍澳寶琳邨，昨日中午十二時許，一名曾患有精神病的少女麥凱恩，被人發現從寶泰樓十七樓的寓所墮下一樓平台，當場肝腦塗地慘死。

次宗發生在沙田顯徑邨，昨日中午一名六十六歲姓孫老翁到顯徑邨顯富樓十六樓一單位探訪其姪女梁×嬌，未幾其姪女外出，至下午三時許返家時，發現在顯富樓對開的空地上，人聲嘈雜，趨前細看，赫然看見其叔父倒卧在血泊中死去。

香港今日天氣

最高30°C 最低26°C

多雲有雨

和緩東風

	最低	最高	預測		最低	最高	預測
澳門	24	30	雷陣雨	青島	16	22	多雲
廣州	24	30	陰	瀋陽	9	19	多雲
海口	24	33	晴	台北	25	32	陣雨
上海	22	26	陣雨	東京	24	32	薄霧
北京	10	22	晴	漢城	16	26	驟雨
天津	14	25	晴	曼谷	27	33	雷暴
南京	21	25	多雲	馬尼拉	25	30	多雲
廈門	25	30	陣雨	新加坡	26	30	雷暴
福州	24	31	陣雨	悉尼	10	21	晴
桂林	21	30	多雲	墨爾本	9	18	陣雨
西安	14	26	多雲	洛杉磯	17	21	雷暴
蘭州	10	28	多雲	三藩市	13	20	雷暴
成都	20	27	多雲	溫哥華	7	17	多雲
重慶	23	31	多雲	倫敦	14	23	雨
杭州	22	26	小雨	多倫多	8	21	薄霧
昆明	16	22	多雲	法蘭克福	12	26	薄霧

香港九龍英記茶莊
第十二分店
九月十八日開業
諸君光顧 無任歡迎
九龍深水埗大埔道一七二號 電話三—七七八九六八四

黏牆紙
第一要識揀牆紙
第二要……

金虎牌牆紙粉
法國製造・經濟實用
金虎牌化工產品 享譽三十年●信心的標誌
香港華松化學工業有限公司出品 電話：3-7450660(6線)

離職啟事
本公司朱國鑫先生（MR. CHU KWOK HING）自一九八九年九月十四日離職，嗣後朱國鑫先生（MR. CHU KWOK HING）在外一切行動及華洋轇轕概與本公司無關
堅聯投資有限公司董事局
一九八九年九月十八日

代辦英聯邦東加王國移民
位於澳大利亞紐西蘭中之友誼群島
專辦
海外尋親，旅遊，升學，英語，深造，手續方便，收費便宜
歡迎國內，外同胞委托
熱線電話5-8611986
東加王國發展中心
香港告士打道50號1702室
電訊62096 CTDC HX 傳真5-8610127

離職啟事
本公司台灣分公司（中國利迅船務代理有限公司）營業經理王俊生先生於一九八九年九月十七日離職，嗣後王君一切活動及華洋轇轕概與本公司無涉。
此告 中國利迅船務有限公司

一九八九年九月十　堅拿道西

堅拿道西友光大廈有奇景

污水從高瀉下如花洒 住戶人經過甚狼狽

市署稱已發通知書飭令業主法團改善

投訴室

讀者陳太日前來電稱，她是居於灣仔堅拿道西友光大廈的低層。近月來，樓上外牆不斷有污水瀉下，嚴重時，漏下的污水尤如花洒，令低層的住戶整天不敢開窗，甚為不便。此外，洒下的污水亦弄濕大廈門前一段行人路，加上污水更不時突然狂瀉而下，往往令出入大廈的居民及途經該處的行人因閃避不及而被弄濕衣服，十分狼狽，故來電投訴，希望本版能向當局反映，盡速改善。

按：記者接到有點投訴後，前往上址了解情況，發覺友光大廈八樓外牆的去水管的確不斷有水瀉下，時斷時續，導致地上濕滑一片。

據樓下的店東表示，這樣情形已出現了十多天，污水狂瀉，日日如是，尤其早上及傍晚時分情況最為嚴重，濺起的水花，經常打濕店鋪門口，大大影響他們做生意。當記者上到八樓查看污水渠的接駁口時，據八樓一位住客對記者表示，此漏水正是由於該處的污水渠接駁口淤塞，所以當樓上有人用水時，污水就會由該處湧出，瀉落樓下的一些簷篷，引致水花四濺。

此外，記者在現場查看時，發覺友光大廈的後巷更是污水四溢，且惡臭攻鼻。據一位阿伯表示，該情況已有數月，雖然有關方面曾多次派員前來通渠，但由於情況頗嚴重，所以，總是不能徹底改善，今天剛完工程，翌天的去水渠又再出現淤塞情況。

記者將有關情況向灣仔市政署反映，據該署發言人表示，市政署於九月四日已接到該大廈居民的投訴後，曾派員前往現場視察，發覺情況屬實，遂向該大廈業主立案法團發出「取消有礙衛生事物通知書」，飭令盡速改善。

該發言人繼續說，該署稍後將會再次派人前往上址再巡視，倘若發現情況仍未改善，將會作出檢控行動。

最近，記者再往上址察看，見到該大廈八樓外牆已搭起竹棚，相信是用來維修污水渠的。·謝·

友光大廈污水從高處瀉下如花灑的情景（本報攝）

友光大廈後巷的污穢環境（本報攝）

生活圈
專線電話：五－七五一－三○三
傳機電話：五－七一五七－一八一

有問有答

何謂「香港產地來源證」

讀者何志輝日前來電，查詢「香港產地來源證」的定義及其簽發的機構。

何志輝稱，他較早前從某刊物上看到「香港產地來源證」，但不知它是屬何種證件？以及它是由什麼機構簽發的？盼本版能詳細解答。

按：香港產地來源證是用以證明有關貨物的產地為香港的一種證件，通稱為「C.O」。

當局簽發來源證前，必須確定有關貨物是香港天然產品，或是在本港經過製造程序的產品，而該等製造程序，必須使所用主要原料的形狀、性質、形式或效用有永久性及實質上的改變。

當局規定只有在貿易署登記領取有關產品來源證的製造商，方能獲發香港產地來源證。

香港產地來源證是由下列六個經香港政府指定的機構負責簽發的：㈠貿易署；㈡香港總商會；㈢印度商會；㈣香港工業總會；㈤香港中華廠商聯合會；㈥香港中華總商會。·芳·

意見箱

臨屋政策問題多多 盼即檢討加以改善

編輯先生：

本人欲借貴報反映對現時臨屋政策的一些意見：

㈠單身及二人家庭上樓政策——現時全港共有二萬四千多戶單身及二人家庭居住於臨屋區，約佔總臨屋人口三成。他們可透過清拆、調遷或輪候冊上樓，但除了要符合一般家庭的資格外，還須要在八五年一月一日前已入住臨屋，才有資格上樓。這項額外條件，對單身二人家庭來說，是極不公平的，所以應予取消。

㈡超齡臨屋問題由——於是過渡性質關係，臨屋全是用木料和鋅片建成的，所以經過長年風吹雨打後，都破爛不堪。因此，一些落成年期較長，以及漏水或白蟻問題嚴重的超齡臨屋，應盡快清拆，並安置居民於就近地區。

㈢清拆安置地點——房屋署在清拆臨屋時，應堅持執行原區安置的政策，而非將居民遷徙至「擴展市區」或邊遠的新界地方，因為這是居民在受清拆時應有的基本權利。

以上所提及的問題，其實是因為房委並無主動和積極地向臨屋居民提供資源。現時急就章的做法，例如當租予臨屋居民。房委會實應改以積極態度去處理臨屋居民安置問題。

葵青區議員 郭鈞權
一九八九年九月

按：本版已將有關意見向房屋署反映。

社會服務

基愛中心閱覽室 下星期一起開放

提供自修室及借書服務

聖公會基愛社會服務中心閱覽室將於九月二十五日正式開放，為各界人士提供自修室及借書服務。

開放時間為星期一晚上七時十五分至九時四十五分，星期二至下午二時十五分至五時五十五分，及晚上七時十五分至九時四十五分；星期六下午二時十五分至五時四十五分，星期日及公眾假期休息。查詢可電三－七七九九四九一，或到深水埗大埔道七十號二字樓基愛中心。

香港耆康會主辦「愛心大編織」 歡迎織製衣物送贈老人

香港耆康老人福利會為紀念提供老人服務十周年，將於十月舉辦一連串大型活動，其中「愛心大編織」已於本月展開，希望各界人士或團體親手織製禦寒衣物，送予貧困體弱的老人。

毛織製品可於十月十六日前送往耆康會屬下之荃灣、柴灣及東區社區老人服務中心或啓業老人聯誼中心。該活動並設有個人及團體最高成績獎，以茲鼓勵。

該會預算在本年十月二十二日至十一月初，將毛織品分贈予接受家務助理的老年人，並會隨件附上編織者之姓名或團體名稱，使這一羣老人能夠領略到社會人士對他們的關懷。

如有查詢，可電五－五八○一八七聯絡。

通告板

親子共享郊野樂 一家相處更諧和
早期文化親體驗 嘗試漁獵與耕田

▲**親子共享郊野耕計劃**：青年會康怡會所舉辦，每月一次活動，外出參觀自然教育徑、水耕作及親子遊戲等。日期為九月廿四日、十月廿二日、十一月十九日及十二月十七日，地點分別是香港仔、新娘潭、菠蘿壩、大埔滘或鷹巢山。歡迎區內八歲或以下會員及家長參加，費用每人六十元。報名及查詢可到康怡花園康安街十八號一樓，或電五－八八六二七五一。

▲**早期生存文化體驗營**：香港青年協會華富青年中心與人類生存外展文化協會合辦，舉行日期為九月廿五及十月五日晚上，十月七日至九日的三日兩夜露營，則在元朗舉行。活動內容包括，野營常識、原始工具製作、陶瓷製作、汲海濱漁獵和原始耕作體驗等，歡迎年滿十六歲青年參加。報名及查詢可電五－五一三八一○，或到華富邨華光樓底層。

▲**手鈎鬆毛狗課程**：香港電燈公司屬下香港家政中心主辦，九月二十五日開班，全課程五講，逢星期一下午六時至八時上課。欲報名者，可到銅鑼灣希慎道一號二樓，或電五－八九○六五三五查詢。

▲**綜合美容護膚班**：青年會新界會所開辦，課程內容有皮膚分析及如何護理、按摩、漂面、修眉、倒模、日間化粧、夢幻化粧、新娘化粧、示範脫皮、熱能倒模、手部護理等。上課日期由九月廿六日至十一月廿八日，逢星期二晚上八時至九時卅分，全期十堂，費用一百五十元，化粧用具自備。查詢可電○－四二○○二六六，或到葵涌葵盛圍卅二至四十號。

▲**背痛講座**：荃灣明愛社區中心於九月二十六日晚上舉辦，內容包括講解背痛成因及治療方法，並示範按穴治療及如何避免背痛，費用五元，歡迎在職人士及家庭主婦參加。有意者請預先報名，可到荃灣城門道九號或電○－四九○○一三一內線二三。

尋人啓事

楊世文尋父親黎潤芳

父親黎潤芳（又名花生倍），現年七十六歲，廣東省清遠縣人，原是挑夫，住韶關市井巷街三十五號。一九四七年，父親帶家人往香港，一九五四年曾兩次來信，但無法聯絡。望有知情者請來函：廣東省韶關市樂昌縣坪石鎮北道口二五七號，楊世文（一一三一一）。

洪敏尋羅黎雅莉

黎雅莉、羅寧，現年七十多歲。黎雅莉曾在廣東浦寧中學任教，羅寧在廣東曲江經商，兩人後遷香港。望有知他們下落者請來函：鄭州市上街區四十二街坊十一棟三十六號。洪敏（一一三一二）

朱伯儀尋叔父朱震嬸張惠貞

叔父朱震，原籍浙江寧波慈溪人，現年七十五歲，住上海漢口路五七九弄三十號，一九五二年，遷廣州惠愛中路三十八號，曾是報刊編輯，嬸張惠貞，堂姐朱蓓蒂。望有知他們下落者請來函：上海延安西路一○一三弄八十號二○一室。朱伯儀（一一三一三）

洪琬璀尋大姐洪琬琳大姐夫劉常佑

大姐夫劉常佑，原籍山西，解放前一直在上海「中央銀行」工作，大姐洪琬琳，原籍湖北。一九四九年撤離上海，可能去了台灣。望有知他們下落者請來函：四川省南充市石油二醫院。洪琬璀（一一三一四）

投訴回應

沙田崗背街兩官地 積存污水野草叢生

區署人員已採措施 噴藥防蚊確保衛生

大公報編輯先生：

貴報於八月二十二日刊登讀者勞文輝先生投訴，有關沙田崗背街兩幅官地內積存污水、滋生蚊蟲及長滿野草一事，經本署調查後，現謹覆如下：

本署人員於八月二十五日到上述兩幅官地檢查，發覺位於「標準」油站側的一幅官地內，確有積水及少量棄置木板，惟並未發現有蚊蟲滋生。至於另一幅位於台山商會中學毗鄰的官地，則野草叢生。

本署人員已在發現有積水的一幅官地內噴灑滅蚊油，藉以防止蚊蟲的滋生。因官地是屬於屋宇地政署的管轄範圍，本署已將此事通知該署作適當處理。

本署人員會繼續巡視上述官地，及採取適當行動防止該署有積水或致蟲滋生，以確保環境衛生。

區域市政總署署長施文（沙田衛生總監羅德流代行）
一九八九年九月

日產中國代理：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。
貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)　九龍何士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣眾安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)　九龍旺角砵蘭街368號 ☎3-815325(6線)
中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8345415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"每天特價$90元
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

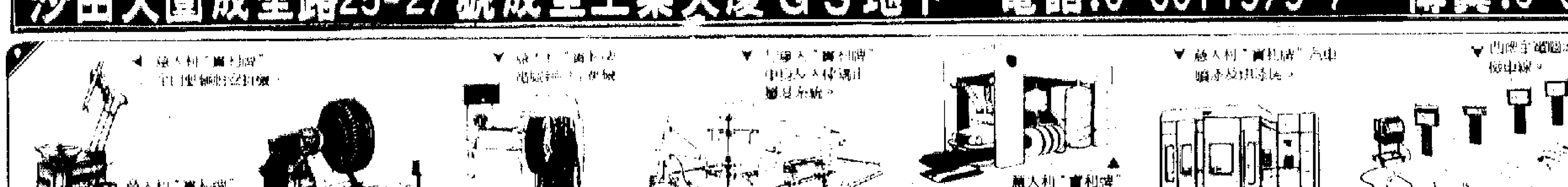
日發機器供應有限公司
香港軒尼詩道188號2樓
電話：5-754356
傳真：5-8383413
現貨 包送文錦渡
全新左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機，1.5噸雙排座農夫車，的士頭六座位農夫車，皇冠高級轎車，26座高頂旅遊巴士，DYNA三噸平板貨車，9座、10座吉普車　三菱豪華型吉普車　五十鈴新款12座麵包車　日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車　全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、剷車、發電機

★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內

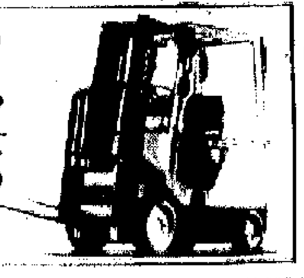
全新：300SEL,200
翻新：500SEL,500SE,380SEL,280SE,250,230
日本翻新轎車
藍鳥・桂冠・公爵
卡蓮娜・姬仙達・大皇冠
全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗，風油軚空調
公爵V6型3.0特級豪華T把
全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座12座LB麵包車
YY61雙排座1.25噸農夫車
YY52雙排座1.0噸農夫車
YN85雙排座的士頭
LO47三菱七座豪華吉普車
實運貿易有限公司 ☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647　中運汽車貿易有限公司 ☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話：0-6011373-7 傳真：0-6011739 全港獨有汽車特平超級市場

實利牌汽車機械
Sat Lick

適合各大小修車房及輪呔廠
直接歐洲進口，品質優良。
經驗豐富之工程師為客戶保養及維修。
歡迎垂詢
總代理：實力器材有限公司
香港辦事處：香港九龍紅磡崇志街34號地下
圖文傳真：3-7640348
電話：3-644663, 630579
中國廣州辦事處：廣州賓館1623號房
電話：338166-1623

中南美洲、伯利茲、巴拿馬、委內瑞拉、東加移民及澳紐、加海外自費留學。
招收港、澳及國內有意之人士，本中心代辦一切有關手續及及經濟擔保，快捷妥當，綠卡者以及在國外留學人士均可申請。
頂旭有限公司：地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期2001　電話：3-906922 FAX：3-906902
（頂旭旅運）　或九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室 電話：3-636601 FAX：3-7640226

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備，合木器廠、傢俱廠用。
請電5-493384吳勵洽

日產精神 以您為尊
NISSAN
日產新款慳電叉式起重車
首創EPS「超級慳電」電子感應風油軚操作時間增多25%

總代理：合誠汽車有限公司 地址：香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 專線電話：5-8934990

務委員及正副秘書長人選。結果如下：主任委員：楊奇。副主任委員：李子誦、李俠文、何世柱、鄭蘅泉、韓中旋。常務委員：李志文、孟帆、金堯如、胡棣周、孫南生、莫光、梁天偉、陳彬、陳伯堅、陳陌軍、曾德成、張浚生、張寬。

會上又通過，以本屆籌委會正副主任委員、常務委員及正副秘書長，在慶祝活動結束後為當然常設委員會成員。會議決定於十月二日下午三時半至五時，在北角敦煌酒樓舉行香港新聞界慶祝中華人民共和國成立四十周年酒會。

工聯會促遣返越船民 定周日發起遊行請願

昨發表聲明要求撤銷第一收容港政策 指出船民問題惡化令港人憂慮

【本報訊】香港工會聯合會社會事務委員會昨日發表關於反對港府越南船民政策的聲明，要求英國政府撤銷把香港作為第一收容港的政策，負擔滯港船民的經費，並要求港府盡早實施當然遣返政策，對暫時被安置的越南船民要有完善管理措施。

工聯會社委會將把這份聲明透過行政立法兩局轉交予專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官麥浩德。委員會並將於本月二十四日下午發起千人遊行，由中環遮打花園前往港督府遞交請願信。

工聯會社會事務委員會副主任麥燦在宣讀有關聲明時指出，近年來數以萬計的越南船民不斷湧至，令越南問題嚴重化。根據資料顯示，截至今年九月十四日為止，滯港越南難民一萬三千三百二十一人，船民四萬二千六百八十四人，總數達五萬六千零五人，而外國提供的收容額，可說是杯水車薪。令人憂慮的是船民來港之勢並未遏止，即使實施甄別政策後，也沒有絲毫減退的迹象。若這情況繼續發展下去，港人的經濟負擔將因此而越加沉重。事實上，十年來已付出近十五億元的難民費用，無了期的經濟負擔，對廣大香港市民來說極之不公平。

聲明指出，部分滯港船民偷離營地，滋擾附近居民，甚而發生衝突，更令人憂慮。廣大市民已把越南船民、難民視為社會不安的因素，對港府未能妥善解決船民問題的不滿與日俱增。

該會認為，越南船民問題已給香港經濟、社會與治安帶來甚為不利的影響，導致這種惡劣的局面，完全由於英國和港府對越南船民實行不當政策所致。

該會指出，目前廣大市民對港府的船民政策怨聲載道，社會矛盾正在加劇，如要紓緩市民不滿情緒，唯一方法是從根本上解決越南船民問題，否則，不僅社會經濟、社會治安將有更大壓力，甚至更為嚴重的官民對立、民族對立的情況也會出現。

該會就越南船民問題提出三項要求：㈠英國政府應撤銷第一收容港政策，並應該負擔滯港船民的經費；㈡港府應盡早實施當然遣返政策，對暫時被安置的越南船民要有完善的管理措施；㈢英國政府與港府當局應在國際會議上大力要求有責任、有能力的國家接收更多越南難民，以減輕本港的負擔，並要越南政府接回滯港船民。

工聯會社委會副主任陳婉嫻表示：除了組織遊行往港督府請願外，該會將於本月二十二、二十三日在觀塘、尖沙咀、荃灣及新蒲崗區派發該會聲明的單張。

工聯會社會事務委員會昨日發表反對越南船民政策聲明（本報攝）

探員假扮毒品買家 首次檢獲中東來貨

關員跟蹤可疑男子起出十公斤海洛英 疑來自「金新月」 拘三巴基斯坦男子

疑涉毒品交易被探員追捕檢獲的其中一名疑犯（蓄鬍鬚者）及檢獲的毒品（本報攝）

【本報訊】警方首次檢獲懷疑來自中東的毒品。毒品調查科昨晚假扮買家在銅鑼灣一酒店與三名巴基斯坦男子接觸，交易毒品，時機成熟採取行動，結果將三人拘捕，同時起出兩公斤懷疑出自新產毒地區「金新月」的毒品，約值四十萬元。

被檢獲的毒品與以往發現的四號海洛英有別，全部啡褐色，由於疑犯來自中東巴基斯坦，故相信該批毒品來自「金新月」。據悉「金新月」位於伊朗附近，為一個新出產毒品的地區。

現場消息稱，警方毒品調查科接獲線報，得悉一班來自中東的毒犯擬在港出售毒品，經過調查，派出警官假扮買家與毒犯接觸，雙方約定昨晚在銅鑼灣一酒店內會晤交易。

昨晚八時，假扮買家的探員抵酒店咖啡室與三名涉嫌毒犯接觸，準備交易。及至晚上九時許，探員認為時機成熟，表露身份拉人，豈料對方逃走，而在附近埋伏的探員亦採取行動，首先在大堂拘捕其中一人，另外兩人則逃出酒店，經一番追逐，先後被捕，且起出兩公斤懷疑四號海洛英，時值四十萬元。被捕三名男子分別二十五歲、四十三歲及五十九歲，同為巴基斯坦人。據悉，三人較早前由中東來港。

又訊，海關破獲一個毒品分銷中心，起出價值三十萬元三號海洛英，並拘捕一名涉嫌青年。

海關調查人員是經過長時間調查後，前日下午，在牛頭角跟蹤一名目標男子至深水埗欽州街與大南街交界處時把男子拘捕，從他所攜的膠袋內搜出一公斤三號海洛英，進一步調查後，海關人員重返牛頭角，在牛頭角新街市大廈一幢作地毯式搜查，分別在該處房及兩個空置的攤檔，搜出九公斤三號海洛英，海關相信仍有一名三十五歲男子在逃，現正追查。

檢獲的共十公斤三號海洛英約值三十萬元，被捕的十七歲男子，已被落案控以藏有毒品可作非法買賣用途。

麥浩德訪喜靈洲船民中心後表示 自願遣返難解決問題 卻又避談當然遣返稱「不能草率」

【本報訊】英國外交及聯邦事務部次官麥浩德昨日上午訪問喜靈洲越南船民羈留中心後向記者表示，把絕大部分越南船民遣返越南是唯一的途徑，此外別無他法。但他又說，首先要做的是勸導他們，鼓勵他們自願返回越南。

麥浩德說：「第二項工作便是跟世界各國合作，找出問題的永久解決辦法。每個國家均同意，除了把那些被甄別為非難民的人士遣返越南外，別無他途。」

麥浩德續稱：「所有國家都認為這是唯一的方法，而我們必須做的就是與國際共同努力使它成為事實。使那些已在本港，以及打算來港的人士明白到他們的前途就是這樣。」

麥浩德表示，單靠自願遣返就能解決問題，「十分值得懷疑」，「我認為這個方法極不可能完全解決問題。」又說，「我們現在要做的就是要確保在實施其他遣返措施時，這些措施能奏效。這正是我們目前在做的，要確保在開始遣返時就知道能成功。我們不能冒失敗的險，草率地實行另一個方法。」

麥浩德說他對港府在處理這個異常棘手的問題的表現留下非常深刻的印象。

他說：「地方這麼小，人這麼多，我認為現在他們在這樣的居住情況已算沒話說的了，而我認為這大部分應歸功香港當局處理難題的手法。」

麥浩德說，看到那許多人離開越南，其實卻絕大部分幾乎肯定要返回本國，這令他「感到悲哀」。

麥浩德隨後又訪問了屯門禁閉營和乘坐直升機俯瞰大嶼洲、石崗和沙田。

昨晨陪同麥浩德的還有保安司班乃信和工務司郭偉階。

麥浩德晤兩局議員

談船民及政制發展等問題 形容會議討論非常有用和有幫助

【本報訊】專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官麥浩德昨日傍晚與兩局議員舉行會議，談及越南船民、政制發展、基本法等問題。麥浩德會後形容會議有用和有幫助。與會議員稱他態度積極、真誠，並細心聆聽議員的意見。

兩局議員與麥浩德的會議約於昨日下午六時半舉行，歷時一個多小時，之後雙方共晉晚餐。

晚餐後，麥浩德接受記者訪問時，形容會議非常好、有用和有幫助。他說，雙方的討論很友好。而他在港所見所聞，與人的交談，從中獲悉的論點對他非常有幫助。他又強調，這次訪港「完全沒有偏見」。

行政局首席議員鄧蓮如同樣形容會議很有用。她說，麥浩德對議員們的意見顯得很有興趣，他也提了很多問題。在鄧蓮如印象中，麥浩德真正在聆聽，她希望是次訪問是個開始。她說，議員向麥浩德解釋了逐步引進政制改革的重要性以及英國維持有效管治香港的重要性。

就有報道指英政府可能在當然遣返越南船民問題上立場軟化，兩局保安小組副召集人范徐麗泰說，據麥浩德昨晚回答一名立法局議員的有關提問，顯示英國政府支持當然遣返的立場沒有改變。

范徐麗泰被問及今年十月舉行的國際難民會議上，能否達成協議時，她回答，「我們作最好的期望，但也得預備出現不太好的結果」。她指出，當然遣返的一個重點是必須得到越南政府的合作，否則，只有繼續游說越南。

兩局憲制小組召集人黃宏發表示，他向麥浩德談及基本法內的各種問題，如解釋權、駐軍等，而麥浩德則回應說，這些問題已在考慮中，並會繼續考慮下去。他認為，麥浩德的態度是正面、積極的，他希望香港繼續保持安定和繁榮。

在港人居英權方面，議員麥理覺引述麥浩德的話說，爭取三百多萬港人居英權是不可能的。但他表示很理解港人的問題，並表示會在分類上盡些努力。他說，麥浩德這次沒有提出什麼承諾，只是嘗試理解，而他的一個主要任務是重申英國對香港的責任保證。

李柱銘則表示，麥浩德作為新任外次，他的表現令人滿意，他對香港問題很了解，至於這是否顯示英國對香港政策有變，他認為現時作如此估計為時尚早，要觀察其日後的工作才能下判斷。

麥浩德（右二）昨晨巡視喜靈洲羈留中心時，入境處官員向他講述船民登記的程序（本報攝）

四越官昨抵港

今為自願遣返船民辦手續

【本報訊】四名越南政府官員昨晚抵達本港，今日開始為第四批百多名自願遣返的滯港船民辦理歸國登記手續。

該四人代表團的團長鄧文雅在機場表示，他們這次來港只準備接見百多名早已申請遣返的船民，至於其餘七百多名表示自願遣返的船民，則要視乎時間是否足夠才安排接見。

編者的話：船民問題不能迴避

五萬六千多名越南難民和非難民滯留香港，對本地經濟和各項資源構成很大壓力，還威脅到社會的安寧。各界人士不斷要求從根本上解決這個問題，而且必須早日解決，因為拖延下去只會更趨嚴重。新界居民不久前舉行了水陸大遊行，對當局現行的船民政策表示強烈不滿。香港工會聯合會社會事務委員會也定於下周日發起請願遊行，要求盡快遣返越南船民。該委員會發表聲明指出，滯港船民問題日益惡化，完全是由於英國和港府實行不當政策所致。

正在香港訪問的英國外交部次官麥浩德，昨日前往喜靈洲船民中心巡視後承認，對船民實行自願遣返政策「極不可能完全解決問題」；但他卻又拒談何時實施當然遣返，堅稱「不能草率地實行另一個方法」。

五萬六千多名外來的越南人滯留香港，每天都迫着要拿出巨額的生活費開支，每天都醞釀着可能爆發新衝突。這個對香港社會來說是十分現實的問題，靠外交辭令不可能得到緩解。需要的是認真面對問題，和老實聽取香港人的呼聲。工聯會社會事務委員會對解決船民問題的一項要求，都是經過研究提出的，內容合情合理，英、港政府應予正視，切實擔起維護安定繁榮的責任。

麥浩德昨晤一批人士

問及「有違中方意願」如何

【本報訊】英國外次麥浩德昨日先後與本港十四個論政團體及民間組織的代表會面，討論香港政制發展和在英居留權等問題，與會代表引述麥浩德在會上的談話時表示，麥浩德曾強調港人必須在民主步伐上達成共識，使英國在與中國商討有關問題時能有所依據。

麥浩德在會後表示，今次會談的作用很大，使他能從不同角度去了解有關問題。

「港人救港」運動發言人盧龍光透露，麥浩德在會上表示，英國目前需要優先解決中英關係和香港的政制發展問題，他認為政制民主化是勢在必行，而英國則希望港人能在這方面達致一項共識，作為討論的依據。至於居英權方面，麥浩德則認為有關問題過於複雜和高度敏感，所以目前仍在研究階段。

匯點主席楊森則表示，麥浩德曾向他們多番詢問，一旦港府和英國所執行的政策決定有違中方的意願和現時的基本法政制草案得不到適當修改時，港人的反應如何等問題。他們強調只要有關決策能真正反映港人意見，則一定獲得市民支持。

昨日與麥浩德會面的團體包括：公民協會、革新會、新香港聯盟、律師會、香港三千基金、港人救港、民主民生協進會、太平山學會、匯點、社區組織協會、基督教工業委員會和大律師公會等。

麥若彬今訪柯在鑠

將就下周聯絡小組會議作準備

【本報訊】中英聯合聯絡小組英方首席代表麥若彬今日中午將造訪中方首席代表柯在鑠，預料兩人會就下周在倫敦舉行的聯絡小組會議議程作準備工作。

港府新聞處昨晚發出的消息稱，英國外交及聯邦事務部助理次官（亞洲事務）麥若彬今次是趁陪同麥浩德訪港期間，造訪中英聯合聯絡小組中方官員的。

這是自六月份北京事件發生以來，中英聯絡小組兩方負責人首次正式會面。

張有興函麥浩德 再提居英權問題

【本報訊】香港公民協會主席張有興致函正在訪港的專責香港事務的英國外交部次官麥浩德，重申英國在道義上有責任賦予持香港英國護照的人士有居英權，並促請英國政府成立高層特別小組，努力保留本港的精英人才。

張有興在信中從十方面提出該會對重建香港信心的建議，該會促英國政府與其他有關政府聯繫，為港人提供「國際保險傘計劃」，鼓勵港人留在香港和維持香港繁榮。

就基本法（草案）方面，該會建議首屆香港特別行政區立法機關有半數直選和半數功能團體議席，第二屆（一九九九年）直選議席增至三分之二，如公民投票中有百分之五十登記選民支持，立法會中有三分之二議員贊成，第三屆立法會應全由直選議席產生，而首兩屆行政長官則由大選舉團選舉產生。

該會並促英國盡快安排越南船民遣返越南，及平等分擔照顧在港越南船民的經費。

「港人救港」派代表往港督府遞簽名信

【本報訊】「港人救港」昨日派代表到港督府遞交他們收集到的簽名信。「港人救港」發言人盧龍光表示，他們從六月二十五日開始發起簽名運動，六十一萬個簽名已於七月中送到英國政府所在地的唐寧街，是次共二十五萬個簽名，希望通過麥浩德轉交給英國首相戴卓爾夫人。

他稱，「港人救港」將繼續為所有香港人爭取在英國居留權的工作。他表示，該團體將會派兩名代表出席下月在英國舉行的工黨年會。

對各政制新方案 工聯會將予研究

鄭耀棠稱先求內部共識

【本報訊】香港工會聯合會理事長鄭耀棠昨日表示，對於最近出現的政制新方案，該會的基本法關注小組將會討論研究，目前難以表示贊成哪個方案。

對於最近出現的新政制方案「四四二」方案和「一會兩局制」方案，鄭耀棠表示，在諮詢期內有新的方案出現是好事，每一個方案都值得研究和探討。該會的基本法關注小組將研究各個方案的優點和缺點，從適合香港實際，促進民主化進程，以及結合工聯會原來的方案來討論，現在難以立即說哪個方案好與不好。

他強調，工聯會須先在內部就政制問題取得共識，才能與外間取得共識。在諮詢期完結之前，該會理事會將討論未來的政制方案。

聯合聲明法制條文 港督稱是重要保障

昨在亞太法律會議開幕式致詞

【本報訊】港督衛奕信昨日表示，有關法律制度的條文是中英聯合聲明中最重要的部分。較諸其他條文來說，這些規定無疑是保障香港現行經濟和社會制度在一九九七年後維持不變的基石。

港督是在出席於灣仔會議展覽中心舉行的第十一屆亞太區法律會議開幕禮致詞時，作上述表示。今次會議的主題是《法律邁向九十年代》。

衛奕信又稱，有關法律制度的條文是確保我們的自由企業經濟能繼續蓬勃發展的基礎。

港督說：「自由企業經濟的意思，就是說香港的商人，在法律的範圍內，可按他們的意願，自由進行業務。我們深信這是使香港成功的重要因素。」

衛奕信指出，有很多因素都有助創造我們現時所認識的香港，不過，還有一項重要的因素，就是香港具備一套有效和可靠的法律制度，它的重要性現已廣為人知。

港督說：「一九八四年簽署的中英聯合聲明，保證現行的法律制度在一九九七年後維持不變。」他指出聯合聲明是一項有約束力國際協議。

衛奕信說，它清楚規定，香港獨立的司法制度亦維持不變，唯一的例外是香港，而非倫敦的樞密院或北京，擁有終審權。

談及香港作為一個自由企業經濟體系需要多少管制時，港督說：「在香港，我們相信過多或過少的管制都是不必要的，我們尋求的是中庸之道。」

「香港的商人和工業家都明白，不干預並不等於毫無管制。」

衛奕信指出，實施有限而有效的管制，以及實行法治，是維持香港和世界各國人士對香港的信心，以及創造一個有利於經濟發展的環境的重要因素。

他說：「一般來說，政府的政策是讓工商業和金融業免受不必要的管制，使這些行業可以免受掣肘在本港和世界市場競爭。」

憲制組晤區局議員 交換政制發展意見

【本報訊】兩局憲制發展小組昨日與十五名區域市政局議員會面，就本港的未來政制發展交換意見。

小組召集人黃宏發在會後表示，各人都認為現時市民有傾向支持「四四二方案」的趨勢。該方案目前正由工商界和幾個方面協調擬訂。

區域市政局主席張人龍則表示，區局本月二十八日辯論政制發展問題，如果辯論結果能達致某一方面意見，將會提交兩局。

楊鐵樑談設立終審庭 稱籌備工作只需一年

主要待中英聯絡組取得共識

【本報訊】首席按察司楊鐵樑昨日表示，有關在港設立終審庭的問題，只要中英聯合聯絡小組討論後取得共識，決定何時開始運作，本港司法部約需一年便可完成籌備工作。

楊鐵樑昨日出席第十一屆亞太區法律會議開幕禮後表示，他期望可於九七年前的幾年即在港設立終審庭，有關細節須由中英聯合聯絡小組討論。他個人認為，司法部對設立終審庭沒有什麼困難，若有決定後，只需要一年時間便可完成籌備工作。

九龍兩區暫停供水

【本報訊】深水埗區部分樓宇的食水供應將由星期三（九月二十日）晚上十一時至翌日早上六時暫停，以便進行晚間測漏工程。受影響的樓宇位於荔枝角道、楓樹街、詩歌舞街、通州街、南昌街、界限街、醫局街及石硤尾街的範圍內。

另外，新蒲崗區部分樓宇的食水供應將由星期四（九月二十一日）晚上十一時至翌日早上六時暫停，以便進行晚間測漏工程。受影響的樓宇位於太子道、四美街、彩虹道、大有街、爵祿街、景福街及康街的範圍內。

多雲有雨

【本報訊】昨日大致天晴，僅有一點八毫米雨量。天文台預測，今日多雲，間中有雨。

澳政府醞釀改組 澳督稱下月公布

【本報訊】澳門消息：澳督文禮治昨日接受記者訪問時，承認有改組澳府的計劃，詳情下個月會有所公布。

澳督表示，中葡兩國政府對於澳府改組及增加立法會議席，已有共識。

目前有消息稱，澳督準備改組內閣，計劃增設兩政務司，其中一人負責過渡期事務，另計劃增加六個立法會議席，由現時的十七人增至廿三人。

消息稱，澳督下月初訪問北京後，將返回葡國與葡國總統蘇亞雷斯研究這個問題。

立明國際旅行社有限公司
LAP MING INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LTD.
Travel Agents Licence No. 350253

本社承今年春交會，繼續代南朝鮮、台灣及外國商人辦理申請參加廣州秋交會手續，並代辦簽證及出入境交通、酒店

秋交會廣州酒店

白天鵝賓館		1480	花園酒店	單人房	1280
東方賓館	單人房	1250		雙人房	1380
	雙人房	1300	江南大酒店		1080
假日文化酒店		1320	新大地賓館		970
中國大酒店		1750	貴都		1280
白雲賓館			華茂		700

香港直接出住房單

中國民航、港龍航空、國泰航空特約代理
珠江客運有限公司票務代理

香港九龍尖沙咀加連威老道98號東海商業中心601室
電話：3-7238803　電傳：38334/41571 LMITS HX　傳真：852-3-7231403

大陸來港公幹人士
最理想的住宿地點
銅鑼灣 天虹宿舍
十二字方針
地點好　設備全
服務高　收費低
經常客滿　訂房請早
電話5-775338
傳真5-766153

出場前一刻

香港時裝設計師協會，昨日舉行八九時裝大展預展，十三位時裝設計師分別設計十三套九零年時裝系列，由不同模特兒穿着展出。

各模特兒穿上設計師的精心傑作，等候出場展示，神情各異。

本報記者　周章文　攝

附屬於屯門中央圖書館

全港最大兒童圖書館將於年底在屯門啓用

兒童可隨意在模型郵輪上翻閱圖書

【本報訊】將於今年十二月底啓用的區域市政局屯門中央圖書館，會附設一個全港最大的兒童圖書館，為新界西北部的兒童提供一個寬敞而舒適的閱讀環境。

該圖書館位於屯門市中心，鄰近屯門大會堂，是市內綜合文化設施的一部分。

據區域市政局公共圖書館總館長吳懷德介紹，圖書館樓高四層，採用獨立建築形式，總面積達三千二百五十平方米，設施齊全，包括兒童借閱圖書館、成人借閱圖書館、參考圖書館、視聽資料圖書館、報刊雜誌圖書館、推廣活動室、展覽場地和學生自修室。

吳懷德稱，在圖書館開放初期，藏書將有二十萬冊，而視聽資料則有一萬項。

兒童圖書館面積達八百三十八平方米，為全港之冠，圖書館的內部由專人設計，牆上塗上色彩繽紛的圖畫，再配上舒適的地氈，在中央部分並擺放一艘大郵船模型，小朋友可隨意安坐船上閱讀心愛的圖書。

成人圖書館藏有中文書籍逾八萬冊、英文書籍二萬六千冊及視聽資料逾千份，館內並備有大量有關社會科學的書籍，供讀者借閱及參考。

該中央圖書館另一項極具規模的設施為參考圖書館，藏品逾三萬項，開架部分存放一般資料的參考書籍，供讀者隨意取閱，而特藏書籍及珍貴典籍則放置於「電動書庫」，參考圖書館並藏有香港報章的縮微膠卷和新市鎮發展資料，對研究新市鎮的經濟、社會和文化狀況極具價值。

視聽資料室設備先進，藏品包括唱片、鐳射唱片、盒式錄音帶、錄影帶和紀錄片等，兼具教育和娛樂意義。

報刊閱覽室藏有本港及各地中、英文報章雜誌逾五百份。

傅聰下月重臨香江

將在文化中心音樂廳演出一場

【本報訊】被《時代雜誌》讚譽為「當今最偉大的中國鋼琴家」傅聰，將於下月初重臨香江，十月四日晚上八時，在香港文化中心音樂廳演出一場。

傅聰最近先後在倫敦與倫敦交響樂團合作演出，在紐約林肯中心和東京文化會館舉行演奏會，又在歐洲、北美和遠東各地亮相，他的表現，再度肯定他作為現今一位偉大音樂家兼鋼琴家的地位。他的演出，深深打動觀衆的心。他對史加拉第、莫扎特、蕭邦、德布西等名家的作品，均有獨到的詮釋，令樂迷和新聞界一致喝采。

華沙鋼琴家傅聰自從在華沙蕭邦音樂比賽中獲獎後，即嶄露頭角，而且很快便有機會與茲奧連尼合作，在倫敦首次演出，自此更以倫敦為家。他成為了世界許多一流指揮家的寵兒，在倫敦定期舉行演奏會，當今知名的鋼琴家不少是座上客。由此可見，他精湛的造詣，不獨受到樂迷和新聞界的激賞，而且獲得樂壇同人的好評。

傅聰鋼琴演奏會由市政局主辦，門票分三十、六十、九十及一百二十元，現已在各城市電腦售票處發售。

情趣五日談

傳媒泛濫的加拿大

邵國華

在加拿大的Calgary留了差不多有半個月之多，除了去過，接觸過Calgary公開為所有人所設計的Official Image之外，還開始讓自己接觸到Calgary人物的日常生活，例如有關媒介（即報紙雜誌電影電視等等）的接觸，正式進入了Calgary的Medialand。

自己對這一片Medialand的感覺就是，它真的是多姿多彩，充滿各式各樣的引誘，問題是，因為各種引誘實在太多之故，人也可以是疲於奔命的。選擇太多，人停留在選擇的過程之中，也因此而變得太久，甚至可以是一無所得的。首先，先說近代媒介之王——電視，單單Calgary一地，就已經有大概三十個電視線路的選擇，除了中文電視台，還有宗教台、購物台、時裝台、MTV、法文台、鄉村音樂台，以至加拿大本地台、美國電視台、天氣台、與及節目表台（即列出所有當天電視節目與及各線路的電視台）等等的選擇，單想作出選擇，就要必看節目表台了，服未？來到Calgary一段時間，自己幾乎未看得完一個完完整整的電視節目，大部分時間都在選擇更好的過程之上，正一疲於奔命，後來索性放棄選擇，單看MTV台就算數，理由可能是，一個MTV只需三數分鐘就可以看完，即時又可以選擇其他節目，不必時常為自己提心吊膽，以為自己看一個台，其他二十九個電視台線路如果好的就虧了。

電台方面也有這個形勢出現，Calgary的電台有幾多個我不知道，我知道的是，車內的選台，個個有料到。而最令我開眼界的就是，這裏的人，開車時是必開收音機聽電台節目，亦在行車時不停地按鈕選台，大多數時候不會給一首自己不喜歡的歌曲一次完全播出的機會就即時轉台。無他的，因為本地道路長，地域分散，人們可能要開很久車才可以到達目的地，而為了令自己在路途中不會睡着，時常有令自己可以同時上口共唱的歌曲是一個必要，所以大家不停找尋自己喜歡的歌，不停選擇，也不停動手按鈕，直至到達目的地為止。

報紙雜誌方面也是同一現象，種類多到花多眼亂，由最General的男人女人成年雜誌如Cosmopolitan、Elle、Vogue、Smart、Ms，到很專門到有些「無離頭」的如Stripper's Magazine（脫衣舞女郎雜誌）、Golf雜誌、攝工雜誌、買車雜誌、健身雜誌，應有盡有。而且最厲害的就是，上述一些雜誌，却是印來免費派發的，印刷媒介發達至此，夫復何求？當然，印刷媒介與上述媒介是可以不同的，因為要付錢是也，所以人們也不是永遠在選擇之中，相反來說，他們是一套一套地選擇的，每一個家庭之中，大多數有數本反映父母兄弟姊妹興趣的雜誌，如一致對外的Time，煮食用的雜誌，家居佈置生活的雜誌，兒子的可能是Mad，女兒的可以是Bill……，諸如此類，購買單位可以是以一個家庭為單位的，不像我們香港一本八卦週刊由父母兄弟姊妹看至菲傭Maria晚上才睇，這裏的MarketingStrategy就是將雜誌放入士多、超級市場、Shopping Mall之內，人家一家大小購物時，就是必你買了，情形有些和香港不同。

幸好我不是活在加拿大，否則頭痛死。

三院辦醫療服務展

推動病床捐助計劃

【本報訊】東華三院在三個不同地點舉辦醫療服務展覽，目的是讓市民加深瞭解三院醫療服務概況，藉此呼籲各界人士支持三院現正推行的愛心滿東華免費病床捐助計劃籌募活動。

首三天（即十七日至十九日）的展覽在信德中心展覽廣場舉行，而二十及二十一日則移師到地下鐵路流動文化中心太古站，最後兩天即二十二及二十三日將於廣華醫院舉行。

三院主席黎主席稱，是次籌募活動的壓軸部分是愛心滿東華慈善晚會，定於十一月四日（星期六）晚在麗晶酒店舉行。

曹禺名劇《北京人》

話劇團搬上港舞台

月底起在大會堂劇院演出十四場

【本報訊】中國著名劇作家曹禺的代表作《北京人》，將首次搬上香港舞台，由香港話劇團演出這個描寫封建社會崩潰的故事。

導演李銘森等昨日會見新聞界，介紹演出詳情。他說，人應該有自由地表達自己的思想、感情的權利，更應有行動的自由，但《北京人》中的年輕人，都生活於家長專制的封建式家庭之中，以至喪失了這些基本權利。現在，封建家庭可能消失了，但生活在極權國家中的人民，其實也是過着這樣的生活，故此《北京人》並沒有因為時代變遷而過時。

該劇的演員包括羅冠蘭、黃杏希、林尚武、周志輝、陳麗珠、葉進、謝君豪等，將於九月二十九至十月一日、十月三日至九日晚上七時半，及九月三十日、十月一日、十月七、八日下午二時半，在香港大會堂劇院演出，門票已於城市電腦售票網發售。

明晚大會堂舉行

作協籌款音樂會

【本報訊】香港作家協會主辦的「籌款音樂會」，將於明晚八時在香港大會堂音樂廳舉行。為酬謝各界大力支持，是晚增加合唱節目，由江樺、潘志清、顧企蘭、張汝鈞、余章平合唱《我愛你，中國》等歌曲。訂座情況熱烈，只剩七十元、五十元兩種門票出售。由商業一台製作節目現場轉播。

海濱圖書公司

展示嘗舍資料

【本報訊】海濱圖書公司即日起至本月三十日，每日上午十一時至晚上八時，在沙田鐵路大廈高層商場十六至廿七室「世界出版社門市部」，舉行「樂在嘗中——香港嘗舍新姿采展覽」。

張深50件珠寶珍藏

今起在鐘表展亮相

【本報訊】一項大型的國際鐘表珠寶展覽會，今日起一連三天在灣仔港灣道國際會議展覽中心舉行，展品來自世界多個國家或地區的鐘表和珠寶。

本港著名珠寶玉器收藏家張深的五十多件珍藏珠寶玉器，亦同場展出。其中包括仿清乾隆皇帝養心殿中皇帝洗筆用的「龍洗」，「趣緻佛」雕像、「八仙歡渡」圖，造型出自古代宮廷御用青銅尊器的「六環翠玉方尊」。此外還有天然的水晶球、「敦煌仕女圖」、十二生肖玉雕壺和翡翠八環龍獅古廟擺……等，每件展品均雕功精緻，奇巧瑰麗，歡迎市民參觀。

廣西南寧地區竹製品洽談會

洽談日期：1989年9月18日至9月23日
上午9:00—12:00
下午2:00—5:00
洽談地點：香港干諾道西148號
成基商業中心1404-6室
聯絡電話：5-479160

歡迎光臨

廣西壯族自治區
糧油食品洽談會

COFCO

歡迎工商界朋友及同業先進
光臨指導和洽談業務

主辦單位：廣西壯族自治區糧油食品進出口公司
承辦單位：五豐行
洽談日期：1989年9月18日至9月23日
洽談地點：香港灣仔港灣道26號華潤大廈7樓
洽談業務時間：星期一至星期五上午9時至12時
下午1時至5時
星期六上午9時至下午1時
聯絡電話：5-8318801　5-8318777

鳴謝

"江西省輕工業品出口商品業務洽談會"於昨（十八）日在香港灣仔港灣道26號華潤大廈33樓中孚行正式開幕，承蒙各界友好鼎力支持和刊登聯名祝賀，對各界人士的深情厚誼，謹表謝忱。

洽談會爲期五天舉行（由九月十八日至二十二日）。洽談的主要商品有：自行車、自行車零件及車胎、體育用品、各種紙張、文教用品、搪瓷雜件、熱水瓶、鞋類、皮勞保手套、非皮勞保手套及其它勞保用品、皮箱、帆布箱、皮公文包、票夾、瓷磚及其它建築材料、照相機、電器產品、木製玩具、竹編製品、日用五金、旅遊用品等。歡迎貿易界朋友前來洽談業務。

江西省輕工業品進出口公司
中孚行　謹啟

一九八九年九月十九日

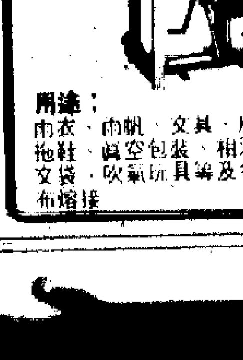
中國大陸
自費學生

熱氣縫合密封機
HOTAIR SEAM SEALING

用途：
一般針車產品、PVC TAPING
防水處理，例如雨衣、滑雪衣、帳篷、手套、手提包、潛水衣

纖鋁企業股份有限公司
地址：台中縣烏日鄉烏日村五光路198巷46號
電話：(04)3381827-8　3381948　029662477
主要機種：
● 高週波金屬熱處理機
● 高週波製管機
● 高週波木材、籐材竹材曲型膠合機
● 高週波木材拼板機
● 高週波塑膠熔接機
● 高週波合成樹脂預熱機
● 高週波眼鏡框焊接機
● 熱氣縫合密封機
香港總代理：世聯貿易有限公司
THE WORLD UNION TRADERS LTD
香港德輔道西444-452號
香港工業大廈4字樓B-C座
電話：5-8170132　5-8161566　義先生

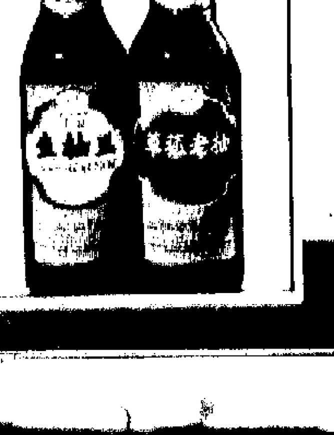
高週波塑膠熔接機
HIGH FREQUENLY PLASTIC WELDING MACHINE



用途：
雨衣、雨帆、文具、皮包、桌布、拖鞋、真空包裝、相簿、書套、公文袋、吹氣玩具等及各種PVC膠布熔接

海天醬油　品味兼優

佛山市海天調味食品公司（原珠江醬油廠）承蒙各界鼎力支持，其創製之珠江橋牌生抽王、草菇老抽醬油等產品譽隆海外，行銷世界五十多個國家和地區。
現敝司經廣東省人民政府批准，享有自營進出口權，以海天牌註冊商標出口生抽王、草菇老抽、蠔油、柱侯醬、甜醋等名優特產共50多個品種。歡迎各界人士洽談惠顧。



公司地址：廣東省佛山市文沙路16號　電話：282234　222370
圖文傳眞：（0757）-282234

惠刊廣告請撥電話：七三六二一八

亞洲男籃賽已有六隊出線
中國隊輕取新加坡
台北今與菲律賓爭奪小組第一名

【本報記者董劍安北京十八日專電】亞洲男子籃球錦標賽，今天比賽進行了三場比賽，結果如下：

A組中國勝新加坡九十八比四十八（半場五十二比二十二），C組日本勝印度，八十比六十七（四十七比三十一），B組伊朗勝巴基斯坦，一〇八比六十七（五十五比三十九）。

明天比賽秩序：A組泰國對沙特阿拉伯，B組馬來西亞對巴基斯坦，D組香港對孟加拉，菲律賓對中國台北。

【香港中國通訊社北京十八日電】中國男籃今晚以九十八比四十八輕取新加坡隊後，連同南韓隊一樣均以三戰皆捷的戰績分別名列A、B兩組第一。

今晚中、新之戰，由於雙方實力懸殊，戰情一面倒。中國隊雖然內外線連連得分，但配合欠佳，後場防守也未如理想，尤其是年輕中鋒常常顧此失彼，出現漏洞，以致被個頭矮小的新加坡隊員以可乘之機。

亞洲勁旅南韓隊在第一階段三場賽事中，除對馬來西亞一戰，上半場曾遭遇麻煩，比分一度落後外，其餘勝伊朗和巴基斯坦兩隊，比分均高達一百二十分以上。

本屆亞洲賽至今日為止，各組出線形勢已漸明朗，A、B組除中、韓兩隊外，沙特與伊朗亦晉級有望，而C組的日本、印度以及D組的台北、菲律賓隊出線亦無問題。唯一令人意外的是，亞洲六強之一的馬來西亞隊昨晚以七十四比九十輸給伊朗隊而痛失晉級的資格。

明日亞洲賽上演四場賽事，其中中華台北對菲律賓爭奪D組第一名的比賽，最引人注目。

世界體壇

遠東傷殘人運動會
中國昨獲三十金牌

【中新社神戶十八日電】在第五屆遠東及南太平洋地區傷殘人運動會上，中國運動員今天又獲三十枚金牌。

在今天的游泳和田徑賽上，中國傷殘健兒分別奪得了十三枚金牌。並打破四項傷殘人游泳世界紀錄。

亞洲男籃賽積分表

	賽	勝	負	積分
A組				
中國	三	三	〇	六
新加坡	三	一	二	四
沙特阿拉伯	二	一	一	三
泰國	二	〇	二	二
B組				
南韓	三	三	〇	六
伊朗	三	二	一	五
馬來西亞	二	〇	二	二
巴基斯坦	二	〇	二	二
C組				
日本	二	二	〇	四
印度	二	一	一	三
印尼	二	〇	二	二
D組				
中國台北	二	二	〇	四
菲律賓	二	二	〇	四
香港	二	〇	二	二
孟加拉	二	〇	二	二

港男籃今撼孟加拉
有信心打開勝利門
教練指勝出卻對遺材賽名次不利

【本報記者董劍安北京十八日專電】香港籃球隊教練鄭學來表示，他們明日對孟加拉一戰，全隊職球員均有信心打開勝利之門，不過他認為若香港隊勝出反而對在遺材賽爭取較佳名次不利。

鄭學來稱，這屆賽事有十五支隊伍參賽，如香港隊取得初賽D組第三名，在遺材賽中會被編在只得三隊的一組，原本看來對爭取名次較有利，不過在分析各組的隊伍名次後，香港隊可能會與泰國及馬來西亞同組。香港隊對上一次對泰國，在主場也不敵他們，而香港隊在亞洲男籃賽從未贏過馬來西亞，因此他對香港隊在這組的成績並不樂觀，反而如果香港隊在另一組，可能會碰上新加坡、印尼及巴基斯坦，這三隊較有把握取勝。

鄭學來稱，孟加拉隊在氣力及合作性方面表現不俗，但投籃、比賽經驗及平均高度均比香港隊差，因此他有信心能擊敗對手，然而他亦會考慮到走線的問題。

穆鐵柱接班人
記中國男籃長人新秀單濤

本報記者 董劍安

體育明星

籃球賽中籃底乃兵家必爭之地，因此參加這屆亞洲籃球賽的各支隊伍中，十居其九均擁有一名或以上的長人助陣，而衆多長人中，中國隊的單濤可說是長人中之長人。

現年十九歲的單濤，身高二米一四，觸高點達二米七六，伸長手便可輕易碰到籃板，因此他在籃底可說是擁有絕對的優勢。已退休的前國家隊中鋒穆鐵柱，曾利用他二米三二的身高為國家隊立下不少汗馬功勞，單濤已被視為穆鐵柱的接班人。他身高雖不及穆鐵柱，但勝在較靈活，而且有田徑底子，跑動較快速，使中國隊的攻守更趨平均。

單濤原籍江蘇，現與父母及一兄長居於北京市。他出生於一個長人家庭，父親身高一米九〇，母親身高一米七八，哥哥高二米〇二，因此他家裏的床全都是特別訂製的，比一般的長。

單濤也是出生於一個打籃球的家庭，他爸爸曾是八一青年隊的球員，現任南京軍區籃球隊教練，不過單濤年少時對田徑較有興趣，在跑、跳項目方面有過出色的表現。他讀高中三時，身高已達二米〇二，憑着他的身高及父親教授的籃球根底，應該在打籃球方面會有更好發展，因此他在教練王銳青的游說下，加入了北京青年隊。

單濤很快便被召入國家青年隊，曾隨隊到菲律賓參加亞洲青年賽及到意大利參加世界青年賽，而在今年，他被召入國家隊參加集訓，準備這屆亞洲男籃球賽。

單濤是國家隊中最年青的球員，因此他表示教練孫邦對他的訓練最為嚴格，而他體重雖達一百〇五公斤，但以身高比例來說身材較為單薄，因此他經常要練舉重健身，增加力量。單濤雖高大威猛，但性格頗文靜，平常只喜歡看書，而除籃球外，他也會打排球。他表示，希望將來能繼承穆鐵柱，成為國家隊的主力中鋒。【北京十八日專電】

亞洲男籃賽中國隊大勝新加坡，圖為新加坡十二號球員強攻籃下（新華社傳真照片）

南北韓亞運聯隊
盧泰愚有意磋商

【美聯社漢城十八日電】南韓總統盧泰愚周一告訴國際奧委會長薩馬蘭奇，稱他們有「耐性」尋求與北韓磋商組聯隊參加九〇年北京亞運會。

盧泰愚說，他們已準備協助九二年在西班牙舉行的夏季奧運會。薩馬蘭奇是參加漢城八八年奧運會的周年慶祝儀式。

美洲三場世杯預賽
美國僅勝薩爾瓦多
烏拉圭克玻利維亞
哥倫比亞挫巴拉圭

▲在洪都拉斯舉行的中美洲、北美洲、加勒比海區的世界杯外圍賽，美國僅以一比〇勝薩爾瓦多，在積分上力追特立尼達和多巴哥。

這場比賽原定是於七月九日在薩爾瓦多舉行的。可是因國際足協下令不准薩爾瓦多主場，於是押後至周日在中立場舉行。結果容納四萬觀衆的球場，只吸引了三千七百人觀戰。半場時，雙方踢成〇比〇平手，下半場幾經苦戰，至十七分鐘，美國佩拉斯頭推建功，一比〇，頂入奠定勝局的一球。經此一役後，該區形勢是哥斯達黎加八仗五勝一和二負十一分高踞榜首。特立尼達和多巴哥七仗三勝三和一負九分，排名第二，第三名是美國五場三勝一和一負七分，較次名的特立尼達和多巴哥少打兩場。假如十月八日對危地馬拉、十一月五日美國對薩爾瓦多及十一月十八日美國對特立尼達和多巴哥，從以上三仗看來，最主力戰還是十一月十八日對特立尼達和多巴哥，任何一隊獲勝都可以陪同哥斯達黎加一起晉級，進軍意大利的決賽周。

▲周日舉行的兩場南美洲區世界杯外圍賽，第一組烏拉圭三比〇勝玻利維亞，第二組哥倫比亞二比一勝巴拉圭。兩組出線隊伍要打完最後一場外圍賽才能決定。

第一組的賽事，因為烏拉圭獲勝，全組形勢立起變化，原因是烏拉圭搶攻得手，以快速動作連入兩球，全取兩分。現時玻利維亞四仗三勝一負六分高踞榜首。烏拉圭三仗兩勝一負四分排第二。剩下的一場定九月二十四日仍在蒙得維的亞對秘魯，即使〇比〇打成平手也能憑得失球率晉級。

第二組形勢更加微妙。人們均認定巴拉圭是該組熱門隊伍，可是周日以一比二敗給哥倫比亞後，巴拉圭要想出線，下周日對厄瓜多爾必須打敗對手才有出線機會。如賽和，對手又是要憑得失球率定勝負的。巴拉圭的孟度沙在上半場四十四分鐘為緊湊，首拔頭籌，一比〇領前，休息再戰，哥倫比亞在下半場六分鐘，恩普根追成一比一。其後二十一分鐘，希南狄斯入奠定勝局的一球。

世界電單車賽煞科
樂富門羅森佔鰲頭
雷因及沙朗分列亞季軍

【本報訊】樂富門本田鐵騎士羅森星期日第四次奪得格蘭披治電單車賽世界冠軍。

這位加州人在本年度格蘭披治最後一站的巴西站賽事中，只需跑身前十一位，即可確保錦標世界冠軍，結果他仍奮戰到底，緊隨德州好手史霸治之後獲[illegible]，在八四、八六及八八年三度榮膺世界冠軍。

羅森是以水準穩定制勝，他在全部十五站比賽贏了三站，其餘各場賽事都能取得前五名，遂以總成績二二八分登上盟主寶座。

巴西站冠軍史雲迪只列總成績第四，全年亞、季軍分別為美國的雷因及法國的沙朗。

香港混雙雙陳組
中國羽賽獲亞軍
林瑛關渭貞女雙摘桂冠

【本報訊】一九八九年中國羽毛球公開賽昨日凌晨在廣州佛山落幕，最後結束的混雙決賽，香港陳智才、陳念慈力戰到底，亦以〇比二（十三比十八、五比十五）負於南韓的金學鈞及黃惠英，繼香港賽後再奪亞軍，刷創下出外比賽最佳成績。南韓選手獲得冠軍。女雙決賽在中國選手之間進行。林瑛、關渭貞以二比一戰勝孫小青、周蕾，獲得冠軍。

漢城亞洲男排賽強隊勝出
中國隊穩入複賽周
南韓日本印度伊朗同獲得晉級

【法新社漢城十八日電】印度、伊朗及東道主南韓星期一以全勝姿態打入複賽周，而中國、日本於周日早已穩得複賽一席位，現時尚有三個席位可供爭奪。

印度在D組擊斯里蘭卡十五比六、十五比十二、十五比五，伊朗於C組則勝澳洲十五比九、十五比九、十五比六，南韓在A組輕取泰國十五比〇、十五比八、十五比七。

其它的分組賽，科威特A組勝尼泊爾十五比五、十五比七、十六比十四。B組日本克孟加拉十五比二、十五比三、十五比二，巴基斯坦勝阿聯酋十五比十三、十五比三、十五比八。C組台北挫卡塔爾十五比二、十五比一、十五比十。

特稿

台灣當局突潑冷水
李慶華暫緩北京行
並要台奧會停止爭辦九八亞運

甘承

台灣奧會秘書長李慶華原擬於十月中旬作北京行，由於台灣當局的反對將被迫卻步，台灣奧會主席張豐緒月前提出要爭取主辦一九九八年亞運，也被當局「告知」要停止活動。正在熱起來的台灣體壇被潑了一身冷水。

台灣奧會主席張豐緒剛於九月十五日宣佈，將派李慶華率同台灣網球代表隊前往北京，參加十月十六日揭幕的東亞網球團體錦標賽。張氏表明，派李慶華赴北京，純屬民間體育事務；主要目的只是就開放已半年的體育團隊赴大陸參賽的現況，與大陸奧會主席何振梁等人作溝通；另外亦順道蒐集大陸主辦九零年亞運所有的籌備資料，並無其他特殊任務。

但消息見報的當天（十六日），張豐緒即被「告知」，李慶華要「暫緩」赴北京的行程。據台灣行政院有關官員表示，李慶華身分「特殊」，如果前往中國大陸，「可能會因部份有心人士揣測而造成困擾」。台灣《中國時報》認為，這可能「跟年底選舉有關係」，國民黨當局「希望李慶華暫緩北京之行，減少他父親行政院長李煥在為執政黨輔選可能遭遇的困擾」。

關於爭取主辦一九九八年亞運，最早也是由台灣奧會主席張豐緒提出的。近半月來，台灣各地對主辦亞運均表現出濃厚興趣，高雄市、屏東縣、台南縣、新竹縣已先後表示要爭取主辦亞運，台北市最近也表示有意，以首善之區地位爭取主辦亞運。台灣《民生報》說，「爭辦亞運熱潮將席捲全台灣」。

據國際奧委會主席薩馬蘭奇透露，除台灣外，目前已有泰國、印尼、敘利亞等國都在力爭一九九八年亞運主辦權。

但他日前在台灣過境時，尚未知台灣當局與停止爭取主辦亞運的活動，還熱情地對台灣體壇要員張豐緒、徐亨、李慶華、吳經國等表示支持並鼓勵台灣奧會爭取主辦一九九八年亞運。

對台灣當局突然「告知」台灣奧會停止爭取主辦亞運，台灣輿論也深感訝異，《中國時報》說「在那麼短暫時間裏，我們突然說要爭取主辦亞運，又緊跟着說不再準備爭取主辦亞運，如此出爾反爾的變化已經驚動國際奧會及亞洲奧會」，今後「不知如何取信於國際體壇」。【香港中通社十八日電】

港會今季實力大增
今晚主場迎戰警察
八時鳴笛門票二十元臨場發售

【本報訊】甲組足球聯賽今晚在港會場上演榜尾搶分大戰，由南支業餘球隊港會對警察，八時正鳴笛交鋒，頭場序幕戰進行預備組聯賽，由雙方預備組對壘，六時一刻先行列陣。門票一律收二十元，另設優待票十元，臨場有售。

港會新加盟的岩士唐、端尼斯、阿布特、昆查兄弟等在會長杯時已有好的演出，不少甲組球會的教練均認為不能對港會掉以輕心。以港會在七人賽的表現，應能在聯賽打入前四名，可見港會的實力與去季實是判若兩隊。門將有麥克昆把關，後防穩健性較很多甲組隊好，也能增強後防球員的信心，教練計防線作出了變動，後為朗尼根、羅素、岩士唐、麥克昆查，年輕有技術，加上洋將「手長腳長」，走動快捷，要突破港會的防線將頗為吃力。中場有端尼斯及曾打過澳洲半職業賽的華倫泰效力，實力有所增強，前鋒阿布特在七人賽裏的埋門把握不俗，球隊除了一、二位置外，大部分球員都有所變動，可說是一支新組班的球隊，但合作方面仍有待觀察，不過面對全華班的警察應有力言勝。

警察的人腳與去季變動不大，今次面對港會應是搶分的重要比賽，季初球隊曾在世界警察消防運動會奪得銅牌，預料華將在面對來多洋將的港會，體力上的應付不會有問題，在對方實力較強的情況下，警察預期會採用慣常的穩守突擊打法，也許能在「死守」突擊下取得意外的成果也說不定，然而從實力來看，警察是稍遜一籌的。

香港體育

港會：
陳慶榮
麥克昆、岩士唐、羅素、朗尼根
華倫泰、端尼斯、尼迪亞、亨打
阿布特、昆查、保紹
林劍成

警察：
柯炳均
孫子恒、鄭鄭怡、林景恒
陳志坤、王偉璇、何家寶、陳帶有
許錦龍、周志成

張滙稱三傷兵倦勤
警察地莊陣容出戰

【本報訊】警察今晚將在港會場踢本季第一場甲組聯賽賽事，與主場的港會對壘。教練張滙表示，由於較早前赴加拿大比賽有多名球員受傷，其中鄭國強、凌漢華及陳德泉等仍未痊愈，故今晚只能以「地裝」陣容出戰，另外林景恒及許錦龍亦緊傷上陣，這一仗只能盡力而為。

張滙表示，警察的兩名外援球員，中場荷斯技術不俗，唯韌帶受傷，最少須休息兩個月，前鋒鄧南賓素較嫩，暫時只安排他參加預備組的比賽以作觀察，因此季初的賽事，實際上只由上屆之基本人腳應戰。

他指出，港會本屆增加一批外援球員，從會長杯七人賽觀察有出色的表現，但

郭家明執教事
足總銀禧洽商

【本報訊】足總主席兼香港隊領隊余錦基昨日表示，他與銀禧中心已就有關郭家明留任足總教練，繼續任教香港隊四年的問題，銀禧中心方面已大致上同意，只待解決細節事宜。他亦與郭家明本人洽商過，家明由於是身非由己，故不是他所決定，唯亦同意如銀禧中心批准，他將會繼續任香港隊教練，不過亦需要先解決一些細節問題。

體育專欄

墊底球隊不復見
二線隊實力接近

季初舉行的比賽（連胡好孟在內），入場觀衆漸見增多，入場不單止球迷，連甲組球會註冊球員，甲組球會領隊、教練的入座率亦提高，觀看每場球賽雖然是教練、球員的工作範圍之一，去年經常去大球場，旺角看比賽的圈內人士來來去去都是固定的一批，情況看來不及今年的普及。

估計，胡好孟及南、愉大戰百分之九十的球員及教練都齊集大球場，一方面固然是球季開鑼，胡好孟及南華、愉園有叫座力，另一點最主要的原因是由輸入外援帶來的新刺激，圈內人都想從外援方面的表現得到第一手的資料和評價。

作為一個教練，似乎無可避免要看過第一週聯賽的每一場比賽，從看比賽獲悉對手的資料，球員的表現，將來在碰頭時有很高的參考價值，所以，雖然私務纏身，仍然都儘量抽時間去看比賽，先後觀看過的三場比賽，胡好孟及南、愉大戰都只看了半場，星島對麗新反而由頭看到尾，因為星期天花花在南華會附近操練，練完球洗個澡，剛好趕得及四點正的球賽開始。

反而覺得有沒有機會看南華、愉園、麗新的比賽損失不大，錯過了看同級對手的比賽的影響更大，今季除了第一線實力隊伍三強之外，第二線隊伍的實力極為接近，再也沒有去年的三線隊伍「墊底」，港會憑七人賽的表現，誰敢輕視，警察亦加入外援警務人員，海峯羅致的雖云是尖端軍人，也不失為有頭有面之人，所以怎可以不勤力一點，看比賽做功課搜集資料呢！

全港華人泳賽
昨破四項紀錄

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會主辦的第四十二屆公開全港華人游泳比賽，昨晚在維多利亞泳池舉行第一晚決賽，有四項刷新大會紀錄。

賽會今晚八時在維多利亞泳池舉行第二晚決賽。各項比賽首名如下：

男甲一百米自由式，余世雄（觀塘）五七秒五八。女甲四百米自由式，周嘉慧（愉園）五分〇八秒。男乙一百米自由式，梁志威（東冬）五八秒三九。女乙二百米自由式，鄭凱欣（東冬）二分一九秒六九（破一九八四年賽馬會洪詩琪保持的二分二一秒五〇的大會紀錄）。女甲二百米蛙式，張蕊萍（海天）三分五秒二七。女乙五十米自由式，李穎怡（東冬）二九秒〇九，潘角青（觀塘）二九秒八（均破本屆預賽潘角青保持的二九秒七六的大會紀錄）。男甲五十米自由式，余世雄（觀塘）二五秒六八。男乙一百米背泳，陸志紅（愉園）一分一一秒九四。男甲一百米蛙式，張子明（愉園）一分一〇秒四二。女乙二百米蛙式，陳樹恩（海天）三分一一秒四九。男甲四百米自由式，葉賀民（勵進）四分五四秒八六。男乙一百米蛙式，呂榮德（東冬）一分一三秒五七。男甲一百米背泳，葉賀民（勵進）一分〇一秒九二（破池平人在本屆預賽的一分一秒九七的大會紀錄）。女甲二百米自由式，曾詠詩金（海天）二分三九秒四六。女乙一百米蝶式，鄭凱欣（東冬）一分一四秒二。男乙四乘一百米四式接力，海天，四分三一秒八〇（破一九八六年愉園保持的四分三三秒四六的大會紀錄）。女甲四乘一百米四式接力，海天，五分五秒九四。女乙四乘一百米四式接力，東冬，五分一四秒。男甲四乘一百米四式接力，愉園，四分二八秒四二。

瑞士格倫查隊擬來港賀歲
足總待提出條件然後開會研究

【本報訊】較早前曾向香港足總探盤，有意於明年二月份來港比賽的瑞士格倫查足球隊，經足總提示後昨日來電表示可以更改來港日期，以參加明年一月底的賀歲足球賽，但未提出條件。

格倫查只是瑞士的乙組聯賽隊伍，但該隊表示很有信心在本屆打入乙組前列以參加一項附加賽然後爭取升上甲組。該隊於八七年在瑞士的兩項國際賽中均獲亞軍，曾勝波蘭哥力隊一比零，及西德多蒙特一比二，和馬爾他國家隊零比零，今年在瑞士杯賽打入十六強，並在國內進行的一項國際賽分別負於南斯拉夫冠軍柏迪遜及瑞典冠軍馬模零比一，但取勝西德班軍料隆三比二。現時陣中有兩名前波蘭國腳，另有六名年青球員經常入選瑞士不同級別的代表隊。

張滙不認為港會七人賽是耐戰力成疑，故警察今仗先會在前十分鐘穩守，保持不失之後才搶攻以爭取機會。

瑞士格倫查隊雖可來港參加賀歲足球賽，但足總有待該隊提出條件要求後，再開會研究其實力才決定考慮邀請來港比賽與否。

在正式的十一人賽是否如外間的好評，則有待在比賽中才能了解，他不會忽視港會球員之體力，肯定會在上半場較佳，但由於球員平均年齡較大，場比賽使警察會較吃虧，因他觀看過該球隊，現時剛賽好草皮場，場地甚佳，而且闊度較大，便於球員發揮水準，而且相信警察的合作性較港會好，故亦有條件爭取到較優的形勢。

隆三比二。現時陣中有兩名前波蘭國腳，另有六名年青球員經常入選瑞士不同級別的代表隊。

武術

亞洲國際武術裁判訓練班昨起一連七天在銀禧體育中心舉行，日本、南韓、台灣、菲律賓、新加坡、泰國、尼泊爾、澳門與香港等六十四名裁判參加。

前往南韓參加乒球賽
齊寶華昨返港
教練張秀英稱演出失準

【本報訊】參加在漢城主辦的薩馬蘭奇杯乒乓賽的香港隊教練張秀英、隊員齊寶華昨天搭機返港。張秀英認為這次比賽，南朝鮮、匈牙利技術水平發揮得較好，中國、香港有下降的趨勢。張秀英說，這次比賽是由南朝鮮乒協挑選八男八女世界水平最好選手參加，比賽進行得緊張、刺激，容納五千觀衆的體育館天天滿座。港隊齊寶華在女子組名列第五，她在初賽負於中國的喬紅一比二，負於南朝鮮的洪順花〇比二。從這次比賽來看，南朝鮮、匈牙利隊員技術發揮得不錯，中國、香港隊員技術表現不大好，尤其是齊寶華有訓練不夠、技術生疏之嫌。

薩馬蘭奇杯將一連三屆在南朝鮮舉行，即一九九〇、一九九一年繼續舉辦。

南華昨檢討得失
各球員心情欠佳
洪祖杭稱遠征台灣前操三課

【本報訊】南華足主洪祖杭昨在操練前與球員檢討周五負於愉園的演出，他指有些球員表現不夠積極，應要改善。另外，以南華的攻勢贏取三球也不為多，只是球員在下半場球證會否補判十二碼球的心理壓力下，進攻放不開，未能當機立斷，這是職業球員不應犯的毛病。

經過檢討後，球員在操練時顯得心情欠佳，巴貝利沒有到場，彭錦全及拖連奴受傷沒有參加分隊賽。

洪祖杭稱，球隊將連操三課，周五赴台灣打區運會，屆時將會進行試陣，希望回港出戰麗新一役，會有好的表現。

南華拒在港會場出賽
足總昨開聯管會批准
麗新代表不滿稱亦將入信申請

【本報訊】足總聯管會昨晚召開會議，研究有關南華及愉園兩會申請不在港會場比賽之事宜，由於考慮到南華在過去的比賽之後曾發生過一些球迷騷亂情形，該隊的賽事較為敏感，而港會場的保安設施如何，現時很難確定，因此會議同意南華的比賽不在港會場進行。至於愉園在港會場的比賽，按照賽期在明年三月才進行，故此需要觀察港會場比賽的反應及保安措施情形然後再作決定，愉園會的信件則由聯管會紀錄在案。

聯管會決定港會主場的賽事，暫時除對南華一仗更改場地之外，全部維持在港會場進行，此項決定使麗新方面感到不滿，該會秘書梁守志表示會考慮入信足總，申請港會主場對該隊的賽事亦不在港會場進行。

港會申請十二月廿三日聯賽對花花一仗改期，理由是該隊的外籍球員在聖誕節期間離港度假，但花花不同意，聯管會否決港會之申請。

花花申請十一月廿五日至卅一日赴越南比賽，由於該段時間是本港銀牌賽初賽期，要求編排該隊銀牌賽事時避過這幾天的日期，聯管會亦紀錄在案，待銀牌賽抽籤後再作研究。

警察申請十一月四日及五日在港進行港澳警察埠際足球賽，由於這兩天足總並未安排警察隊的甲組賽事，因此批准該會的申請。

初級組銀牌賽
昨抽籤編賽程

聯管會並抽籤編排本屆初級組銀牌賽對賽秩序，本屆乙丙組共有卅隊，另外首次有贊助會員甲蘭翔名參加，故共有卅一隊角逐。這項賽事，經抽籤後初賽對賽形勢如下：

（上線）華雄對金鷹，筲漁對警察，五一七對航校，光華對卜公，石硤尾對金海，電話對港會，英軍對港青，大田對傑志；（下線）甲蘭翔對美青，福建對九巴，消防對加山，流浪對東昇，公民對駒騰，瑞聯對黃大仙，首節對馬天尼，友邦輪空。

本屆初級組銀牌賽定於十月八日展開，決賽於十二月三日在大球場進行，作為甲級組銀牌決賽的頭場序幕賽。

皇上威挑戰必猛
創先駒拚真係寶
配腳印刷之星喜心海寶石五福

孖T專欄　馬澄

本季賽馬首次夜賽，周三在快活谷跑草地，出賽馬四多，加上本季初出，局勢呈混亂，出現日馬歷史重演鏡頭不奇。

上次日馬介紹孖T，頭關順利過關，尾關因方厩「奇兵」斷纜，明知「奇兵」狀態呈勇，但估不到這匹第二班馬視同場頂班精英如無物，真是佩服咖喱方的膽色也？

今次孖T分由第五班馬跑一六五〇米及第三班馬跑九七五米，個人認為，日馬交白卷的岳敦馬房，兩關都報出勇馬，即頭關的「皇上威」及尾關的「創先駒」，晨操做足功夫，可以作為馬膽看待。以下是心水提供：

頭關第四場第五班馬跑一六五〇米，「皇上威」血緣不俗，四歲馬質新當起，上季在第四班跑同程贏取頭馬，後上凌厲。今季開操，馬房做足功夫，拍跳所見，收身上力，已及作戰水準，且兩次試大閘，其重視程度，可見一斑，選作馬膽。

同場對手，首推張厩「印刷之星」，此駒底質高，正宗中距離馬，當年在第二班也文也武，雖云已是八歲老馬，且上季全無表現，但是，如今在第五班出賽，已有迴旋餘地，而且晨操打磨積極，快試步闊身輕，試閘走勢佳，兼且扳上艾法誠，必拚之馬，可以作配。

「必猛」高頭駿馬，中距離路程合脚法，現時正處盛年，班次略佔便宜，晨操拍跳狀態續進，配戴利上陣，搶開有利，可拚上名。

此外，簡厩一對馬，「喜心」配唐敏生，路程合跑，只嫌狀態起而未足，但班次有利。「猛利來」則由見習生丁冠豪執韁，路合態勇，却嫌配弱。估計兩匹馬要贏不易，但跑入位置則有可能，可以選擇心水作配。

尾關第五場第三班馬跑九七五米短途賽。「創先駒」乃上季來自澳洲的自購馬，在陳厩出賽八次只得一次跑入位置，今季轉入岳厩，晨操所見，馬匹較之上季肥壯，勇態冒起。而且，此駒在澳洲九次跑短途賽，獲得五冠二亞佳績，可見短途乃首本路程，今仗勢必乘勇出擊，三甲之爭穩膽之選。

同場馬匹，謝厩「真係寶」亦堪重視，上季同場跑第三位，僅負於「活力之寶」及「中游之星」，實力之強，由此可見。而且常時是配李易學，今次換上艾法誠，更可信賴。狀態方面，晨操快試及試大閘，步大有力，已及爭勝水準，作配最宜。

「海寶石」亦是短途快馬，同場只跑一次即贏取頭馬，晨操考驗走勢強勁，胡活士手風順，人馬合拍，可拚上名。

「鍾意寶」此程合跑，近況呈勇，老馬利季初，要贏不易，但跑入一席位置大有可能，必須兼顧。「五福」前速銳利，也是正宗短途快馬，但狀態起而未足。不過，練馬師夏志信特別緊張，入馬房細心觀察，似有拚搏之意，最佳冷門之選。

第四場	第五場
①皇上威	①創先駒
⑤盈利來 ②喜心 ③必猛 ⑧印刷之星	⑨五福 ②鍾意寶 ③海寶石 ⑧真係寶

流浪者決心打硬仗
創先駒收身贏面大
最佳寶有冷味　皇爺口勁收斂

馬房雷達　阿森

●伍厩開鑼日有兩駒列陣，鎩羽而歸，最慘情的是馬王「及時而出」被捧成五倍的次熱門，竟然跑尾二，難怪練馬師伍碧權最近經常唉聲嘆氣，話運程欠佳。

周三草地夜賽，伍厩又派遣兩駒列陣，分別是「鴻圖」及「最佳寶」。「鴻圖」配見習生阮世亮跑九七五米最短途，這匹四老馬近態平平，同場對手多數為質新當起分子，不易有作為。「最佳寶」則馬身比上季豐滿，由羅富全執韁，可以當冷門博。

●張厩今季開操以來似乎改變作風，操練方面明刀明槍，擺出一副搏殺格。但首天賽事派四駒上陣，表現令人失望。明晚張厩有「印刷之星」、「勁威」及「流浪者」三駒參戰，馬房助手比較睇好「勁威」及「流浪者」，特別是「流浪者」，快活谷一六五〇米表現特佳，開操以來備戰積極，配公司騎師戴利必打硬仗，值得重視。

●洲厩首天賽事雖然主帥馬輝停賽，但也能贏馬，難怪成班馬房人員春風滿面。馬輝明晚停賽期滿復出，騎「樂林」、「皇爺」、「夢情人」及「贏多多」四駒參戰，實力不弱。馬房助手特別叫阿森留意第二場的「皇爺」。他說，此駒為上年度的高價自購馬，速度奇高，上季在第二班跑同程也擠入第三，可見犀利。而且有一點要告訴大家的是，此駒健康正常，完全沒有傷患，今季晨課表現，口勁已見收斂，值得重視。

●岳厩首仗出八駒只有一匹「風火輪」跑第三，令捧場客失望。但岳厩的老友介紹阿森留意今季由陳厩轉過來的「創先駒」。他們說「創先駒」現時已收身，毛色立立亮，肌肉紮實，跟上季所見的身肥步重簡直判若兩駒。同時此駒速度飛快，閘門搶門放，絕不吃虧。此外，「威業」、「皇上威」都有勇態，有力入門。

必猛推騎反應佳
多寶獎走勢暢順

晨操精選　勞楚令

夜賽馬四今晨最後試跑，有賽事者大部分已出操，現選評如下：

「特好駒」陳柏鴻試三段，在海旁直路處起步，前兩段順其自然跑來，走勢順暢悅目，爽有勁，末段轉入直路順勢推騎，馬兒即有強勁反應，衝過終點之後餘勢尤強。此駒勤操多時，目前狀態甚佳，今次路合有分頭，提防一出即拚，是半冷佳選！

「必猛」由戴利試三段，起步即疾馳而去，全程貼欄而馳，步捷勁強，表現甚佳，末段將到終點前推騎，反應凌厲，狀態顯然轉勇。此駒最大潛力仍然未見底，今次只要有決心一戰，機會不在任何對手之下。

「揚振聲」助手策騎，先踱步而後慢跑兩段，雖然是按住韁繩，不過走勢仍然悅目，末段自動搶衝。今季一直勤操，目前狀態已達贏馬時水準，此駒有佳態時拚搏起來可靠，今次是爭霸分子之一，以馬論馬不勝亦應有位。

「全年旺」由黃景寧試三段，前兩段按住韁繩緩馳，速度雖然不甚快，不過走勢頗悅目，末段將到終點時推騎，老馬仍有反應，步幅開揚，氣勢勁力俱增，此課所見佳態續進，今次可作半冷門馬敲。

「幸運寶島」助手試三段，全程快試，末段勁力仍強，狀態續進。此駒底質高，今季勤操狀態有起色，是有份量之半冷馬。

「樂林」馬輝試兩段，按住韁繩緩馳，步頭爽有勁，馬身飽滿結實，神態活躍。此駒仍在盛年，以往拚搏不多，最大潛力仍未盡見，今降到最低班必然搏拚，有力與對手周旋。

「多寶獎」蒲樹華試兩段，韁繩稍鬆即疾馳而去，全程走勢順暢，老馬勁力均勻，狀態續進，佳態又有分頭路程適合，值得小敲。

「印刷之星」艾法誠試三段，前段緩馳，中段加快，走勢頗悅目，末段轉入直路稍為推騎，馬兒仍有反應，今季此駒有起色，提防突然而來，是有份量之冷門馬，最宜作配腳。

「真係寶」艾法誠試三段，前兩段拉慢如渡步一樣，末段轉入直路才推騎，疾馳而過終點，此段走勢甚佳，質新未見底，今次有力亂大局。

賽馬初步預測

（阿森提供）

場次			
第一場	⑧澳洲友	⑦出口商人	⑤活力之星
第二場	③勁威	⑦叱咤風雲	⑩風火令
第三場	⑩流浪者	⑥好叻仔	⑧龍東萬歲
第四場	①皇上威	③必猛	⑧印刷之星
第五場	⑧真係寶	③海寶石	①創先駒
第六場	②自力	⑤贏多多	①王者金剛

戴利坐騎具份量
流浪者必猛可捧

高■專欄

快活谷夜馬雖然每場出馬滿額，但也不外六十四而已，與日馬比較，差了一大半，更兼目前馬圈一片外來騎師熱，首當其衝當然是本地騎師，坐騎大減。

上季成為忙人之孖T鵠，今次只有一匹坐騎而已，連續兩次賽事無緣參加孖T角逐，可見一斑，本地騎師今後非要更加努力不可！

四位新外來騎師，艾法誠仍然最受歡迎，今次出賽五場，分別替許、張、謝、登四個馬房效力，但論實力，反而不及戴利，後者雖然係有兩匹坐騎，但均屬爭勝分子，包括張厩「流浪者」、陳厩「必猛」。

先談「流浪者」，戴利開操第一天就出操此駒，在戴利來港前，此駒操練目標已指向今次一六五〇米，一切有計劃安排。在排位時，因為仍屬後備關係補上，馬上轉組得機上陣，總算能如願出爭。此駒來港後跑了四次同程，一贏兩位，其他路程並沒有上名，可見今仗志在必得，狀態也可靠，戴利死纜爛打，對此駒必有幫助。

還有一匹「必猛」，與上周末有精彩演出之「勁猛」同主，最後決定易配戴利，順理成章。此駒前速雖慢，而戴利擅搶閘，必然有助，相信這也是決定易配理由之一。今次雖然面對一羣降班馬，但本身潛力足夠第五班有餘，不容忽視。

戴利翻看必猛出賽錄影帶
咖喱方檢查王者金剛舊患
簡厩決勝千里喜心鍾意寶沙地打滾

內幕大探　少榮

●陳毓麟馬房在今次夜賽中，出馬四匹，其主力放在第四場的「必猛」身上。據厩房來料稱，此駒性情比較懶，要配上硬朗的騎師上陣，才能發揮其應有水準來。此駒來港兩年，一直未有硬朗騎師押陣，在此未能打開勝利之門。在今季復課以來，陳毓麟已一早找到戴利上陣，希望憑此子的騎功，將「必猛」的潛質發揮出來，爭取第一場頭馬勝利。在排位前，陳毓麟特意將此駒過往陣上演出的錄影帶，播給戴利研究，陳並從中指點，看陳毓麟的緊張態度，「必猛」今仗一定有料到，大家不妨多加留意，是實力分子之材。

●伍碧權在首次賽事中拚搏失手，今次夜賽，誓言要贏馬開齋。據厩房來料稱，今次其主力放在第二場的「鴻圖」身上，此駒原由羅富全執韁，但鑒於此駒性馴易騎，縱然扳上牌仔上去，亦一樣搞掂，況且又有子磅可減，更有利於其搶放，厩房手足叫一定要吼緊此駒。

●簡炳墀在開鑼賽事中，只勝出一仗，心有不甘，希望在次夜馬賽事中大舉出擊，簡厩房來料稱，每逢該厩馬搏殺前夕，練馬師往沙池打滾拉鬆，昨晨操練完畢之後，即刻拉「決勝千里」、「喜心」和「鍾意寶」三駒去沙地打滾，「決勝千里」腳患好轉，蹄甲亦生得飽滿，狀態明顯轉佳。「鍾意寶」老馬有火，打滾時緊緊跳，火氣甚盛，「喜心」收身上力，比上季有明顯進步，三匹都是唐敏生座騎，看動態，簡厩在今次夜馬中，有機會爭取一口孖寶返來。

●咖喱方頭日起孖，非常之開心，昨日下午返回馬房，即刻拉「好叻仔」、「海寶石」和「王者金剛」去試閘，咖喱方對隻「王者金剛」特別重視，教完一次又一次，事後並檢查其四肢，認為已沒有問題，「王者金剛」早期受腳患影響而缺乏表現，近期已見好轉，咖喱方對他器重，手足表示，今仗一定有計，臨場動態，定必加倍重視。

周末賽後四駒升班
「一定跑」可越級挑戰

經過上周末的本季首次賽事後，共有四匹馬獲升班，而謝厩的「一定跑」則獲准在今後的賽事裏有越級超挑戰的資格。馬會評磅員林達榮昨發表升班馬匹及挑戰馬匹的名單如下：第一班「奇兵」（由第二班升上），第三班「跳舞明星」（由第四班升上），第四班「佳境」（由第五班升上），第五班「龍飛鳳舞」（由第六班升上）。可越級挑戰馬：「一定跑」。

周末賽馬配磅昨公佈
廖厩金蹟果永好麟寶退出

馬圈快訊

本季首次的次天賽事定於本週末（廿三日）下午在沙田馬場草地跑道舉行，共編八場賽事，頭場開賽時間為一時三十分，使用新彎A跑道進行競賽，而昨日配磅時有廖厩第一班馬「金蹟果」、第二班馬「永好」及第三班馬「麟寶」退出，簡厩的第四班馬「祿驥」早於上週宣佈退役，現時只有一百一十四，有關馬匹負磅，馬會昨由評磅員林達榮評定，公佈如下：

第一、二班　一二〇〇米（第一組）

掌聲 一三八 簡　晨鋒 一三七 蘭　飛勁 一二九 朱　雄豐 一二八 洲　得力駒 一二七 洲　遠東特使 一二三 方　特駒 一二〇 摩　龍船× 一一八 歐　旺財先生× 一一七 王　通寶× 一一七 簡　游擊勇士× 一一六 伍

註：馬名有×者為第二班馬

第一、二班　一二〇〇米（第二組）

萬事勁 一三〇 洲　活力之寶 一二八 歐　博得好 一二五 摩　滿載而歸 一二四 夏　怡趣 一二四 陳　七巧 一二四 朱　加州少爺 一二二 登　眼鏡之寶 一二一 簡

車中寶 一二〇 安　皇家樂圖 一一八 岳　寶貝世界 一一八 林　鑽石光輝 一一八 謝　魔術家 一一八 蘭　威飛達 一一八 郭

（後備）極品 一二一 岳　雙喜臨門 一二四 朱　花城 一二三 摩　保多威 一二二 謝　優惠利華 一一八 夏　鑽石之星 一二二 登　出擊 一一八 岳　飛龍世界 一一八 謝　發得勁 一一九 摩　氣勢如虹 一一一 朱　萬能士 一二六 岳

（此組全屬二班馬）

第一、二班　一六〇〇米（第三組）

幸運之寶 一二九 洲　名門駿馬 一二四 林　必得勝 一二三 方　永同歡 一二三 陳

藍戰士 一二二 張　百勝福將 一二二 簡　亞洲光華 一二一 摩　福狐 一二一 歐　金莊主 一二一 洲　周年旺相 一二〇 陳　易搏 一二〇 謝　奪寶奇兵 一二〇 簡　天皇巨星 一二〇 王　旋風 一二〇 岳

（後備）好樂星 一二七 林　星運猛龍 一二四 簡　永好（退出）

（此組全屬二班馬）

第三班　一四〇〇米（第一組）

快嘉樂 一三五 岳　友誼第一 一三四 陳　幸運爵士 一三四 蘭　神勇金剛 一三三 洲　好喜訊 一三〇 蘭　好彩數 一二九 郭

安境 一二六 伍　揚威聲 一二二 甘　魄力商 一二二 夏　木球之星 一二一 方　靈光 一二〇 許　永威龍 一二〇 林

（後備）鬥士 一二二 簡　寶必得 一二七 林　凱旋燈 一二二 摩　金龍船 一二八 歐　無敵寶 一三〇 簡

第三班　一九〇〇米　鄉村俱樂部盃

麗寵 一三六 朱　萬里飛 一三五 蘭　飛駒 一三四 郭　鐵板燒 一三二 安　高章波 一一八 王　帝皇之光 一二五 摩　獅威 一二五 歐　金沛源 一二一 方　銀影 一二一 張　掂掃 一二〇 簡　留公 一二〇 岳　頂爺 一二〇 陳

麟寶——退出

第四班　一六〇〇米（第一組）

萬事威 一三五 洲　大英靈駒 一三四 夏　出類拔萃 一三三 許　森林鹿 一三一 張　主力 一三〇 甘　態度高 一二九 張　康樂至寶 一二九 陳　出水芙蓉 一二七 岳　快利 一二六 郭

小精靈 一二六 林　勇驥 一二四 廖　寶安威 一二三 蘭　再成功 一二二 謝　勝意如虹 一二〇 朱

（祿驥——退役）

第四班　一六〇〇米（第二組）

勁達 一三五 朱　齊齊發 一三五 登　益駒 一三一 甘　聖火令 一三〇 王　花紗龍 一二九 謝　喜寶 一二八 歐　長城 一二八 郭　楊家寶 一二七 洲　挺秀 一二三 張　金太子 一二二 蘭　美妙龍 一二二 夏　步如飛 一二〇 陳　再旺財 一二〇 林　飛翼 一二〇 簡

（後備）東耀 一二七 洲

第六班　一〇〇〇米

飛馳 一三五 方　勇雄敵 一三五 摩　歡樂人 一三四 林　喬裝 一三四 岳　玉皇大帝 一三二 許　美國生菜 一三〇 簡　電腦金剛 一二八 歐　木瓜二世 一二七 朱　知音 一二六 張　滾滾來 一二二 陳　兆寶 一二二 甘　馬運來 一二一 伍　超驥 一二一 摩

周二夜賽馬匹配搭排位表

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬匹　☆自購高價馬　●越級挑戰馬

第一場　第七班　一二三五米

六環彩　第一口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	幸運寶島☆▼	10★	陳柏鴻	一三五	陳	6
②	金駿▼★	1	華卓良	一三四	郭	6
③	樂林▼	7	馬輝	一三一	洲	5
④	龍至聖▼	5	梁立德	一三一	謝	4
⑤	活力之星▼	4	葉楚航	一三五	王	6
⑥	創寶▼★	2	白禮棟	一二六	蘭	9
⑦	出口商人▼	6	艾法誠	一二六	許	4
⑧	澳洲友▼★	9	伯嘉	一二五	廖	9
⑨	威業▼★	3	魯賓遜	一二〇	岳	7
⑩	決勝千里☆	8	唐敏生	一二〇	簡	6

第二場　第三班　九七五米

六環彩　第一口孖寶尾關　第二口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	皇爺☆	2	馬輝	一三四	洲	5
②	金興旺☆▼	9	陳柏鴻	一三三	蘭	5
③	勁威☆▼	6	何敬森	一三三	張	4
④	鴻圖☆★	10	阮世亮	一三〇	伍	8
⑤	一路威★	4	謝偉豪	一二七	甘	5
⑥	同威☆	5	洪國興	一二六	歐	6
⑦	叱咤風雲☆	1	谷沛德	一二五	夏	4
⑧	金鏈至上☆	8	蒲樹華	一二三	林	3
⑨	雅圖	7	唐敏生	一二一	簡	7
⑩	風火令☆★	3	魯賓遜	一二一	岳	3

第三場　第五班　一六五〇米

六環彩　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	一枝獨秀▼	5	謝偉豪	一三五	甘	3
②	全年旺▼★	6	黃景寧	一二八	安	8
③	祿中皇☆★	9	唐敏生	一二四	簡	6
④	永恒之星▼	1	陳俊輝	一三一	廖	4
⑤	一條龍▼★	8	羅富全	一三〇	陳	5
⑥	好叻仔	4	胡活士	一三〇	方	5
⑦	奇財▼	3	谷沛德	一二六	夏	4
⑧	龍東萬歲▼★	10	艾法誠	一二六	許	3
⑨	喜上眉梢	7	丁冠豪	一一七	簡	5
⑩	流浪者★	2	戴利	一一三	張	5

（③「祿中皇」及⑩「流浪者」轉組）

第四場　第五班　一六五〇米

孖Q尾關　孖T頭關　三寶頭關　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關

（①「一枝獨秀」首次戴眼罩出賽）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	皇上威▼★	4	魯賓遜	一三五	岳	4
②	喜心☆★	10	唐敏生	一三五	簡	6
③	必猛▼★	9	戴利	一三一	陳	4
④	花鴻重進▼★	7	蒲樹華	一三一	林	7
⑤	盈利來▲★	3	丁冠豪	一二四	簡	5
⑥	銀鈴☆▼	8	葉楚航	一二七	安	7
⑦	保常威☆▼	5	梁立德	一二七	謝	8
⑧	印刷之星☆▼	6	艾法誠	一二六	張	7
⑨	特好駒▼★	1	陳柏鴻	一二五	歐	7
⑩	彩雀★	2	白禮棟	一二一	蘭	7

第五場　第三班　九七五米

孖T尾關　六環彩　三寶次關　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	創先駒☆▼	5	魯賓遜	一三五	岳	3
②	鍾意寶☆▼★	2	唐敏生	一三二	簡	9
③	海寶石☆★	3	胡活士	一二九	方	4
④	吸世奇葩☆	8	李易學	一二八	登	3
⑤	金龍船☆▼	9	謝偉豪	一二八	歐	3
⑥	夢情人▼★	6	馬輝	一二六	洲	6
⑦	快寶☆▼	1	伯嘉	一二六	廖	6
⑧	真係寶☆▼	10	艾法誠	一二五	謝	4
⑨	五福☆★	7	谷沛德	一二二	夏	10
⑩	精心傑作☆	4	何敬森	一二〇	朱	3

第六場　第五班　一六五〇米

三寶尾關　六環彩　第五口孖寶尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬厩	馬齡
①	王者金剛☆▼	3	謝展鴻	一三〇	方	7
②	自力☆▼	1	伯嘉	一三四	廖	6
③	好環境★	5	謝偉豪	一三三	許	3
④	揚振聲▼	2	阮世亮	一三三	朱	4
⑤	贏多多▼	10	馬輝	一三二	洲	7
⑥	更好世界	9	魯賓遜	一三一	岳	3
⑦	興勝▼★	6	葉楚航	一二五	陳	8
⑧	最佳寶▼★	4	羅富全	一二七	伍	5
⑨	多寶獎☆	8	蒲樹華	一二七	謝	8
⑩	松福	7	艾法誠	一二六	登	5

啟事　湖南省郴州汽車駕駛員培訓學校招生

中華人民共和國公安部交通管理局今年七月在北京召開的五省港澳汽車駕駛員培訓會議決定，湖南為開展港澳汽車駕駛員培訓的省份之一，業務由郴州行署公安處交通警察支隊和郴州汽車駕駛員培訓學校聯辦，郴州行署公安處車管所所發之車牌通行全國。現委托香港友聯貿易公司在港澳地區辦理招生及有關事宜。

香港友聯貿易公司地址：旺角彌敦道582號信和中心201室湯錦文經理　電話號碼：3—856181　3—7708772

商品介紹　分類廣告　• 商品介紹廣告，高2½×2" 每天特價$90元　• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元　專線電話：5-8343063　FAX：5-8381829

報稅　報稅理賬　承接兼職，請電：3—7779436　FAX：3—7779965

出讓　膠袋廠讓　內地廠，PE筒機四架，PP筒機一架，雙色印袋機一架，自動切袋機五台，以及其它所有全部配備，生產中，廉讓。中環車利街62號地下。電⑤234440　電話傳真⑤242947

租售

新明賓館　酒店套房設備齊全　遊客公幹單房130雙220元　九龍佐敦道24號鴻運大樓3字樓③7304526

活年旅館　全新酒店式設備　浴廁彩電電話　卅元起　旺角新興大廈2501室③7711037

東亞　日租90　港澳碼頭對面　靜寬大彩視冷氣　洗衣機煮食　旅遊會親　方便公電　歡迎商話⑤436372

新興旅社　高尚套房　專營台灣大陸華僑　大酒店設備單人房140元　雙人房180元—200元。冷氣浴廁電話電視齊備　彌敦道607號2207室電梯按22字 ☎K850027 K7801275

新開張　大量套房　金輪賓館　大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備　專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180-200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話③928169四線電梯按10字

恒通賓館　酒店式設備　電話彩電豪華套房　全冷氣　日租月租　均宜　歡迎　③660753

佐敦酒店　位於九龍佐敦道最旺的商業及購物中心，交通方便，全部豪華套房，酒店設備齊全，每日租金由200元起，歡迎公幹、探親、旅遊人士惠顧。電話：③322581　FAX ③7822901　九龍佐敦道吳松街123至129號二字樓（地鐵佐敦站裕華國貨出口）

經行旅社　大銅鑼灣　上海酒店設備　房100元起　公幹人士適合　電⑤771271

好景旅館　銅鑼灣　雅潔　單探親　接送　簽證　各國語電話　傳真電話 ⑤8951822 ⑤850680

高尚旅舍　專為華僑台胞公幹培訓服務　銅鑼灣區地鐵對面酒店設備　接送簽證伙食服務床位58元　電⑥786512　⑧707289　電傳FAX⑤8879740

天河酒店 GALAXY HOTEL　位於旺角塘尾道224號鄰近太子地鐵站，步行兩分鐘可到達本酒店全部特大套房裝修雅致、彩色電視、國際直撥電話，歡迎東南亞旅客及大陸旅遊僑胞租用，新張期間特價優待，旅遊同業介紹訂房特價折扣。電話：3-7893738　FAX：3-7898038

來茵　日租80　遊客公幹探親　特價設備齊全　北角英皇道330—332號美都大廈13字A座⑤783474

上環賓館　全新　近海旁地鐵站　供煮食　合住30元一晚　長住優惠　⑤8158737　⑤445383

佳利地產　精選　深圳現樓樓花　旺角彌敦道582號信和中心13樓1306室　③7808828　朝九晚十（歡迎委託）
（A樓）①金城　南　有電話　兩房　裝修　25萬8　②湖心　南　有電話　高層　裝修　29萬5　③翠竹　廿萬　④友誼　27萬　⑤紅嶺卅餘萬　⑥怡景別墅　1700呎四房官廳豪華裝修百餘萬　⑦舖位連住房18萬（尚有百餘單位，歡迎查詢）
（B花樓）①金陵　②文錦　③興隆　④高嘉　⑤東昇
（C戶口樓）即日可遷戶口　首期數萬　月供九百

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司樓上　酒店設備　日租套房　長住特價　只限旅客　商務公幹⑤8951015

中港酒店　週租月租特平　九龍白加士街1-11號一樓　3-7301113（佐敦）　5-614388（北角）　5-752026（灣仔）　3-665988（尖東）　FAX37235398

尖東豪華住宅　大機構行政人員　太空人，經商旅遊　設備齊全專人管理　聯絡3-665922　3-7308023　尖東漆咸道29號11字樓　佐敦道白加士街1-11號1樓

聘請　毛公仔廠　請指導員國內工作　港或國內人士歡迎　香港郵政總局郵箱709或③413303

商業　高麗人參　天字15枝一斤裝每斤500元另有盒裝及鹿茸零沽批發　⑧7801895

電化鋁　現貨338　恒進工程有限公司　☎5 8068938

B101鈦白粉　B208陶瓷鈦白粉　現貨深圳，月供300噸　造紙、油漆用高嶺土　③7970964　⑧7905466　FAX 852-3-432842

左軚車系　全港最平　現貨　鑑榮車行　☎3—7600665

高價收購　大32文碼　時代領文化　二等品亦可　現貨　電3—8907070吳

AMANO安勉勞自動打咭機　牌子最老　信譽最好　行銷國內外　電子石英響更鐘　DX-3000型　總代理：誠通有限公司　香港文咸東街至德大廈1/樓　電話：5 411708-0

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7366033　世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄　台灣鞋業廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄　英國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商資料年鑑　南韓工商名錄　日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　萬雅130珠寶設計　萬雅140珠寶設計　萬雅珠寶設計選集　世界電子名錄　日本化工名錄　法國首飾圖譜　瑞士金飾圖譜　日本金飾圖譜89版　世界名表圖譜89版
全美國進出口商名錄1989　全美國製造商名錄1989
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLTHX　傳真：3 7355993

聯華運輸公司　承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街6號B前座地下電話：0-6959982圖文傳真0-6924431　深圳電話：254196

急徵元明粉　二千噸即期證十月中交貨　可電：3—7442　戴小姐

請訂閱大公報

惠刊廣告請撥電話：七三六二一八

中關村成聞名科學城

如今知識人才密集科技成果輩出

都門通訊

可與美國的硅谷、日本的筑波相媲美的北京中關村科學城，如今以知識、人才密集，科技成果輩出而聞名全國和世界。

這座科學城，是新中國成立以來，經過四十個春秋的建設發展而成的。一代科學巨匠華羅庚、錢學森、錢三強、鄧稼先等在這裏灑下了為祖國富強而辛勤耕耘的汗水；陳景潤、張廣厚、趙忠賢等六批新中國培養的科學家由這裏稱雄世界，多少人在這裏嘔心瀝血把自己畢生的精力奉獻給祖國的科學事業，這裏產生了大量世界水平的成果：成功合成人工牛胰島素，突破哥德巴赫猜想，建造成功銀河大型電子計算機，研製出震驚世界的負132K高溫臨界超導材料……。在西部地區爆炸成功的原子彈和氫彈，在太空遨遊的衛星和運載火箭，也都凝聚了科學城人的智慧。

如今，這裏共有一百三十八個科研機構和五十多所高等院校，居住着八萬名科技人員、十萬多名大學生和研究生。每年，從這裏走向社會的大學畢業生達兩萬多人，研究生四千多人，成為人民共和國一個重要的「人才庫」。

這座科學城眾多的科研機構中，擁有生物、物理、化學、遺傳、細胞、電子等一千多個不同門類的學科專業。這裏每年推出的科研成果數以千計。其中，許多都是具有國際先進水平或填補國際空白的研究成果。

改革開放使今天的科學城增添了異彩，中關村電子一條街崛起於這裏。一百多家新型高技術開發機構遍布大街兩旁。在國務院的直接關懷下，去年建立了北京市新技術產業開發試驗區。一年多時間，這裏就產生了一千八百多項新技術產品，由單一的電子信息發展到了新能源、光機電一體化、醫療儀器設備等許多領域。僅去年，就創收十四億元，創匯一千三百萬美元。☆新華

一顆軍事界巨星的殞落

——寫在楊杰將軍誕生百周年紀念前夕

特稿　王衡

楊杰

在我們中華人民共和國建立前，中國處在烈強蠶食，軍閥混戰，國勢羸弱、民生凋蔽的年代裏，但在軍事學界中，仍然出現了兩位傑出的軍事學家，即浙江蔣百里和雲南楊耿先（楊杰）。他們的理論和著作，曾揚名中外，騰譽世界。

蔣百里從德國歸來，曾是北洋軍閥吳佩孚的參謀長，楊杰則曾兩度出任蔣介石的參謀長。可惜他們時代都偏限於屬峯節制之中，依違於派系分立之下。有志之士，碩學之輩，往往不甘為世用，以致不能立名於時，立功於世，殊可悲耳。他們兩人曾先後出任陸軍大學教育長，在當時諸軍事強國軍事制度中，陸軍大學是軍事方面的最高學府。所有國防計劃、動員作戰計劃，莫不奠基於陸軍大學中國防教育範疇之內。但在毫無武備可言的當年中國，更不足以言國防建設及軍事人才教育了。

抗日戰爭開始，陸軍大學遷校長沙，蔣百里便以操勞病重歿於任所。楊杰則在國事危難中受命出使蘇聯，前後達三年之久。他曾竭忠盡智，努力於維護中蘇兩國國交，合力對付德意日軸心國家大戰。但當時國民政府羣議集中於如何去爭取美援，甚至反對與共產主義國家蘇聯保持外交關係。楊杰終於在力竭辯斷之下，辭職回國，蟄居重慶，閉門讀書。他目睹戰局日非，憂心如焚，最後乃回歸故裏，遁跡山林。

抗日戰爭勝利之後，不幸國共內戰，戰火重燃。楊杰痛目時艱，瀆於民族危機，乃向往於人民解放大業。他看到全國各地湧現出波瀾壯闊的革命高潮，體會到非打倒國民黨反動派，無法挽救垂危民族，於是決心投身和平解放大業。他開始糾合西南滇黔各省，致力和平運動，並與龍雲等雲南省將領，密商陣前起義計劃。當軍事籌劃已有成議後，乃於四九年九月，由滇飛來香港，準備聯合在港國民黨進步右派勢力，成立國民黨革命委員會，並擬與各黨派人士聯袂北上京華，參加建國盛典。

當時國民黨中央政權已逃亡台灣，殘存在西北各地胡宗南殘部，亦正在陝甘邊區被圍，勢將就殲。國民黨下令各地特務作垂死掙扎，於是，派人追蹤楊杰。九月十九日下午當他剛從雲南到港不久，寄寓於灣仔軒尼詩道時，喪心病狂的特務人員，竟破門而入，雙槍並發，下其毒手，消息傳出，舉國哀之。一個國士長才軍事巨星一旦殞滅，令人心痛不已。

今年為楊杰先生誕生一百週年，九月十九日又為楊杰先生罹難四十週年紀念。中共雲南省委及政協已定於是日隆重舉行各界紀念大會以悼念這位偉大愛國者，偉大軍事家。北京民革中央將開會紀念。我深邀赴滇參加大會，但以年老病中，心向往而不能登堂憑弔，至感不安。竊念楊杰先生門生部屬，散處美加各地及東南亞諸邦者，為數不少，而聚居於台灣及港澳各地同學，亦多已白髮盈頭。我們緬懷楊杰先生生平愛國憂時的心志，不免回溯自己當年處境和經歷，何嘗不是「倚戈抗疏千行淚，一夜悲歌白髮生」！謹以此文同申悼其念之。☆

敦煌月牙泉重現舊風采

經歷時兩載的修復，蜚聲中外的敦煌月牙泉現已重現昔日迷人風采。

月牙泉位於敦煌市城南五公里處，泉的周圍是流沙吹積而成的沙丘，然而在有史記載的數千年中，月牙泉始終未被風沙所掩埋，堪稱大自然的一絕。它的奇特景觀有「天下第一泉」的美譽。「文化大革命」中，月牙泉遭到人為破壞，加之水文自然諸因素的變遷，使這著名景觀失去了昔日風采。

這次竣工的是一期工程，至於月牙泉邊古建築羣的修復要俟二期工程完成。☆新華

規模大　水平高　閩首屆藝術節開幕

歷時二十天廣泛開展對外文化交流

以展示福建省四十年藝術成就的福建省首屆藝術節，以配合國慶，九月十五日在福州拉開序幕。

這屆藝術節可稱得上福建省四十年來規模最大、時間最長、水平最高的一次藝術盛會。它將歷時二十多天。以藝術的展演為主，並熔演出、展覽、學術討論、民間藝術於一爐。

藝術節將推出由福建省傳統藝術和現代藝術相交融的十八台高水平舞台藝術，其中有莆仙戲《瀛湖》、高甲戲《玉珠串》、蒲劇《易婚配》等七個地方劇目，以及福建省民族歌舞、民族管弦音樂會、交響樂會、少兒音樂舞蹈等十一個音樂、歌舞會。代表八閩大地風格各異的民間藝術，如福州十番音樂、評話，泉州的提線木偶、南音演唱，寧德的畲族歌舞、舞龍等也將一展風采。與此同時，還將舉辦精彩的美術、書法、文物、博物、集郵等十項展覽。

廣泛地開展對外文化交流是這次藝術節的一大特色，在此期間，將舉辦福建省海外畫家、攝影家作品展，開展大型對外圖書交流活動。大批海外僑胞以及港澳同胞屆時將參加這一藝術盛會。屆時，由海峽兩岸人士共同參加的「閩台古代文化學術討論會」、「閩南語樂學術討論會」，也將同期舉行。☆新華

福建秋季珠寶交易會

福建省一九八九年秋季珠寶首飾交易會於八月三十日至九月一日在福州舉行。來自美國、泰國、印度以及港澳、台灣等地的客戶參加了交易會。會議成交額近六百萬美元。圖為印度客商在選購珠寶。（中新社）

「牛郎織女」卅六萬　分居兩地難得相聚

古代傳說中七夕才得相會的牛郎織女，在當代中國大陸有三十六萬人，而且每年仍以十萬人的速度增加。這個獨具中國特色的社會問題，在商品經濟日益發展的今天，顯得更加突出、更難解決了。

據悉，一些企業單位對要求調出、調入者，需交納培養費等費用，而且銀碼不斷上漲，如今已高達一千元至數萬元不等。這對月收入百多元的職工來說，不吃不喝也得攢幾十年。他們為解決分離之苦，不得不托關係、找門子、請客送禮，或拖得筋疲力盡，而成功卻微乎其微。夫妻分居兩地，破壞了家庭的自然結構，致使家庭的教育、贍養義務大為削弱，夫婦感情疏遠乃至破裂，同時，國家每年還要為安排分居夫妻探親休假，提供一千多萬個工作日，相當於三萬人常年不上班。以每個職工每年創造七萬元價值計算，加上支付的車船費，國家每年損失達二十二億元。可見兩地分居，對國家、集體和個人都不利。☆中通

也算是分配不公

神州雜寫　王伯康

社會分配不公，終於一年比一年突出地呈現在大陸同胞面前，成為牢騷的「騷源」之一。

是的，一個工廠的青工，因為怕吃苦、受不了紀律的約束，與老師傅拌了幾句嘴，一氣之下，辭職而去，在工廠大門口擺一個香煙攤，一天下來，收入幾等於老師傅一個月的工資……。像這樣的「分配不公」，分配者，社會也，人為之也，並非完全不可避免而竟每日每時發生着，能不叫人怨從中來？

然而這類個體戶比之倒賣一紙批文到手幾千萬元來，十足小巫。世間之不公多矣哉，分配不公也不是馬上可以徹底消除，但人為的制訂政策、規定制度的人造成的分配不公，日復一日未引起人重視，就不能不叫人納悶而且氣悶了。

好在人多與身邊人比，找那些時空上與自己接近的人比，注目於街坊鄰居、同事朋友、上級下級……之間的收入與待遇，更大範圍，同是人為的分配不公往往忽略了——

蘇州寒山寺以鐘聲聞名，時移景換，夜半鐘聲是聽不到了，但上那鐘樓，撞那古鐘，豈是人人可得而享有之權利，它早已幾乎是外賓的特殊待遇了。同胞？非等閒之輩所能上得去！但自然大可不必以為是奇恥大辱，「內賓」也者，作為東道主，對外賓，禮讓為上，也是應該的。但有許多時候並非人滿為患，倒是空蕩蕩的，同胞上得門來，卻也照樣：不接待——被拒於門外，這就不能不自動垂下了頭——誰讓自己是黃皮膚黑頭髮呢？有什麼好氣惱的，「分配」你游的玩的名堂，自然與老外有所區別。不是進堂堂故宮，人家可以出入自由去拍電影，自己人卻不得入內開動攝影機，只能花錢搭布景，權充皇宮，勞民傷財！

因分配不公而傷財者豈僅此矣！廣州的中國大酒店和花園酒店，聘請外方人員的合同沒有限制對方人數、期限和質量規定，於是出現外方人員多、工資高、佔客房多、費用大得嚇人的後果：一年裏，中國大酒店支付外方人員工資費用為二百四十五萬元，這一來，只佔全店人數百分之三．二的九十名對方人員，其工資比佔全店人數百分之九十六點八的約三千八百的中國員工總工資還高出百分之二十，這還不算另支付外方的八十萬美元的管理費。分配不公，居然體現為自己砸爛了自己的大鍋飯，而且給他們的碗是特大號的。外國老外吃咱們的大鍋飯……

然而有意思的是，在外國人眼裏，類似的道種分配，他們有時也覺着不公。比如有外國人說中國「大飯店太多，美術館太少」的。此話也對：飯店那麼多，是叫人家來往的，但「分配」不能僅僅顧到住這一頭。客人住下來不光是吃和睡，住之外得行、還有看、還要學還要玩……這類設施呢？只要不傷風敗俗損國格，就該滿足人家。

——發這番牢騷的是位聯邦德國老人。他訪華後說：「我住的長城飯店的那套房間足住得下二十個人，但只有我一個人住」，另一方面，「再看看你們的美術館，那樣的地方怎麼能陳列美術品？」他並不奇怪外國資本家投資修建旅館、飯店，而不投資修建美術館，因為有的外國，文化未必發達，他奇怪的是具有如此豐富藝術寶藏的中國怎麼能容忍只有大飯店，沒有美術館的局面。——這實在也是一種分配（比如資金）不公呢！☆

晉出土西周青銅馬車

殷墟發現大型宮殿建築基址

考古文物

山西省考古研究所最近在山西南部池區一座西周古墓葬中，發掘出一批珍貴文物，其中最引人注目的是一輛六輪青銅馬車。據專家們說，這種文物在中國是首次發現。

這輛青銅馬車高九點一厘米，長十三厘米，寬十一厘米。車的造型奇特，工藝精美。車的四周裝飾着縷空的壺、鳥、猴、熊、鹿等浮雕和花紋，車的頂端是四隻鳥和一隻猴，車蓋可以掀開，車後端是刖刑奴隸，車前端有怪獸銜環。在這輛小巧玲瓏的車上，可以活動的車輪、車門、車蓋、門栓、小鳥達十五處之多。

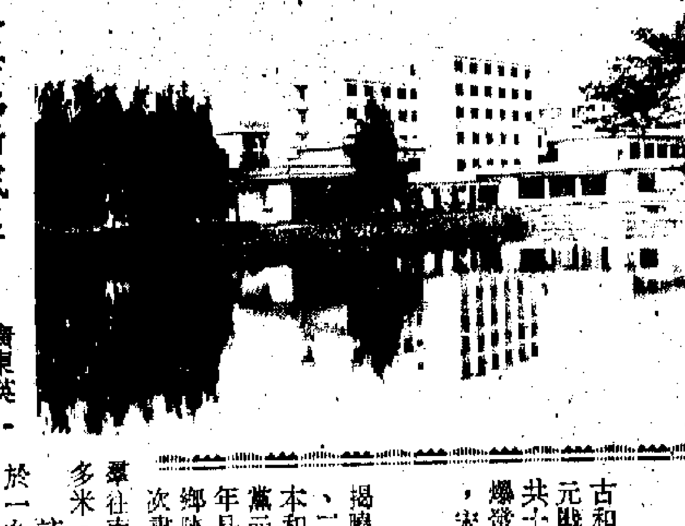
守看這輛車門的是一個受過刖刑的裸體男奴隸。他左手持一拐杖，右腋挾着可活動的門栓，人物造型逼真，做工精細。據專家們考證，車上的各種動物形象，同古籍《周禮》所載「刖者守囿」是一致的。車蓋上可轉動的小鳥內有頂針和垂鉛支撐，具有一定的科學性。專家們還認為，這件文物的發現也為研究奴隸社會的等級制度提供了重要實物資料。☆中通

建國以來中國考古工作者在殷墟發現的一座最大的宮殿建築基址，目前正在發掘中。

這座宮殿基址是殷墟發掘的第五十四座王宮建築基址，面積為五千平方米，它的發現，使宮殿區的建築範圍往南延伸一百三十多米。

該基址發掘工作於一九八零年開始，現發掘面積約二千平方米。基址頻臨洹河，呈凹字形，缺口向東，有南北兩排並列的房基，西邊一排與南北兩排緊相銜接，為一整體建築。

殷墟位於河南安陽市小屯村，這裏是商代晚期都城所在地。從一九二八年開始，中國考古工作者在這裏進行了數十次的科學發掘，已探明遺址面積大約三十平方公里，包括宮殿區、王陵區、手工作坊區、甲骨文檔案庫以及墓葬區等，發掘了五十三座王宮建築基址，出土了舉世矚目的青銅器、甲骨卜辭等，使高度發達的商代文明重現於世，曾經轟動了國內外學術界。殷墟的發掘成為中國近代考古學誕生的標誌。☆新華



廣東英德新城區

廣東英德縣，位於清遠市北部，是廣東省最大的縣份。上圖：廣東英德縣新城區已初具規模，面積由一九七九年的一點七平方公里擴大到七平方公里。下圖：英德縣新建的華僑大廈。（中新社）

北京新文物景點

智化寺等將開放

為慶祝中華人民共和國成立四十周年和豐富首都節日期間的文化生活，北京將於近日內開放一批新的文物景點。

記者從北京市文物局獲悉，這批新的文物景點包括：明代京城最著名的禪宗寺院智化寺，位於天安門正南的正陽門箭樓和先農壇太歲殿。與此同時，這些新開放的景點內還將舉辦多種文物展覽，其中包括「北京民俗展覽」和「中國古代建築藝術展覽」等。

此外，北京的大鐘寺、白塔寺、五塔寺等文物景點也將舉辦多種活動。北京藝術博物館舉辦的「清代皇室書畫展」將展出包括康熙、雍正、乾隆、道光、宣統等皇帝和慈禧太后在內的皇室成員的書畫作品六十餘幅。☆新華

中華孔子學會在京正式成立

中華孔子學會日前經民政部批准在京正式成立。作為研究孔子和儒學的全國性民間學術社團，中華孔子學會的宗旨是以實事求是的態度，對孔子和儒學進行科學研究和有批判的繼承，通過「綜合創新」，發展有中國特色的社會主義新文化。

中華孔子學會現有會員一千餘人，會員中有國內外的著名學者和專家。周谷城、馮友蘭擔任學會顧問，張岱年為會長。☆新華

孤寡老人受關懷

四十三萬人在敬老院安度晚年

小統計

據《中華老年報》報道，目前，全國城鄉已有敬老院三萬六千多所，入院孤寡老人四十三萬餘人，比一九八七年和一九八八年分別增長百分之二十一點二和百分之十五。

據分析，增長速度如此之快，有以下三個原因。

一是依靠社會各界力量，籌集辦院資金。去年，青海省發動社會力量，集資七十三萬多元，建成牧區敬老院三十二所。河北省蠡縣去年僅用五個月時間集資一百六十五萬元，當年實現鄉鎮鎮有敬老院。據統計，一九八八年集體供給敬老院金額二億元，上海市敬老院人均供給金額九百八十九元。許多敬老院實現了住房標準化、庭院綠化、伙食多樣化、服務管理規範化，並擁有各式家用電器等。

二是個人出資辦院有了新的發展。全國已有個人辦敬老院三十九所。廣東省的旅外僑胞，熱心家鄉福利事業，積極出資辦敬老院，全省已有華僑辦敬老院六所。北京市朝陽區崔各莊農民梁國光，勞動致富後，拿出十二萬元辦起了敬老院，收住了十一位孤寡老人。

三是院辦經濟迅速發展，增強了敬老院的自我保障能力。據統計，去年全國城鄉敬老院院辦經濟產值六億元，其純收入六千多萬元，其中用於改善院內老人生活的有一千八百萬元。有十二個省、自治區、直轄市的敬老院辦經濟純收入在一百萬元以上，河北省一九八八年院辦經濟純收入九百十一萬元，用於補貼院內老人生活三百萬元，比一九八七年增長百分之六十二。院辦經濟的發展，使敬老院增加了收入，改善了生活條件，增強了自我保障能力。☆

文·化·簡·訊

▲《宋元戰爭史》問世

中國第一部系統論述十三世紀蒙古和宋朝之間進行戰爭的歷史專著《宋元戰爭史》日前問世。該書史料翔實，共十章、三十多萬字，描述了宋元戰爭爆發前的政治形勢、蒙古與南宋的關係，宋元戰爭爆發後的戰場、戰略等。

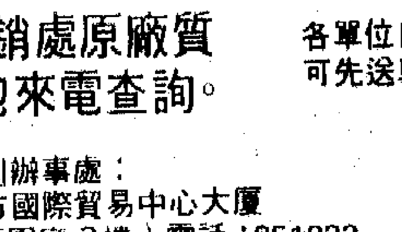
▲「于右任杯」書法大賽揭曉

「于右任杯」中國書法大賽日前揭曉，有一百四十八人分別獲得一等獎、二等獎和三等獎，其中包括十幾名日本和台灣的參賽者。于右任先生是國民黨元老，著名愛國詩人和書法大師，今年是于先生誕辰一百一十周年，他的故鄉陝西省三原縣為紀念于先生舉辦了這次書法大賽。☆新華

龍華汽車有限公司

＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊

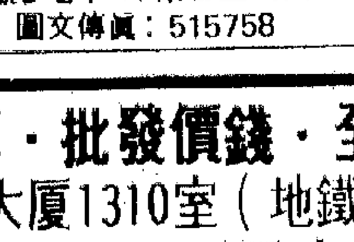
代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
＊現貨供應歡迎來電查詢＊



集團專業經營

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

各單位自備批文
可先送車後滙款



地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳眞：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電　話：3-7129111-5
圖文傳眞：852-3-7610084

駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈
（A區園廳3樓）電話：251333

澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）
電話：570460　圖文傳眞：515758

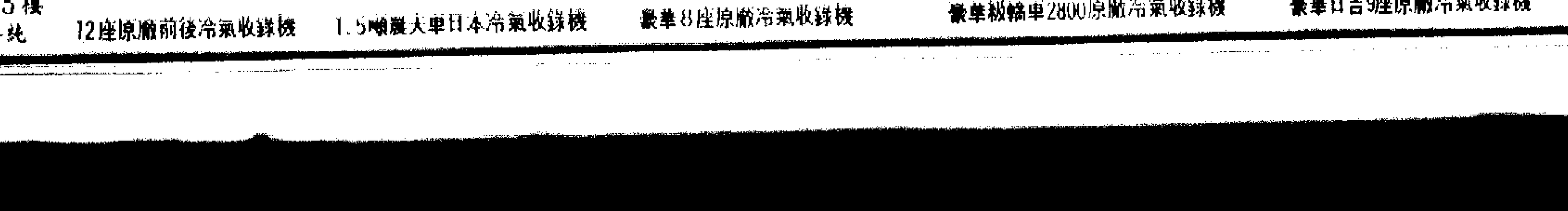
商業

商品介紹
分類廣告
• 商品介紹廣告，高2½×2"
每天特價 $90元
• 分類廣告，大字4個，
小字36個，每天 $15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

華多利汽車有限公司

※直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨※
地址：九龍彌敦道301 309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
今日現貨　電話：3-7706822（7線）圖文傳眞：3-7717189

海南或深圳購買車輛
顧客自備批文及外滙
海外經濟貿易總公司
地址：海口中龍華路36號海聯龍華大厦4—5樓
電話：24167圖文傳眞：24135聯繫人：李青、林存純



12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸廂大車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297．256561
聯繫人：陳興達　李東威

洋紫荊

議員條件

持平篇　唐約翰

香港基本法草案有附錄說明：九七年以前香港最後一屆立法局的議員，經香港特別行政區籌備委員會確認，即可成為香港特別行政區第一屆立法會議員。

香港特別行政區籌備委員會的確認程序，也宜依循一定的準則，確認誰、不確認誰，應該不帶任何主觀隨意性。這一套準則，若能提早公佈，比事後爭議好。

現在基本法草案附錄裏，對末屆立法局議員開出的確認前提是：一、擁護香港基本法；二、符合基本法規定條件。

九七年後在香港生活的居民，都要遵守基本法和本港法律。在基本法草案內，對於香港特別行政區立法會主席的人，有提出了條件（即「由年滿四十周歲，在香港通常居住連續滿二十年的香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任」），至於對立法會的一般議員，則尚未有訂出任何規定。因此，附錄裏只列出的兩項前提條件，看來是不夠的。

特別行政區立法會從第二屆開始，全體議員都是依循由特別行政區制訂的《選舉法》產生，他們不僅應擁護基本法，符合基本法規定的條件，而且要符合香港特別行政區《選舉法》的條件。

現行香港立法局《選舉法》，列出在八項條件下禁止擔任立法局議員候選人，即使當選了也要失掉資格。這些包括：一、如果是功能組別候選人，而本身脫離了所屬組別；二、擔任政府公職；三、在香港或任何其他地方被判死刑或監禁三個月以上而未執行刑罰；四、曾被判向英國謀反（叛亂）罪；五、在香港以外的中央或地方議會、代表大會等擔任議員，或受僱於香港以外的政府；六、破產者；七、在《防止賄賂條例》下被判罪名成立的；八、精神病患者。

現行香港條例禁止立法局議員對英國叛亂，而北京則曾指香港有個別議員涉嫌參與顛覆中國政府的活動，九七年後這是否容許？（草案中有一段禁止顛覆的規定，而並無對議員資格作這方面的具體規定。）另外特別行政區立法會議員又可否兼任中國中央或地方一級的議會代表？議員的國籍身份是否有限制？等等，這些都有待訂明。

消除社會危機感

曹宏威

子女前途、子女升學既然是港人都關心的問題，我們就不妨認真地去瞭解一下現在學校生活的實素是不是大不如前，還是大有改善呢？這方面的分析性資料我手頭欠缺，但有一點可以比較肯定的，那就是這十個年頭，進大學，也就是有志升學的年青人的底子雖然有好有壞，但平均來說，還是不進反而退了。機械性的操作，比如玩幾手電腦，或者表現得眼明手快，但實質的理解程度，探討氣氛，都有失色之處。這還是比較次要的，最值得重視的，就是這班人的求學目的有了很大的改變，他們如果不是要趕緊抓穩這個黃金的機會留學放洋出國的話，就是拚命地把自己的整個腦子都投進社會去賺錢。這個現象是否算健康？在專上教育裏已經討論得太多了，這裏我只是要指出它的泛濫。其實，這種功利主義有時不宜過了頭，尤其是在作為社會棟樑的年青一輩裏。

護港建港

然而這種現象也不能全部歸咎於年青一代他們自己的作為，有人說，這也可以說成是大氣候的小氣候。試想，今日中學裏教學的老師不也都是分心二用嗎？有的專心的，還可以邊教好書，邊另謀出路，有的則更等而下之。一句話說，各安本份似乎在當今社會裏失去了它的意義。老師的本份是教好下一代，但當危機而擔憂時，他們又怎可以安心為下一代施教呢？那麼說來說去，就要大家睜大眼睛看一看什麼大氣候使這種現象醞釀出爐了。

大氣候，可以說是這個期間社會的危機感。它的出現，使大家都憂心感戚，感到不安定，不安定就自然不會各安本份，緊守崗位了。這種心理因素籠罩之下，人的眼光就更短窄，短窄帶來的影響就更使人不安心，如此連鎖反應，本來好好的一個社會，也會使它走向蕭條崩潰的，一個銀行，大家擔心它不穩，拚命去擠提，結果就自己害了自己。

兒童報刊與市場調查

城市講座　翟仁

本港首張專為兒童而設的報紙已於日前正式出版，觀其宣傳攻勢，可謂十分凌厲，不僅同時在多家報章刊登頭版彩色廣告，而且在電視買的廣告也十分頻密，務求做到巷聞街知。

搞兒童報紙的意念是很新的，但這種出版物是否有前途則很難說，因為以往從未有人搞過這麼一種事，所以只能夠揣測而已。

在這個電子時代，小孩子出世不久便已經開始接觸到許多東西，是他們的前輩在相同年紀時從未有機會體驗過的，所以這年代的孩子，要他們養成閱讀風氣，是否如想像中那般容易，還是一個見仁見智的問題。

這張新辦兒童報刊的讀者是六至十四歲兒童，創立之初，出版商曾作過兩項市場調查，分別研究兒童的興趣，以及兒童對父母消費的影響。在這兩項市場調查之前，出版商都認為辦兒童報紙將承受極大風險，但從調查結果顯示，情況卻令人非常鼓舞。

原來，在兒童興趣的調查中，發現看電視的比率跟閱讀興趣的比率是十六點四比十點三，可以說，電視的吸引力與閱讀的興趣其實相差不遠，因為目前市場尚未有足夠的兒童讀物可提供選擇，才導致兒童依賴電視作為主要的娛樂對象。

此外，據市場調查所得，被訪兒童有興趣每日閱讀報紙的約為四成，就此數字估計，全港應有超過十萬名兒童有每日閱讀報紙的習慣，單憑這項數字，兒童報紙的市場潛力是很大的，這也是辦報人充滿信心的一個主要原因。

據另一項針對兒童對父母消費影響的調查報告指出，兒童能影響家庭支出、父母抉擇及消費方面都佔百分之四十二至四十八。由此可見，兒童在家庭中的影響力是相當大的，這也是廣告界不容忽視的對象。

現代人辦事，不打無把握的仗，有市場調查作支持，加上現代家長均很關心子女健康成長，只要報紙的內容充實，健康益智，為人家長者是不會吝嗇每月六十元的報紙費的。目下市面上的兒童讀物良莠不齊，一份打正旗號的兒童刊物，必會有不少人為它宣傳。

金絲吊芙蓉

回聲　鑑學

股市昨天一度急升，最高升逾六十點，頗有一洗月來頹風片之勢。

關於股市這次急升，上周末就有人作出預言。所持理由是：鄧小平終於亮相，下周股市唔升也難。

看來，有關預言是不幸言中了。股市勁升竟仍指為不幸，是有感於它太過着重於政治因素。鄧小平不出來，香港股市就了無生氣；鄧小平在電視上亮相，它就躍然上升。似這等將市場榮枯跟某一人物健康直接掛鈎的現象，無疑十分不正常，一如一位證券業人士所形容：這是金絲吊芙蓉——雖則璀璨好看，但又分分鐘會掉落塵埃！

眾所共知，香港股市之所以跟中國某一領導人的出沒而或榮或枯，皆源於市場對中國政治前景缺乏信心。情況如此，所以謂為不幸！

污染

反響　徐遠

香港與別的大都市一樣，面臨着嚴重的污染問題。

最近公佈的一些統計數字，的確十分可怕，例如，香港人製造出來的垃圾，在八六年是三千萬公噸，平均每人丟了半噸垃圾，而按垃圾數量的發展推算，到一九九六年便要翻兩番。屆時，每名市民，在二十天便能「生產」相當於自己體重的垃圾了。這只是固體垃圾，更令人頭痛的，卻是化學性污染問題。

最近，有一新名詞叫「雞尾酒效應」，指的是多種不同的工業廢氣在空中相遇，從而產生新的毒氣。過去不時侵擾學校，令學生頭暈嘔吐的「不明氣體」，其實就是「雞尾酒效應」。

二手車

應景　韋元

六月上旬之後，香港的二手車市場瞬即失色。香港的名貴汽車很多，以地方面積同汽車數量計算，香港的勞斯萊斯是世界最多，平治、寶馬等名車也滿街都是，所以，香港的二手車市場是很大的，交易的數字亦十分驚人，只是沒有正式的估計。

二手車市場受打擊最大的正是名貴汽車，行內人士估計，不單止價錢下跌了兩三成，還很難找到買家。

二手車有如樓價一樣，在盤口方面似乎保持，但內裏極大變化。有人出賣一輛三年前的平治房車，標明的是六月份以前的市價，也如果有人砍價，降價二成左右亦可成交，結果卻兩個月裏無人問津。在一些停車場裏擺放不少名貴汽車，長時間裏巋然未動。

聽聞二手車市場在最近有點起色，但顯然比其他行業慢熱。

維園集會

野草地　黃志明

尋尋覓覓，淒淒慘慘戚戚。

我的心情是哀傷的。

我的神態是肅穆的。

我的步履是緩慢而沉重的。

步向維園途中，一個問號總纏繞不散，究竟這次維園集會有多少人去？時間會沖淡濃烈的感情，會沖淡無名的悲憤。我很迷惘，但我要去，不去難以表達內心的哀思。

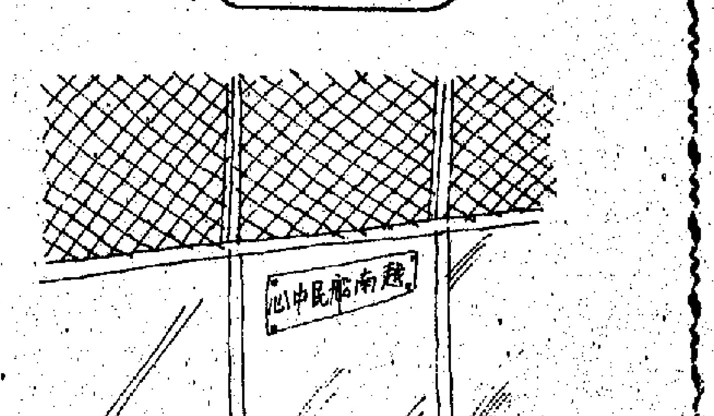
我聽了很多謊言。我相信謊言說了千萬次會變成真理，祇是，我更堅信，謊言縱使說了億萬次，謊言就是謊言。

我看到香港的一些有識人士的反反覆覆的咀臉，為什麼以前看不見？這說明什麼？如莎士比亞說，「向後退的人，他們的靈魂向黑暗裏投奔。」

經過天后站，瞧見三三兩兩的人向維園走去，很奇怪，甚少見到小姐穿多采多姿的時裝，但見素色衣裳壓過一切。工作人員穿上白色T恤，印上黑色字體「我愛國愛民」。停車場的入口封閉，我隨着人潮到另一個入口。人潮中，我聽不到歡笑聲，嬉戲聲，人人有秩序進入會場，纏上黑布帶，貼上貼紙「哀」。我強烈感受到「哀」的氣氛。

當我站起身，環顧周遭，黑壓壓的人羣望不到盡頭……

此時此地　高牆下　阿湧



政制模式

政海微瀾　唐武

在構思香港未來政制問題上，不少主張可以看到都是仿效西方的一些行政運作，照抄過來的。

有時對於這種西方模式，或者純依據外地情況來對香港政制作出質疑的態度是大有保留之處的，因為香港與外地的情況實際是差異過大了。

首先以外國議會與香港的立法機關來作一比較，在一些主張所抄襲的英、美、歐陸政制中，原有政治制度維繫的，是以千萬計的人口，這龐大人力資源，自然可以養活一班政客，香港區區數百萬人口，可以像西方議會一樣，養活一大班以政治為生的人士嗎？

有時談論西方議會與行政機關的關係，從一個制衡觀點來作分析，實際就是說，議會有着足夠的後援裝備，可以真正負起管治當地的責任，倘若議會裝備不夠，則筆者一直的看法仍是——議會仍應只扮演諮詢的角色。

對於本港過往立法機構扮演的諮詢角色，不少人均有極高評價的，倘若在設計未來政制時，全然拋棄這套制度的優點，沒有體察香港的局限，這恐怕非香港之福吧！

新界的士未許樂觀

侃侃談　李直

新界的士牌最近一次開投，平均中標價為四十四萬，較之對上一期的中標價高了十六倍。看來，新界的士有價是個不爭的事實。

因為新界地區的發展前景可說未可限量，預計未來新市鎮的人口可達一百萬以上。這龐大的居民數字以及隨着的交通需求，是的士業者看好市道的原因。

但是，四十四萬元投得一個新界的士牌，以目前來看，卻未可樂觀。因為目前新界的士營業情況，未如理想。就在前時市區的士擾嚷加價之際，新界的士卻聲言維持現價，原因之一，就是營業情況不理想。

做成新界的士業經營不利因素很多。新界面積廣闊，如果以的士代步實用不菲。近年有了電氣化火車和輕鐵兩大動脈，再加上免費的接駁巴士服務，成了幾乎無遠弗屆的網絡，居民樂於能省則省，盡少乘搭的士。節假日的市區來客，只到有巴士服務的旅遊去處，而三五成羣的年青人，亦未必搭的士。夜深時份，新界地區的夜生活不如市區活躍，的士生意也自然稀落。加上還有九巴和各種專線小巴、紅色小巴的競爭，的士生意確實難做。四十四萬投個牌者，還得寄望後市。

「有秩序」敲詐勒索

八卦論壇　居士

有乜辦法可以處理滯港嘅越南仔，呢件事都算得考起好多人。被「甄別」成「難民」可以等待被其他國家接收者只係極少數，大部分就變成冇移民資格之「船民」。講到尾，無國家肯收留，而要啲船民自己唔肯走，又話抗議，又話絕食，固然唔在講，事不關己之外國佬一味喺處講「人道」，話唔可以強迫遣返啲船民，講完之後就返去瞓大覺，唔該你班香港人養住啲船民可也。

講到強迫遣返，又有好多話講。啲船民夾硬走嘿，於是強迫送番去，本來十分合理，但總講越南政府話唔合理，於是所有人都窒住，河內班頭頭都可謂夠威矣。其實同佢哋講「合理」，唉，氣來多餘，不如留番啖暖肚。但係自命紳士之人士得閒無事，自然不妨借此作吓研究，發吓偉論，橫掂兩頭都可以出身，何樂而不為哉？話強迫遣返唔好，得，研究一輪，改為當然遣返，又唔好，得，研究一輪，再改為非自願遣返，仍然唔得，因為最近有個來自祖家去過越南嘅難民官曰，上述之種種「遣返」，河內都唔肯接受，不如改為「有秩序遣返」或可受落云。

關鍵就係遣返班船民去越南，至於前面加乜嘢詞語去描述，好似范太話，任你點講都有所謂。但何以河內之官員咁欣賞「有秩序」呢？想落亦未嘗無道理。事關佢哋收金條而放人出海，係「有秩序」者，所以來咗一批又一批；而難民、船民在國際進行敲詐勒索，亦係好「有秩序」嘅行動，相信呢啲收益，已列入越南政府嘅入之內。因此收回被遣返船民，亦要「有秩序」去講數，在所難免。至於香港人畀佢哋搞到冇晒秩序，去邊處投訴？則聯合國未有此機構，礙難受理焉。

智鬥「蕎麥皮」

連環畫　民間故事　謝志高畫

三十　長工們把這件事告訴了韓老大。第二天早上，韓老大故意把一筐石頭瓦塊倒進自己地裏。「蕎麥皮」見了十分驚奇。

四十　韓老大神秘地告訴「蕎麥皮」：「人要是沒有骨頭，就長不好肉，莊稼地裏沒有骨頭，哪能多打糧食啊！」

五十　「蕎麥皮」心想，原來訣竅在這裏！他趕忙回去招呼長工們把韓老大地裏的石頭瓦塊撿回來，埋進自己地裏。

六十　後來，「蕎麥皮」知道上當了，總想報復韓老大。這年栽白薯時，韓老大給他打短工，講好幹一天活付六個銅板。

「獅門結義」

超短篇小說　文：莎千浪　圖：范培新

三國「桃源結義」，乃劉關張。香港也有「結義」，不過不叫桃源，稱為獅門。程、李不是劉、關、張，而是何、程、李。何、程、李是三個小學時的同學，小學畢業後，各奔前程。阿程失學，做學師仔去了；何、李兩人則學校分配，把他們分配到別家學校去，幾年後，這三個小學同學都出來社會做事了，一直是死黨，於是某日心血來潮時，在「獅門酒家」喝得興高采烈時，發起結義！也就成了「獅門結義」。

結義之後，阿何曰：「大家一場兄弟，我哋要轟轟烈烈做一番世界！做人，一係名垂千秋，一係遺臭萬年！」

阿程曰：「名垂千秋，我哋冇份，遺臭萬年則可以考慮！」

「你以為啦！你以為遺臭萬年唔咁容易，人哋秦檜咁有名，李蓮英咁有名，先可以遺臭萬年也！」三人呵呵大笑，旁人側目。有人為之側目，三人更加興高采烈了，「難怪那麼多人喜歡做明星，原來令人側目，是咁有自豪感者！」——阿程是這樣想。

一天，阿程接到阿李電話：「阿程，你快出來，阿何同人哋講緊數呀！」

「講數？講什麼數？」

「不要問，你即刻到獅門酒樓，飛的士來呀，我在門口等你！」

阿程放下手中士巴拿。——唉，不對，講數應帶備架生。於是他又拿起士巴拿，放在褲袋裏，立即叫的士。

阿李見到他，立即跟他耳語，「我哋三人已經結義，有難同當。」

「係，」阿程用手一指酒樓招牌，「我哋正是獅門三結義也！」說罷昂首闊步衝上酒樓，他手上還握着那士巴拿。

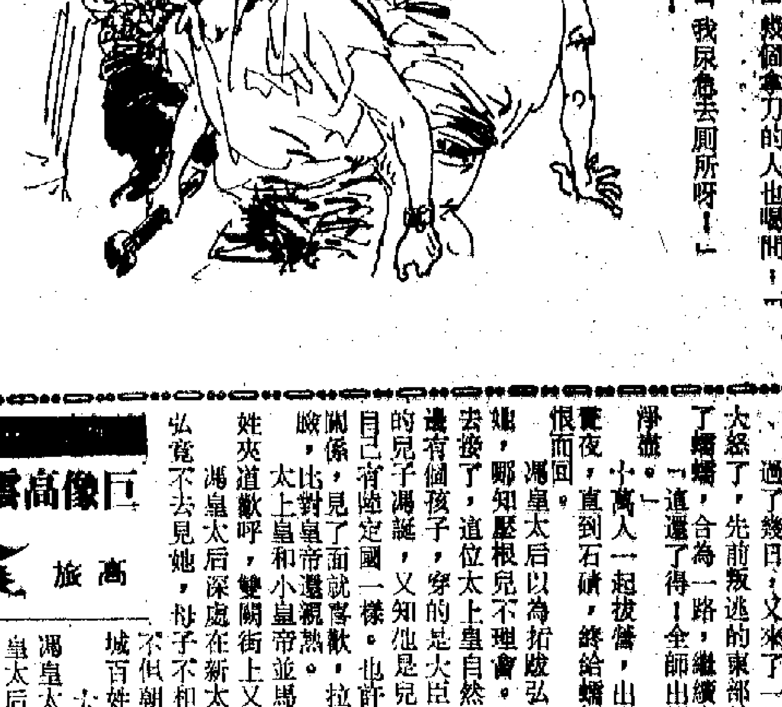
正在與阿何講數三人，見有人來勢洶洶，不理三七二十一，立即拔刀迎上去，這是先下手為強，阿程向左右看看，阿李不知什麼時候不見了人。這時候連阿何也趁機溜走了。

——怎麼會這樣！

突然一個閃念，阿程喝一聲：「咪住，你哋做乜？」幾個拿刀的人也喝問：「你想點？」

阿程曰：「我尿急去廁所呀！」

——好險！



小說林

三個俏嬌娃

卓靈

（四）靚女光臨

早晨上班，剛坐下不久，辦公室外似乎有點不尋常的哄動，羅拔仔匆匆的敲門進來，緊張的說，「波士，她來了，她來了……」他臉紅紅的，有點語無倫次。

我愕然的望着他問，「誰來了？」

「那個靚女，好靚的靚女……」

「你們騷擾了她，她來投訴？」

「沒有沒有，她很客氣，說有事要請教你。」羅拔的表情似笑非笑。

我定了定神，「那請她進來。」

羅拔匆匆的出去，很快就陪靚女進來。他緊張的為我們介紹，「我的波士，阿祖，陳祖蔭先生。」

靚女咪起嘴笑，主動的向我伸手，「嘉非。我姓周，應該見過。」

我不好意思的笑笑，「見過、見過，周小姐是大發行的行政秘書。」

靚女依然笑着，「你們的市場調查工作做得好仔細。」她瞥了羅拔一眼，不知是欣賞還是批評。

我有點緊張了，心撲撲的跳，「周小姐，我有甚麼可以效勞的？」我客氣的請她坐下。

「叫我嘉非得了。」她又望了羅拔一眼。

我連忙為他們介紹。

靚女說，「洪先生，我們見過。」她依然未開口說來的目的。

羅拔知道不便留下了，緊張得面色微變。他出去時，我示意他順手把門掩上。

嘉非一直留意着羅拔的神情和舉動。我猜想，她來，一定是和羅拔他們有關，是不是他們追求得令她感到厭煩和不開心呢？

我緊張得不知從何說起，只好又講廢話，「周小姐，你要茶還是咖啡？」

「叫嘉非得了。我早上不飲咖啡的。」她依舊笑得很甜。

養鴉的人

海辛

六、母女有了家

在龔家居住半年，母女倆天天走去對面的鳥店，找李仲興理論，她們無論怎樣哭喊、謾罵，始終不能打動硬如鐵石的心腸，母女死心了！決定放棄。

龔伯伯對媽媽說：「慧蓮，男人多着，你何必為那傢伙傷心氣憤？」

媽媽擦掉眼淚，說：「呸，我才不為他傷心！」

龔伯伯說：「我鳥店需要個管賬的，你有興趣，就下去坐櫃檯，每月領到四千元薪金，可以匯點錢回廣州幫老娘！」「你連這個也知道？」她怔怔地望他。

「你叫女兒去當玉鉅，她已跟我成為死黨，無話不說。當時，我代當鋪付錢，蘭馨知道暫時代你保留玉鉅！」他一臉快樂安詳的笑。「也祥伯伯！」媽媽感激地說。

「我就這麼老？」

「也祥哥，」媽媽說：「明天早起，我去做鳥店管賬！但薪水只要兩千，我們母女吃住你們的，蘭馨，你還供她去讀書院，我不能收受這許多恩惠呀！」

「自從你們來了，我老父老母多開心！家裏的三餐，還有雜務，你一腳踢，我應該加多薪水才對。」也祥伯說。

就是這一夜，大概兩點鐘，她讓上格床的媽媽起床聲弄醒，以為她去廁所，但隔許久都不見回房，她灼急，走出房去看究竟……經過也祥伯伯的房間，見房門半開，嘩，媽媽已在他床上，兩人擁在一起。媽媽說：「我是女人，又是被棄，我只有用這方式向你致謝！」也祥伯伯說：「你把我爸爸媽媽的生活弄得舒服，已是致謝！」

媽媽說：「聽說你妻子帶着兒子和錢財，跟男人私逃！」也祥伯說：「這是我人生最不光彩的一頁！」

媽媽說：「你把我們母女從雨中拉回來第一天，我的心就裝下你！」

狂俠·天驕·魔女

梁羽生

第一〇四四回：飛書邀友同禦敵　比武打擂各逞能

四空上人道：「『本領』二字，難說得很。天外有天，人外有人，這是沒有止境的。江湖上藏龍臥虎，能人甚多，勝過你的，當然不知多少。但你若是小心謹慎，也未嘗不可到江湖走走，歷練歷練。怎麼，你是有意下山了麼？」

仲少符道：「爹爹想叫我到江南找尋耿照大哥，為他代致歉意。」

原來仲太符如今始知耿照攜了父親的遺摺前往江南之事，對自己當年的錯怪老友，內疚於心，但耿仲已死，自己是不能再跟老友於地下，向他道歉的了，所以只能叫兒子去找耿照，重修兩家之好。

武林天驕道：「哦，原來你是想找耿照。耿照如今在蓬萊魔女的山寨，下個月或許會跟蓬萊魔女到祁連山。我和耿照也是很熟的朋友。」

四空上人道：「這就再好不過了。符兒，我許你下山。過兩天你就跟檀大俠同走吧。有檀大俠與武林天驕照料你，我也可以放心。」

仲少符得到了師父的答應，十分歡喜。他們回到了臥佛寺，武士敦還沒有睡，見四空上人回來，連忙問道：「來了什麼敵人？」

四空上人道：「沒有敵人。這是我的徒弟仲少符，他沒有見過檀大俠，錯把檀大俠當作了敵人了。符兒胡亂發嘯報警，倒教我虛驚一場。」

武林天驕道：「上人這位高足很是了得，剛才我還和他比了一場武呢。長江後浪推前浪，少年英雄輩出，真是可喜之事。」

武士敦笑道：「檀兒，你喜歡比武，目下倒有一場大比武可以瞧瞧。你有意思去趁這個熱鬧麼？」

「哦，你得到了什麼消息？」

「蒙古使者帶來了鐵木真的國書，要金國向蒙古稱臣，並割讓涼州與隴西三郡。金主完顏雍正在和朝臣商議，未肯依從。看來他是想推得一時便是一時，那幾個蒙古使者在京中坐候，也不肯走。他們自恃武功，想以武力嚇倒金廷，於是建議開個比武大會，由他們一會金國高手。此會便由令衣濟親王主持，凡是金國的人都可以進場。但卻並非任何人都可以和蒙古使者交手，要先經過御林軍統領完顏長之考問這關，合格了才許上台。聽說這是為了兩個原因，一來完顏長之要親自選拔一批武士留為己用，二來也怕有厲害的高手，誤傷了蒙古使者，那可就闖了大禍了。」（八一四七）

巨像高雲北雁飛

高旅

[illegible]十　禪位統軍

過了幾日，又來了一個消息，拓跋弘又大怒了，先前叛逃的東部勅勒人，真的投奔了蠕蠕，合為一路，繼續奔竄。「這還了得！全師出襲，務要合圍殲滅淨盡。」十萬人一起拔營，出塞窮追，奔馳了幾晝夜，直到石磧，終給蠕蠕脫逃，拓跋弘恨恨而回。

馮皇太后以為拓跋弘出征歸來，會去見她，哪知壓根兒不理會。皇帝拓跋宏倒出城去接了，這位太上皇自然歡喜。原來是馮熙還有個孩子，穿的是大臣冠服，正像他的兒子馮誕，又知他是兒子的陪臣，正像他自己有陸定國一樣。也許是由於真正的親子關係，見了面就喜歡，拉在身邊，擁着他的臉，比對皇帝還親熱。太上皇和小皇帝並馬回宮，一路上老百姓夾道歡呼，鞭爆街上又多一件盛事。

馮皇太后深處在新太華殿中，可是拓跋弘竟不去見她，母子不和的傳言便更證實，不但朝中文武盛傳，連平城百姓也都知道了。

大臣高允、源賀等向馮皇太后入奏戰情，馮皇太后也不提太上皇，只讚太史令王叡的占卜神驗，說：「太史令卜過，說有奔逐之勢，可得小勝。一點也不錯，靈得很。」

到十月裏，拓跋弘又來親征，因為蠕蠕又犯塞，到了五原。拓跋弘仍率十萬軍，要橫渡沙漠襲擊，蠕蠕仍依慣伎逃竄，北走數千里，拓跋弘又收兵南回。

這次出征，太尉源賀督師，任城王拓跋雲也從征，所以回來後，同奏馮皇太后，馮皇太后又稱讚王叡，說：「太史令占卜遍的應驗了。」

拓跋弘仍不理會馮皇太后，可是小皇帝拓跋宏卻規定每月要一朝崇光宮，以敍天倫，又是無功而回，蠕蠕一定遠遁漠北，果然應驗了。

從此以後，馮皇太后有甚麼事就要找王叡占卜，軍國大事固卜，一點小事也要卜。

第二年正月裏，太上皇拓跋弘引軍出巡雲中，那天黃昏，馮皇太后又叫王叡去占卜，事畢後，馮皇太對王叡說：「太史令，今晚不要出去了。」

從此王叡便成了馮皇太后的入幕之賓。（二七〇）

移民眼

真假失業

葉辛

陪親戚去失業局辦理失業登記。親戚來美近一年，在衣廠工作十個月左右，衣廠突然宣佈關門，全廠工人失業。

登記失業，然後領取失業金。早已知道手續非常繁複，說「陪」，其實是為了好奇而跟着去看看，親戚另有帶路人，協助她辦理申請手續。

早年，華人即使失業，也不會隨便去申領失業金。一則是傳統觀念影響，認為這是「羞家」的事；再則是手續麻煩或者語言不通。現在情況已迥異。

手續的確很繁瑣，每個失業者，在一個月內，被指定每週的某一天某一個鐘點前往報到，至於證件，除了老闆的證明函件外，還要辦齊過去一年五十二個星期的工資單，又要填寫三、四份表格，尤其需要證明自己曾去找過新的工作而未果。所有這些，大概是為了杜絕一些假失業者的欺詐行為，也是裁定發給多少失業金的根據。

親戚年逾花甲，有兒媳供養，「賺錢買花戴」，在衣廠「剪線頭」，週薪一百美元多一點，結果獲得發給每週五十美元，為期半年。

走入失業局，見到幾條人龍。審視一下，黑人最多，呂宋人次之（華僑對中南美洲國家移民的通稱），白人又次之，亞裔最少。這可能與紐約市人口和就業情況有關，自然白人就業機會總是比黑人勝一籌。亞裔尤其是華裔、韓裔肯拚肯搏，除非不得已，實在不願意領失業金呆在家裏。

不過，衣廠華人的失業，也有真假之分。即如親戚工作的這家衣廠，原來並非關門，只緣衣源不足，老闆稍做手脚，作關廠狀，讓工人去領失業金，然後安排工人輪流返工，每人每週兩天或三天，而不少資深車衣女工也樂於如此，因為領了失業金再開工，總收入不會減少很多，而每週卻多了三至四天假期。至於老闆和工人如何瞞過失業局、稅局，各施各法，不必細表了。福利國家的制度，也有尚欠完善的一面。（寄自紐約）

今宣古宜

善可法惡可戒

若容

中共中央政治局常委李瑞環，為將出版的《從政史鑒》寫序，強調要重視對中國文化遺產的發掘和研究。他提到一些至理名言，如「民為貴」、「天下為公」、「上下求索」等等。他認為「妄自菲薄，數典忘祖」是「極其有害」的（見昨天《大公報》要聞版）。

《從政史鑒》雖未出版，從書名看，也可以看出是現代的《資治通鑑》了。蒐集古代政治得失，給當代執政者借鑑。這個傳統，起碼有二、三千年歷史。較為多人知道的，是二千年前，漢高祖劉邦，聽陸賈「著秦所以失天下，吾所以得之者，及古成敗之國」，陸賈寫了十二篇，就稱為《新書》，實在是一部以古為鑑的書。更多人知道的，是九百年前，宋英宗趙曙，看了司馬光所寫編年史八卷，命續其書，書成之後，凡二百九十四卷，恰值宋神宗趙頊繼位。這個才十九歲的書生皇帝，看過之後，親為寫序賜名《資治通鑑》。司馬光介紹這部編年史的內容，說是「關國家興衰，繫生民休戚，善可為法，惡可為戒」。我們以古例今，相信《從政史鑒》，也會起着這個作用吧！

為《資治通鑑》定名的宋神宗，定了此書之名後，即任用大政治家王安石，實行了著名的「熙寧變法」，消除了已趨嚴重的社會、財政和國防三大危機，使他在位的十六年間，成為北宋唯一國富兵強的時期。宋神宗、王安石君臣的變法史，也是值得今之「從政」者作為「史鑒」的。這頁歷史，就是俄國的列寧也很重視，他把王安石稱為「中國十一世紀時的改革家」。

自由談

龍和女媧的不同遭遇

周聲華

龍和女媧，都出自中國古代傳說。兩者「出身」接近，「待遇」卻大相徑庭。

龍，了不起。它騰雲駕霧，呼風喚雨，甚是了得。「飛龍在天，猶聖人之在王位。」《易經》作者說。反正經他這麼一「論」，歷代帝王便得了「飛龍」的「理論依據」。於是，皇帝的公館成了「龍庭」，皇帝鬧情緒，叫「龍心不悅」。天下「蟻民」盡管常常連糠菜窩窩都難得吃上一口，一到過年也得汗流浹背地舞起龍燈，一則感謝「皇恩浩蕩」，二則祈求龍王賜福禳災。這麼三弄兩弄的，咱這黃皮膚的炎黃子孫無不以「龍的傳人」而自傲。葉公固然膽兒小了些，其「好龍」之情則是明白無誤的。直到今天，縱使是幼兒園小班的娃娃，也難得找出一個不好龍的。

龍是這樣的煊赫，它的功勳業績卻十分的朦朧，女媧則不然，她的高貴出身和叱咤風雲的履歷是有諸多典籍可查的。她不是伏羲氏之妹便是伏羲氏之婦，來頭非同小可。尤其是，在那天崩地裂之時，她煉五色石以補天，斷鰲足以立四極，這種宇宙級別的戰將，這樣的回天之力，誰個比得上！可是，古往今來，除了有幾位文人騷客在詩文中讚頌幾句以外，幾乎沒有誰再提到她了。在「神州大地」，到處是龍王廟，卻很少聽說有女媧廟。不信你去問問粗通文字的成人：「誰是女媧？」他極可能眨巴眨巴眼睛反問你一句：「她是哪個單位的？」

在咱這「文明古國」，凡是骯髒、卑下的概念，大都帶個「女」字。邪惡詐偽叫做「奸」，供人役使者稱作「奴」。男女偷情呢，則是女字大集合：「姦」。「如」是「婦人之見」的縮語。「女牆」是相對巍巍城牆而言，小來小去的。

至於「女流」，那是在語氣上都充溢着蔑視的。在這種情況下，還能有多少讓女媧立足之地！

龍則不同。「龍騰虎躍」，分明充盈着一股子陽剛之氣。幾千年的文明史，基本上是男人的歷史。經孔夫子刪定的《詩經》就有這麼兩句：「乃生男子，載寢之床。」「乃生女子，載寢之地。」生了男孩，安放在床上，哪怕不是席夢思也好；生了女孩，對不起，放到地上去。被稱作「混世魔王」的賈寶玉，「不溫習『子曰詩云』」，「不鑽研『仕途經濟』」，成天價在脂粉堆裏胡混，卻在大觀園裏眾星拱月般地被列為頭號保護對象，除了賈政，誰都惹他不起。原因呢，就因為他是「載寢之床」而又是賈府嫡派長孫。蔡文姬，長於文墨，精通音樂，博學多才。長詩《悲憤詩》，一字一淚。《胡笳十八拍》，千古傳誦。就因為結過三次婚，「一身委三人」，連自己都覺得抬不起頭來。原因呢？「載寢之地」，女的。既然這樣，作為雄性象徵的龍，人們當然敬之拜之猶恐不及了。

這便是龍和女媧不同遭遇的基本原因。這也便是中國的文化。

大公園

帝國餘韻

丹晨

不久以前，報紙報道奧匈帝國最後一位皇后齊塔·溺·哈布斯堡在瑞士去世。奧地利政府迎回遺體，在維也納舉行了隆重的葬禮。這使我想起，前年我在奧國旅行的日子裏有一個問題曾使我十分困惑。我請教過許多朋友，但都沒有給我滿意的回答。這就是奧地利還有王公貴族嗎？

維也納城區的市容、建築、藝術、宗教，以至風土習俗都保留着濃厚的傳統文化氣氛。舊日的王宮、皇家別墅園林依然存在，但已改成向公眾開放的博物館、觀光遊覽的名勝古迹。在歷史上功勳卓著的瑪麗亞·特蕾西亞女皇和某些貴族如施瓦岑貝格的銅像依然矗立在大街、廣場上。

奧地利的哈布斯堡王朝建於十三世紀，曾經有過一頁輝煌的歷史，在歐洲佔有舉足輕重的地位。十八世紀的瑪麗亞·特蕾西亞女皇實施改革，使國力強大興盛，成為哈布斯堡王朝最為著名的一位君主，至今被人們懷念。許多地方以她的名字命名，鑄塑她的銅像。人們懷着崇敬的心情談論她治理國家的業績，以至稱頌她為「國母」。她執政時制訂的某些法令仍遺被人們當作風俗習慣恪守着。譬如不得濫砍樹木，砍伐一棵，就要處罰，還要補種三株新苗。這已成了奧國家喻戶曉、世代相襲的習慣。因此數百年來森林資源保存良好，自然生態平衡。

後來，奧地利在抗擊拿破崙的戰爭歷史中扮演過一個重要的角色。十九世紀中葉時，建立起來的奧匈帝國的疆土空前擴大，人口多達五千多萬，成為歐洲大國。一九一八年因為戰爭失敗而宣告帝國解體，成立了共和國。算來至今已七十年了。但是，哈布斯堡王朝的痕迹，好像仍然沒有完全抹去，在一本奧國人編寫的旅遊畫册序言中也承認：來自國外的遊客，逕直踏上通向維也納的路途，他會感到自己彷彿置身於盛極一時的君主王朝之中。」

在維也納城內，曾經有過成千上百座的王府。現在，有一部分因為子孫潦倒賣給他人。中國大使館原來就是一座王府。二樓大廳天花板（在中國宮殿中稱作「藻井」）上原有的瑰麗彩繪依然保存完好。當初可能因為戰爭的原因，曾用一層石灰板遮護起來，直到大使館遷入重新裝修時才拆除偽裝還以本來面目。還有許多舊日王府以至外地的古堡至今仍為貴族後裔所有或居住。他們現在都是普通的平民，從事商業、旅館業、飯店業等等活動，也一樣為生意的盈虧傷腦筋。

盡管如此，他們中的一些人仍然不肯放棄舊日世襲的貴族身份。在他們大門額楣上還會保留着以前鐫刻的貴族勛徽，而不捨得毀損。在日常生活中仍然以伯爵等貴族身份自居，[illegible]親友也都這麼稱[illegible]們，在邀約朋友[illegible]舞會的請柬中具名仍襲用帝國的封號爵位。他們穿着講究，盡可能維持昔日的禮儀和排場。當然，這一切不[illegible]出現在政府的[illegible]中。因此，[illegible]崩潰後，[illegible]不肯放棄[illegible]的稱號，奧地利政府也就堅決拒絕她重返祖國。直到一九八二年，在西班牙國王的斡旋下得以回國訪問過。我們[illegible]到一位「伯爵」的城堡中赴宴，[illegible]飄舞的旗子就是他們祖先的爵旗，那位英雄的祖先就是當年指揮抗擊拿破崙的萊比錫大戰的聯軍總司令卡爾瓦·施岑貝格伯爵。現在這位伯爵的後裔都在經營企業，而且似乎不大順利，表示頗為操心焦慮。

有一次，我們的一位朋友新近得到政府一個任命，擔任相當於大使級的職位，大家都說他的[illegible]是「宮廷顧問」。我很詫異地問過許多朋友，因為這總不像共和國的官名，到底實際原意為何？竟然誰也說不清楚。另外，我們還到過一座舊城堡，是一位鉅富花費巨資購下的，外觀一如往昔，內裏設備統統翻修成現代化的。就這樣，投入大量的金錢遠遠超過建築一座現代化新的公寓大樓的費用。修理經營了二十年，竟還有三分之一尚未維修過。他們是懷舊、自豪，是對昔日的貴族生活的戀念、追慕、重溫，還是……

第二次世界大戰後，奧地利的版圖只剩下八萬三千多公里，人口只有七百多萬。這對於一向重視歷史傳統並引以為自豪的奧地利人是一個沉重的痛苦的打擊。到底這樣一個小山國還有沒有必要存在下去？這在一部分人心中曾經發生過懷疑。在人民努力下，很快度過了這樣的政治危機，隨之出現的是一個現代的和平的中立的民主的新生的奧地利。

我的好朋友奧利太太是一位有着強烈平民意識的老知識分子，幾次對我強調說：「請你注意，奧地利從一九一八年開始就沒有皇帝了。你們也有過皇帝，是被人撵下台的。奧地利皇帝是被迫退位的。現在有人喜歡自稱伯爵什麼的，或有人這樣稱呼他們，那是他們自己的事。他們喜歡這種東西，但老百姓不喜歡。我就反對，討厭這種東西。我們是民主共和國，不需要這樣的東西。」

另有一位年輕的博士研究生對此覺得有點可笑。她說，「我贊成政府的態度，只要是私下這麼稱呼，這麼做，就不必去干預。但是，你要知道，我們國家封建王朝痕迹是很嚴重的。也許因為對自己祖先輝煌歷史過於自戀的原因。」

當我們赴伯爵的宴會歸來，一位少女好奇地問：「貴族的生活是怎麼樣的？」看來，他們在平民心中是陳舊的，但也是神秘的、特殊的。

一笑集

小丁

A：請問，你是昨天從[illegible]救起我兒子的那位先生嗎？

B：是的，區區小事別提[illegible]。

A：那麼，我兒子的帽子哪裏去了？

上帝在天堂門口發現了一位著名演員，問他道：你也上天堂來了？

演員回答：評論家把我捧上天，我想下[illegible]也不成！

可口可樂觸發燃料革命

高曠

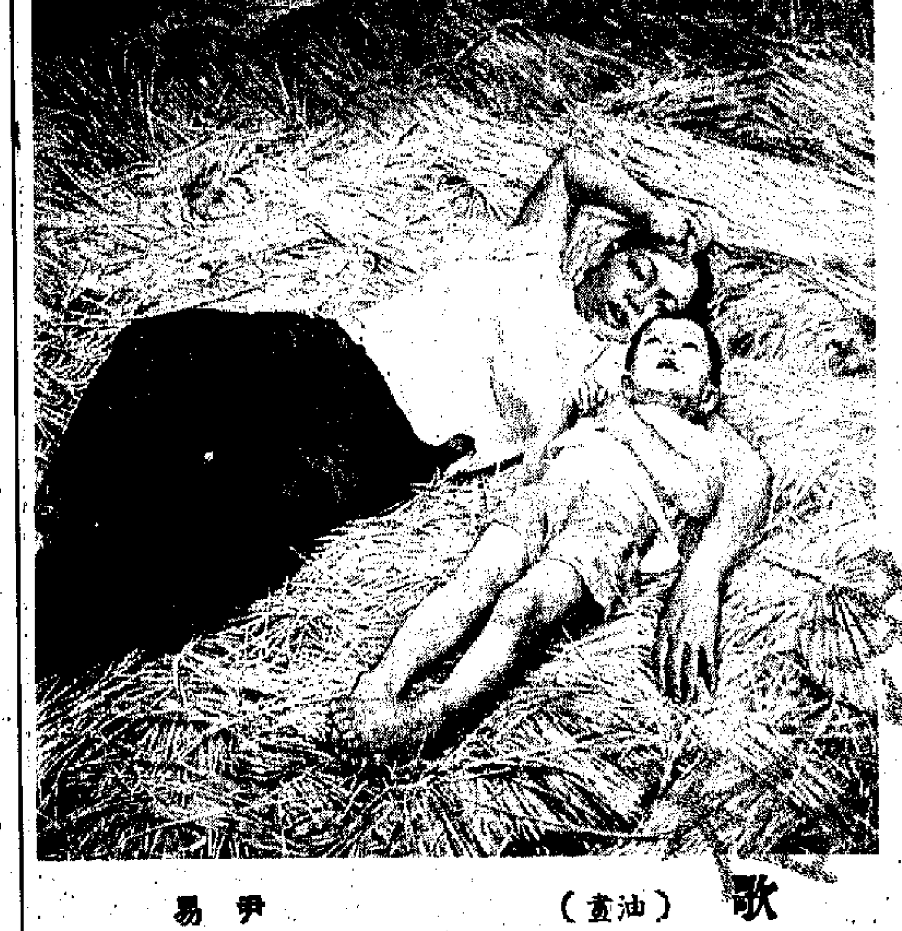
自七十年代初第一次石油危機，阿拉伯產油國聯手以石油為武器來扼美、日、歐洲的脖子，西方各國便一直在致力找到理想的石油代用品，以擺脫受制於人的困境。石油代用品找到幾種，惜均不夠理想。

可口可樂是全球頭號軟性飲料，但若把它和燃料二字相提並論，聽起來風馬牛不相及。然而，現代科技的發展，往往在看來不可能的地方找到新希望。

英國前不久進行了一場了不起的實驗，在一輛「三菱牌」汽車灌入五夸脫可口可樂及一種名曰「凱可得」的特製附加劑，在七十英里的路程上，以近一百公里的速度駛行。結果不僅一切正常，而且比石油的消耗減少了百分之六。更使人振奮的是，排出的廢氣比其他燃料降低了三分之一，這在空氣污染已蝕穿了地球臭氧層的今天，其意義是怎麼估計也不會過高的。這次實驗還意外地發現，可口可樂不僅「可燃」，同時尚有潤滑作用，能使老掉牙的汽車馬力增加五分之一，使用壽命延長四倍。尤其不要忘記，可口可樂的價錢僅是石油的一半左右。

可口可樂所以既能作燃料又能潤滑機械，在於它所含的糖份和磷酸，能大大減低機械的磨損程度，而以金屬為主的「凱可得」，能使可口可樂「做足一百分」，發揮充分的效力。

西方燃料界聞此訊無不歡欣鼓舞，「終於找出了替代潤滑燃油」的代用品，並預計將會引起破天荒的燃料革命，雖然至今可口可樂公司不作表態，「可樂燃料」的方程式已註冊了專利，相信不久世界上將出現一種嶄新的工業。



歌（油畫）　尹易

坐井集

節高於才

吳其敏

蘇武出使匈奴，被拘留十九年，守節不屈，不辱使命的故事，許多人都愛談他。但是，有較少的人才把眼光投射到他作為詩人的一面，欣賞所留傳下來一些不朽的名篇。這裏因素有二，一為守大節、存大忠，每個人都得擁戴景佩，能寫好詩，是讀書人然後曉得欣賞稱讚的。此外便是蘇武有許多著名的作品，從來被學者們指為後代人所偽托，並非真個出自他的手筆。被人指為偽托作品，主要是那些和李陵相互贈答的所謂「蘇李詩」。但不受牽涉的名作仍有不少，比方他的《別妻》，便常在人們推稱口碑之內。句云：「結髮為夫妻，恩愛兩不疑。歡娛在今夕，燕婉及良時。征夫懷遠路，起視夜何其！參辰皆已沒，去去從此辭。行役在戰場，相見未有期。握手一長歎，淚為生別滋。努力愛春華，莫忘歡樂時。生當復來歸，死當長相思。」語淺情深，是古代白描手法的高峯成就。據明人陳眉公《白石樵真稿》載：漢武帝太初四年，且鞮侯單于既立，遣中郎將蘇武，厚賂路，往遺單于。其妻亦答詩一首以餞云：「與君結新婚，宿昔當別離。涼風動秋草，蟋蟀鳴相隨。冽冽寒蟬吟，蟬吟抱枯枝。枯枝時飛揚，身體忽遷移。不悲身體離，當惜歲月馳。歲月無窮極，會合安可知？願為雙黃鵠，悲鳴戲清池。」從知不獨蘇中郎能文章，即其妻亦詩筆甚健也。可惜歷來記載，但傳蘇武原唱，不及其妻答詩，以故人少知子卿妻亦湛於翰墨之人。

蘇武在匈奴這十九年不是輕易熬得過來的，其初他被單于幽禁於一個大窖中，斷絕飲食。他嚙雪吞氈，得以不死。其後被送到北海（今蘇聯貝加爾湖）的無人地帶去牧羊，他仍堅苦卓絕，始終不屈。這種剛毅志節，拿來跟他作詩的才能相比，後者自然便完全不成比數了。

天南地北

中國帝王的飲食

郭羣一

孔夫子曾說過：「食色性也。」這話不假。無論是奴隸社會還是封建社會的帝王，他們既是「真龍天子」，同時又是人。因為他們是統治者，所以更具「食色性」。上文談了帝王的婚姻生活（見《大公園》八月四日、五日），本文將以史話形式，約略敘述歷代帝王的飲食生活，不僅反映了中國古代飲食文化的璀璨，也揭示了帝王統治者生活之奢靡、暴殄天物之殘忍。

「以酒為池，懸肉為林」

商紂王不僅政治上暴虐無道，而且在生活上荒淫無恥。史載商紂王「以酒為池，懸肉為林」，貯酒成池，池中可以行船，每次宴會，「牛飲者三千餘人」（見《史記·殷本記》）。《韓非子·喻老》篇有「昔日紂為象箸而箕子怖」的記載。商代帝王貴族所用的食具，一般都是用青銅器製成的，名目繁多。

周代「王日一舉，鼎有十二」

周代的王公大夫飲食十分奢侈。人君「厚斂於百姓，以為美食芻豢，蒸魚龜鼈，大國累百器，小國累十器……目不能遍視，手不能遍操，口不能遍味」（見《墨子·辭過》）。周代的飲食為：「食用六穀，膳用六牲，飲用六清，羞用百二十品，珍用八物，醬用百二十甕」。「王日一舉，鼎有十二，物皆有俎，以樂侑食。」就是說，周代帝王每天必有一頓極為豐盛的饌，備有十二鼎食物。食時還有樂人演奏樂曲。

《周禮》還規定：周王及王后的食用品皆不受限制。周代時，人們已懂得用冷藏保存食物。《周禮》有「凌人掌冰，正歲十有二月，令斬冰，三其凌」的記載。當時還有一種稱作「冰鑒」的銅製冷藏容器。傳說周穆王曾用西方少數民族進獻的夜光玉杯作為酒具。唐代詩人王翰有「葡萄美酒夜光杯，欲飲琵琶馬上催」的詩句，說的就是這種玉杯。

周王室使用的食器有陶器、青銅器等。

春秋飲酒之風盛行

飲酒之風在春秋戰國時在帝王貴族中盛行。史載齊景公飲酒七天七夜不止，秦穆公賜岐下三百野人酒，後送重耳返晉，又以酒餞行。及至戰國，秦昭王與趙王相會於澠池，飲酒為樂。

「[illegible]千品，旨酒萬鍾」

到了秦漢時代，物質財富已較雄厚，食品原料十分講究，不僅皇室貴族之家可以殺牛宰羊，就是一般中等人家也可以吃肉喝酒了。漢代皇帝一日四[illegible]。皇帝在宴饗時的排場就更大了。「當其宴享羣臣之時，則[illegible]百品，旨酒萬鍾，列金罍，班玉觴，御以嘉珍，饗以太牢。管弦鐘鼓，異音齊鳴。九功八佾，同時併舞。」（見翦伯贊《中國史綱》）（上）

兩岸架語

郎靜山父子慶團圓

狄范

九十八歲高齡的攝影大師郎靜山，今年中秋度過了一個愉快的佳節。他的長子郎毓祥在九月初從上海來到寶島探親，睽違四十多年的父子共慶團圓，其樂融融。

郎靜山老先生是中國第一位攝影記者，也是中國現代攝影藝術開山祖師之一。他的作品以風景沙龍著稱，富有山水國畫風格，屢次在國際沙龍影展獲獎。近年年邁體弱，甚少到海外，前幾年曾到法國一行，就在那年與女兒、著名歌唱家郎毓秀會面，還設法將他留在大陸的一批舊作弄回身邊。

聽說，郎毓祥今年已七十六歲了，他早年曾攻讀藝專，也是復旦大學新聞系的老校友，自幼受乃父影響，喜愛攝影，現任上海市老年攝影學會副會長，退休不忘藝術。這次跨海到台灣，相信不會失去良機，把寶島美麗的河山風光攝入鏡頭，帶回滬濱開個攝影作品專題展覽，必將受歡迎。可是，父子久別重逢，兩老歡聚，寸陰似金，有說不完的話，只恨探親期限太短。

郎老有十多個子女，最小的也已五十多。如果有一天能一起團聚在身邊，有如民間傳流已久的那幅「老萊子嬉戲圖」，該是多麼有意思。

「銀色商業」展拳脚

陸林

日本最大的鋼鐵廠新日鐵，利用本廠在北九州的一幅空閒的土地，興建一所現代化專門供老年人養老、醫病、娛樂的城市型老人安樂窩中心，當然這是要收費的，已經開始預售。

這是為了適應日本進入老齡化社會而崛起的「銀色商業」（SILVER BUSINESS，指做白髮老人生意的商業）的一部分。

這所老人安樂窩中心約佔地六千七百平方公尺，九層高，可容一百二十六戶（見圖），預定明年十月開張。中心之內設有醫院，醫護人員二十四小時值班，有專門供老人用餐的廚師，還設有營業和健康管理科，多種老人娛樂及運動場所，包括舞廳、麻雀室、浴室、按摩、電影室、棋室、游泳池、圖書室……老人如果中風長期半身不遂，也有專門病房和護理人員。總之一切老人所需的應有盡有，看來只差一樣，就是殯儀館。

每個老人要住進安樂窩，須交二千〇六十萬日圓的入住費（合港幣一百一十一萬一千餘元），然後每月交管理費五萬五千日元，伙食費四萬五千日元。老人住在裏面是以「戶」為單位，就是說每個老人或每對老人夫妻都是住進獨立一家房間的，絕對不會像一般「老之人家」那樣，幾個老頭子或老太婆擠住一間小房間，常會發生吵架打鬥等情事。

由大鋼鐵企業而經營老人生意，不可不佩服商人之「見錢眼開」。

擷趣

出世即為生母所棄 英「猴童」將變回人樣

有好心護士收養 高明醫生替其做手術

英國一個嬰兒誕下來時，臉型外貌酷像猴子，嚇得他的母親棄下他不顧而去。幸好有一個心地善良的護士把他收為養子，多年來一直向他施以愛心，使他享受到人生的快樂。

這個被人們稱為「猴童」的男孩，十五年前在英國出世，面貌像猴子多於像人，臉型長長的，頭顱顯大，頭上有一綹綹疏落的黑髮，嘴巴裂口很長，嘴唇厚厚的。最突兀的是他的一雙紅腫腫和水汪汪的眼睛，眼圈周圍的皮膚呈黑色。此外，手指彎曲且有蛛網形，而全身皮膚都顯得乾燥粗糙，並有裂口，鮮血不斷滲出。如此一副難看外貌，使「猴童」的母親一見就嚇得哇哇大叫，非常悲傷。後來，她乘醫護人員不覺，偷偷溜出醫院，並且搬離了原來住所，使醫院人員無法尋到她。於是，「猴童」一出世就成了一個可憐的棄嬰，醫院方面便只好把他安置在幼兒收容所，並為他取名馬修。就這樣，「猴童」的童年就是在幼兒收容所中度過的，缺乏正常的家庭生活。

到他八歲時，社會工作者找到一個好心腸的女護士姬莉絲汀，費了不少唇舌，使她消除了懼怕心理，並願意收養「猴童」為養子。這個女護士和她的丈夫弗列已育有三個親生子女，並收養了六個有嚴重精神病或弱智的兒童。

過去七年來，姬莉絲汀對「猴童」照顧周到，並讓他與她的子女及收養的兒童一同生活和遊玩，使他逐漸感受到人生的快樂，性情由原來的粗野變得斯文和比較有耐性，與其他兒童也合得來。

在其他善心人的捐助下，一個醫術高明的整容醫生準備遲些時為「猴童」進行整形手術，使他由原來「猴樣」較多變為「人樣」較多。

暢敏

婚俗

果樹下剃鬚

綺南

保加利亞一些農村中的婚禮，保持着濃厚的民族色彩。

婚禮前一天，由男儐相腰紮三角巾，肩上背着長頸酒壺，挨家挨戶去邀請客人，被邀請者都要對着酒壺吸一口酒。

舉行婚禮那天，新郎要在一棵果樹下坐着而讓理髮師仔細地刮鬍修面，表示他已長大成人，從此成家立室之意。他的家人舉起一隻經過打扮裝飾的雞，表示新郎將成為新家庭的主人。這時，岳母送來些禮物，這是疼愛女婿的表示。新娘穿起新郎送來的嫁衣，不僅漂亮動人，也是以身相許，隨夫歸去，永不分離的儀式象徵。在眾人的祝賀聲中，一對新人分別向新娘父母輕輕吻別，一起騎馬向新郎家走去。

男家的院子中央放着一張舖着潔白桌布的長桌，上面擺滿豐盛的食物和美酒，新郎夫婦與賓客一齊唱歌跳舞，直至深宵。

紙造大橋

金匯

紙，向來是脆弱的代名詞，俗話「紙糊泥捏」，就是不堪風雨，難承重荷的意思。然而，美國有家造紙公司，竟然完全用紙建造起一座大橋，更令人驚異的是，一輛兩噸半重的小轎車駛過時，橋身依然紋絲不動、安然無恙。

這座大橋的部件是一些三十公分見方的紙塊，紙塊由多層瓦楞紙折疊而成，因此承重性能特別出色。瓦楞紙還附加有玻璃纖維塗層，板面噴上混凝土，再用滲有抗燃劑的乙烯樹脂塗料敷面。經過如此防護，即使海水浸泡、烈火焚燒，也無奈其何了。

世界各國的紙商聞訊紛紛前往，好奇的旅遊者也慕名而去，誰不想親眼看看「紙上奇迹」呢？這紙公司老闆這時才道出，建造紙橋的用意是為了做廣告，以求擴大公司的聲譽。

亦書亦帽

許萱

秘魯最近發明了一種帽子書，書頁是一些分多層的布，可圖成帽的型狀，戴於頭上。假若讀者想看書時，只要把布一層層拉開，便可閱讀其內容。閱讀後把書布裹好包緊，又可再作帽子使用，既方便攜帶，又可以消遣解悶。

寰球風情

此人天生有四乳

歐翔

天地之大，萬物之奇，往往使人驚嘆不已。日前見報的雙頭女嬰，固使人嘖嘖稱奇，但天生四個乳房的人（見圖），相信在世也屬「奇貨」之列。

雙頭女嬰在東北遼寧瀋陽市，頭比常人多了一個；四乳男子在西南四川安岳縣，乳房比普通人也多了一倍。無論是在陰陽性別上，還是在多出的倍數上抑或在地理座標上，都對個正着。造物的神奇，實非世人所能捉摸。

此人呱呱墮地出娘胎時，胸前長着六個乳頭，待到六歲時，兩個乳頭竟然奇蹟般地消失殆盡，剩下的四個則與他一起長大，其中兩個部位、大小與正常人無異，在距它們六公分的下方，就是另外兩個乳頭大小與普通人相仿、唯乳暈較小的乳房。

食菌人「幻國」

金濤

《格列佛遊記》中有「小人國」的故事，如果你想有親臨「小人國」的感受，祇要吃幾個小美牛肝菌或華麗牛肝菌便可如願。這兩種蕈菌均野生於雲南的深山老林之中，外形與一般食用菌相似，無甚奇特之處。但誰若吃下它，就會產生逼真的幻覺，彷彿置身於「小人國」之中。成羣結隊一尺多高的小人或跳或叫，手持原始武器，形影不離地緊緊相隨。吃飯時他們圍桌而坐，甚至爬入飯碗搶吃搶喝，行走時他們抱住人的大腿，乃至爬到頭頂上來。這種幻覺要持續幾天才會消失。

還有一種角鱗灰傘菌，則能帶食用者去「奇人國」旅行。那又是一個離奇的幻境，到處可見[illegible]，[illegible]不見頭頂的怪人，[illegible]。

一九八九年九月十九

「Brisbane College of Advanced Education」設有輔導中心，幫助學生適應校內環境，舉凡有關課程困難、考試所引致的憂慮、感覺課堂上參與討論和演講甚緊張、個人情緒不安、與家人和朋友難以溝通，都可找該輔導中心求助，費用全免。

……起碼四年的中學階段的海外學生而設，他們既想入讀商學院學士課程，但又未合乎資格，最好先唸基礎課程，時間為一至三個學期，視乎表現而定，學費為每個學期二千八百元（澳幣）。

該校地址為：Office of International Students, Brisbane College of Advanced Education, 130 Victoria Park Road, Kel……

……我結識了不少多個好朋友，而且大都是患難之交——當學會出現「危機」時，他們曾替我分擔煩憂，教人感動！

可惜好景不長，接班的小伙子大都教我們失望！先是有新……

過去有一個似可說是「傳統」的觀念，凡是人夠肥，便是健康。至於瘦的，尤其是看上去又瘦又黑的，總會聽到搖頭嘆息。「你該多吃點啊，怎麼這樣瘦，身體健康十分重要呀！」似乎「凡瘦必帶病」。

……後來發覺自己煙罐內的煙減少，一次問我爸：你吸煙？竟撒謊，說：不，我不吸……長官一直喜歡他，這次的……沒有壞影響，他繼續吸長……直至調離多謀處。……搭十幾小時的機，坐在吸煙霧瀰漫，前後左右夾攻，……都生煙。他如不是我父親……可容忍得了？……第一家人都不吸煙，為了吸……親，他們買了一具空氣清新……擺放在父親坐的旁邊。母親……，我非常可憐父親，但，這……，父親過得相當好，他的晚……安樂的。（《父親》之三）

內地有個體萬元戶，香港有個體萬元作家。此話怎說？香港出書既難亦易。難者，作者所寫的東西，必須合出版商的胃口，且要具知名度，方才有被接納的機會，一般新人及嚴肅作品，實不易問津。易者，香港是自由社會，任誰都有出版自由，印個千把册，只需耗資萬多元，你寫的什麼東西都可結集成書。

……左右手皆能總是好的，起碼……來方便。……個極簡單的例子。譬如使用……，若左手靈活可以接……，右……可以筆記，或調過來，右手……左手筆記，那豈不是配合得……用左手，唯一會妨礙人的是……式宴會。十二人圍圓圈坐……，十一人握筷子都用右手，……用左手，那末你的筷子便會……鄰。不過，我相信能用左手……右手也甚靈活的，偶然隨大……用右手，絕對不是問題。……左手工作，經一段時日訓練……有困難，較難的是寫中文字，……人除非右手不能寫，否則皆……去練習左書。

悭

始終覺得，「悭得就悭」是沒有錯的，這句話任誰聽了也不會有錯，誰都會點頭。問題只是對一個「悭」字的看法如何吧？

曾經有某傳媒大公司，在星期日僅開一部電梯，有人認為這不是「悭」，這是「孤寒」。其實，星期日如果上班的人不那麼多的話，僅開一部電梯那就是悭得就悭，並不是孤寒。如果因為減開了一部電梯而妨礙運作，阻了工作時間的……則這樣的悭，不是「孤寒」問題，而……

輔導及基礎課程

楊陽

「Brisbane College of Advanced Education」設有輔導中心，幫助學生適應校內環境，舉凡有關課程困難、考試所引致的憂慮、感覺課堂上參與討論和演講甚緊張，個人情緒不安、與家人和朋友難以溝通，都可找該輔導中心求助，費用全免。

此外，該校亦專為海外學生設立學術上幫助，課堂上遇困難，亦可向他們求助。

醫療方面，澳大利亞政府有為學生而設的醫療計劃，國際學生辦事處的職員會協助學生參加這項計劃。成為該項計劃的會員學生後，可享有免費的公共醫院服務；免費見醫生（或有百分之七十五的折扣優待）；學生還可免費在校內見醫生或護士。

該校還設有基礎課程，這是專門為完成起碼四年的中學階段的海外學生而設，他們既想入讀商學院學士課程，但又未合乎資格，最好先唸基礎課程，時間為一至三個學期，視乎表現而定，學費為每個學期二千八百元（澳幣）。

該校地址為：Office of International Students, Brisbane College of Advanced Education, 130 Victoria Park Road, Kelvin Grove Qld 4059, Australia。或可向香港學聯海外升學中心查詢，電話為：三一七三〇三一八二。

× × ×

「國際生活體驗協會」，英文全名為「Experiment in International Living」，為國際性組織，有五十多年歷史，八一年初在香港註冊，授予學聯旅遊發展會務和活動，有關詳情，也可向上述電話查詢。

學與教

難唸的經

宋研

家家有本難唸的經，這是不足為外人道的，或許也可以說，每個人都有自己的故事。

且說一個學生，今年畢業的，她準備半工半讀，讀的是秘書課程，這該適合她。

她一家很多兄弟姊妹，不過家裏一點也不熱鬧，不要說父母與子女隔膜得很，連兄弟姊妹之間也沒有什麼話可以交談，所以她自小便不喜歡在家勾留片刻，她讀書就躲到圖書館裏去。

學生形容她居住在一個沒有生活氣息的家庭。她媽媽又是個怎樣的婦人？據學生說，她母親是全家最富有的，她每日都到銀行守着電視外匯金融報價，將外匯炒買視為正業，以前買賣曾經虧蝕半層樓價錢，今日知可以隨隨便便拿出現金一次過買起一層樓的呢。她說她母親很有錢，而她在五六月考過公開試之後找到的暑期工，只有一半的薪金可以留下自用，另一半則在媽媽的吩咐下要交給媽媽，每月所剩無幾。學生說到這裏，也沒覺得母親有什麼不對，只是母女兩人好像沒有絲毫情感似的。學生覺得母親絕情，比如她今次報了秘書課程，開課在即，要交學費啦、買書本啦，……各樣在在須要用錢，她問母親可不可以暫停一個月「上繳」薪金？她母親斷然拒絕說不可……一時氣煞了她。至於她欲到外國留學，這也不用多想了，她是全家讀書學歷最高的一個，也不可能讀下去。她想：……

聽到這裏，我終明白她先前所說她一家為什麼會沒有家庭的氣息，這不是沒有原因的，有些學生因家境而輟學已令人惋惜，而這個學生有個這樣的「故事」，也更使人唏噓。

同校出身

港大 青草田

有一次一個電台節目主持人訪問一位名流，問到他如何培育接班人的問題，他說：「我是出身港大的，我自然歡喜請用大學生啦！所以都有很多人材幫我手了！……」（大意）

為甚麼自己是大學生，就自然歡喜偏用大學生呢？而再者，他聲稱自己是港大畢業生，他是否更有偏好，歡喜偏請港大畢業的師弟師妹呢？筆者不敢猜度他的真正意思，但筆者的提法，也大有可能吧。

筆者曾經遇過一些師兄師姊，他們坦然表示他們在港大畢業後的出身及其後的發展，確實得到一些同大學母校的學長幫助，當然，自己的努力頗重要，但感覺得出，學長的特別「關照」也有決定性的助力，同校不同屆出身的畢業生，雖然大家當初可能互不相識，但由於出身相同，感情上難免有一些「自己友」的聯繫。所以，不一定需要上述的所謂「特別關照」，校友間產生較和諧的關係和好感也是毫不出奇的。

一個師兄曾經告訴我，他有一次去面試，執行面試的知道他是港大學生，頻問他近年港大的發展和情況，又回顧他曾經讀港大的經歷和感受……。在這種面試氣氛之下，這位師兄消除了緊張的情緒，在面試中表現出色，終於被錄用。由此可見，那一點點的「聯繫」的重要性。

學會上莊

港大 單于

曾聽說自己去屆乎是扮演着一個「維役」的角色。

一年來的工作情形，可套用劉心武在美國哥倫比亞大學的演講題目來形容——「一年」辛苦不尋常！然而辛苦是值得的；我結識了十多個好朋友，而且大都是患難之交——當學會出現「危機」時，他們曾替我分擔煩憂，教人感動！

可惜好景不長，接班的小伙子大都教我們失望！先是有新人突然辭職，令到會務一度出現混亂。雖然新主席選出了，但學會的內部問題仍未解決。試問幹事之間已不團結，如何搞好會務，從而建立學會的「形象」呢！

筆者本想參加他們舉辦的迎新營，用以協助他們物色接班人。然而後來得知他們部分人士對我們舊幹事甚為討厭，欲拒絕我們參加其活動。

假如他們不團結，如何吸引新同學「上莊」（當學會幹事）呢？

記中秋

李瓏

知心話

有曰：月到中秋分外明，今年的中秋月卻被烏雲所蔽，我整夜抬頭也不見其蹤影，教人好生失望。

記得幾年前的中秋夜，我與摯友參加寫作營，面對清空明月及月灑滿海的醉人美景，我們以水當酒，碰杯互祝友誼永固，並對寫作此志不渝。想不到之後卻天各一方，對方是否堅持寫作我也不知道。可以做的，只有每年憑月遙寄祝福。

聞說今年月餅市道不錯，不知道是否眾人都珍惜「喝杯茶、吃件餅」的機會呢？親友共聚賞月，正是人月雙圓，特別是處身這個大時代，思及親友會否分離、自己前路方向，及不肯定的未來，自有另一番寄意。只是月在何方？

幸而在追月夜，月亮終於在藍灰的雲後露出一張大圓臉，興奮得我叫起來，有種「守得雲開見月明」的感覺。其實月兒每月皆有圓缺，可惜我沒有每夜欣賞的心情。她永遠在那裏，烏雲只可遮蔽她，卻不能禁錮她，正如黑不能殺白，悲不能勝喜。今年賞月，就自有一番失而復得的心情。

診吓畫吓

重挺出擊

馬奈

兩名家同台演奏

奕方

課餘天地

六十年代「上海音樂之春」比賽，造就了多位中國著名的二胡演奏家，如惠芬、蕭伯鏞、王國潼等。

惠芬已於去年來港與香港中樂團合作演出，蕭伯鏞亦於今年定居香港，而王國潼在十月將應香港管弦樂團邀請來港獻藝。香港能不斷有著名演奏家到來，是香港觀眾的福氣。

本月廿九至十月一日，蕭伯鏞將與香港中樂團團長黃安源攜手，在香港中樂團「從劉天華到劉文金」音樂會中演出。兩位獨當一面的二胡名家同台演出，着實機會難逢。

這次音樂會更難得之處：除了看到兩位風格各異的名家同台演奏外，還可以欣賞到中國六十年來最優秀的二胡名曲。名曲名家相得益彰，屬本月中樂音樂會的首選項目。

劉天華對三十年代，對中國傳統音樂、樂器改良作出了很大的影響，他的遺作《獨影搖紅》將由蕭伯鏞演奏。此曲描寫了紅燭在風中搖曳之姿態，能激起的無限感情。

劉文金則是現代中國作曲表表者，黃安源將演奏他的二胡協奏曲《長城隨想曲》，曲意氣象萬千。

人瘦怎不好？

福履

負山談海

過去有一個似可說是「傳統」的觀念，凡是人夠肥，便是健康。至於瘦的，尤其是看上去又瘦又黑的，總會聽到搖頭嘆息。「你該多吃點啊，怎麼這樣瘦，身體健康十分重要呀！」

似乎「凡瘦必帶病」。而且命不長。這種觀念，信不信由你，直到今天，還有不少人設法子加以改變。有些久不見面的朋友，一見之下，也會臉露驚愕之色：「怎麼，你瘦了啦，小心身體呀！」

當然，這是善意的「警惕」，但以自己的感受而言，卻是「愈瘦而精力愈足」。

相對地，那種「發胖日子」，回想起來，可才真的難過。胖得來走幾步路也得停下來喘一下氣，你想這是甚麼日子。

我不知道胖子有沒有臻於高壽的，但以所見的百齡老人而言，卻都是「松鶴之姿」，可不曾見有甚麼大胖子。

松樹可作微型盆景

李英豪

英豪情趣

不少朋友喜歡以松樹為盆景，像日本的五針松、美國的大王松、中國的白皮松和黑松等；形態比較粗獷，蒼勁古拙。

松的學名是Pinus。現今不少松樹，受松毛蟲和松針枯病所害。尤其是在西部五月至六月期間，病害最易發生。

盆栽的松，若松針新枯紅脫落，乃真菌作怪，應日常噴「達仙」或等量式「波爾多液」預防。害蟲方面，亦可定期噴「帝龍」一千倍液。

作為微型盆景的松，在香港和南方炎夏時，切勿曝曬，否則易灼傷而乾枯。松本來習性好陽，但盆景要在空氣流通和清涼些環境下接受日照。炎夏只可接受清晨時溫和的日照，應以較多散射光為準。

另有兩要點應留意：一、強壯者，不宜再施肥。盆栽只需在冬天略施薄肥，以[illegible]肥為主，尤其是鉀元素，不可缺乏。二，植土以砂質為佳。松盆栽後，喜歡盆土乾燥一些，切勿長期過濕，葉黃易落和根爛。最好秉持「不乾不澆」的原則。

盆景的松樹，應適當修剪針葉，以免太長。除非是大王松則不必剪短，因針葉長垂是其一大特色。

我們亦可在五針松或錦松嫩枝剛透出而葉束未展時，予以輕剪。

盆栽松不必年年翻盆換土，以免騷擾根部。通常每三、四年換一次即可，宜於深秋以後才進行，應避免夏天時移栽。

戴眼鏡男人居多？

冬冬

時尚節拍

不知讀者有否留意到，男人戴眼鏡的，總是比女人多。可以肯定的來說，這並不等於女人患近視的少，只不過是若認為自己戴眼鏡不好看的話，就寧捨棄眼鏡框，而取隱形眼鏡了。不過，這亦不表示男人不貪靚，只是貪靚的程度遠不及女人，而對每天要清洗隱形眼鏡的抗拒心理，亦大大戰勝重視外表的要求，所以我們可以隨街都見到戴眼鏡的男人。

一般來說，男人都沒有女人一半的細心和耐性，要他們每日臨休息前仔細的清洗那副隱形眼鏡，不單粗手粗腳容易掉失那薄薄一片的透明鏡，也嫌麻煩。朋友、同事中，不乏曾配戴過隱形眼鏡，但不是失掉的失掉，嫌麻煩的嫌麻煩，不到一頭半個月，個個都戴回眼鏡罷了。別以為平時日理萬機的男人們，就必定可以應付任何事情，偏偏對着這小小一片，就無奈之極。

其實，男人戴眼鏡大多數都相當好看，尤其是金絲框的那種，更增添一份斯文秀氣感，顯得成熟穩重，予人好感。看慣了戴着眼鏡的樣子，一下子除下改戴隱形鏡，反覺不習慣，理性的比較兩者，往往亦會發覺，男人戴眼鏡，大多確好看些。

所以，既然如此，何必多此一舉，花上千元去配一對隱形眼鏡，戴着的時候不單因受刺激而多長兩條紅根，用後又要小心慢慢清洗，還不及戴着眼鏡好看，可不是賠了夫人又折兵？

然而，男人卻會一致贊同，配戴隱形眼鏡，確有其實用價值，乃在運動場上，比如在以前是近視的男子，若要在田徑場上活動或打球，無不要用橡根圈縛着鏡框，套在頭上，這當然是不方便，亦有不慎打碎眼鏡，但若戴了隱形的，就可痛快的玩個夠本了。

父親與煙

林冰

十丈紅軟

父親一生人最大的嗜好是吸煙。

我因有胃病最怕聞煙味，尼古丁一刺激我的胃神經，它便抽筋，但為了遷就父親，搭飛機總得坐吸煙區。

弟弟說：你可以揀非吸煙區的，那他就不能吸煙，對他身體也好。我說他吸了幾十年煙，在他七十九歲時，更應「鼓勵」他吸煙，坐長程飛機那麼悶，他又睡不着覺，不該太難為他。

父親本來是不吸煙的，廿七歲那年，在岳父手下做參謀，當夜班守上個電話，每晚對着長官擺在書桌上的名貴香煙。漫漫長夜難捱，卒之有一晚燃點了長官的煙，吸吸吓，成了煙民。

長官後來發覺自己煙罐內的煙總是在減少，一次問我爸：你吸煙的吧？爸竟撒謊，說：不，我不吸煙。他的長官一直喜歡他，這次的不誠實並沒有影響，他繼續吸長官的煙，直至調離參謀處。

與爸搭十幾小時的機，坐在吸煙區，煙霧瀰漫，前後左右夾攻，我連頭髮都生煙。他如不是我父親，我如何容忍得了？

弟弟一家人都不吸煙，為了吸煙的父親，他們買了一具空氣清新儀來，擺放在父親坐的旁邊。母親去世時，我非常可憐父親，但，這十三年，父親過得相當好，他的晚年算是安樂的。（《父親》之三）

新園地

萬元作家

白洛

百葉譚

內地有個體萬元戶，香港有個體萬元作家。此話怎說？

香港出書既難亦易。難者，作者所寫的東西，必須合出版商的胃口，且要具知名度，方才有被接納的機會，一般新人及嚴肅作品，實不易問津。易者，香港是自由社會，任誰都有出版自由，印個千把冊，只需耗資萬多元，你寫的什麼東西都可結集成書。

受薪的階層，要積三幾萬元，絕無困難，只需節儉開支便行了。如果是「單身貴族」，則更不在話下。花萬多元去自資出一本書，不少人都有能力做到。

當然，著書立說，最根本的還得有文才。沒有文才，又焉能寫得出一本書來？你要對自己的文才有信心，起碼認為不叫好不叫座都沒問題，所寫的東西還是有一得之見，還是拿得出來的。

香港文壇，或謂香港出版業，實際上已出現了一些這樣的個體萬元作家。電視台的專題採訪，也介紹過這樣的作家，他們多是不從商業着眼，純為個人興趣，覺得「過癮」就去做。

對於花萬多元自資出書的作家，實在不宜輕視。香港是藏龍臥虎之地，這是讓他們一展才華的途徑，站在「百花齊放」的角度看，這也有利於繁榮香港的創作。何況自資出書，是值得鼓勵的「嗜好」。

糖尿病簡治

岑鶴齡

鶴廬醫話

糖尿病中醫稱為「消渴」。據說西漢文學家司馬相如就患此病，這是一種以體內糖代謝紊亂為主的疾病。病因多為精神因素及多食甘肥所致。消渴有上、中、下三消之分，與肺、脾、腎三臟關係比較密切。主要症狀是多尿、多食、多飲及身體消瘦、四肢乏力。

下面介紹幾種治消渴的藥方：

（一）太子參一兩，白芍一兩五錢，甘草四錢，每日一劑，水煎分二次服，一個月為一療程。

（二）生地一兩半，黃連三錢，甘草四錢，清水煎服。每日一劑。如大便稀爛，次數多，則加陳皮三錢，春砂仁二錢。

（三）荔枝核二兩（打碎），甘草二錢，水煎服。每日一劑。

（四）黃連素片，每日三次，每次四粒，每個療程為一個月。

（五）北芪二兩，黨參一兩，熟地五錢，羊藿五錢，淮山八錢，煎二次，日分二次服。連續服用一個月。

上述各方對治糖尿病（消渴）均有一定療效，可根據病者的具體情況選用。

投資組合

羅奇

此地有銀

中電今年來的股價表現不大好，以十二元四角計，比去年底下跌百分之八點八，而公用類指數整體只跌百分之二點三，恒生指數只跌百分之二點七，故中電可視為「弱勢股」，其情形與匯豐未升時，有頗多相似之處。如今，匯豐已「跑贏指數」，升了百分之七，成為強勢股，可見弱勢股也有轉強的機緣，問題是何時來臨而已。

中電最近正考慮修訂燃料調整費，如修訂有新方案，將會對中電本身有利。這會是一個刺激。此外，中電的紅磡鶴園發電廠始終是一大土地資源，如何運用，是該股的一張皇牌。

當然，中電資本支出十分龐大，並不排除有集資的需要，而集資的最佳途徑就是發行認股證。不知中電董事局有否考慮這一點？十一月宣佈末期息時，對此應有啓示。

今年來，港燈的股價上升百分之十，但同級的中電反跌百分之八點八，頗令人費解，也不合理。看來，在公佈末期息期近時，中電有可能趨活躍，將與港燈的股價差距收窄。

公用股選了中電，而地產股則選恒隆，我相信這也是穩健的對象，理由下次再談。（一）

一碗茶

簡而清

香港心

這幾年間，我所客串的電影，很巧合地有兩部均胎死腹中，所以有人以為我近年因為浪迹天涯的時候多，不再如前那不時便會在一些電影中客串。事實上，自己在這四五年間，生活方式與以前確然有很大的分別，經常會出門去的，所以就甚減少了客串拍片的這種事。不過如帶有挑戰性的那類，則當別論的，像新近會在香港正式公映了的那部《一碗茶》，便是例子了。

這是一部由美國大公司（哥林比亞）拍製的電影。幕前演員是中國人佔了絕大多數，可是幕後工作人員，則一大半是外國人。

內容是寫華僑血淚史中的一頁。因為以往華僑到美國去，是受種種排擠的。但第二次世界大戰中有不少美籍華裔是在美國三軍中效勞的，所以戰後得到特別待遇，可以帶妻子到那邊去成立小家庭，在此之前，是沒有華僑可帶妻房進美國的。

《一碗茶》就以這時代的回唐山娶老婆美籍華裔商人士所體驗到的許多事作為片中主要橋段的。該片大部分其實是在香港拍的，可是卻拍得很有外國的那種氣氛。

琵琶乳鴿勝紅燒

秀官

飲食皆談

「琵琶」於燒烤台上，曾經流行過一段時間，琵琶乳豬，琵琶鴨，琵琶鵝，自然也有琵琶鴿，也許你亦必然吃過，但提及起來，你會覺得沒有什麼太好的印象，又或者以為如是好食，為什麼如今又極少有這一類的製作呢？

道理非常簡單，琵琶乳鴿是一隻隻燒出來的，而紅燒的可以十隻八隻放在鑊中一起炸，豉油皇浸，或者是鹵水，更可以二三十隻放下去一起浸，一起熱，一起撈起。甚至上色上味，亦可以齊齊一起做，工夫省了很多。假如你都吃過，便明白其中的工夫大有分別了。紅燒乳鴿，其實只不過是油炸乳鴿，肥淋淋，不成琵琶的做法，要慢慢上色上味，慢慢烤出來，吃起來的滋味好得多，亦不怕滿嘴是油，這就因為必須經過「慢工」，才可以有「細貨」做出來。由於不是「大棚造」，對於太繁忙的地方當然不易做得來，而且最好是即做即吃，味道寧舍不同。單是那番製作工夫，真可說已是值回票價。有機會你遇上，你不妨試試看，是不是比紅燒的遠遠好吃得多。

訓練左手

謝雨凝

信是有緣

現在每逢見到人家的小孩子，我都愛問：是否喜歡用左手？

如果求證的是，我就會勸那父母親好好地讓孩子用左手。

人類的右手負荷太重，乃因不知何故所有母親都不教小孩用左手。我的大弟小時是個左手仔，但每每在吃飯時被母親勒令改用右手拿筷子，弟弟最聽話，終於也就「改」好了。現在想來，真替他不值呢！幸而，我的大弟是理科人材，左右手皆甚靈活。他不必像我，要不斷地握筆埋首於桌子上。大弟比我聰明，比我有成就。

有人說，天性用左手的人都聰明。我相信這個說法。不過人若能訓練到左右手皆能總是好的，起碼做起事來方便。

舉個極簡單的例子。譬如使用計數機，若左手靈活可以按字，右手立刻可以筆記，或調過來，右手按字，左手筆記，那豈不是配合得更好！

使用左手，唯一會妨礙人的是參加中式宴會。十二人團團圍坐一張圓桌，十一人握筷子都用右手，只有你用左手，那末你的筷子便會攪及左鄰。不過，我相信能用左手的人，右手也甚靈活的，偶然隨大夥一起用右手，絕對不是問題。

用左手工作，經一段時日訓練不會有困難，較難的是寫中文字，故一般人除非右手不能寫，否則皆不會專意去練習左書。

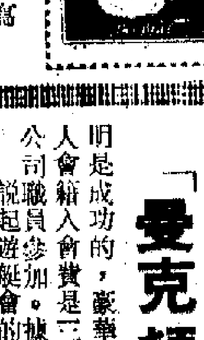
「信件」的挑戰

彭光中

郵趣

列支登士頓在法國大革命二百周年到來時選擇了這幅圖畫為郵票小型張，似乎是像法國慶典挑戰。

這幅圖的名稱是《信件》，畫的是隆巴爾夫人坐在信桌前，手持羽毛筆在深思。



這位夫人是法國皇后瑪麗安東妮的知己，在大革命初起時拒絕信督反對王室而被殺害，與死於斷頭台的瑪麗安東尼同歸地下。

此畫作於死前四年，誰也不知道她在「信件」上寫了什麼內容。

美機炸香港

官祥

回味集

日前曾在本欄談過，在淪陷期，香港遭受到最慘烈的空襲，並非來自日本飛機，而是美國飛機。

在淪陷初期，除了在戰爭爆發之日，日機曾轟炸啟德機場及英軍兵房和海上英艦之外，從未炸過市區及民房。

後來香港所受到慘重的毀滅性轟炸，便全是美國飛機的傑作了。

本來，早在太平洋戰爭爆發之前，我國後方已有美國空軍基地在雲南[illegible]江，日人稱為駐滇美空軍（包括陳納德的飛虎隊），但太平洋戰爭爆發了，日軍揮兵攻佔香港，卻不見一隻美國飛機來港助戰。

直到戰爭後期，日本海軍在所羅門群島海戰全軍覆滅之後，美軍開始逐島反攻之際，日軍已成挨打局面，香港日軍更成籠中之鳥。那時美軍飛機才空襲而出大炸香港了。

第一次是艦載機，由日到夜出動三百架，作波浪式轟炸。

那一天是十六號。到了廿一號，第二次出動多架B廿四重轟炸的地毯式轟炸，過程只短短幾十分鐘，就把大半個灣仔夷為瓦礫之場。

西由大佛口東至鵝頸橋，無一乾淨土，一連幾日，出殯的棺材在馬路上排長龍。

當時香港正鬧糧荒，商人用機帆船運越運米，也時時遭受美機轟炸，船米一齊沉入海底，人們不禁要問，美國空軍這一戰略究竟是要對付日軍還是對付淪陷區的人民？

浪費成自然

陳青楓

風言尖語

始終覺得，「慳得就慳」是沒有錯的，這句話任誰聽了也不會有錯，誰都會點頭。問題只是對「慳」字的看法如何吧！

曾經有某傳媒大公司，在星期日僅開一部電梯，有人認為這不是「慳」，這是「孤寒」。其實，星期日如果上班的人不那麼多的話，僅開一部電梯，那就是慳得就慳，並不是孤寒。如果因為減開了一部電梯而妨礙運作，阻了工作時間的，則這樣的慳，不是「孤寒」問題，而是因減得加，是聰明笨伯行為。

有些大主管，凡是親力親為也不見得是所謂工作落力，那是一種「浪費公司財力」，主管級職員，月薪是三幾萬元，以這樣的高薪職員去做一些一般文書工作，這不是親力親為，這是浪費了公司財力，假如連較大量的影印文件，也自己親力親為，這豈不是以幾萬元月薪請一個辦公室助理？

說到影印機，我發覺有些浪費對大公司來說是很驚人的，什麼通告，都來影印，一印就是三幾十張的，而這樣的通告，其實貼一張在公佈板上便可以了。影印變得太方便的時候，連抄三幾行字也懶了，索性影印起來。結果，很多職員桌面上都有不少可能連看也不看的文件、「便條」之類，這浪費有多大？

「曼克頓」遊艇會

黎小嫚

城市精英

銅鑼灣避風塘的夜生活是多姿多采的。最近，每夜停泊在這裏的「曼克頓」遊艇會所提供了宵夜時間之後，使這裏的夜生活更增添興旺一面。

遊艇會在今年五月初增設了宵夜時間，遊艇會公關負責人黎秀珊說，宵夜時間由晚上十一時半開始至凌晨三時，收費方面不見得較避風塘區內的消費高，譬如十人的「良朋共聚」套餐，不過收費八百八十八元，適合二人用的歡樂套餐是一百三十八元。

曼克頓遊艇於八七年七月間下水。繁囂的都市生活，令人想到出海去，香港又有那麼美麗的維多利亞港，小島上的人，總都是希望能擁有一艘遊艇，遊艇會可說是在適合人們的這個想法下誕生的。

曼克頓遊艇會日間停泊在中環碼頭，為會員和嘉賓提供午膳，周末和星期日，遊艇會提供了遊船河的活動，帶會員和嘉賓暢遊本港各處優良海灣，人們並可以作海浴，最近遊艇會並增設了宵夜時間。

目前遊艇會會籍已告額滿，這所目前香港唯一的遊艇會所證明是成功的，豪華遊艇可以容納二百三十人在艇上活動，現時個人會籍入會費是二千元，公司會籍是七百五十元，可以提名三位公司職員參加。據說遊艇會方面考慮在今年十月間招收新會員。

說起遊艇會的成立，頗有點情節，原來它的前身是一艘「掃雷艇」，建於一九五六年，隸屬英國皇家海軍。業主經過千萬元的改裝工程，成了這艘設備完善的豪華遊艇，這是目前在港灣之中，唯一仍然馳騁的「掃雷艇」吧。

美國紅歌星米高積遜年前來港時，聽說他曾想把這艘遊艇租下，在海上獨自過一段快樂的日子，只可惜遊艇上沒有睡房，米高才把海上度假的念頭打消。

縱橫天下

可卡因之鄉 哥倫比亞財來另有方

哥倫比亞，世界可卡因市場百分之七十的供應來源地，它國內的毒販異常猖獗，不但謀殺警員、警長、法官，甚至內閣部長。

哥倫比亞還有一百三十七個輔助軍事敢死縱隊，要對付南半球最大規模的游擊隊力量（擁有七千人的哥倫比亞革命武裝力量），在這裏，平均每六小時就會發生一宗政治謀殺事件。

鑑於以上這種種原因，外資對這個國家都懷有戒心，裹足不前。

不過，在所有拉丁美洲國家均陷入經濟困境，在巨額外債下喘息求存之際，哥倫比亞卻是個例外，大家自然馬上會認為這是因為販毒生意所帶來的巨大利潤養活了它的經濟，不過，公平地說，哥倫比亞的經濟能在南美諸國中脫穎而出，仍是有它優勝之處的。

有效的財政管理、高技巧的出口推廣，加上一點兒運氣，使哥倫比亞成為第一個擺脫一九八二年經濟不景影響的南美國家，不致像其他鄰國那樣，墮入萬劫不復的負債深淵。

據哈佛大學專門研究拉丁美洲債務的經濟學家杰弗里·薩克斯說：「（哥倫比亞）成功的真正根源，在於它在差不多三十年中都能奉行十分有效和負責任的大經濟政策。」

一九八四年，哥倫比亞的經濟已顯示了復甦的迹象，到一九八六年，由於咖啡價格上漲，令哥倫比亞的國內生產總值增長了百分之五有多，是自一九八二年以來最佳的成績。

哥倫比亞亦懂得依靠不同的來源來創匯，本來，咖啡一直是該國主要用來賺取外匯的出口商品，但在八十年代，它加入了石油出口國的行列，一九八七年，自石油和石油產品中賺得的收入達十三億美元，幾乎可媲美咖啡的出口收入。

政府的有效政策也在哥倫比亞的經濟增長中扮演着一個角色，波哥大的經濟計劃人員對公共開支亦控制得十分緊，而公共開支赤字就是令其他拉丁美洲國家如墨西哥及巴西在八十年代出現三位數通貨膨脹率的主要原因，哥倫比亞的通脹率近年來一直徘徊在百分之二十二左右，這以其他西方國家標準來說自然是十分高，但以南美標準來說卻是十分低的。

哥倫比亞的外債現在共一百六十億美元，而阿根廷是六百六十億美元，在最近所有拉丁美洲負債國均宣佈要重整外債之時，唯獨哥倫比亞不需要採取這樣的行動，因為它本身有支付利息的能力，不需要借新債去償還舊債的利息，弄到債台愈築愈高。

而且，若然它最近向毒販所進行的戰爭取得勝利，相信對於爭取美國等的援助是十分有利的。　□李若

新聞人物

利昂娜·赫爾姆斯利 「紐約母狗」千夫所指

紐約酒店業鉅子哈里·赫爾姆斯利新的妻子利昂娜，最近被控逃稅罪名成立，法庭將於十一月十四日作出判決，三十三項罪名，令利昂娜最高可能被判入獄一百二十七年。

消息傳出，全紐約歡聲雷動。《紐約郵報》不但止首版頭條報道道，而且標題用了三十三個「罪名成立」一詞。

不但小報如此，連一向作風嚴謹的大報也破例地與小報同聲同氣，甚至連美國廣播公司電視台的夜間新聞節目也為這段新聞作了特別安排，當熒光幕上出現利昂娜的照片時，即播出一首流行曲《噢！你是隻母狗》，主持人並說：「利昂娜·赫爾姆斯利創立了激起公憤的藝術。」

然而，面對千夫所指，利昂娜在法庭聆聽宣判，到離開法庭時受到街上圍觀者謾罵揶揄，始終毫不動容，正如她的辯護律師所形容的：「這顯然是一隻強硬的母狗。」

如果了解她的背景，就不會對她的表現感到意外，可惜利昂娜不肯透露自己的出身，否則可能會獲得一些同情分。

六十九年前，一個名叫利昂娜·明迪·羅森塔爾的女孩在紐約市以北一個貧民窟出生，她的父母是剛移居美國的波蘭人猶太移民，利昂娜在布魯克林區長大，這是傳統的猶太移民聚居地，也是許多白手興家美國富豪的老家。

利昂娜的早年事迹鮮有人知，據她自稱曾唸過專上學院，也曾是個成功的模特兒，不過記者找不到能證實這兩點的任何資料，唯一能肯定的就是她後來改了姓氏為「羅伯茲」，曾有過兩段失敗的婚姻。

後來她利用手段進入一家地產公司任職秘書，兩年後轉為經紀，到六十年代已經積累了百萬家財，一九七〇年邂逅紐約酒店業鉅子哈里·赫爾姆斯利，雖然當時她是個又矮又胖，每日吸煙六十根的中年女人，卻不知為何仍能令哈里拋棄妻子，與她結合。

在利昂娜的影響下，本來頗低調的哈里亦變得愛出風頭，兩人窮奢極侈，但利昂娜雖然自己揮霍無度，對員工卻是極端刻薄，曾經有一名酒店侍應因為端茶給她時雙手發抖就被開除，這等事例盈千累萬。

終於，利昂娜吞下了自己一手種下的惡果，她的一名僱員在忍無可忍下，於一九八五年向報界揭露了赫爾姆斯利夫婦逃稅的事，當局立即對此事展開調查，得到利昂娜僱員的一致合作，終於揭發兩夫婦共逃稅最少四百萬美元的證據。

不過，即使被判入獄，利昂娜還是會利用上訴權或醫生的健康欠佳證明，盡力避免坐牢。看來要把她繩之於法，仍是頗遙遠的事。　□于明

利昂娜在聆聽宣判她罪名成立後離開法庭時，仍神色自若

世界之窗

她是誰　都說每個成功男人背後都有一個女人，圖中這位女士，各位又知否她是那一位政壇成功男士背後的女人呢？（答案在本版）

幕後新聞

李相朝釜山揭秘

流亡莫斯科的前北朝鮮人民軍副總參謀長李相朝，最近到南朝鮮探親時，大爆北朝鮮政治的內幕，包括朝鮮戰爭是誰先挑起這一歷史爭議之謎。

七十四歲的李相朝說，朝鮮戰爭是由北朝鮮發動的，並說當時首批赴前線的官兵都清楚這一事實，然而北朝鮮卻一直對國際說是南朝鮮點起戰火的。

李相朝並爆了有關北朝鮮領袖金日成的一些個人秘密。

他說，在北朝鮮，學校的課本中都把金日成形容為一個偉大的抗戰英雄，勇敢的戰士，說他曾參加過超過十萬次對抗日本侵略軍的大小戰役。

「簡直胡說八道」，李相朝說：「照這樣計算，金日成每天便得參加數百場戰鬥。」

李相朝本身卻是如假包換的抗日戰士，他是在五十多年前離開朝鮮南部釜山市的家鄉到中國東北參加抗日游擊隊的。

他說，當時金日成的確也在游擊隊內，領導着一支有一百八十人的隊伍，當時是三十年代末到四十年代初，即朝鮮半島淪為日本殖民地的那一段日子。

然而，李相朝說金日成的部隊甚少有立功的紀錄，甚至有一次在面對日軍的進攻時，他還棄守一個重要據點，逃命去也。　□吳枚

日本少女說 誰個羨慕灰姑娘

日本傳播媒介稱她們的準王妃川島紀子為「公寓大廈王妃」，因為她不但來自平民階層，而且父親只是個清貧的教授，一家人只住在其父任教的學習院大學的教授宿舍。

她與文仁王子的羅曼史，是現代日本的一個「灰姑娘」神話。

對於這樣一段神話的女主角，日本傳媒和民間自然甚感興趣，然而在關注之餘，紀子小姐並未得到太多稱譽與艷羨。

在她與文仁的婚事獲宮內廳正式批准，兩人正式會見新聞界公佈喜訊時，記者們這樣形容她在記者會上的表現：「……說話遲遲疑疑，不時怯怯地望着她的未婚夫，顯然已開始感受到未來生活中會受到的壓力，然而仍未懂得去如何面對……」

紀子小姐自己也坦白說：「我父親對我說，這是關乎我自己的一生，叫我要仔細考慮後才可下決定。」

文仁王子則公開稱讚自己的未婚妻迷人可愛，早已渴望能將這段戀情公開。首相海部俊樹在宣佈宮內廳的決定時亦說：「紀子性格可愛，與文仁王子天生一對。」

預料兩人將在明年當王室為裕仁所服的一年守孝期滿後便結婚。

這將是日本王室自一九八四年以來的第一宗婚禮，也將是王室在一九九〇年中的第三件大事，明年，王室服喪期滿後，將會舉行日皇明仁的正式登基典禮，及德仁王子册封王儲的典禮。

日本少女似乎不大羨慕她們的「灰姑娘王妃」。

「我不願意嫁給王子！」一名女大學生說：「有那麼多宮廷禮儀束縛，又常成為記者的目標，生活一定不會好過。」

另一名女大學生說，她一直有留意追蹤王室愛情故事，但立即補充說：「我愛自由的生活，不能想像如何面對那麼多束縛。」　□陸如

自生自滅 暴屍街頭 日本酗酒者難獲新生

對於那些因精神受困擾而自我放縱的人，在日本絕對不會得到同情，更遑論得到援手。

那些因酗酒而致失去工作能力的人，日本政府的對策就是把他們送入醫院，給他們服鎮靜劑。

一名美國天主教教士羅伊·阿森海默在東京開辦了一家幫助酗酒人士的志願機構，他說：「在日本，酗酒和吸毒的人不會被視作病人，而是被視作壞人。」

「通常這些人會被關進監獄去接受懲罰，或者被送入精神病院，長期給服鎮靜劑。」

日本每年平均會有超過一百名酗酒者暴斃街頭。

羅伊說：「警察對這些人置諸不理。」

「他們會花二十分鐘去處理一件遺失手表的案件備案手續，但對於處理街上一個醉漢的屍體不消三分鐘便草草了事。」

長久以來，日本社會傳統上對染上不良癖好的人是採取遺棄態度的。

走日本各城市的消費區內，隨時便被醉臥在街角的人絆倒，這些人通常是西服皇然的年輕男子。

走在地下鐵路或火車月台上亦得十分小心，因為到處都是醉漢們的嘔吐物。

對於這類情形，日本人同樣視而不見，容忍着它的存在，並沒有打算去改善。

更甚者，他們利用現代化的設備令買醉的人更加方便，在自動售賣機內，不但可以買到啤酒，甚至可以買到威士忌這樣的烈酒。

據日本官方的統計報告，在一億二千萬總人口中，酗酒的人佔了二百萬，然而，羅伊及其他許多人都認為，真實的數字遠不只此。

羅伊說：「官方的統計，只包括那些被送進醫院的人，其實，實際的酗酒者數目，多得我甚至不敢去估計。」

厚生省的一名官員承認，政府對酗酒者的治療幫助，只限於把他們送進精神病院。

他在電話中接受記者訪問時說：「我們確感到酗酒問題已愈來愈嚴重，而我們亦正在設法去應付。」

在日本，大部分幫助酗酒人士重獲新生的工作，都是由外國志願團體，主要是宗教組織進行的。像羅伊就一共創辦了十二個酗酒人士康復中心。

他慨嘆工作中最困難的是要改變日本人對酗酒的傳統態度。

「喝酒的人認為，喝酒直至醉倒沒有什麼不妥，而旁的人則認為這是他的個人選擇，不干別人的事。」

（「她是誰」答案：西德外長根舍的夫人。）　□阮胤

東南西北

海底寶藏

近年一些打撈公司在打撈沉船上賺了不少，引致印尼最近亦立例保障在自己領海內打撈沉船的權利，以杜絕非法的打撈者。據估計，在印尼領海海床上最少躺着三百艘沉船的殘骸，其中有些可追溯至十三世紀，包括來自西班牙、葡萄牙、荷蘭及中國的船隻，其中大部分據信藏有無價之寶，四年前，印尼指責一名英國打撈人員在其領海海床上的一艘荷蘭沉船撈走一批價值連城的中國明朝古瓷器。

乘客小心

《馬尼拉紀事報》引一份機密安全審查報告指出，國營的菲律賓航空公司由於其預防性維修不足及管理人員疏忽職守，致其意外發生的機會率甚高，這個由美國的飛行安全基金會進行的安全審查報告是沒有向公眾發表。據報告指出，菲航未有嚴格執行每晚對航機進行例行檢查，甚至在機員報告飛機上的毛病時，亦只是略作修理，只求下一班機可以起飛，不會找出毛病根源。

症絕情絕

波蘭官方數字顯示，該國的愛滋病患者共十六人，其中十二人已死亡，帶病毒者則有四百零一人，但一名華沙愛滋病專家認為這數字只是冰山之尖，實際數字要多許多，他指出，由於波蘭對愛滋病患者及帶病毒者十分歧視，醫生不肯診治他們，醫院不肯為他們進行檢驗，因此，沒有人願意去接受愛滋病檢查，以免一旦被證實是患者或帶病毒者，就會被社會遺棄，所以，波蘭真正的愛滋病例數字很難確定。

性別歧視

歐洲議會最近發出呼籲，希望世人不要再歧視那些決定接受變性手術的人，並要求正式制訂法例，保護變性人不會在找尋工作時受到歧視，因為據調查結果發現，百分之六十至八十接受過變性手術的人都無法找到工作，在有三億二千萬總人口的歐洲共同體十二國中，接受過變性手術的大概共三千二百人，四分三是由男性變為女性，現時，十二國對待變性人的法律地位有不同的尺度。

當年點滴

九月十三日至十九日

一八一二年九月十四日——拿破崙的軍隊攻陷莫斯科，俄國人放火焚城後逃出危城，拿破崙只得到一片焦土。

一九〇一年九月十四日——美國總統麥金利被無政府主義者里昂·科爾戈茲刺殺，老羅斯福接任為第二十六任總統。

一九三一年九月十八日——日軍攻陷瀋陽，隨後攻佔中國東北三省。

一九三五年九月十五日——紐倫堡法規剝奪猶太人之德國公民籍，並禁止猶太人與日耳曼人通婚，結果猶太人紛紛離開德國。

一九四五年九月十六日——日軍撤出香港。

一九六三年九月十六日——馬來亞、北婆羅洲、砂勝越及新加坡組成馬來西亞聯邦。　□楚喬

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售
日立牌：15 H.P.-HK$32,000.00
20 H.P.-HK$41,840.00
30 H.P.-HK$58,560.00
開利牌：40 H.P.-HK$83,900.00
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3-7607834
電話：③7120217-8③7155333黃小姐洽

益泰國際貿易 ATTA
石英燈飾 泳池噴泉 桑拿設備
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852) 5-8684964

COPAL日本"科寶"彩色擴印機
其特點為：佔地少而生產量大，操作簡易，出產之相片品質極佳。
以優惠價格出口中國各地，歡迎垂詢。
中國代理：國際百老滙發展有限公司
九龍長沙灣長順街十一號長城工業大廈一樓 電話：3-7443318

南美國家
永久居留＊商旅護照
港人留港＊內地出國
快捷妥當＊歡迎查詢
九龍尖沙咀星光行923室
電話：3-7351833　3-7350088
電傳：3-7352467 DS MGT 顧問公司

瑞記有限公司 毛衫製衣業器具 電話：3-3516381

刁德羣 著作出版到紡織後事 贈相書一本 電話預約 ③7802411

中文打字 特快繁簡字任擇 文件合同 成東街51號2字中起D環 座⑤4342175或③7743 115Fax⑤8155635

14K 18K 24K金鍊
美國工廠直銷價格現貨供應
3-7353698
合港台粵 只限批發 梁小姐

歸國華僑公幹海員台灣同胞
大量日本直接進口平價摩托車
本田CBR250R、VT250F大方架！CBX125F、CBX250S、CB125T
鈴木250大R、雅馬哈FZR250
合誠貿易公司 ⑤8550091
香港西環士美菲路13號地下（近珠四碼頭）

幸福婚姻 政府註冊婚姻介紹所

商業

大公報 分類廣告 每個位收費 港幣十五元

香港最平 文具 碟架 梳 花盆

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司 葵涌葵豐街25－31號華業大廈A座15樓B室 電話：0-4220381-2 電傳：39708 SAMEC HX

永多汽車貿易公司 ☎3-7399229 3-7226349
.89'全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠 12座YH51LB MODEL F8座 藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座 YY61雙排座1.25 三菱吉普七座彩帶
九龍尖沙咀海防道38號四字樓 圖文傳真：3-7395892
代辦報關・歡迎垂詢

全新左軚・現貨供應
豐田 超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52・YY61・YN85
日產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光
三菱 7座位豪華吉甫車
金濤機械有限公司・九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓・電話：3-7893087・圖文傳真：3-7893487

遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行
香港仔	香港仔大街150號	5-528141
歷山大廈	歷山大廈101室	5-8680882
銅鑼灣	波斯富街22號	5-8339133
中區	皇后大道中99－103號	5-455166
柴灣	連城道26號	5-560171
堅尼地城	皇后大道西489－499號	5-8189262
北角	春秧街104號	5-781825
鰂魚涌	芬尼街2號	5-647669
信德中心	信德中心294－295號	5-8598899

九龍區分行
紅磡	九龍城道56號B及C	3-654325
九龍城	衙前圍道90號	3-832221
觀塘	康寧道58號	3-893318
旺角	砵蘭街244號	3-914451
彌敦道	彌敦道204－206號	3-7237938
深水埗	順寧道35－39號	3-7286263
大南街	旺角大南街33－37號	3-916353
大角咀	塘尾道67號A及B	3-915483
東頭邨	康東樓1,7及8號	3-7180880
油麻地	上海街428號	3-324505

新界區分行
葵涌	石蔭道100－102號	0-242121
街市街	荃灣街市街43號A	0-4938195
沙田	大圍道72號	0-6053807
上水	新豐路117號	0-928008
大埔	廣福道94－96號	0-6561181
大業道	元朗大業道66號	0-794127
荃灣	青山道137－139號	0-4920256
屯門	屯景大厦地下商場	0-4589802
元朗	元朗大馬路1/2號	0-750411

離島區分行
長洲	大新街73號	5-9810191
南丫島	榕樹灣大街15號	5-9820561
坪洲	永安街1號D	5-9830782
梅窩	梅窩銀礦中心大厦A2	5-9848261
大澳	街市街6-8號	5-9857361

遠東銀行
國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
崑崙山	KUN LUNG SHAN(下午八時)	秦皇島	踏石角	招商局
高華	GOWA(上午九時)	台灣	西區	太平
柯米卡布	AL.MIRQAB(上午七時)	台灣	現代橋	怡和
新釜山	ZIM BUSAN(下午八時)	美國	現代橋	新興
灣航	BAY BRIDGE(下午一時半)	美國	現代橋	川崎
愛順	AYSEN(上午十一時半)	馬尼拉	國際橋	港恒
革新者	SL.INNOVATOR(上午六時)	美國	海陸橋	海陸
柯沙美亞	AL SHAMIAH(上午八時)	台灣	西區	怡和
海隆	HAI LONG(上午七時)	基隆	西區	永隆
威利金星	VILLE DE VENUS(下午七時半)	台灣	A48	偉特
山隆丸	YAMATAKA MARU(上午九時半)	美國	現代橋	日航
易津	TRADE RELISH(下午八時)	天津	B24	輝騰
昌鑫	RATU KONSORTIUM(下午五時)	台灣	B	昌宏
香港怡美利	THOMASEVERETT(下午九時)	馬尼拉	A11	福來
國利二號	KUO LIE 2(上午八時)	高雄	油蔴地	永裕
大利華	PROSPER(下午八時)	歐洲	現代橋	日郵
榮譽	NATIONAL HONOR(下午五時)	馬尼拉	國際橋	海豐
星加坡欧利	S'PORE GLORY(上午七時)	基隆	A23	東宇
海英	HAI YING(中午)	日本	現代橋	日郵
樂迅	NORDSUND(中午)	台灣	國際橋	日郵
長强	EVER VIGOR(上午一時半)	地中海	A13	利達
仙女星	ANDROMEDA STAR(上午一時)	新加坡	B16	欣洋
嘉灣	CARGO BAY(下午三時)	釜山	西區	港興
	NATHANEL(下午五時)	台灣	國際橋	大榮
秀山	XIU SHAN(上午八時)	上海	B3	中富
利安娜	LEONA(半夜)	釜山	西區	港興
國光	KUO KWANG(下午五時)	台灣	B	緯利
天燕	TIAN YAN(半夜)	天津	B	輝騰
海昇	MARINE SHINE(上午六時)	台灣	西區	永隆
建恒勇士	K.H.CHIVALRY(上午十一時)	台灣	吉列島	保威
海皇石榴	NEP.GARNET(下午)	美國東加拿大	國際橋	港恒
山隆丸	YAMATAKA MARU(下午)	紐約	現代橋	日航
明和	MING HOPE(上午三時)	澳洲	現代橋	華海
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
長進	EVER ONWARD(下午)	阿拉伯灣	A26	利達
星加坡欧利	S'PORE GLORY(下午)	雅加達	A23	東宇
利航	FAIR BRIDGE(上午)	釜山	友聯碼頭	景華
柯米卡布	AL.MIRQAB(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
長强	EVER VIGOR(下午)	台灣	A13	利達
柯沙美亞	AL.SHAMIAH(下午)	紅海	西區	怡和
海得拉巴	HYDERABAD(上午十時)	日本	A46	東海
海昇	MARINE SHINE(下午)	曼谷	西區	永隆
仙女星	ANDROMEDA STAR(下午)	高雄日本	B16	欣洋
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(下午)	基隆	A38	保威

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
高華	GOWA(下午)	新加坡	西區	太平
加埔士	REGENT KAPUAS(下午)	沙巴	B13	川崎
丹尼斯	QUEEN DENIS(下午)	新加坡	B11	益高
宏春	HON CHUN(下午)	高雄日本	北大嶼山	大榮
可立馬	COLIMA(下午)	西南太平洋	國際橋	偉特

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海皇翠玉	NEP.EMERALD(上午四時)	基隆	國際橋	港恒
阿塔卡馬	ATACAMA(上午八時)	日本	A	天祥
皮雅士總統	PRES.PIERCE(上午)	美國	國際橋	總統
風向	WINDWARD(上午)	高雄	現代橋	川崎
新高雄	ZIM KAOHSIUNG(上午八時)	台灣	現代橋	新興
美西美	MAH IV(上午)	曼谷	B	振盛行
美遜謝夫	KAP.MEZENTSEV	日本	國際橋	華林
錦江	KEUMGANG GLORY(上午六時)	釜山	B	東宇
波提馬	BALTIMAR SATURN(下午九時)	釜山	西區	港興
博多	HAKATA(上午六時半)	地中海	現代橋	日郵
渥倫	HANJIN OAKLAND(上午三時)	高雄	海陸橋	韓進
加賀	KAGA(下午十時)	歐洲	現代橋	日郵
東方灣	ORT.BAY(下午七時)	高雄	現代橋	太古
福他星加坡	FROTA SINGAPORE(下午九時)	新加坡	A	豐利行
明宇	MING UNIVERSE	台灣	國際橋	華海
萬里雅士	MERCURY ACE(上午七時)	日本	黃埔塢	美邦
海王	HAI WANG(上午)	高雄	油蔴地	永裕
東方迅航	ECANDUTCH ORIENT(上午)	基隆	國際橋	寶隆
先達寶來	STRATH BRORA(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
東光	DONG GUANG(上午十時)	天津	B	招商局
大美	GREAT BEAUTY(下午八時)	天津	B	輝騰
海有	HAI YOU	台中	西區	永隆
涵江	HAN JIANG	廈門	油蔴地	海豐
革新者	HYUNDAI INNOVATOR(下午九時)	美國	現代橋	太古
	LAVERN PIRAEUS(上午六時)	新加坡	現代橋	新興
馬蘭	MALAN(上午)	廣州	油蔴地	招商局
海運	MARINE FORTUNER(上午十一時)	曼谷	西區	永隆
天笠山	TIAN LI SHAN(中午)	蕪湖	西區	海豐
浙鵬	ZHE LI(上午八時)	寧波	西區	招商局

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
皮雅士總統	PRES.PIERCE(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
新釜山	ZIM BUSAN	洛杉磯紐約	現代橋	新興
國光	KUO KWANG(上午)	新加坡曼谷	B	緯利
風向	WINDWARD(下午)	弗里曼特爾	現代橋	川崎
渥倫	HANJIN OAKLAND(下午)	歐洲	海陸橋	韓進
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	國際橋	華海
友誼十二號	YOUYI 12(下午)	曼谷	B18	三寶
海皇翠玉	NEP.EMERALD(下午)	新加坡	國際橋	港恒
愛順	AYSEN	馬尼拉	現代橋	港恒
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
樂春	NATHANEL	高雄日本	國際橋	大榮
國利二號	KUOLIE 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
萬里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	黃埔塢	美邦
錦江	KEUMGANG GLORY(下午)	釜山	B	東宇
革新者	SL.INNOVATOR(上午三時)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
灣航橋	BAY BRIDGE(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
嘉灣	CARGO BAY(上午)	曼谷	西區	港興
博多	HAKATA(下午)	釜山	現代橋	日郵
建恒勇士	K.H.CHIVALRY(上午)	基隆	吉列島	保威
通聯	MILD UNION(下午)	上海	B28	輝騰
榮譽	NATIONAL HONOR(上午)	洛杉磯三藩市	國際橋	海豐
樂迅	NORDSUND(上午)	高雄日本	國際橋	大榮
大利華	PROSPER(下午)	高雄	現代橋	振成
立都	RATU KONSORTIUM(上午)	基隆	B	昌宏
聖胡安	SAN JUAN(下午)	日本	A32	太古
先達寶來	STRATH BRORA(下午)	日本	現代橋	馬士基
威利金星	VILLE DE VENUS(下午)	地中海	A48	偉特
翔江	XIANG JIANG(上午)	上海	油蔴地	輝騰
海運	MARINE FORTUNER(下午)	台灣	西區	永隆
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(下午)	高雄	國際橋	寶隆
海英	HAI YING(上午)	馬尼拉宿務	國際橋	日郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(下午)	基隆	吉列島	保威
太平之虎	PACIFIC TIGER	新加坡巴生	B12	益高
天使	COSMOS ANGEL	新加坡巴生	A18	益高

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
北安	BEI AN	歐亞橋	招商局
廣水	GUANG SHUI	A44	招商局
高山	GAO SHAN	B	招商局
雁蕩山	YAN DANG SHAN	油蔴地	招商局
華陀	HUATUO	西區	華夏
揚子江四號	YANGZI JIANG 4	B7	鐵山
山宮三號	SUN KUNG 3	A50	保輝
知音	ZHI YIN	油蔴地	華夏

本港金融外幣行情表（9月18日）

九九金行情 上午	下午	本地倫敦金行情 上午	下午
開市 3359	3359	開市 360.7／361.2	360.3／360.8
最高 3365	3360	最高 360.9／361.4	360.4／360.9
最低 3359	3355	最低 360.5／361.0	360.0／360.5
收市 3362	3356	收市 360.7／361.2	360.0／360.5
息價 −8.80	升降 +6.00	升降 +0.50	

場內交易數1,600両　同業拆息行情 隔夜9.00 一月9.125　本地倫敦銀5.08

熱輪金幣	買入 2930	賣出 2950	鴻運金	買入 2905	賣出 2913
純金鳳寶	買入 2906	賣出 2914	皇家金幣	買入 2905	賣出 2913
楓葉白金幣	買入 3850	賣出 3870	楓葉銀幣	買入 ——	賣出 ——
白金龍	買入 3850	賣出 3870	皇有	買入 3848	賣出 3873
鷹揚	買入 2906	賣出 2914	白金樹鳳	買入 3850	賣出 3875
貿易場銀價	397		長城銀價	494—500	
飾黃金(每両)	3640		飾白金(每両)	4900	

外幣存款收市牌價及息率（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.50	781.20	8.8125	澳洲元	604.00	605.00	17.50
英鎊	12.13	12.16	13.8125	新西蘭元	460.60	461.50	13.125
日圓	531.30	532.30	5.375	瑞士法郎	458.00	458.90	7.3125
西德馬克	394.70	395.70	6.75	加拿大元	659.00	659.90	12.00
ECU	821.10	822.00	9.25	法國法郎	117.30	118.20	8.6875

美電 每百 買入 780.85 賣出 780.95

外幣對港幣買賣價　港滙指數 104.5(—)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.80	780.80	新西蘭元	每百	451.00	461.00
英鎊	每鎊	12.08	12.18	日圓	每萬	532.10	533.10
西德馬克	每百	395.00	396.00	新加坡元	每百	392.60	393.60
瑞士法郎	每百	457.80	458.80	菲披索	每百	35.00	37.00
法國法郎	每百	116.50	117.50	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.42	5.52	印尼盾	每萬	43.00	48.00
加拿大元	每百	659.00	663.00	新台幣	每百	29.70	30.05
澳洲元	每百	601.00	606.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣滙價表（材料來源：中國國家外滙管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2532.00	2544.69	挪威克朗	一百	51.93	52.19
比利時法郎C	一萬	896.27	900.76	荷蘭盾	一百	165.86	166.70
比利時法郎F	一萬	891.69	896.16	香港元	一百	47.54	47.77
加拿大元	一百	313.20	314.77	新加坡元	一百	186.81	187.74
西德馬克	一百	188.95	189.89	奧地利先令	一百	26.83	26.96
法國法郎	一百	56.00	56.28	意大利里拉	一萬	26.32	26.45
英鎊	一百	576.41	579.30	瑞士法郎	一百	219.04	220.14
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	55.61	55.89
丹麥克朗	一百	48.67	48.92	澳洲元	一百	285.14	286.57

香港代理
華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈十九樓
TELEX:73333 FAREN HX
TEL:5-8317668
FAX:852-5-8345584
19/F, CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名／航次	收貨期	抵／離期	電話
香港⇌鹿特丹、安特衛普、漢堡	•HANSALUBECK V.8W	27/9-2/10	3-4/10	(出)5-8317569 5-8317569 5-8317570 5-8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPING, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIVERPOOL			
	••HERCHANG V.TS053W	7-12/10	13-14/10	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.			
	••CHIPOLBROK VSL	27/9-1/10	3-4/10	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.119	19-22/9	23-25/9	(入)5-8317592
	•"ILOVIK"V.DK002	27-29/9	29-30/9	(出)5-8317577
	遼海二"LIAO HAI 2"V.LD1011	22/9	21-24/9	5-8317685
	北鳳"BEI FENG"V.DF003	1/10	27/9-3/10	
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。			
香港⇌天津／新港	•天燕輪"TIAN YAN"V.88B	26-30/9	2-3/10	(出)5-8317575
	•天躍輪"TIAN YUE"V.126B	21-22/9	23-24/10	5-8317685
	•天祥輪"SKY HOVER"V.12B	21-27/9	28-29/9	
	兼收北京、石家莊、[illegible]、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安			
	慶榮"QING RONG"	——	4-9/10	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.QY079	22-23/9	23-25/9	(入)5-8347227
	•魯裕"LU YU"V.QY081	7-8/10	5-10/10	(出)5-8317575
	散貨船每月三航次，大夫[illegible]貨。			5-8317685
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT018	7/10	5-8/10	(入)5-8317587
	•琴台"QIN TAI"V.QT016	7/11	4-8/11	(出)5-8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ016	——	RVTG	
香港⇌南京／南通／張家港／上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8937/8938	6-7/10	8-9/10	(入)5-8317588
	•蘇鶴"SU HE"V.H8935/8936	22-23/9	25-26/9	(出)5-8317590
	兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			5-8317585
	•蘇麒"SU QI"V.8925/8926	20-22/9	22-23/9	5-8317584
	•蘇麒"SU QI"V.8927/8928	5-7/10	7-8/10	5-8317596
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			5-8317674 5-8317586
	芝山1"ZHI SHAN 1"	18-20/9	19-22/9	
	芝山3"ZHI SHAN 3"	23-25/9	24-27/9	
	兼收：溫州、寧波、張家港、南通散貨（每星期兩航次）			
香港⇌寧波	汀江"TING JIANG"V.TJ037/038	18/10	17-20/10	(入)5-8317599
	汀江"TING JIANG"V.TJ035/036	1/10	29/9-2/10	(出)5-8317674
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次　散貨班輪每月兩航次			(出)5-8317563 5-8317583
香港⇌廈門	•嘉發"JIA FA"V.AF096/097	21-22/9	22-24/9	(入)5-8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.AY040/041	27-28/9	28-29/9	(出)5-8317583
香港⇌海口	•同安"TONG AN"V.KA004	22-24/9	23-25/9	(入)5-8317592
	•華昌"HUA CHANG"V.KC042	23-24/9	25-26/9	(出)5-8317582
	•同安"TONG AN"V.KA006	2-4/10	3-5/10	5-8317563
	•華昌"HUA CHANG"V.KC044	3-4/10	5-6/10	5-8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU" 龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中士出3、4、10、11、13、14、15、16、25、27、28 往：廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505" 兼收：海口、防城散貨　三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317698

說明：★全貨箱班輪　★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：5-8317572　5-8317565　5-8317567

興洋船務有限公司
HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD.
全貨櫃及散貨服務往來
香港⇄廣州（洲頭咀）
香港⇄黃埔
香港⇄湛江 船名：粵海501
（散貨班輪每月三航次）
承辦中國對外聯運服務
● 中國各省市↔香港↔世界各地(歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞等地)
● 簽發全程提單。
● 中國對外全程運費報價
附屬公司：
華南貨運公司 WAH NAM TRANSPORTATION CO.
華南拖運公司 WAH NAM CONTAINER TRANSPORT CO.
承接貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、拆轉箱、搬運及儲倉服務。
地址：香港九龍尖沙咀柯士甸道22-26號好兆年行1312室
電話：3-7392196
圖文傳眞：3-7215682
電訊：31953 HOSCL HX
廣州辦事處：環市東路367號白雲賓館1909室
電話：333998轉1909 1939
圖文傳眞：883519
電訊：44706 AZHTL CN

閩安航運企業有限公司
香港⇌福州
集裝箱班輪（每月四航次）

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
雍安 "YONG AN"	V.FY013/014	5/10	7/10	6-8/10
閩貿 "MIN MAO"	V.FA019/020	27/9	29/9	28-30/9

收貨站：華聯貨運有限公司　電話：0-4977308

散貨班輪

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
閩外冷一號 MIN WAI LENG 1 HAO	V.FI030	25/9	26/9	25/9
崇安 "CHONG AN"	V.FC018	2/10	3/10	1-5/10

收貨站：長沙灣潤發碼頭
香港代理：華夏企業有限公司（福建業務部）
香港灣仔港灣道二十六號華潤大廈四十二樓四二〇四室
電話：5-8386277
傳眞：852-5-8270079

惠刊廣告
請撥電話
八一二六三七

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇄上海散裝貨直航班輪
通江 M.V."TONG JIANG" V.13 9月16日抵港
錦江（定期客貨班輪）M.V."JIN JIANG" V.35 9月22日抵港 9月23-25日收貨 9月27日開行
《貴客提貨、付貨，請到本公司接洽是荷》
總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
代理部：香港干諾道西1—6號億利商業大廈2402室
電話：5-414108　電傳：72927 RISHA HX
收貨站：油蔴地卸貨區華記躉

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "REGENT KAPUAS" V.13
到港：九月十七日　啓航：九月十九日
直航：納閩、古晉、汶萊、亞庇、山打根、斗湖
M/V "ORIENT KING" V.19
到港：十月九日　啓航：十月十日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3-402911
貨櫃站：青衣路地段3054　電話：0-4970954
總代理：川崎（香港）有限公司　香港統一中心33樓
接儎部：5-8615503　文件部：5-8615571

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
（兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口）
士必貴輪 SPECO QUEEN V.35/89　2/10落貨　3/10開行　直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必金輪 SPECO KING V.59/89　2/10落貨　3/10開行　直航：汶萊、古晉、詩巫
華松輪 HUA SONG V.13/89　22/10落貨　23/10開行　直航：汶萊、古晉、詩巫
士必貴輪 SPECO QUEEN V.37/89　29/10落貨　30/10開行　直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
收貨站：發記運輸有限公司尖沙咀海運橋　貨箱3-7366369
澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨3-7352131
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23-25號瑞興大廈902室
電話：3-7391911 接儎及文件部　3-7224868 船務部

NYK LINE
總代理：日本郵船(香港)有限公司
地址：海富中心一座卅一樓
電話：五一八六四五一〇〇（二十線）

亞洲明珠 M.S."ASIAN PEARL" 直往：丹戎不碌、泗水、巴生、布里斯班（全貨櫃航線）十月二日落貨 十月三日開行
亞洲翡翠 M.S."ASIAN JADE" 十月七日落貨 十月八日開行
大利華 M.S."PROSPER" 直航曼谷、全貨櫃航線 九月廿三日落貨 九月廿四日開行
杜拉嘉灣 M.S."TOLAGA BAY" 九月卅日落貨 十月一日開行
海德堡快輪 M.S."HEIDELBERG EXPRESS" 十月七日落貨 十月八日開行
東京橋 M.S."TOKYO BRIDGE"（波斯灣全貨櫃航線）九月廿三日落貨開行
新綠洲 M.S."NEW OASIS" 十月五日落貨 十月六日開行
阿里多得利 M.S."ARISTOTELIS"（紅海地中海航線）九月廿一日落貨 九月廿四日開行
協和大山 M.S."CONCORD DAISEN" 直往：底布吉、遮打、蘇丹 九月廿二日落貨 九月廿四日開行
早川丸 M.S."HAYAKAWA MARU" 直往：蘇彝士、伊斯坦堡、亞歷山大 九月廿五日落貨 九月廿六日開行
南非瓦爾 M.S."VAAL" 直往：南非德班、約翰尼斯堡、城角 十月三日落貨 十月四日開行
A VESSEL 十月十日落貨 十月十一日開行
摩士雲四號 M.S."MOSTWEEN 4" 直往：基利士多堡、聖灣、京士頓 九月廿四日落貨 九月廿五日開行
前進 M.S."ASIAN PROGRESS" 直往：中美洲西岸 九月廿六日落貨開行
皇家協定 M.S."ROYAL ACCORD" 直往：檀香山 十月八日落貨 十月九日開行
浪鋒 M.S."PIONEER WAVE" 十月十一日落貨開行
利邦力加 M.S."NIPPONICA" 直往：東非、達累斯薩拉姆 九月廿一日落貨 九月廿三日開行
海洋大阪 M.S."OCEANUS OSAKA" 九月廿八日落貨 九月廿九日開行
博多 M.S."HAKATA" 直往：巴薩倫那、熱那亞（紅海及黑海全貨箱）十月五日落貨 十月六日開行
軒利碧琪 M.S."HANNE BAKKE" 九月廿八日落貨開行
南望灣 M.S."LAMON BAY" 十月十二日落貨開行
百利達 M.S."PLATA" 直往：西澳洲弗里曼特爾 九月廿三日落貨 九月廿四日開行
華利雅士 M.S."FAMILY ACE" 九月卅日落貨 十月一日開行
亞洲雅士 M.S."ASIA ACE" 直往：曼谷 九月廿四日落貨 九月廿五日開行
海英 M.S."HAI YING" 直往：馬尼拉、宿務 十月一日落貨 十月二日開行
歌舞伎 M.S."KABUKI" T.S.K.LINE 直往：新加坡、檳加港 九月廿二日落貨 九月廿三日開行
白山 M.S."HAKUSAN I" 十月六日落貨 十月七日開行
澳門接儎：日發船務有限公司 澳門南灣街時代商業中心一八〇二室 電話：五九三八六六（三線）

應用祖宗的遺產　鍾景輝

蘇菲亞羅蘭夫婦

港九影院聯合廣告

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
南城	NAN CHENG	新幾內亞	9月21	太古
亞太雅士	ALTAIR ACE	日本	9月21	中央
昌盛	THUBAN	台灣	9月21	昌宏
力山	REX STAR	釜山	9月21	海柏
先鋒	HYUNDAI PIONEER	美國	9月21	太古
通河	HANJIN TONGHAE	歐洲	9月21	韓進
海皇琥珀	NEP.AMBER	美國	9月21	港恒
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	新加坡	9月21	大阪
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	9月21	大阪
惠華	HUI HUA	曼谷	9月21	珠江
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	9月21	實隆
豪利	GOOD LEADER	新港	9月21	朝勝
國家	KUO CHIA	台灣	9月21	緯利
新海華	NEW HAI HUA	上海	9月21	金發
大立寶	TALABOT	新加坡	9月21	百保利
長標	EVER GUIDE	美國	9月21	利達
海皇紅寶石	NEP. RUBY	高雄	9月21	港恒
冰川	HIKAWA II	美國	9月21	日郵
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	日本	9月21	華林
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	9月21	馬士基
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	9月21	總統
利邦力加	NIPPONICA	基隆	9月21	太古
阿里多得利	ARISTOTELIS	基隆	9月21	日郵
海恩	HAI IN	基隆	9月21	永隆
協和大山	CONCORD DAISEN	日本	9月22	大阪
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	9月22	欣洋
安春	AN CHUN	台灣	9月22	大榮
力沙馬士基	LEXA MAERSK	美國	9月22	馬士基
歌舞伎	KABUKI	基隆	9月22	日郵
海達	HAI DA	寧波	9月22	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	9月22	金鋼
吉星	JIXING	大連	9月22	世通
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	武漢	9月22	華夏
釜山歡利	BUEAN GLORY	基隆	9月22	東宇
華洋	SINO OCEAN	新加坡	9月22	太平
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	9月22	港郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	9月22	新興
長强	EVER VIGOR	台灣	9月22	利達
新華八號	XIN HUA 8	曼谷	9月22	三寶
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	9月22	川崎
瑪蓮娜	SL.MARINER	美國	9月22	海陸
高力勤	KORRIGAN	日本	9月22	實隆
加利亞	SD.GALLIA	日本	9月22	實隆
光大二號	KWANG TA 2	高雄	9月22	永裕
翡翠二號	EMERALD II	日本	9月23	美邦
	TWINKLE ACE	日本	9月23	中央
萬花開	MAJAPHIT	新加坡	9月23	太平
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	9月23	永裕
獨立者	SL.INDEPENDENCE	新加坡	9月23	海陸
彩虹	RAINBOW	釜山	9月23	港興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	9月23	馬士基
天躍	TIAN YUE	天津	9月23	輝騰
多加力	DRAGNET	釜山	9月23	港興
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	9月23	馬士基
海光	HAI GUANG	台灣	9月23	太平
國偉	KUO WEI	台灣	9月23	緯利
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	9月23	緯利
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	9月23	總統
威來	VELA	曼谷	9月23	港興
萬春	WAN CHUN	日本	9月23	大榮
	PLATA	美國	9月23	日郵
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	地中海	9月23	日航
文度莎	MENDOZA	基隆	9月23	太古
希爾威他	SD.HELVETIA	基隆	9月23	實隆
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	9月23	日郵
長寶	EVER GUEST	台灣	9月23	利達
加州水星	CALIFORNIA MERCURY	美國	9月23	日郵
大利華	PROSPER	高雄	9月23	日郵
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	9月23	馬士基
海光	HAI GUANG	台灣	9月23	太平
馬蘭	MALAN	海口	9月23	招商局
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	9月23	川崎
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	9月23	怡和
摩士雲四號	MOSTWEEN 4	日本	9月24	日郵
魯裕	LU YU	青島	9月24	華夏
協和	KYOWA BREEZE	日本	9月24	益高
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	9月24	川崎
中華瑞祥	R.R.RATNA	台灣	9月24	港郵
力康	NIHON	歐洲	9月24	實隆
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	日本	9月24	華林
薩曼達	NORASIA SAM ANTHA	歐洲	9月24	歷信
漢江	HANGANG GLORY	釜山	9月24	東宇
明順	MING PROSPERITY	台灣	9月24	華海
檳城	BINCHENG	澳洲	9月24	遠運
東方先進	OOCL ADVANCE	台灣	9月24	港郵
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	基隆	9月24	馬士基
新星加坡	ZIM SINGAPORE	台灣	9月24	新興
	JARU BHUM	台灣	9月24	華洋行
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	日本	9月24	華林
爾孟達沙	NORASIA AL.MUNTASAH	台灣	9月24	歷信
	DILIGENCE CONTAINER	台灣	9月24	保威
新高佩	ZIM KOPOR	新加坡	9月24	新興
山瑪	AL. SALMA	日本	9月24	歷信
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	9月24	大榮
海東	HAI TONG	台中	9月24	永隆
	MILD VICTORY	釜山	9月24	東宇
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	新加坡	9月24	渣華
	KONIN	歐洲	9月24	天祥
明富	MING FORTUNE	澳洲	9月25	華海
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	9月25	太古
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	9月25	日郵
海龍	SEA DRAGON	青島	9月25	太平
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	9月25	新興
青華	QINGHUA	青島	9月25	康威
錦春	CHIN CHUN	台灣	9月25	大榮
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS	新西蘭	9月25	太古
東方公平	OOCL FAIR	美國	9月25	港郵
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	9月25	偉特
海春	HAI CHUN	基隆	9月25	永隆
神戶	KOBE	日本	9月26	山下
前進	ASIA PROGRESS	檀香山	9月26	日郵
渣華山度士	NL. SANTOS	新加坡	9月26	渣華
法蘭連納	FRANINA	新加坡	9月26	陸洋
實春	ATHIERS BREEZE	台灣	9月26	大榮
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	台灣	9月26	怡和
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	9月26	川崎
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	9月26	川崎
娜吒	LAJA	日本	9月26	川崎
探險者	SL. EXPLORER	美國	9月26	海陸
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	9月26	總統
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	9月26	港恒
龍海河	LONGHAIHE	上海	9月26	遠運
興勝	HING SON	曼谷	9月26	珠江
愛順	AYSEN	馬尼拉	9月26	港恒
托福斯娜	PROF.TOVSTYKH	歐洲	9月26	華林
和平東南	HP DONGNAM	釜山	9月26	港興
阿斯力量	ALS STRENGTH	台灣	9月26	亞聯
歌莉亞	GLORIA	釜山	9月26	港興
明春	MING CHUN	台灣	9月26	大榮
中華浩寶	ORT.PATRIOT	台灣	9月26	港郵
海興	HAI XING	上海	9月27	招商局
香港快輪	H.K.EXPRESS	歐洲	9月27	捷成
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	高雄	9月27	捷成
陶南八號	DONAM NO. 8	釜山	9月27	港興
三江	SAN JIANG	上海	9月27	輝騰
斯里馬尼	LANKA SRIMATHI	基隆	9月27	東亞
長洋	EVEE OCEAN	台灣	9月27	利達
檳嘉拉雅	BUNGA RAYA	新加坡	9月27	遂初
明和	MING PEACE	歐洲	9月27	華海
長宇	EVER GLOBE	新加坡	9月27	利達
長衡	EVER LEVEL	台灣	9月27	利達
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	新加坡	9月27	怡和
探險者	TA EXLORER	新西蘭	9月27	TASMAN
比利維亞	BELLAVIA	台灣	9月27	實隆
天皇星	SIRIUS	日本	9月27	山下
成功	CHOYANG SUCCESS	高雄	9月27	朝勝
納蘭地亞	LALANDIA	美國	9月28	太古
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	9月28	港興
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	美國	9月28	港郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	9月28	大阪
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	9月28	大阪
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	基隆	9月28	日郵
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	9月28	森那美
多利嘉	TOLUCA	美國	9月28	偉特
長智	EVER GENIUS	美國	9月28	利達
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	9月28	馬士基
箱根丸	HAKONE MARU	美國	9月28	日郵
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	9月28	韓進
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	9月28	總統
雅士康	ACE CONCORD	地中海	9月29	太古
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	美國	9月29	馬士基
福春	FU CHUN	台灣	9月29	大榮
凱春	KAI SHUN	台灣	9月29	大榮
珍珠帆	PEARL REEFER	台灣	9月29	歷信
伊露娃	ILOVIK	花蓮	9月29	華夏
天翔	SKY HOVER	天津	9月29	輝騰

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方灣	ORIENTAL BAY	歐洲	9月21	太古
海皇紅寶石	NEP.RUBY	歐洲	9月21	港恒
長强	EVER VIGOR	地中海	9月22	利達
利邦力加	NIPPONICA	地中海	9月22	太古
加利亞	SD.GALLIA	地中海	9月22	實隆
高力勤	KORRIGAN	歐洲	9月22	實隆
協和大山	CONCORD DAISEN	地中海	9月23	大阪
秋河	QIU HE	歐洲英國	9月23	招商局
長寶	EVER GUEST	歐洲	9月23	利達
大利華	PROSPER	歐洲	9月24	捷成
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	那不勒斯熱那亞	9月24	華林
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	9月25	馬士基
爾孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	9月25	歷信
康多	CONDOR	地中海	9月25	海柏
	PROF. TOVSTYKH	歐洲	9月26	華林
明和	MING PEACE	歐洲	9月27	華海
成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	9月27	朝勝
長衡	EVER LEVEL	地中海	9月27	利達
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	歐洲	9月27	怡和
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	9月27	捷成
東方希望	OOCL HOPE	歐洲	9月28	港郵
利來福	NL. DELFT	歐洲	9月29	實隆
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	地中海	9月29	實隆
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	9月29	偉特
海洋大阪	OCEANUS OSAKA	地中海	9月29	日郵
洛河	LUO HE	歐洲英國	9月30	招商局
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	9月30	利達
華順河	HUASHUNHE	地中海	9月30	招商局
新的港	ZIM TRIESTE	歐洲	9月30	新興
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	10月1	馬士基
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	10月1	太古
諾蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	10月1	歷信
	CONTSHIP GARMANY	地中海	10月2	港怡
施基爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	10月[illegible]	天祥
明多	MING PLENTY	歐洲	10月4	華海
	HANJIN TONGHAE	歐洲	10月[illegible]	韓進
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	10月5	華林
勇敢	CONTSHIP BRAVE	地中海	10月5	港怡
加賀	KAGA	歐洲	10月5	日郵
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	10月5	華林
力康	NIHON	歐洲	10月6	實隆
長運	EVER GROUP	歐洲	10月6	利達
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	10月8	怡和

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	9月21	福來
利安娜	LEONIA	吉大港加爾各答	9月22	港興
長强	EVER VIGOR	達打	9月22	利達
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	9月22	總統
加利亞	SD.GALLIA	紅海	9月22	實隆
協和大山	CONCORD DAISEN	紅海	9月22	大阪
	FANGKANGSHAN	紅海	9月23	招商局
長寶	EVER GUEST	科倫坡印度	9月23	利達
東京灣	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	9月23	川崎
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	馬德拉斯科倫坡	9月24	華林
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	9月24	總統
阿里多得利	ARISTOTELIS	紅海	9月24	大阪
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯	9月26	總統
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	9月26	歷信
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	9月27	利達
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	9月27	東亞
中華浩寶	ORT.PATRIOT	阿拉伯灣	9月27	港郵
長衡	EVER LEVEL	達打	9月27	利達
清河	QING HE	阿拉伯灣	9月29	招商局
希斯班尼亞	SD.HISPANIA	紅海	9月29	實隆
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	9月29	總統
長瑞	EVER GARLAND	科倫坡印度	9月30	利達
肯尼迪統	PREE KENNEDY	阿拉伯灣	10月1	總統
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	10月1	福來
先達寶來	STRATHERORA	阿拉伯灣	10月2	馬士基
馬亞	IBN MAJID	紅海	10月3	怡和
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	10月3	總統
嘉蘭斯	KRANS	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	10月4	亞運

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	9月22	欣洋
	DILIGENCE CONTAINER	南非	9月24	保威
文度莎	MENDOZA	德班	9月24	太古
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	9月2[illegible]	日郵
阿斯力量	ALS.STRENGTH	南非	9月26	亞聯
渣華列士告頓	NL. VAN LINSCHOTEN	西非	[illegible]	渣華
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	10月1	馬士基
先達寶來	STRATHERORA	東非	10月2	馬士基
摩士雲八號	MOSTWEEN	德班	10月3	天祥
	EXCELLENCE CONTAINER	南非	10月3	保威
阿斯勞力	ALS ENDEAVOUR	南非	10月4	亞聯
[illegible]	VAAL	南非	10月4	怡和
太平丸	PACIFIC MARU	東非	10月7	大阪
[illegible]	EARNEST VENTURE	西非	10月8	大阪
晨恩	MORNING GRACE	東非	10月8	大阪
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	10月8	欣洋

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	9月21	福來
懷遠河	HUAI YUAN HE	馬尼拉	9月21	招商局
北戴河	BEIDAIHE	新加坡巴生	9月21	招商局
新馬尼拉二號	ZIM. MANILA II	馬尼拉	9月22	新興
紅旗一八七	HONGQI 1 8 7	曼谷庇能巴生	9月22	吳淞
瑪蓮娜	SL. MARINER	新加坡	9月22	海陸
釜山歡利	BUEAN GLORY	耶加達巴生庇能新加坡	9月22	東宇
多加力	DRAGNET	新加坡巴生	9月23	港興
亞太雅士	ALTAIR ACE	新加坡巴生	9月23	中央
萬春	WANCHUN	新加坡巴生	9月23	大榮
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	9月23	怡和
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	9月23	招商局
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	9月23	馬士基
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	9月23	日郵
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	9月23	永隆
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	9月24	太平
	TWINKLE ACE	新加坡巴生	9月24	中央
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	9月24	實輝
	JARU BHUM	曼谷	9月24	歐亞
百利達	PLATA	曼谷	9月24	日郵
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	新加坡檳城	9月24	華林
[illegible]	RATNA	新加坡印尼	9月24	港郵
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	9月24	日郵
威來	VELA	曼谷	9月24	港興
協和	KYOWA BREEZE	新加坡巴生	9月25	益高
美西美	MAR IV	曼谷	9月25	振盛行
華納海馬	ANDWANADHARMA	印尼	9月25	亞利來
惠華	HUI HUA	曼谷	9月25	珠江
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	9月25	港郵
歌莉亞	GLORIA	曼谷	9月2[illegible]	港興
	SEA LARK	胡志明市	9月26	三利
海龍	SEA DRAGON	新加坡	9月26	太平
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	9月27	港恒
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	9月27	永隆
中華浩寶	ORT.PATRIOT	新加坡	9月27	怡和
陶南八號	DONAM NO.8	新加坡巴生	9月27	港興
神戶	KOBE	新加坡巴生	9月27	山下
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	9月28	實輝
天皇星	SIRIUS	新加坡巴生	9月28	山下
凱春	KAI SHUN	新加坡巴生	9月29	大榮
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	9月29	文頓
自由	SL FREEDOM	新加坡	9月29	海陸
海星	MARINE STAR	曼谷	9月30	永隆
百必達	AND.PUSPITA	印尼	9月30	亞利來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	新加坡	10月1	福來
南進	HP NAMJIN	馬尼拉	10月1	港興
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	耶加達庇能新加坡	10月1	東宇
華莉雅士	FAMILY ACE	曼谷	10月1	日郵
阿嘉寶	AKA BHUM	曼谷	10月1	華洋行
海英	HAI YING	馬尼拉宿務	10月2	日郵
興勝	HING SON	曼谷	10月2	珠江
先達寶來	STRATHBRORA	曼谷新加坡巴生庇能	10月2	馬士基
士必貴	SPECO QUEEN	納閩亞庇山打根斗湖	10月3	國光
士必金	SPECO KING	汶萊古晉詩巫	10月3	國光
華洋	SINO OCEAN	新加坡	10月4	太平
拉納	RAGNA	耶加達庇能新加坡	10月4	東宇

中國內地

船	名	開往港口	月日	公司
漢中河	HANZHONGHE	福州	9月21	招商局
閩海一〇五	MINHAI 105	福州	9月21	華閩
秀山	XIUSHAN	上海大連	9月21	中富
大美	GREAT BEAUTY	天津	9月22	輝騰
利合	FAIR UNION	新港大連	9月22	招商局
閩海二二五	MINHAI 225	厦門	9月22	華閩
北茶山	BEIFENG SHAN	厦門	9月22	華閩
皇翠泉	HUANGCUIQUAN	青島	9月22	華夏
上海	[illegible]	上海	9月22	招商局
[illegible]	[illegible]	寧波	9月23	招商局
華洋	SINO OCEAN	青島	9月23	太平
[illegible]	[illegible]	[illegible]	9月23	華夏
豪利	GOOD LEADER	新港	9月24	朝勝
馬蘭	MALAN	海口三亞	9月24	招商局
臨江	LINJIANG	上海	9月24	招商局
檳城	BINCHENG	上海新港	9月24	遠運
天躍	TIAN YUE	天津	9月24	華運
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	9月24	華閩
遜順	MILD SUN	上海	9月2[illegible]	輝騰
連江	LIAN JIANG	厦門	9月2[illegible]	招商局
泉州一號	QUANZHOU I	泉州	9月25	華閩
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港	9月25	招商局
同安	TONG AN	海口	9月25	華夏
厦水運二十五	XIASHUIYUN 25	厦門	9月25	華閩
泉州一號	QUANZHOU I	廣州	9月25	華閩
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	9月26	華閩
魯裕	LU YU	青島	9月26	華夏
運豐	YUN FENG	大連	9月26	華夏
勝利河	VICTORY RIVER	新港	9月26	招商局
海達	HAIDA	寧波	9月27	招商局
吉星	JIXING	大連	9月27	世通
順江	SHUNJIANG	大連	9月27	招商局
華佳	HUA JIA	汕頭	9月27	招商局
康河	KANGHE	上海	9月27	招商局
舜泉	SHUNQUAN	青島	9月27	華夏
錦江	JINJIANG	上海	9月27	金鋼
閩海一一二	MINHAI 112	福州	9月28	華閩
天翔	SKYHOVER	天津	9月29	華運
三江	SAN JIANG	上海	9月30	輝騰
伊露娃	ILOVIK	大連	9月30	華夏

台灣省線

船	名	開往港口	月日	公司
海王	HAI WANG	高雄	9月21	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	9月21	昌宏
東方專家	ORT EXPERT	台灣	9月22	港郵
安春	AN CHUN	台灣	9月23	大榮
建華二號	KIEN HWA	高雄	9月24	永裕
國雄	KUO HSIUNG	台灣	9月24	緯利
光大二號	KWANG TA 2	高雄	9月24	永裕
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	9月24	太平
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	9月24	大榮
法蘭連納	FRANINA	台灣	9月26	陸洋
遜聯	MILD UNION	台灣	9月27	輝騰

日本・南朝鮮線

船	名	開往港口	月日	公司
波堤局	BALTIMAR SATURN	釜山	9月21	港興
安武江	ANWUJIANG	日本	9月21	招商局
利合	FAIR UNION	釜山	9月22	景華
力山	REX STAR	釜山	9月22	海柏
東方專家	ORT EXPERT	日本	9月22	港郵
翡翠二號	EMERALD II	日本	9月23	美邦
漢江	HANGANG GLORY	釜山	9月24	東宇
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山	9月24	太平
國雄	KUO HSIUNG	日本釜山	9月24	緯利
光榮雅士	GLORY ACE	日本	9月24	大榮
天虹	RAINBOW	釜山	9月24	港興
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	日本	9月24	川崎
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	日本	9月24	川崎
	MILD VICTORY	釜山	9月24	東宇
法蘭連納	FRANINA	日本	9月26	陸洋
南望灣	LAMON BAY	日本	9月26	川崎

北美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	9月21	太古
長標	EVER GUIDE	美國	9月21	利達
通河	HANJIN TONGHAE	西北太平洋	9月21	韓進
海皇琥珀	NEP.AMBER	西南太平洋紐約	9月22	港恒
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	9月22	總統
冰川	HAIKAWA II	西北太平洋	9月22	日郵
大立寶	TALABOT	洛杉磯紐約	9月22	百保利
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	9月22	大阪
順河	SHUN HE	美國東加拿大	9月22	招商局
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	9月23	川崎
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	9月23	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	9月23	馬士基
明順	MING PROSPERITY	洛杉磯紐約	9月24	華海
獨立者	SL.INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	9月24	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	9月24	總統
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋	9月24	日航
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	西北太平洋	9月24	日郵
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	9月25	韓進
約翰遜總統	PRES JOHNSON	西北太平洋紐約	9月26	總統
東方公平	OOCL FAIR	美國東加拿大	9月26	港郵
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	9月26	新興
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	美國	9月27	怡和
探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	9月27	海陸
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	9月27	川崎
長宇	EVER GLOBE	紐約	9月27	利達
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	9月28	太古
長智	EVER GENIUS	美國西岸	9月28	利達
胡佛總統	PRES HOOVER	西北太平洋紐約	9月28	總統
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	9月28	大阪
多利嘉	TOLUCA	西南太平洋	9月29	偉特
桃河	TAO HE	美國東加拿大	9月29	招商局
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	9月29	港郵
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	9月29	大阪
箱根丸	HAKONE MARU	紐約	9月29	日郵
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH. BRIDGE	西南太平洋紐約	9月30	川崎
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	9月30	海豐
亞洲勝利	ASIAN VENTURE	西北太平洋	9月30	大阪
瑪蓮娜	SL.MARINER	西北太平洋紐約	10月1	海陸
海皇水晶	NEP.CRYSTAL	西北太平洋	10月1	港恒
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	西北太平洋紐約	10月1	總統
愛麗斯	IRIS	關島	10月1	國光
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	10月2	怡和
木浦	HANJIN MOKPO	西北太平洋	10月2	韓進
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	10月3	川崎
皮雅士總統	PRES PIERCE	西北太平洋紐約	10月3	總統
解放者	SL LIBERATOR	西北太平洋紐約	10月4	海陸
環球橋	TRANS WORLD BRIDGE	西北太平洋	10月4	川崎
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	10月4	華海
長行	EVER GOING	美國西岸	10月4	利達
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	10月4	新興

中南美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
福他星加坡	FROTASINGAPORE	南美	9月21	豐利行
阿塔卡馬	ATACAMA	智利	9月22	天祥
大立寶	TALABOT	巴拿馬	9月22	百保利
文度莎	MENDOZA	南美	9月24	太古
渣華安曼是福	NL. AMERSFOORT	南美	9月25	渣華
	MALGAR BAY	加勒比海	9月25	渣華
渣華山度士	NL. SANTOS	南美	9月26	渣華
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	9月27	利達
娜吒	LAJA	智利	9月27	川崎
摩士雲八號	MOSTWEEN 8	南美	10月3	天祥
容城	RONG CHENG	南美	10月3	招商局

澳洲・新西蘭線

船	名	開往港口	月日	公司
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	9月21	華林
南洋	NAN CHANG	新幾內亞	9月22	太古
阿祖卡船長	KAP. ARTJUKH	新西蘭	9月24	華林
新高佩	ZIM KOPOR	澳洲	9月25	新興
渣華馬德拉斯	NL.MADRAS	新西蘭	9月26	太古
明富	MING FORTUNE	澳洲	9月26	華海
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	9月27	遠運
檳嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	9月27	遂初
探險者	TA EXPLORER	新西蘭	9月27	TASMAN
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	9月28	森那美
比利維亞	BELLAVIA	澳洲	9月28	實隆

星海（葵港）船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.
香港星海水陸運輸公司（省港運輸）
STAR OCEAN TRANSPORTATION CO.
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室
Fax: 3-7362268　Telex: 45392 STKKS HX
Tel: 3-7362121 (8 Lines)

香港⇄汕頭／厦門　散貨班輪
船名　厦水運14　粵平401　粵平403　粵平402　每星期二航次

香港⇄湛江　散貨班輪
船名　興化101　厦水運15　每月三航次

本公司自備車隊，提供專業服務
＊香港、廣東及各省陸路集裝箱拖運
＊專線往來汕頭冷凍箱拖車
＊特設小組代辦國內一切文件，報關手續
＊拖箱、拆箱、倉儲、中轉貨物直達世界各地
＊本地運輸，船邊貨物交收服務。

珠成海陸運輸（集團）有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
珠成船務有限公司
香港/珠海（九州、香州）直航船隊（天天收貨）
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散裝貨班輪服務

船名	航次	離港日期
珠外204	8941	19/9/89
珠外202	8941	21/9/89
珠外201	8943	23/9/89
珠外205	8939	26/9/89

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山及廣州海陸聯運貨服
珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
・中國各省市、香港、世界各地（歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地）
・簽發全程提單　・簽免香港中轉簽証
・中國對外全程運費報價
・承接香港、中國各地 拖運貨箱 服務
電話：5-466099
香港干諾道西144-151號成基商業中心6字樓
電話：5-466099　電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳真：5-594383

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）　5-8581548（傳真）
出口：5-8584679　入口：5-8584657　貨櫃：5-598376
定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山（貨櫃）V.8938 21-25/9	27/9
厦門	厦水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）V.XL8951 16-20/9	22/9
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

渣華集團｜渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	10月1日
	NEDLLOYD VAN NECK	10月30日
東非	NEDLLOYD MAURITIUS	9月21日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	10月1日
南非	HAYAKAWA MARU	9月26日
	VAAL	10月4日
加勒比海拉丁美洲	MELGAR BAY	9月25日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	10月10日
	NEDLLOYD SEOUL	10月25日
南美西岸	NEDLLOYD AMERSFOORT	9月25日
	NEDLLOYD MANILA	10月25日
南美東岸	NEDLLOYD MAURITIUS	9月21日
	ANGELIC HOPE	10月16日
毛里球斯	NEDLLOYD MAURITIUS	9月21日
	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN	10月1日

渣華（香港）有限公司
香港辦事處　電話：5-455633/8529500　圖文傳真：5-414368
葵涌辦事處　電話：0-4811331　圖文傳真：0-4811611
澳門代理　毅理基洋行　電話：511888

應用祖宗的遺產

鍾景輝

談藝篇

答：（續上）我認為這問題若用在形式上會更為有趣，我覺得似乎你用形式把他們混合，你會使你的政治論點更合戲劇潮流。寫完《舞蹈與鐵路》之後我覺得我已做到，自此之後我沒有太留意亞洲劇場的影響。有人會爭論日本戲——《聲》及《睡美人的房子》——受亞洲劇場的影響。對我來說，他們更受日本文學的影響，或日本電影。

那天我與日本設計師EIKO ISHIOKA有一個很有趣的討論，她是《蝴蝶君》的設計，她在談論東京前衛設計師與藝術家如何將東方與西方混合。因為日本變為更注重向外，他們越來越受西方影響，她說對他們來說是知識觀念，但對我們——亞裔美籍人士——它附於我們體內。我認為這樣很好。我從沒到過中國而我到過新加坡、香港、日本，只是很短暫。如果我寫有關亞洲的東西有真實性，可能因為人們不知道什麼是真實而接受我所說的，因為我有一個中國人的臉孔，或者有我家庭所吸收的某些東西，我用了而不自知。

問：似乎亞裔美國人——或任何人——如何應用他的祖宗遺產，是你的工作的重心。

答：這是對的，讓我解釋。《船剛離岸》、《舞蹈與鐵路》及《和睦家庭》在八一年演出。他們很受歡迎，有很多報章報道及注意。八二年我們在新加坡首演《船剛離岸》，而我在與一個香港導演寫電影劇本，八三年我們在公衆劇場演兩個日本戲，但我已開始不工作，不寫作。現在回顧，我在紐約的成功使我自己產生很多矛盾。首先是年齡的事實，如果你是滾石音樂家，廿四歲沒有什麼關係，但作為一個劇作者，很稀有。我不知道我當時如何面對它，我對別人說我對亞裔美洲的代言人地位感到不安，我知道這也很難避免，但我不喜歡。（訪華裔劇作家黃哲倫之四）

人情義理感人肺腑

——談《歡樂英雄》與《陰陽界》

西門逸

影評

《歡樂英雄》與《陰陽界》可以作為兩部獨立電影來看，也可以是上下集的關係，就像影藝戲院這一次公映，就將之合二為一，片長達三個多小時。

這樣的片長，能不使觀衆感到不耐煩的並不多見，吳子牛執導的這兩部，卻能在承接力量發揮得不錯，情節交錯推進，劇力亦同樣震撼人心。劇本是由司馬小加負責，寫中國國民黨與共產黨內戰時期的兩條有世仇的鄉村，彼此連年械鬥，永無終止。反映了封建落後力量的可悲一面，不少年青力壯之輩，亦為此而進枉死城。

在國民黨的軍隊要入駐，或可帶來械鬥的了解時期，共產黨的地下工作者亦介入了其中。煽風點火與搞大陰謀者紛紛湧現，將兩個世仇的村落，推到屍橫遍野、不再復原的地步，影片寫政治一面的同時，更可觀的反而是生於其間的人民。蔡老六這個地下工作者，與妻子玉蒜分隔了七年，回來看到玉蒜的五歲女兒，以為妻子不忠，而不知道經手人竟是他的父親，一個沉迷於鴉片的惡毒老頭子。

老六與玉蒜的感情破裂，玉蒜的含冤受屈日子，吳子牛的交代是相當細膩感人的。當惡毒老頭子東窗事發，他竟然不惜出賣孝順的兒子，令蔡老六斷頭於市。但，他能安心嗎？他在顫慄中面對死亡可以說是惡有惡報。另一方面，影片亦寫兩村械鬥中的許三多，一個能明白大是大非的人，他與敵對村落許大姑有過一段恩情，也結成兩村的和好的基礎。誰會想到發展下來的，是在利用兩村和好而引出一場兩敗俱傷的對敵。吳子牛執導的確出色，利用了陰森氣氛與可怖的歷史背景，結合了政局問題，拍出了一部人情、義理與吸引的電影。

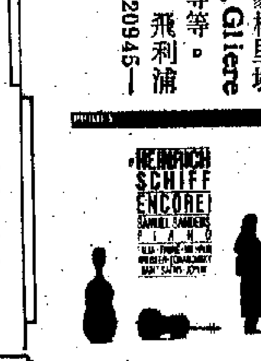
十八首大提琴優美小品

艾樂

樂新賞

飛利浦這款以《安哥》（Encore）為題的新出品，是大提琴名家席夫（Heinrich Schiff）演奏的小品輯錄。目前樂壇上有兩位席夫都相當有名，一是匈牙利鋼琴家安德拉斯·席夫（Andras Schiff），另一就是這位大提琴家。前者近年在樂壇上聲譽頗隆，Decca發行了他頗多錄音，尤以演奏莫扎特作品最多。大提琴家席夫目前的演奏錄音也不算少，Angel及飛利浦都有出品，後者發行的如德伏扎克、盧托斯拉夫斯基（Lutoslawski）、韋發第等的協奏曲，以及其他作曲家一些大提琴小曲，演奏都很不錯，席夫的風格抒情、優美，詮釋細膩，音色佳，演奏抒情小品特別有魅力。本片輯錄的十八首樂曲，每首篇幅都不長，全都非常好聽，鋼琴家山打斯伴奏。作品來自不同作曲家：維尼亞夫斯基、柴可夫斯基、聖桑、福利、法雅、克萊斯勒、柏格尼尼、普羅科菲耶夫等等，都是熟悉的名字，但也有一般人較為陌生的，如法國作曲家斯密特（F. Schmidt）、俄國作曲家格里埃（R. Gliere）等等。

飛利浦 420945—2



火鳳狂龍

陳清僑

影帶情報

香港的電影製作，以《天使行動》片集最能迷於歐洲市場。事緣於《天使行動》在歐洲錄影帶市場旺市，各國影帶商要求大量拍製成片集，片主當然不會放過機會，到今為止，《天使行動》經已拍了三集。

《火鳳狂龍》是《天使行動》的第二集，仍然是一部以女角為主的電影，李賽鳳與呂少玲大演拳腳身手，往往將男性打得落花流水。在影片開始之時，李賽鳳與呂少玲在香港拯救人質，其間驚險重重，總算能順利過關。而她們亦乘機在方中信慰勞下飛大馬遊玩。

可是，他們的旅遊卻演變成為一場大決鬥，也就是這部影片的戲肉。事緣於方中信的老同學蕭玉龍，一位商賈而密謀政變，天使組織無意中介入了其中。在天使不願合作之後，更引來殺身之禍的危機，他們為自救亦為了彼邦的安危，攜手對付蕭玉龍一伙。

火鳳狂龍

影片到馬來西亞拍製外景，亦乘機推銷當地人民生活的習俗，以求影片添加奇趣，還有，為了歐洲市場因素，影片的對白亦站在彼邦角度編寫，且開了這個先例，在其後天使電影繼續使用。當然，影片最吸引部分始終是拳腳動作，特別是英雌本色更加吸引。（1988／90分，海岸錄影有限公司發行）

視與聽

少女心的正反

阿笑

只想開心吓

《少女心》賣座不理想，是甚麼原因呢？

首當其衝的當然是宣傳。批評的意見是宣傳做得不好。

但有辯護的意見，只要賣出金像導演關錦鵬策劃，便會有觀衆。

凡事有正有反。

批評者認為，關錦鵬只是策劃，不是導演，誰知由副導坐正的張永雄是依樣畫葫蘆，還是有新的突破？

宣傳可能沒有留意捧關，也會出現負面的影響。

張曼玉和阿B的戲太少了，主線不在他們身上，即使把他們的戲全抽去，對整個戲也無損。再說，少女心，張曼玉所想所做的已不是少女意識和行為了。能說這些批評沒有道理嗎？

但阿笑很諒解關錦鵬和張永雄，沒有了曼玉和阿B，戲的賣座更沒有保證，用他們，但又不能背棄《少女心》之名，只好如此。即使不顧一切的可能，讓曼玉和阿B，他們的盡量，又有沒有足夠的工作時間給導演呢？用太忙的演員，對新導演言，這恐怕也是有正有負。

會不會反思一下，特別要想想，下一個戲，用甚麼人？和拍甚麼？

自由發揮

董行

觀賞隨筆

在朋友家中，無意看到一份《電視周刊》（「亞視」的官方宣傳刊物），裏面介紹了「亞視」新聞部的改革情形。

文章裏，新聞總監包雲龍說：「「亞視」新聞部有足夠空間讓記者們發揮專長，部門的氣氛開明，故勵同事主動提出意見……。」

這雖然是篇宣傳文章，包雲龍所說，卻也並不過分，與「亞視」某些記者的感受差不了多少。

其實，單看「亞視」記者在螢幕上的表現，便可知道「亞視」的工作氣氛，的確相當開明，許多時候，同樣一宗新聞，「無線」的報道，往往來得比較生硬，僅僅帶出事實，欠缺一些枝葉。「亞視」方面，則發揮得比較詳盡，較為有味道。

外間看來，「無線」的管制似乎比較「亞視」嚴緊，但在一定程度上剝奪了記者的發揮能力。

「無線」的這種做法有一個弊端，那便是每個記者都會被鑄成同一個模式，所有的報道，都會因循一定的公式，看起來，缺乏變化。久而久之，會產生一點厭膩感。幾乎看了報道的開始，便知道以下的走勢如何。

「亞視」讓記者自我發揮，卻也有一個弊端，那便是報道好壞，會因個別記者的質素而異。不過，相信當記者水平比較平均之時，這種缺點，也會隨着消失。

無月之夜

潘冰嫦

播音人語

錄影人每個月內度過的日子，都是在廠內圍着鏡頭和燈光下漫漫的，不但要在攝影廠的手足們在錄影廠內呼吸着煙霧（是製造煙霧的一種化學原料），為了不讓抽氣系統把煙霧抽去，因此廠內秋節前夕和中秋節的日子裏，都在度過中秋節的各人還要忍受着沒有冷氣的滋味。

晚飯時間，那幾個穿了古裝的人，甚至不可以到街頭的館子好好享受一番，迫於無奈，只好到「亞視」馳名的「慢王之王」擎天大酒樓即Canteen嘆慢板。

平素的日子，工作時，衆人有說有笑，總是熱鬧非常的，但偏偏中秋節日，除了要開工的兩組人之外，公司四週寂靜不堪，難怪我們都有被冷落了的感覺。

兩位年輕的攝影師唏噓，今年已經是第三個在錄影廠渡過的中秋節了。

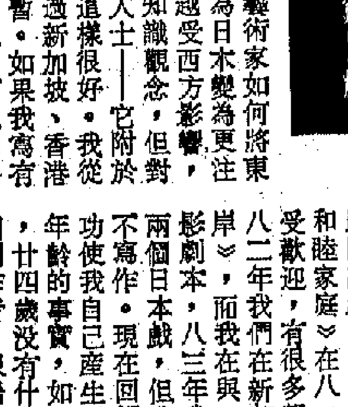
不一會兒，李詠漢提着燈籠歡天喜地跑過來。這個小朋友，熱愛演戲，管他什麼中秋節，總之有戲演便是節日。正好他在戲中的扮相是個穿着紅肚兜的小神仙，精靈可愛。晚飯之後，小神仙走了，片場仍是一片寂靜。

羅蘭婚姻無風浪

老夫少妻成匹配

齊齊

電影外域



蘇菲亞羅蘭夫婦。

近年來，老夫少妻似乎成了潮流，娛樂圈中有不少例子，例如蘇菲亞羅蘭，五十四歲，丈夫已七十五歲，但他們相親相愛，度過了令人羨慕的三十二年婚姻。他們不單年齡差距大，高度也異乎一般夫婦，羅蘭比丈夫高出了差不多一個頭哩。

以主演電影《十》揚名的寶黛麗，三十二歲，丈夫尊德勒已六十三歲，他們於一九七三年結婚，至今仍然過着二人世界的甜蜜生活。

六十三歲的尊尼卡遜，第四次結婚，新娘子雅麗絲，只有三十六歲，結婚至今，兩年，浪漫依舊。

少妻為什麼能與老夫匹配呢？美國一個名為「老夫少妻會」的發起人芭麗莎說，年輕女士投向老年人懷抱，為的是愛與友誼，並非為錢。她本人也大年輕十五歲，結婚二十年，丈夫的壯年在瘦猴法蘭仙納杜拉的音樂中度過，自己則是受過披頭四的搖擺洗禮，這樣的不同點總比年輕夫婦解決要不要生育容易得多。

這個「老夫少妻會」現時有一千個會員，會員每年繳交會費五千元，條件是年歲起碼得比丈夫小八年。

港九影院聯合廣告

快將開幕

大反叛　周二第二級　12:15　2:30　5:15　7:30　9:45

淫鳳小　今天獻映

少女心：小警察：天後　張曼玉　鍾鎮濤　溫碧霞　羅美薇　莫少聰　張兆輝　主演

英雄本色：群星匯聚　帝姜李狄趙　四大影帝　衛賢龍　吳宇森·徐克　導演

今天五場映

欲海投奔淫賤　最後兩天

前春床淫妹　今天獻映

超神傳說　今天五場請早

潘金蓮之前世今生

天使行動③　末日魔女

不脫襪的人

夜半仔敲門

性感的謊言

不文丈夫

少女心

聖戰奇兵

追擊零點

都市獵人

大丈夫

義膽群英

天使行動③之魔女末日

世再郎俏君

夜半仔敲門　不脫襪的人　天使行動三女魔末日

中西名片一線院座位舒適光聲樂嘉　快將開幕

娛圈九年感厭倦 顧紀筠退出江湖

道陣子，娛樂圈又刮起退出之風，繼張國榮宣佈年底舉行完「告別演唱會」後，便會退出娛樂圈。而昨日「亞視」的女主持皇牌顧紀筠，亦吐露於年底離開娛樂圈，準備提前和「亞視」解約。

顧紀筠慨言在娛樂圈九年的工作，現在所做天天都重複地做着，確感到厭倦，她希望出外休息及另闖天地。

她透露自己原定於明年十月才約滿，不過她已與「亞視」提出於今年底提早解約，但劉天梅和何家聯都建議她當作停薪留職，彼此保留合作關係，然而她因不知何時才會「為倦知還」，所以無意作此承諾，否則內心似永遠有事情未了。

顧紀筠稱激發她提早解約，是因為「亞視」已通知她，明年「亞運」及「世界杯」都由她擔任主持，然而若她接此任務，便會忙至明年約滿前，為了讓「亞視」早點找到適合人選，故她寧願早點引退。

記者問她，如此急於到美、加旅行，是否打算再婚？她謂湖在仍與前夫分居，又怎可以再婚，她亦非急於移民，只想休息及再進修珠寶首飾課程。

顧紀筠承認道九年來，最令她難忘是參與「奧運」，實地採訪，亦因此次而令她的才能被觀衆肯定及接受，既然如此，見好就收，同時她坦言在「奧運」之後，曾期待事業上可以有新突破，可是往後她還是重複以往所做的工作，只是過去沒人知，現在被人讚賞而已。

顧紀筠自轉做主持後，已甚少拍劇，她早前為《皇家檔案》第二輯演出其中一集《折翼天使》，她表示是其惜別秋波之作。

顧紀筠在司儀方面確有大將之風，如今她要引退，另一皇牌朱慧珊又蟬過別枝，實在對「亞視」而言是雙重損失。

顧紀筠又話要退出江湖

廣告商對港區亞姐更有興趣 亞太姐合約快屆滿
傳亞視考慮是否另找其代表性選美

「亞視」所協辦的「亞太小姐選舉」，於今年合約便告屆滿（已辦五年），但雙方尚未達成續約協議，據知現時「亞視」需要考慮，是否有續辦必要。

據消息透露「亞視」鑑於每年單是花費在此選美會上，已達數百萬元，然而廣告商又似乎對這國際性選美，興趣不及「亞洲小姐（香港區）選舉」為大，因嫌不夠歸屬感，而在收視方面，除了第一年有新鮮感，才引起觀衆注意外，其餘幾年只屬平平而已，這方面「亞視」未能取得平衡。

然而，另一方面「亞視」又需要有一個國際性選美為背景，才能抬高「亞洲小姐」的代表性及地位，故此，這兩者間的矛盾，令該台各高層大傷腦筋，尚未作最後決定，是否放棄「亞太小姐選舉」的主辦權，而「亞視」亦正研究有否其他選美賽事，會比「亞太姐」更有代表性。

而據記者問及菲律賓主辦大會方面的發言人，與「亞視」洽談的成數時，她表示雙方只為初步接洽，新加坡也有意加入爭取主辦，不過該會仍會優先考慮「亞視」，目前「無線」沒和該會接觸過。

該發言人稱由於物價上漲，故續約的價錢，也就相繼提高少許。

金燕玲與夫婿

吳子牛新作首映
歡樂英雄陰陽界月杪影藝上映

《歡樂英雄》及《陰陽界》為導演吳子牛的新作。吳子牛曾以《晚鐘》一片榮獲柏林電影節銀熊大獎。《陰陽界》為《歡樂英雄》的續篇。

上篇《歡樂英雄》以卅年代初的閩南為背景，封建式的宗族械鬥，針鋒相對的黨派鬥爭，使上上木、下下木兩寨土匪和為民鎮鄉團之間出現三強鼎立的局面。下篇《陰陽界》則集中在不同黨派的勢力鬥爭。

這兩部電影曾在今年三月第十三屆香港國際電影節參展，八月應邀參加加拿大蒙特利爾的國際電影節，在內地則獲得金鷄獎最佳導演、最佳男主角、最佳女主角，及最佳男配角等獎項。

《歡樂英雄》及《陰陽界》將於九月二十一日在旺角南華戲院舉行首映，屆時南華戲院將仿效四十年代鄉間茶寮的形式裝飾，以竹棚木桌為主要，而酒會亦改為中式點心、菊花茶、竹蔗水之類，極富中國鄉土風味。這兩部電影將於九月二十一日在灣仔影藝戲院公映，屆時兩部電影一場映完，不另加票價，片長達三小時。

劉德華謂無壓力 退出念剎那感覺

張國榮退出娛樂圈，有些人認為這是給新人造就機會的時刻，但劉德華不這樣覺得，他指出道行不可以常理去推測。

藝人因為長期受到壓力，會萌生出退隱之念，不足為奇，劉德華本身較幸運，他並無這種心理負擔，這麼多年來，他只有過一次要退出之念，那是為「無線」雪藏的日子，他覺得一個藝人決定退出，是剎那間的感覺，就像結婚一樣，是一時的衝動。

劉德華唱歌五年，灌了六張唱片，其中有兩張是國語唱片，現在他與寶藝星唱片公司簽了一年出兩張唱片的合約，這是他簽的第三間唱片公司，他希望這次時間可以配合得好些。

阿叔對付遲到
宇文忠

我哋依家成日話嘅「阿哥」、「阿姐」難服侍，尤其經常遲到，又不時稱病請假，而影響拍攝進度。

不過，「無線」監製阿叔王天林，就認為依家嘅所謂大牌，響佢眼中只屬「小兒科」，因為當年佢初執導演筒，所眼見嘅「大老倌」款，此時有人能及。

阿叔話班名伶，規定幾點開工及收工，一分鐘都唔肯多，但開工嘅期間則任勞任怨；有的比較難服侍嘅，話要食宵夜，指定場務去邊間買雲吞麵，可能買到番嚟都成兩個鐘頭之後，但如果食唔到呢碗麵，大老倌又扭計唔開工。而老倌大牌遲到，更屢見不鮮，總之花款多多，層出不窮，所以阿叔現時好鍾意用難搞嘅演員，因為佢最有經驗處理也。

劉德華與吳婉芳

世姐選舉移師香港 亞視籌備高度保密

三十九年來都在英國倫敦舉行的「世界小姐競選」，今年卻打破傳統，將盛事移師至香港來。

據「世界小姐競選」籌委會主席艾力摩利先生透露，今次盛事已定挑選一個在國際上具有代表性的地點舉行，而事後決定了就在具有國際大城市條件，向有東方之珠之稱的香港舉行。而日期將會在十一月下旬。

十多年來，「無線」都派出「香港小姐」亞軍前往英國倫敦比賽的，之後也會安排在明珠台轉播比賽情形。但問，今年「無線」擬定也跟大會協議，表示只會轉播比賽中的泳裝一環，但結果不知怎樣的，「世姐」之播映權卻成功地落在「亞視」手上，目下「亞視」已密鑼緊鼓地籌備該項製作盛事，但卻實行高度保密。

此外，大會方面已決定邀請著名法國鋼琴家李察為今次選美擔任表演嘉賓。

轟天砲續集收得 華納欲拍成片集

米路吉遜是一個鬼馬活潑，人緣極佳的妙人。兩年前，他與丹尼高化、加利保斯及李察當納到香港宣傳《轟天砲》時，曾經引起一陣哄動。

今年，原班人馬再度合作，拍了一部《轟天砲續集》，成績卓絕，成為今年全美最賣座電影的第三位。由於《轟天砲》續集賣個滿堂紅，華納公司有意將其發展成片集，就像米路吉遜早期的《開路先鋒》電影。

張國榮有新目標
阿混

張國榮也宣布「退休」了，莫非是「無敵是最寂寞」，最是痛苦？

自從譚詠麟退出領獎後，很多大獎都由張國榮囊括（當然張國榮得獎也是實至名歸），獎項對於張國榮來說，並非是完全可以滿足的，作為一個藝人，最緊要有對手，沒有競爭對象，再捧一屋子獎盃也是沒有意義的。

如賽跑選手，一個人在跑道上孤零零跑，剩下世界紀錄也是寂寞的，我相信張國榮的心態也肅於此。

正如他說，他與阿倫、阿梅這一個時代的歌手，應該退下來讓下一代去接棒了，他在多年來渴望爭取的東西，已經完全得到了，所以再無可戀。

再無可戀有喜亦有悲，得到了一切，便再沒有追求動力，難得張國榮能為自己安排了新的目標，新的方向，當是喜事。

溫碧霞已學會關心別人
思聰

聽到張國榮在告別演唱會之後便正式退出娛樂圈，溫碧霞一點也不驚訝。她說：「我覺得他的決定很明智，一個人不一定就只能做這行，他還有別的許多事情可以嘗試的。」

「這麼說，你不會以演戲為終身職業了？」

溫碧霞肯定的點頭：「自然不會，去到某一個階段，我就急流勇退，我不想讓觀衆看到我殘，對我生厭，我才離去，我希望可以給觀衆留下一個最美好的印象。」

「有沒有想過多少年後離去，三十歲之前？」

「我想差不多了，我今年二十三歲，我是十五歲那年拍《靚妹仔》的。」溫碧霞說：「其實我覺得自己的性格並不大適合這個圈子，我總覺得一個人無論如何，必須保存有自己的一份純真和自我，假如為了名利，而完全改變了自己，我認為很慘，好像自己什麼也沒有了。」

這兩年我覺得溫碧霞改變了許多，她變得懂事，令人舒服。她說：「我亦發覺自己長大了，以前雖然我似是壞女孩，我好玩，具反叛性，不會為他人着想，但現在我做人會為他人想，比如在片場，我見化粧師好忙，等着化粧的人又多，我就會自己化，不想麻煩他人，以前吃完飯盒，順手一放等人來收，現在我會自己放到垃圾桶去，我會想大家都是人，何必一定要將別人當傭人般使喚呢。」

溫碧霞有八兄弟姊妹，她是最小的一個，以前她母親最擔心她，現在變了最放心是她了，她對自己的生活和工作都有未來的計劃，說到感情的事，我知道她有一個相識多年的男友，可是這段情，令她相當煩惱，剪不斷理還亂。「我想問你，一對男女相交多年是否會逐漸感到厭倦？」她有點無助地問我。

「我想是的。」我如實地答過，「我見一些朋友相交多年後仍免不了分手的結局，我就覺得難過，與其這樣，還是婚前分手好，免得婚後傷心，結婚後我希望是一生一世。」

金燕玲結婚自稱似拍戲
「戲」中有導演策劃等

金燕玲遺失了離婚文件，未能與律師男友在港註冊結婚，但他們將私底下在週日舉行一個簡單而隆重的婚禮，因場面感人，教新娘子永遠難忘。

金燕玲本來打算不搞婚禮，但她的翁姑專誠自英國來港，不欲令老人家失望，她說：「婚禮以拍片手法進行，當晚有六十多位嘉賓到來，儀式如影片的首映禮。」

金燕玲續稱，「影片」名為《金燕聯婚賀中秋》，同場加演《荳蔻含胎春上春》。影片由陳自強監製，家翁做出品人，爾冬陞導演，梁李少霞任策劃及飾證婚人。陳國新負責劇本，陳欣健做床上戲指導及司儀，區丁平做製作總監，岑建勳飾神父，張叔平、關之琳任伴郎、伴娘，原本關錦鵬做「大妗」，可是他「甩底」要另找人代替，婚禮開始由陳自強帶領她步入會場，一對新人在證婚人梁太面前宣讀愛的宣言。

婚禮另一高潮，新娘拋花球及襪帶，分別由關之琳及小寶接到。她說：「可惜來不及申請在台灣的父親來港，席上沒有我自己一個親人，感到有點遺憾，不過，婚禮仍是很感人，永遠都會記得這一天。」

靚仔講衝動
方筱

「做人唔好咁衝動」。呢句話經常聽到。無可否認，冷靜行事係好嘅，但對一些事情則唔係咁講法。

好似結婚，不少戀人話「結婚係一時衝動」，呢個與然感受係好緊要，反而太過冷靜，可能唔想結婚。

做人嘅嘢，有時衝動下，未必唔係好事，起碼在平淡人生中有點兒刺激。

尋日聞起劉德華幾時退出，佢話呢樣嘢，亦好似結婚，可能突然間衝動地決定退出，但自己無真正想過。

世事難料，做事無論冷靜，抑或衝動，結果難以估計，倒不如有時衝動吓，為人生添上一點姿采。

電影票房龍虎榜

①義膽羣英	337,945	（19院）
②超神傳說	295,640	（10院）
③魔女末日	259,209	（21院）
④少女心	148,107	（20院）
⑤不文大丈夫	145,539	（5院）
⑥不脫襪的人	144,242	（21院）
⑦夜半仔敲門	90,090	（10院）
⑧淫賤妝奔慾海	78,039	（7院）
⑨聖戰奇兵	35,802	（8院）
⑩再世俏郎君	29,727	（2院）

至九月十八日止累積總收入

①不脫襪的人	6,838,764	（12天）
②義膽羣英	5,555,924	（4天）
③飛越黃昏	4,341,692	（12天）
④魔女末日	3,164,365	（5天）
⑤超神傳說	2,747,474	（5天）
⑥少女心	2,620,389	（6天）
⑦情陷夜巴黎	1,583,333	（103天）
⑧不文大丈夫	1,292,242	（5天）
⑨性感的謊言	1,215,536	（19天）
⑩零點追擊	1,004,711	（12天）

九月十八日止計

耀保良司儀
洪寧

睇大綜，看司儀，不禁想起何B、何B與鄭裕玲、沈殿霞等拍檔，互相說笑，場面控制，都能恰到好處。單是司儀，已是其中的一項節目。

自從何B遠赴番邦之後，接班人的鍾保羅，也有很好的表現，只可惜——

如今的《星光熠熠耀保良》，司儀方面，就由夏雨頂替與嘟嘟拍檔，可以看出來，夏雨是很努力的要做好它，只是「力有所限」，其聲線還是嫌「散」了一些，不夠渾圓，和嘟嘟似不大合襯，個人亦未「看慣」也。

或者可以說，夏雨在《歡樂今宵》做個主持還是不錯的，當然他在演小人物方面更為出色。這晚的「耀保良」，還有兩個搞笑之人曾志偉、林敏驄輔助，使司儀表現也顯得輕鬆得多，充實不少。

朱潔儀選美歸來 談落敗因時間緊

前往日本參加「國際小姐競選」的朱潔儀，前晚完成選美活動，昨午匆匆返港，媽咪及弟弟接機。

朱潔儀坦言曰，對於今次落敗她實在失望，尤其是自己遲了兩天才到達日本，才知道大會方面已選出了「最上鏡小姐」，結果由夏威夷小姐奪得名銜，而她本人卻未能晉入十五名內，感到十分遺憾。她指出今年入選的都屬於較女人味重及成熟的一種。

同時，她本來想以一套蒙古裝作為角逐「最佳服裝獎」的，但礙於時間太急了，結果最只後可以穿一件粉紅色旗袍來參賽。

聽歌學英文 芳芳訪鄭[illegible]

「港台」製作《聽歌學英文》於明日翡翠台播出，嘉賓包括鄭裕玲、戴戰士、李子雄及狄寶娜摩亞等。

張采眉續約無線

亞太姐愛吃月餅 吳毅將分身之術

▲「亞視」昨日安排另一批為數十五位的「亞太小姐」會見新聞界，她們被記者問及對香港代表翁虹印象時，均表示好感，認為她是一位很照顧周到的「主人家」，相信她取得「友誼小姐」的呼聲頗高。

而巴拿馬小姐對月餅印象最深，因她喜吃甜點，故來港後吃了很多個哩！

菲律賓小姐則最嚮往香港的購物地方，她與許多佳麗相約，競選完畢留在香港一個星期，用來購物也。

▲吳毅將在《皇家檔案》第二輯中，雖然有份演出，不過戲份屬行行企企，沒有發揮，他自己亦有同感，然而礙於他要同時趕拍《蘇麗神將》，故不能太多戲份，原本他亦想放棄演《皇》劇第二輯，然而海外錄影帶商堅持要有他演出，所以只好分身兼拍了。

他拍竣《蘇麗神將》，旋即又要開拍《皇》劇第三集，連休息機會也沒有哩！

▲昨午，「無線」又跟一批藝員舉行續約儀式，包括王書麒、陶大宇、張采眉、崔嘉寶、林立三、陳安瑩。

張采眉稱「她簽下一張一年合約，十月生效，共拍兩個劇集。早前有友人對她說，「亞視」有意搵她做《活色生香》主持，但她自問都不適合。

▲「無線」方面透露，在鍾保羅的喪禮中，合共收到帛金七萬五千二百三十七元九角正，在前晚的《星光熠熠耀保良》酒會中，由製作經理吳雨代表鍾保羅的家人將上述款項交給保良局負責人之一陸慶濤。

張采眉續約無線
保羅帛金獻保良

電視

《音樂獻禮》播黑人靈歌
《喜氣同堂》家庭電視劇

★★★《萬事發音樂獻禮》（明珠台晚十一．三五）介紹六十年代的黑人音樂「靈歌」（The Soul Year），Ben E King "Stand By Me"，還有 Tina Turner、Stevie Wonder 等都值得注意。這些音樂曾經瘋狂了六十年代，有點突破種族意味。

★★《喜氣滿堂》（國際台晚七．〇六）謝利．麥里尼製片的電視劇，寫老人與兒媳及三個孫兒的相處，如何在不同性格，不同價值觀下，將鴻溝衝破，化悲為喜？成績普通的通俗劇。

★★★《閃電傳真機》（翡翠台下午四．二〇）一個重新構思的兒童節目，更集中於小朋友的參與，亦側重資訊的傳遞。

★★★《五枝鐙．四周談》（翡翠台晚七時與本港台晚六．三一）余柔惠主持的五分鐘節目，每探討同一主題均分開四週，每週以不同的角度來分析探討。

★★★《頭條新聞》（翡翠台晚七．〇五）吳明林主持，加入林旭華的力量，頭條新聞的側重時事分析是否可以稍為開放一點，看來是有進步了。

章一峯